

C-3



Catalogue no. 13-218-XPB

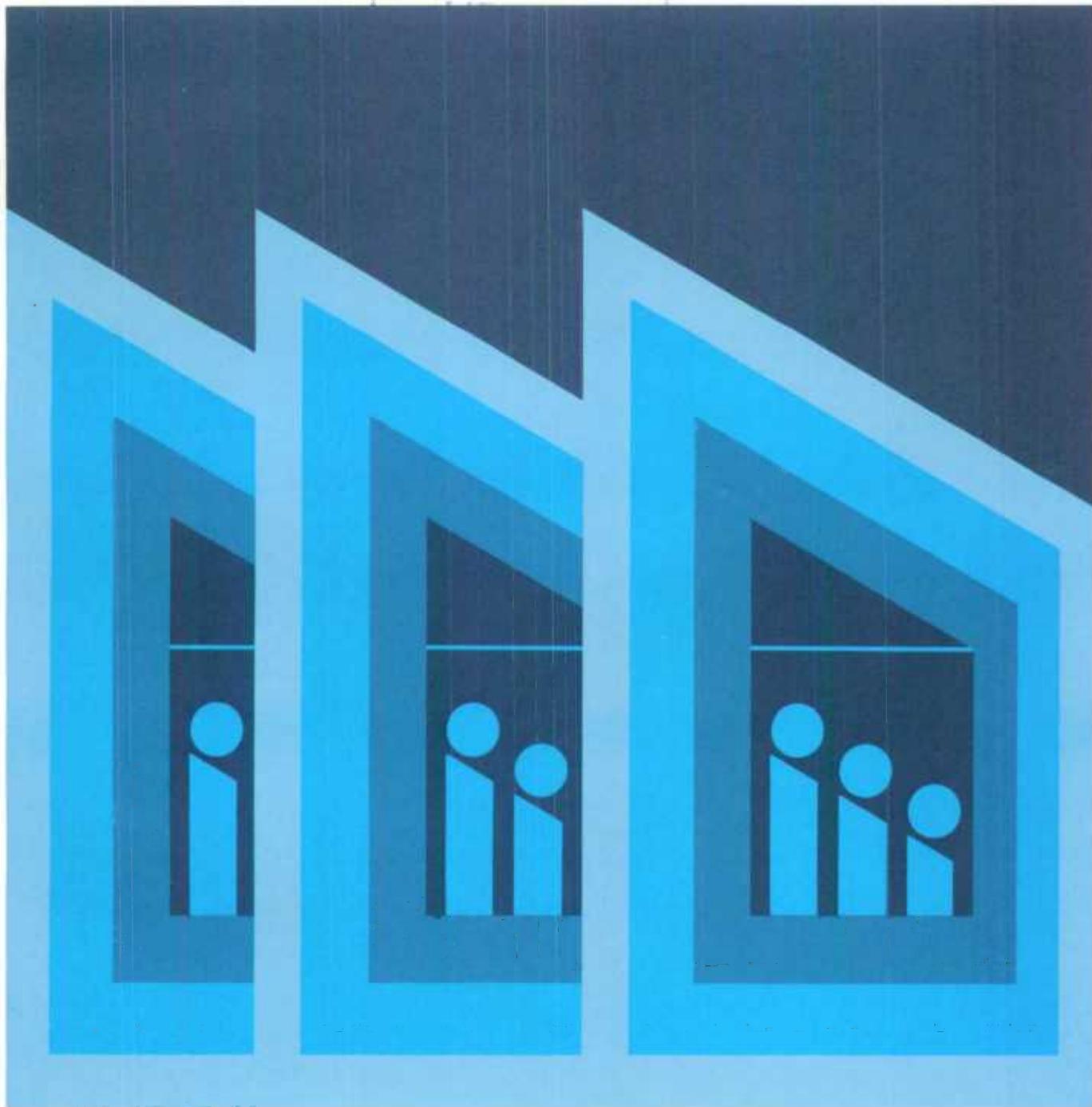
N° 13-218-XPB au catalogue

Household facilities by income and other characteristics

1996

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1996



Statistics Canada

Statistique Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-4633) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our WorldWideWeb site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for **all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des enquêtes sur le revenu et le logement Division des enquêtes-ménages, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4633) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

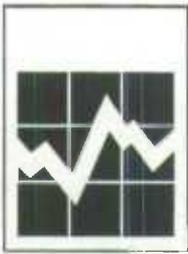
On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Household Surveys Division

Household facilities by income and other characteristics

1996

Statistique Canada
Division des enquêtes-ménages

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

1996

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1997

Price: Canada: \$35.00
United States: US\$42.00
Other Countries: US\$49.00

Catalogue No. 13-218-XPB
Frequency: Annual

ISSN 0226-4560

Ottawa

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Février 1997

Prix : Canada : 35 \$
États-Unis : 42 \$ US
Autres pays : 49 \$ US

N° 13-218-XPB au catalogue
Périodicité : annuelle

ISSN 0226-4560

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division with the collaboration of the Labour and Household Surveys Analysis Division.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages avec la collaboration de la Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	9
Notes and Definitions	20
Dwellings, Households and Their Characteristics	20
Sources, Methods and Estimation Procedures	26
Reliability of Estimates	28
Chart	
I. Average household income in constant (1995) dollars	9
II. Computers in the home - high income households have a large advantage	10
III. Households ride the information highway, 1996	11
IV. Selected Household Equipment within Specific Household type, 1996	16
V. Proportion of income spent on rent stabilizes	19
Text Table	
I. Households in the computer world	13
II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups	14
III. Home ownership rates increased for many household types	17

Table des matières

	Page
Faits saillants	9
Notes et définitions	20
Caractéristiques des logements et des ménages	20
Sources, méthodes et procédures d'estimation	26
Fiabilité des estimations	28
Graphique	
I. Revenu moyen des ménages en dollars constants (1995)	9
II. Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés	10
III. Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1996	11
IV. Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1996	16
V. La proportion du revenu consacré au loyer se stabilise	19
Tableau explicatif	
I. Les ménages dans le monde informatique	13
II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs dominant de plus en plus pour tous les groupes de revenu	14
III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage a augmenté pour plusieurs genres de ménages	17

**Table of Contents -
Continued**

	Page
Text Table - Continued	
IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1995	25
Table	
1. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
1.0 Canada	32
1.1 Newfoundland	36
1.2 Prince Edward Island	40
1.3 Nova Scotia	44
1.4 New Brunswick	48
1.5 Quebec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 British Columbia	72
2. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
2.1 Urban areas, population 100,000+	76
2.2 Urban areas, population 30,000 to 99,999	80
2.3 Urban areas, population under 30,000	84
2.4 Rural areas	88
3. Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
3.1 Under 35 years of age	92
3.2 35 to 44 years of age	96

Table des matières - suite

	Page
Tableau explicatif - suite	
IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1995	25
Tableau	
1. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
1.0 Canada	32
1.1 Terre-Neuve	36
1.2 Île-du-Prince-Édouard	40
1.3 Nouvelle-Écosse	44
1.4 Nouveau-Brunswick	48
1.5 Québec	52
1.6 Ontario	56
1.7 Manitoba	60
1.8 Saskatchewan	64
1.9 Alberta	68
1.10 Colombie-Britannique	72
2. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
2.1 Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	76
2.2 Régions urbaines, 30,000 à 99,999 habitants	80
2.3 Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	84
2.4 Régions rurales	88
3. Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et des logements, et l'équipement ménager, 1996	
3.1 Moins de 35 ans	92
3.2 35 à 44 ans	96

Table of Contents - Continued

Table - Continued

3.3	45 to 54 years of age	100
3.4	55 to 64 years of age	104
3.5	65 years of age and over	108
4.	Percentage Distribution of Households Within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996	
4.1	One-person households, Total	112
4.2	One-person households, under 65 years of age	116
4.3	One-person households, 65 years of age and over	120
4.4	Single-family households, Total	124
4.5	Single-family households, no single children under 18 years of age	128
4.6	Married couples only	132
4.7	Other single-family households, no single children under 18 years of age	136
4.8	Single-family households, with single children under 18 years of age	140
4.9	Single-parent family households, with single children under 18 years of age only	144
4.10	Other single-family households, with single children under 18 years of age	148
4.11	Multi-unit households	152
5.	Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles for Selected Years	156
6.	Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	157
7.	Percentage Distribution of Single-Family Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	158
8.	Percentage Distribution of One-Person Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996	159

Table des matières - suite

Tableau - suite

3.3	45 à 54 ans	100
3.4	55 à 64 ans	104
3.5	65 ans et plus	108
4.	Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et des logements et l'équipement ménager, 1996	
4.1	Ménages d'une personne, Total	112
4.2	Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	116
4.3	Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	120
4.4	Ménages unifamiliaux, Total	124
4.5	Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	128
4.6	Couples mariés seulement	132
4.7	Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	136
4.8	Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	140
4.9	Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	144
4.10	Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	148
4.11	Ménages multiples	152
5.	Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile pour certaines années	156
6.	Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	157
7.	Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	158
8.	Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996	159

Table of Contents - Concluded	Page	Table des matières - fin	Page
Table - Concluded		Tableau - fin	
9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996	160	9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996	160
10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996	163	10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996	163
11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed and Tenure, Within Household Income Groups, 1996	165	11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1996	165
12. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Monthly Cash Rent Groups, Within Household Income Groups, Canada, 1996	166	12. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon chaque tranche de loyer mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, Canada, 1996	166
13. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Income Groups, Canada, 1996	167	13. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996	167
14. Percentage Distribution of Non-farm Tenant-Occupied Dwellings by Cash Rent as a Percentage of Household Income, Within Household Head Age Groups, Canada, 1996	168	14. Répartition en pourcentage des logements non agricoles occupés par un locataire selon le loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage, compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1996	168
Selected Publications	169	Publications choisies	169

Related Products and Services

Users should contact the Household Surveys Division for general inquiries about the data in this publication and for any information regarding the following services:

Annual Reports. Annual reports produced from the Survey of Consumer Finances (SCF) are;

Income Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-207,

Earnings of Men and Women,
Catalogue 13-217,

Family Incomes (Census Families),
Catalogue 13-208,

Income After Tax, Distributions by Size in Canada,
Catalogue 13-210,

Characteristics of Dual-Earner Families,
Catalogue 13-215, and

Household Facilities and Equipment by Income and Other
Characteristics, Catalogue 13-218,

User-sponsored questions of particular interest to the user can be included on various questionnaires on a cost-recovery basis;

Custom tabulations can be produced according to user needs on a cost-recovery basis; and

Microdata files relating to data in this report and earlier years can be purchased by interested users;

Economic Families,

Census Families,

Individuals, age 15 years and over,
with and without income,

Household Income, Facilities and Equipment,
and

Key File which allows linking of the four files listed above.

Contact:

Income and Housing Surveys Section
Household Surveys Division
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Telephone (613) 951-4633
Facsimile Number (613) 951-3012
INTERNET income@statcan.ca

Produits et services reliés

Nous demandons aux utilisateurs de communiquer avec la Division des enquêtes-ménages pour obtenir des renseignements sur les données de cette publication ou sur les services suivants:

Publications annuelles. Voici les publications annuelles préparées à partir de l'Enquête sur les finances des consommateurs (EFC);

Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu,
Catalogue 13-207,

Gains des hommes et des femmes, Catalogue 13-217,

Revenu des familles (Familles de recensement),
Catalogue 13-208,

Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au
Canada, Catalogue 13-210,

Caractéristiques des familles comptant deux soutiens,
Catalogue 13-215, et

Équipement ménager selon le revenu et d'autres
caractéristiques, Catalogue 13-218;

Des questions parrainées par l'utilisateur d'un intérêt particulier à celui-ci peuvent être insérées aux questionnaires, selon le mode de recouvrement de frais;

Des totalisations sur demande peuvent être préparées suivant les besoins de l'utilisateur, selon le mode de recouvrement des frais; et

Des fichiers de microdonnées, se rapportant aux données contenues dans cette publication ainsi que celles des années antérieures, peuvent être obtenus par les utilisateurs intéressés;

Les familles économiques,

Les familles de recensement,

Les particuliers, âgés de 15 ans et plus,
avec et sans revenu,

Revenu des ménages et équipement ménager,
et

Fichier clé permettant de faire un raccordement des quatre
fichiers mentionnés ci-haut.

Renseignements:

Section des enquêtes sur le revenu et le logement
Division des enquêtes-ménages
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone (613) 951-4633
Numéro du bélinographe (613) 951-3012
INTERNET revenu@statcan.ca

Note

This report is one of six which show 1995 income statistics from the annual Survey of Consumer Finances. It presents the data according to the household concept.

Estimates for Household Facilities by Income and Other Characteristics (HIFE) for the period 1981 to 1994 have been revised. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, and the inclusion of non-permanent residents. **All analysis and historical data in this report are based on the revised series.**

In January of 1995 the Labour Force Survey (LFS) introduced a new sample design and a modified weighting system. Since HIFE is a linked database of surveys which are supplements to the LFS, estimates for 1995 and on also reflect these LFS updates.

For details concerning these changes and references for additional information, see **Sources, Methods and Estimation Procedures** in this report.

Nota

Le présent document est l'un des six rapports statistiques sur le revenu de 1995 publiés à partir de l'Enquête annuelle sur les finances des consommateurs. Il expose des données équivalentes selon le concept des ménages.

Les estimations de l'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques (ÉMR) pour la période comprise entre 1981 et 1994 ont été révisées pour tenir compte de l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, du rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement et de l'inclusion des résidents non permanents. **Toutes les analyses et les données chronologiques reproduites dans le présent rapport sont fondées sur les séries de données révisées.**

En janvier 1995, un nouveau plan d'échantillonnage et un système de pondération modifié ont été appliqués à l'Enquête sur la population active (EPA). Puisque l'ÉMR est une base de données d'enquêtes reliées qui sont un supplément de l'EPA, les estimations de 1995 et celles qui suivent traduisent également les mises à jour apportées à l'EPA.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet de ces changements et pour connaître des sources de référence renfermant des renseignements supplémentaires, voir **Sources, méthodes et procédures d'estimation**, dans le présent rapport.

Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1996

Highlights

Household Income Unchanged in 1995

In 1995, the average household income was \$48,085, virtually unchanged from 1994 after adjusting for inflation as measured by the Consumer Price Index. This stalling of real income, identified in **Income Distributions by Size in Canada, 1995** (Catalogue No.13-207), was attributed to several factors including little employment growth in 1995, wages which fell behind inflation, and decreases in government cash transfer payments.

Stagnating incomes were experienced by all household types. One-person households, which represented 24.6% of all households, had an average income of \$24,956 in 1995 while for single family households (70.5% of households) it was \$55,480, and multi-family households (5.0%) had an average of \$57,531.

Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1996

Faits saillants

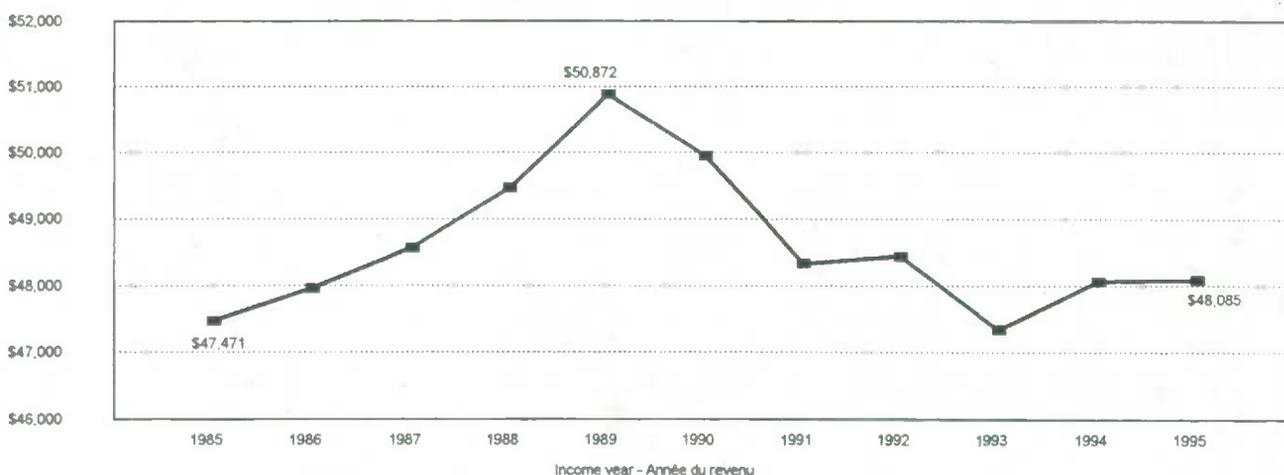
Le revenu des ménages inchangé en 1995

En 1995, le revenu moyen des ménages s'établissait à 48 085 \$. C'est donc dire qu'il n'a pratiquement pas varié par rapport à l'année précédente, après correction de l'inflation, mesurée par l'indice des prix à la consommation. Cette stagnation du revenu réel, signalée dans **Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995** (n° 13-207 au catalogue), a été attribuée à plusieurs facteurs, dont la faible croissance de l'emploi en 1995, un recul des salaires sous le niveau de l'inflation et des diminutions des paiements de transfert gouvernementaux.

Le plafonnement des revenus s'observe dans toutes les catégories de ménages. Le revenu moyen des ménages d'une personne qui représentent 24,6 % de l'ensemble des ménages s'établissait à 24 956 \$ en 1995, alors que celui des ménages unifamiliaux (70,5 % des ménages) était de 55 480 \$, et celui des ménages multiples (5,0 %) de 57 531 \$.

Chart I. Average household income in constant (1995) dollars

Graphique I. Revenu moyen des ménages en dollars constants (1995)



Income remains the key to the information highway

More and more Canadians are travelling the information highway. In the last ten years, the proportion of households with a home computer has tripled to 31.6% in 1996 from 10.3% in 1986. However, income remains the engine to the electronic world.

In 1996, households in the highest quintile (the 20% of households with the highest income) were more than four times as likely to have a home computer than those in the lowest quintile (56.6% compared with 13.7%). For single family households the gap between the highest-to-lowest income group was considerably smaller at three to one (58.0% vs 20.2%).

In 1996, almost half of the home computers had a modem, permitting the user to connect to services on the Internet. Having a modem for the computer, showed less variation by income. For

Le revenu constitue toujours la clé qui ouvre l'accès à l'autoroute électronique

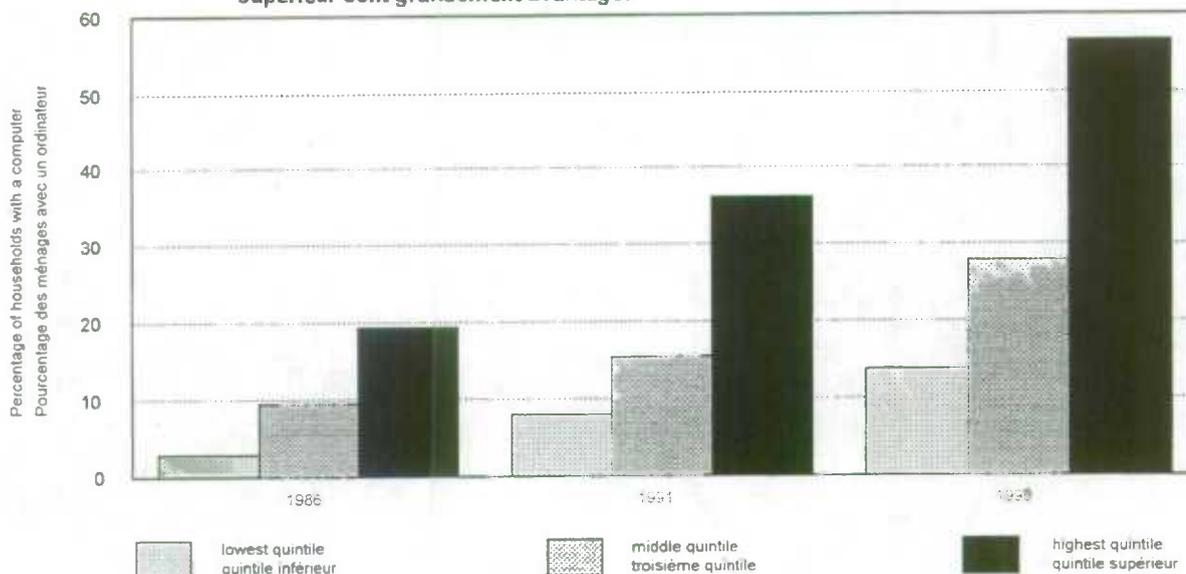
De plus en plus de Canadiens voyagent sur l'autoroute de l'information. Au cours des dix dernières années, la proportion des ménages qui possédaient un ordinateur personnel a triplé, passant à 31,6 % en 1996 de 10,3 % en 1986. Cependant, l'accès à ce réseau électronique est étroitement lié au revenu.

En 1996, les ménages propriétaires d'un ordinateur personnel étaient plus que quatre fois plus nombreux dans le quintile de revenu supérieur (les 20% des ménages avec un revenu supérieur) que dans le quintile inférieur (56,6 % comparativement à 13,7 %). L'écart entre le groupe de revenu le plus élevé et le plus bas pour les ménages unifamiliaux était considérablement plus petit à trois contre un (58,0 % par rapport à 20,2 %).

En 1996, près de la moitié de ces ordinateurs personnels étaient équipés d'un modem, permettant à l'utilisateur de se brancher aux services d'Internet. La possession d'un modem,

Chart II. Computers in the home - high income households have a large advantage

Graphique II. Ordinateurs personnels à domicile - les ménages avec un revenu supérieur sont grandement avantagés



households in the lowest quintile, 45.3% of computers had a modem compared with 56.5% for households in the highest quintile. Perhaps this reflects the fact that the expense of adding a modem to a computer system is relatively small. As well, in recent years, modems have increasingly been included as a standard item in many systems.

Surfing the Internet has yet to become a popular pastime with Canadians. In 1996, about half of the households with a modem-equipped computer were using the Internet from home. This translates into only 7.4% of all homes in Canada, perhaps because for many households the Internet is still a largely unknown entity.

As with modems, the use of the Internet varied less by income. In the lowest quintile, 41.9% of households with a modem-equipped computer indicated they used the Internet from home. This compared to 45.1% for the middle quintile and 51.6% for the highest quintile.

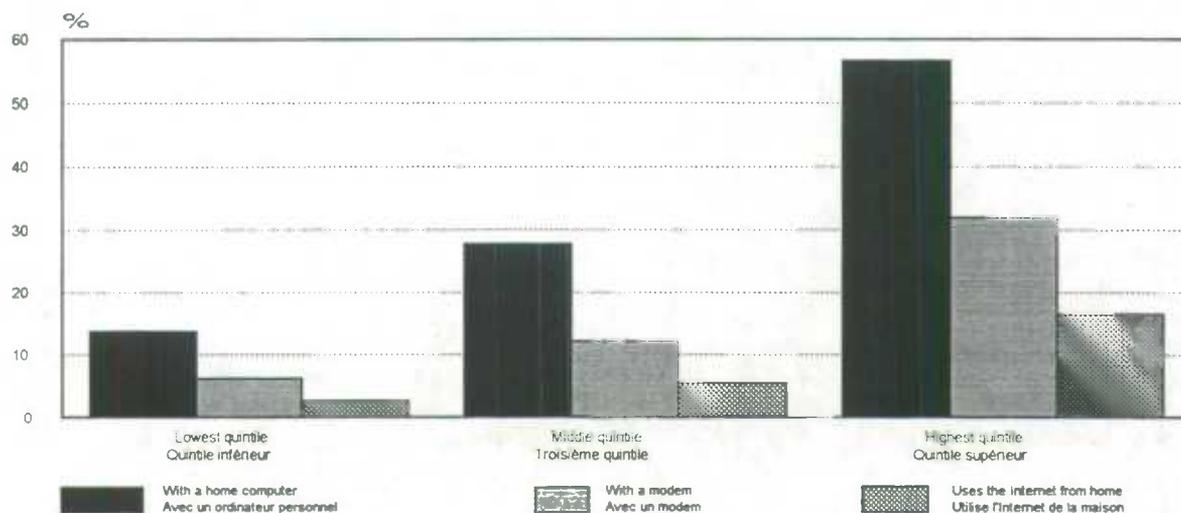
varie moins en fonction du revenu. Pour les ménages dans le quintile inférieur, 45,3 % des ordinateurs étaient équipés d'un modem, comparativement à 56,5 % des ménages dans le quintile supérieur. Il se peut que ceci reflète la dépense relativement peu élevée d'un modem à un système d'ordinateur. Récemment, de plus en plus, les modems font partie des trousseaux informatiques.

L'exploration d'Internet n'est pas encore devenue un passe-temps populaire chez les Canadiens et les Canadiennes. En 1996, environ la moitié des ménages disposant d'un ordinateur équipé d'un modem utilisaient Internet de la maison. Cela correspond à seulement 7,4 % de l'ensemble des ménages au Canada. Cette situation s'explique peut-être par le fait que l'Internet reste dans une large mesure une chose peu connue de quantité de ménages.

Comme c'était le cas pour les modems, l'utilisation de l'Internet a moins varié selon le revenu. Dans le quintile inférieur, 41,9 % des répondants des ménages disposant d'un ordinateur équipé d'un modem ont indiqué qu'ils consultaient l'Internet depuis leur foyer. Cette proportion passait à 45,1 % dans le quintile du milieu et à 51,6 % dans le quintile supérieur.

Chart III. Households ride the information highway, 1996

Graphique III. Les ménages naviguent sur l'autoroute de l'information, 1996



The world of the information highway continues to change almost daily as telephone and cable companies continue to vie for segments of the emerging consumer market. However, the ability of households to access these services or their willingness to use the Internet will be dependent on several factors. Services offered by the Internet must be attractive to households who in turn must be able to afford the necessary hardware (computers, modems, etc), as well as any connect fees. Perhaps even more important is whether or not households will have the required knowledge to use these services. It remains for future years to see if access and use of the information highway is universally attainable.

Keyboards and kids - a natural fit

The likelihood of having a computer in the home is also closely related to the presence of children in the family. In 1996, more than four in ten (44.6%) households with children under 18 years of age had a computer. This rate has increased rapidly from 17.7% in 1986. The ownership of a computer was even higher for these households whose income was \$70,000 or more; 65% reported having a computer.

Increasing use of computers in the classroom and a higher computer literacy among the young are likely two factors contributing to this trend. According to the 1994 General Social Survey (GSS), 81.0% of people aged 15 to 24 were able to use a computer, the highest rate of any age group.

By comparison, 30.4% of families without children had a computer in 1996 and only 14.9% of one-person households had one. The ownership rate was even lower for elderly households; 10.4% of all households whose head was 65 years or over had a computer. The 1994 GSS found that only one in ten elderly knew how to operate a computer.

Le monde de l'autoroute électronique reste soumis à d'incessants changements, dans un contexte où compagnies de téléphone et câblodistributeurs se livrent concurrence pour occuper des segments d'un marché consommateur naissant. Toutefois, plusieurs facteurs influenceront sur la capacité des ménages d'accéder à ces services ou leur volonté d'utiliser Internet. Les services disponibles via Internet doivent présenter de l'attrait pour les ménages, lesquels doivent avoir les moyens d'acquérir l'équipement nécessaire (ordinateur, modem, etc.) et d'acquitter les frais d'utilisation qui peuvent être exigés. Chose peut-être plus importante encore, ils doivent posséder les connaissances requises pour utiliser ces services. Il faudra un certain nombre d'années avant que l'on sache si l'accès à l'autoroute électronique et son utilisation sont universellement possibles.

Les ordinateurs et les enfants - une attirance naturelle

La présence d'enfants dans la famille influe aussi grandement sur la possession probable d'un ordinateur au foyer. En 1996, plus de quatre ménages sur dix (44,6 %) avec des enfants de moins de 18 ans possédaient un ordinateur. Ce taux a progressé rapidement, passant de 17,7 % en 1986. Les ménages ayant un revenu de 70 000 \$ ou plus étaient encore plus nombreux à être propriétaires d'un ordinateur, puisque 65 % d'entre eux ont déclaré en avoir un.

L'utilisation de plus en plus répandue des ordinateurs à l'école et la culture informatique plus étendue des jeunes sont probablement deux des facteurs qui renforcent cette tendance. Selon l'Enquête sociale générale (ESG) de 1994, 81,0 % des 15-24 ans savaient se servir d'un ordinateur, ce qui représente le taux le plus élevé de tous les groupes d'âge.

Par contre, 30,4 % des familles sans enfants avaient un ordinateur en 1996 et seulement 14,9 % des ménages d'une personne en possédaient un. Le nombre de propriétaires d'ordinateurs en pourcentage était encore moins élevé pour les ménages âgés, puisque seulement 10,4 % de tous les ménages dont le chef avait 65 ans ou plus avait un ordinateur. L'ESG de 1994 a constaté que seulement une personne âgée sur dix savait comment faire fonctionner un ordinateur.

TEXT TABLE I. Households in the computer world

TABLEAU EXPLICATIF I. Les ménages dans le monde informatique

Type of household Genre de ménage	Estimated number of households ('000) Nombre estimatif de ménages ('000)			
	Total	With a home computer Avec un ordinateur personnel	With a modem- equipped computer Ayant un ordinateur équipé d'un modem	Use the Internet from home Utilisent Internet de la maison
One person Une personne	2,803	416	211	101
Single family without children < 18 years of age Ménages unifamiliaux sans enfants âgés de moins de 18 ans	4,271	1,297	662	322
Single family with kids < 18 years of age Ménages unifamiliaux avec enfants âgés de moins de 18 ans	3,774	1,685	791	355
Multi-family Ménages multiples	565	204	107	66

Leisure and time-saving items more popular for all households, regardless of income

In the space of just ten years, consumers have rapidly acquired items which offer new leisure or time-saving features. This acceptance has occurred for all households regardless of income. Items such as video cassette recorders and microwave ovens have become standard in homes, especially for households in the upper income quintile. Meanwhile, compact disc players are following the same trend. The universal appeal of these products combined with decreasing prices have contributed to their rapid rise in popularity.

Les articles de loisirs et ceux faisant gagner du temps, les plus populaires auprès de tous les ménages, indépendamment du revenu

En dix ans à peine, les consommateurs ont rapidement fait l'acquisition d'articles qui offrent de nouvelles possibilités de loisirs ou permettent de gagner du temps. L'acceptation de ces articles a été observée dans toutes les catégories de ménages, quel que soit le niveau de revenu. Des articles comme les magnétoscopes à cassettes et les fours à micro-ondes sont devenus monnaie courante dans les foyers, et plus particulièrement dans les ménages du quintile de revenu supérieur. Pendant la même période, on a observé une tendance comparable en ce qui a trait aux lecteurs de disques compacts. L'attrait universel qu'exercent ces produits, conjugué à une diminution des prix, a contribué à un accroissement rapide de leur popularité.

TEXT TABLE II. Time-saving and leisure items become more prevalent for all income groups

TABLEAU EXPLICATIF II. Les articles qui permettent de gagner du temps et les articles de loisirs dominant de plus en plus pour tous les groupes de revenu

	Lowest Quintile	Middle Quintile	Highest Quintile	Total
	Quintile inférieur	Troisième quintile	Quintile supérieur	
per cent of households - pourcentage des ménages				
Dishwasher/Lave-vaisselle				
1986	14.4	35.2	65.1	37.6
1991	17.8	41.6	69.7	43.2
1996	22.3	48.2	75.2	47.7
Microwave oven/Four à micro-ondes				
1986	13.9	33.2	52.5	33.4
1991	51.2	77.1	87.8	73.3
1996	69.2	88.0	94.5	85.3
Colour television/Télécouleur				
1986	84.1	94.8	97.8	93.1
1991	92.9	98.4	98.9	97.1
1996	96.8	98.9	99.3	98.5
Video cassette recorder/Magnétoscope				
1986	12.3	37.0	56.4	35.2
1991	39.4	74.7	87.2	68.5
1996	62.2	88.1	95.9	83.5
Compact disk player/Lecteur de disques compacts				
1989*	4.5	10.8	20.6	11.7
1991	9.3	19.4	36.0	21.1
1996	30.3	55.5	75.1	53.4
Home computer/Ordinateur personnel				
1986	2.9	9.4	19.3	10.3
1991	8.0	15.4	36.0	18.5
1996	13.7	27.8	56.6	31.6

* Not available in 1986. - Pas disponible en 1986.

For example, between 1986 and 1996, the proportion of households in the lowest quintile with a microwave oven increased five-fold (13.9% vs 69.2%). In the highest quintile, 94.5% had a microwave oven in 1996 compared with 52.5% in

Ainsi, entre 1986 et 1996, la proportion de ménages du quintile inférieur propriétaires d'un four à micro-ondes a quintuplé, passant de 13,9 % à 69,2 %. Dans le quintile supérieur, 94,5 % avaient un four à micro-ondes en 1996,

1986. Between 1991 and 1996, ownership of a compact disk player in the lowest quintile climbed to 30.3% from 9.3% while for the highest income group the rate jumped to 75.1% from 36.0%.

Households with children like leisure and time-saving items

Two-parent households with children under 18 years of age¹ had an average income of \$61,755 in 1995, considerably higher than the overall household average of \$48,085. Time-saving appliances were particular favourites of dual parent families; 93.8% had a microwave and 61.9% a dishwasher. By comparison, 70.6% of one-person households had a microwave and 25.1% a dishwasher.

For most equipment, these two-parent families had higher ownership rates than any other household type, due not only to their higher incomes and associated higher purchasing power but also due to the increasing proportion of families where both parents worked. According to the Survey of Consumer Finances, both spouses worked in six out of ten husband-wife families.

Leisure items were also popular for two-parent families with children as 95.6% had a VCR, 67.6% two or more colour televisions, 67.7% a compact disc player, and 30.0% a camcorder. Meanwhile, lower incomes and differing lifestyles saw one-person households having fewer of the entertainment items; 63.8% had a VCR, 36.5% a CD player, 23.4% two or more colour televisions, and only 4.7% had a camcorder.

¹ The term "two-parent with children under 18 years of age" refers to the household category "other single-family households with single children under 18 years of age". These families make up more than 90% of this household category.

comparativement à 52,5 % en 1986. Entre 1991 et 1996, le nombre de ménages dans le quintile inférieur qui possédaient un lecteur de disques compacts a fait un bond, passant de 9,3 % à 30,3 %, tandis que dans le groupe à revenu plus élevé, ce taux a bondi de 36,0 % à 75,1 %.

Les ménages avec des enfants apprécient les objets qui leurs font gagner du temps et les divertissent

Le revenu moyen des ménages composés d'un couple ayant des enfants de moins de 18 ans¹ était de 61 755 \$ en 1995, ce qui représente un niveau considérablement plus élevé que le revenu moyen global de 48 085 \$. Les appareils permettant de gagner du temps étaient les plus populaires auprès des familles biparentales; 93,8 % d'entre elles possédaient un four à micro-ondes et 61,9 % un lave-vaisselle. Par contre, 70,6 % des ménages d'une personne avaient un four à micro-ondes et 25,1 % un lave-vaisselle.

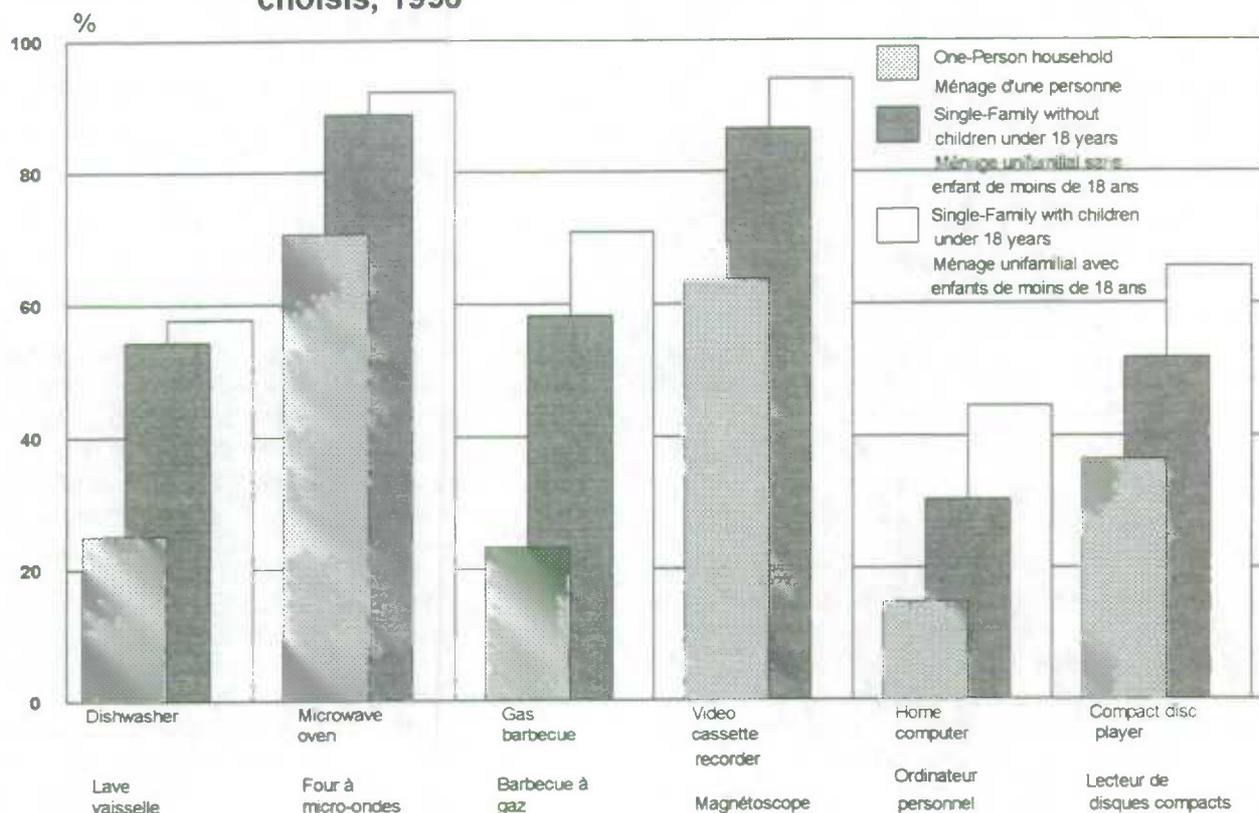
Le taux de possession pour la plupart des appareils ménagers des familles biparentales était supérieur à celui de tout autre genre de famille; dû non seulement à leurs revenus plus élevés et par conséquent un plus grand pouvoir d'achat, mais aussi à cause de l'augmentation des familles où les deux parents travaillaient. Selon l'Enquête sur les finances des consommateurs, dans les familles époux-épouse six fois sur dix les deux parents travaillaient.

Les articles de loisirs étaient aussi populaires dans les familles composées d'un couple ayant des enfants, puisque 95,6 % d'entre elles avaient un magnétoscope, 67,6 % deux télécouleurs ou plus, 67,7 % un lecteur de disques compacts et 30,0 % un caméscope. Par contre, des revenus plus bas et des styles de vie différents des ménages composés d'une personne expliquent qu'ils possédaient moins d'équipement de loisirs : 63,8 % d'entre eux possédaient un magnétoscope; 36,5 % un lecteur de disques compacts; 23,4 % deux télécouleurs ou plus; et seulement 4,7 % un caméscope.

¹ L'expression "ménages biparentaux avec enfants de moins de 18 ans" se rapporte à la catégorie de ménage "autres ménages unifamiliaux avec enfants célibataires de moins de 18 ans". Ces familles constituent plus de 90% de cette catégorie de ménages.

Chart IV. Selected Household Equipment within Specific Household type, 1996

Graphique IV. Certains équipements ménagers selon le genre de ménages choisis, 1996



A two-parent family with children under 18 years of age was also more likely than other household types to own a van or truck. In 1996, 48.7% of these families could pack up the kids in a van or truck. By comparison, 34.3% of families consisting of only a married couple owned this type of vehicle.

Vehicle ownership, in general, seemed to be influenced by the presence of children. Six out of ten (60.7%) two-parent families with children under 18 years of age owned two or more vehicles. By comparison, 44.9% of households consisting of only a married couple owned two or more vehicles and only 8.0% of one person households owned two or more.

Les couples ayant des enfants de moins de 18 ans étaient également plus nombreux à être propriétaires de fourgonnettes ou de camions que les autres genres de ménage. En 1996, 48,7 % de ces familles pouvaient transporter leurs enfants en fourgonnette ou en camion. Par contre, 34,3 % des familles composées d'un couple marié seulement possédaient ce genre de véhicule.

La possession d'un véhicule semblait en général influencé par la présence d'enfants. Six couples sur dix (60,7 %) ayant des enfants de moins de 18 ans possédaient deux véhicules ou plus. Par contre, 44,9 % des ménages composés uniquement d'un couple marié possédaient deux véhicules ou plus, et seulement 8,0 % des ménages d'une personne possédaient plus d'un véhicule.

Home Ownership Rates Higher in 1996 Than a Decade Ago

Shifts in home ownership rates are traditionally smaller and occur over a much longer time span than changes in household facilities due to the much larger investment. Interest rates and changing demographics also affect the ownership market.

In 1996, 64.0% of households owned their home compared with 61.7% in 1986. Since 1989, the home ownership rate has been on an upward trend from 62.0%. Over the last decade, shifts in the ownership rate were greater for some household types than for others.

Les propriétaires de logement sont plus nombreux en pourcentage en 1996 qu'il y a dix ans

Ces variations du pourcentage des propriétaires de logement sont en général plus petites et moins rapides que celles qui se rapportent à l'équipement ménager en raison d'investissement beaucoup plus grand. Les taux d'intérêt et l'évolution de la démographie influent également sur le marché des propriétaires de logement.

En 1996, 64,0 % des ménages possédaient leur logement, comparativement à 61,7 % en 1986. La proportion de ménages propriétaires, qui était de 62,0 % en 1989, a progressivement augmenté depuis. Au cours de la dernière décennie, les variations du pourcentage des propriétaires de logement ont été plus marquées pour certains genres de ménages que pour d'autres.

Text Table III. Home ownership rates increased for many household types

Tableau explicatif III. Le nombre de propriétaires de logements en pourcentage, a augmenté pour plusieurs genres de ménages

Household Type/Genre de ménage	1986	1991	1996
	% Owning - % de propriétaires		
All households Tous les ménages	61.7	62.5	64.0
One person Une personne	32.0	35.9	39.9
Married couples only Couples mariés seulement	67.5	71.4	75.4
Two-parent with children less than 18 years of age Couples mariés avec enfants âgés de moins de 18 ans	78.7	79.0	78.5
Single-parent with children less than 18 years of age Famille monoparentale avec enfants âgés de moins de 18 ans	32.0	32.2	33.7

In 1986, 67.5% of households consisting of only a married couple owned their home compared to 71.4% in 1991 and 75.4% in 1996. This increasing ownership rate can be due to a variety of factors including the increasing numbers of "empty-nester" households -- those households whose children have left home.

Home ownership also increased for one person households, from 32.0% in 1986 to 39.9% in

En 1986, 67,5 % des ménages composés seulement d'un couple marié possédaient leur logement, comparativement à 71,4 % en 1991 et à 75,4 % en 1996. Cette augmentation du pourcentage des propriétaires peut être attribuée à divers facteurs, notamment au nombre croissant de ménages «dont les enfants ne vivent plus à la maison».

La propriété d'un logement a également progressé chez les ménages d'une personne,

1996. More than one half (51.1%) of elderly one person households owned their home in 1996, up from 43.5% a decade earlier. Single-person households under the age of 65 also had higher rates of home ownership, 34.0% in 1996 vs 26.2% in 1986.

Rent-to-income stabilizes in recent years

The proportion of renters spending 30% or more of their income on rent² was 34.7% in 1996, down slightly from 35.4% in 1995. This represents a moderation of an upward trend which began in 1990, and, in part, reflects stabilizing household income. The 1986 proportion was substantially lower at 27.4%.

For renters, the average monthly cash rent was \$537 in April 1996. Average monthly rent ranged from \$386 for households with income under \$10,000 to \$821 for households with income \$70,000 and over. In 1996, renters spent, on average, 20.0% of their income on rent, up from 17.5% in 1986. The average rent-to-income ratio rose rapidly between 1990 and 1994 due to decreasing real incomes in combination with increasing rents. Since 1995, the rent-to-income ratio has stabilized.

s'établissant à 39,9 % en 1996, comparativement à 32,0 % en 1986. En 1996, plus de la moitié (51,1 %) des ménages formés d'une personne âgée étaient propriétaires, comparativement à un taux de 43,5 % dix ans plus tôt. Les ménages composés d'une personne seule de moins de 65 ans affichaient également des taux plus élevés (34,0 % en 1996 contre 26,2 % en 1986).

Le rapport entre le loyer et le revenu s'est stabilisé ces dernières années

La proportion des ménages locataires consacrant 30% ou plus de leur revenu au paiement d'un loyer² était de 34,7 % en 1996, légère baisse par rapport au 35,4 % en 1995. Cela représente une modération de la tendance à la hausse amorcée en 1990 et traduit, en partie, une stabilisation du revenu des ménages. La proportion de 1986 était sensiblement moins élevée puisqu'elle se situait à 27,4 %.

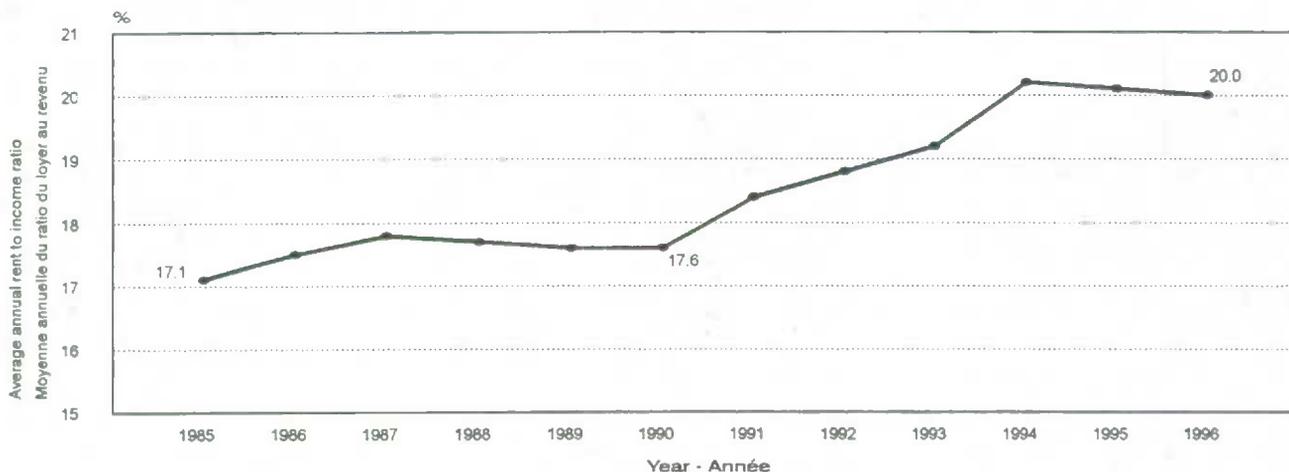
Pour les locataires, le loyer mensuel moyen était de 537 \$ en avril 1996. Le montant du loyer mensuel moyen variait entre 386 \$ pour les ménages ayant un revenu inférieur à 10 000 \$ et 821 \$ pour ceux dont le revenu était de 70 000 \$ et plus. En 1996, les locataires ont consacré, en moyenne, 20,0 % de leur revenu au loyer, soit une hausse par rapport au 17,5 % de 1986. La moyenne du ratio du loyer au revenu a augmenté rapidement entre 1990 et 1994 à cause de la baisse des revenus réels et avec l'augmentation des loyers. Depuis 1995, le ratio du loyer au revenu s'est stabilisé.

² CMHC considers households who spend 30% or more of their income on shelter, to be spending more than the norm.

² La S.C.H.L. estime que les ménages qui dépensent 30 % ou plus de leur revenu en frais de logement dépensent plus que la norme.

Chart V. Proportion of income spent on rent stabilizes

Graphique V. La proportion du revenu consacré au loyer se stabilise



The average annual rent to income ratio was calculated by multiplying the April monthly rent by twelve, then dividing by the average annual income for the previous year.
La moyenne annuelle du ratio du loyer au revenu a été calculée en multipliant le loyer du mois d'avril par douze, puis en divisant par le revenu moyen annuel pour l'année précédente.

Households most likely to be renters were single parents with children under 18 years of age (66.3% rented) and non-elderly one-person households (66.0% of these households rented). Despite their higher incomes, multi-family households also tended to rent (61.0%).

On comptait un plus grand nombre de locataires chez les ménages d'une personne avec des enfants de moins de 18 ans (66,3 % étaient locataires) et les ménages d'une personne de moins de 65 ans (66,0 % de ces ménages louaient leur logement). Malgré leur revenu plus élevé, un plus grand nombre de ménages à familles multiples étaient portés à louer un logement (61,0 %).

Notes and Definitions

This publication combines information from several surveys conducted by Statistics Canada in the spring of 1996. Demographic and labour force related characteristics of population and rent data come from the April 1996 Labour Force Survey. Information on income originates with the 1996 Survey of Consumer Finances, while details on dwelling characteristics and household facilities are taken from the 1996 Household Facilities and Equipment Survey. The Survey of Consumer Finances was carried out in conjunction with the April 1996 Labour Force Survey (LFS) on a sub-sample of the Labour Force Survey.³ The Household Facilities and Equipment Survey was conducted one month later, jointly with the May 1996 Labour Force Survey, on a common sub-sample with the Survey of Consumer Finances.

In this report, tables present household facilities and equipment data as of the survey date (May 1996) and income data for the previous calendar year (1995). The statistics on low income are, therefore, based on the 1995 Low Income Cut-offs (1992 base).

For a detailed description of the methodology and other technical aspects related to the individual surveys as well as questionnaires used by the surveys, consult the corresponding regular survey publications.⁴

The content and organization of this report are patterned after the 1995 publication. There are, however, some minor changes in content reflecting additions, deletions or modifications made to the content of the Household Facilities and Equipment Survey questionnaire.

Dwellings, Households and Their Characteristics

Dwelling. A dwelling is defined as a structurally separate set of living premises with a private entrance from outside the building or from a common hallway or stairway inside. A **private dwelling** is one in which one person, a family or other small group of individuals may reside, such as a single house, apartment, etc.

3 The design of the Labour Force Survey sample is such that any combination of its six "rotation groups" constitutes a representative sub-sample.

4 See *Income Distributions by Size in Canada, 1995* (Catalogue No. 13-207), *Household Facilities and Equipment, 1996* (Catalogue No. 64-202), *The Labour Force, April 1996* (Catalogue No. 71-001).

Notes et Définitions

La présente publication regroupe des données provenant de plusieurs enquêtes effectuées par Statistique Canada au printemps de 1996. Les caractéristiques démographiques, les renseignements sur l'activité de la population et les données sur les loyers sont tirés de l'enquête d'avril 1996 sur la population active. Les renseignements sur le revenu proviennent de l'enquête de 1996 sur les finances des consommateurs, tandis que les détails concernant les caractéristiques des logements et l'équipement ménager sont tirés de l'enquête de 1996 sur l'équipement ménager. L'enquête sur les finances des consommateurs a été réalisée en même temps que l'enquête d'avril 1996 sur la population active. Elle ne visait cependant qu'un sous-échantillon de l'Enquête sur la population active³(EPA). L'enquête sur l'équipement ménager a eu lieu un mois plus tard, en même temps que l'enquête de mai 1996 sur la population active; elle visait le même sous-échantillon que l'Enquête sur les finances des consommateurs.

Les tableaux de la présente publication renferment des données sur l'équipement ménager à partir de la date de l'enquête (mai 1996) et sur le revenu pour l'année civile précédente (1995). Les statistiques sur les faibles revenus sont donc fondées sur les seuils de faible revenu de 1995 (année de base 1992).

Pour une description détaillée de la méthodologie et des autres aspects techniques de chacune des enquêtes ainsi que de leurs questionnaires, consultez les publications d'enquêtes correspondantes qui paraissent régulièrement⁴.

Au point de vue du contenu et de l'organisation, cette publication s'inspire de celle de 1995. Toutefois, certains changements mineurs ont été faits afin de tenir compte des additions, suppressions et modifications apportées au contenu du questionnaire de l'Enquête sur l'équipement ménager.

Caractéristiques des logements et des ménages

Logement. Ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. Un **logement privé** est un logement occupé par une personne, une famille ou un autre petit groupe de personnes, par exemple: une maison individuelle, un appartement, etc.

3 Le plan de sondage de l'Enquête sur la population active est tel que toute combinaison de ses six "groupes de renouvellement" constitue un sous-échantillon représentatif.

4 Voir *Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995* (n° 13-207 au catalogue), *L'équipement ménager, 1996* (n° 64-202 au catalogue) et *La population active, avril 1996* (n° 71-001 au catalogue).

Household. A person or a group of persons occupying one dwelling unit is defined as a "household". The number of households will, therefore, be equal to the number of occupied dwellings. The person or persons occupying a private dwelling form a private household.

Size of Area of Residence. The size of area of residence classification is based on 1996 Census geographic boundaries and 1991 Census population counts in urban and rural areas as designated by the Labour Force Survey.

Type of Dwelling

Single detached dwelling. This type of dwelling is commonly called a single house, i.e. a house containing one dwelling unit and completely separated on all sides from any other building or structure.

Single attached dwelling. Each half of a semi-detached (or double) house and each section of a row or terrace is defined as a "single attached" dwelling. A single dwelling attached to a non-residential structure also belongs to this category.

Other dwelling. All other private self-contained residential units including apartments, flats and mobile homes.

Household Facilities and Equipment

With the exception of motor vehicles, facilities and equipment did not have to be owned by the household, but merely be available for use in the dwelling. The household facilities and equipment mentioned in this publication are generally self-explanatory. For more information on facility definitions, see **Household Facilities and Equipment, 1996**, Catalogue No. 64-202.

Dwelling Repairs Needed. Any work that restores the dwelling to its original condition. Desirable remodelling, additions, conversions or improvements which upgrade the dwelling over and above its original condition are excluded.

Major Repairs - Any work required to correct serious deficiencies in the structural condition of the dwelling, as well as in the plumbing, electrical and heating systems.

Minor Repairs - Any work required to correct deficiencies in the surface or covering material of the dwelling and to the less serious deficiencies in the plumbing, electrical and heating systems.

It should be noted that statistics on dwelling repair needs reflect the respondents' perception and not that of the interviewers.

Ménage. C'est une personne ou un groupe de personnes occupant un logement. Le nombre de ménages est par conséquent égal au nombre de logements occupés. La ou les personnes qui occupent un logement privé constituent un ménage privé.

Taille de la région de résidence. La classification selon la taille de la région de résidence est basée sur les frontières géographiques du recensement de 1996 et sur la population du recensement de 1991 dans les régions urbaines et rurales telles que définies par l'Enquête sur la population active.

Genre de logement

Logement individuel non attenant. Il s'agit ordinairement d'une maison individuelle, c'est-à-dire d'une maison ne comprenant qu'un logement et non rattachée à un autre immeuble ou à une autre construction.

Logement individuel attenant. Chaque moitié d'une maison jumelée (ou double) et chaque section d'une maison en rangée ou de terrasse. Un logement individuel rattaché à une construction non résidentielle entre également dans cette catégorie.

Autre logement. Toutes les autres unités résidentielles formant un logement privé autonome, comme les appartements et les maisons mobiles.

L'équipement ménager

À l'exception des véhicules motorisés, il n'était pas nécessaire pour le ménage de posséder l'équipement, mais tout simplement de l'avoir à sa disposition dans le logement. L'équipement ménager dont il est question dans la présente publication se passe généralement d'explications. Pour obtenir de l'information additionnelle, voir **L'équipement ménager, 1996**, n° 64-202 au catalogue.

Réparations requises au logement. Tout travail visant à remettre le logement dans son état original. Ne sont pas compris les rénovations, ajouts, transformations ou améliorations souhaitables qui visent à améliorer le logement par rapport à son état original.

Réparations majeures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts importants au niveau de la structure du logement, de la plomberie, et des systèmes d'électricité et de chauffage.

Réparations mineures - Tout travail nécessaire pour corriger des défauts au niveau de la surface et du revêtement du logement, et de légers défauts au niveau de la plomberie, des systèmes d'électricité et de chauffage.

Il convient de signaler que les statistiques sur les réparations nécessaires reflètent la perception des répondants et non celle de l'intervieweur.

Rent. Rent is the cash rent paid by the tenants for the dwelling occupied in the month of April 1996, including any services, equipment, furnishings or other facilities provided by the landlord under the terms of the lease. In the case of partial or complete rent subsidies, the survey reflects only the portion paid by the tenant and, in the case of full subsidies, this results in zero rent. Mobile homes, seasonal residences, and dwellings located in special areas, such as military camps and remote areas, are excluded from Tables 12 to 14.

Cash rent refers to the amount being paid in April 1996, while income refers to the amount received in the previous year. Therefore, it is possible that a household received little or no income during the reference year, but had a greater income at survey time and, therefore, by then could pay the indicated rent. In order to produce Tables 13 and 14, the April cash rent was multiplied by 12 to estimate the annual amount of rent paid, then this annual rent amount was divided by the annual income to calculate the ratios. For individual respondents, extreme values of the rent to income ratio may occur simply because the survey collects data on rents and incomes for "mismatched" reference periods.

Type of Household. This publication deals with private households only. Collective-type households, such as those living in hotels, large lodging houses, clubs, logging or construction camps, are excluded from the coverage. Private households are of three basic types:

- (i) **A one-person household** • The dwelling is occupied by one resident.
- (ii) **A single-family household** • The entire household is comprised of a single economic family which is a group of individuals related by blood, marriage (including common-law relationships) or adoption; there are no unrelated individuals living in that dwelling.
- (iii) **A multi-unit household** • Any household formed by two or more unrelated persons (unattached individuals), by two or more economic families or any combination of families and unattached individuals.

For the purposes of Table 4, a finer classification of households by type was applied as follows:

ALL HOUSEHOLDS (TABLE 1.0)

- One-person households (Table 4.1)
- Age - under 65 years (Table 4.2)
- Age - 65 years and over (Table 4.3)

Loyer. Le loyer est le loyer en espèces payé par les locataires pour occuper le logement pendant le mois d'avril 1996, l'occupation comprenant tous les services, équipement, articles d'ameublement et autres installations fournis par le propriétaire aux termes du bail. Dans le cas des loyers partiellement ou entièrement subventionnés, l'enquête ne tient compte que de la part payée par le locataire et, dans le cas entièrement subventionnés, cette part est nulle. Les maisons mobiles, les résidences saisonnières et les logements situés dans des secteurs spéciaux, comme les camps militaires et les logements situés dans des régions éloignées, ne sont pas compris dans les tableaux 12 à 14.

Le loyer en espèces se rapporte au montant payé en avril 1996, tandis que le revenu se rapporte au montant reçu durant l'année précédente. Il se peut, par conséquent, que le ménage ait obtenu un revenu faible ou nul pendant l'année de référence mais qu'il ait touché un revenu plus important à l'heure de l'enquête et qu'il ait pu payer le loyer indiqué. Afin de produire les tableaux 13 et 14, on a multiplié le loyer en espèces du mois d'avril par 12 afin d'estimer le montant annuel du loyer payé, que l'on a divisé par le revenu pour calculer les ratios. Pour certains répondants, il peut y avoir des valeurs extrêmes du ratio du loyer au revenu simplement parce que l'enquête recueille des données sur les loyers et les revenus pour des périodes de référence qui ne correspondent pas.

Genre de ménage. La présente publication ne traite que des ménages privés. Les ménages collectifs, comme ceux qui vivent dans des hôtels, des grandes maisons de pensions, des clubs ou des camps de bûcherons ou d'ouvriers de construction, sont exclus du champ d'observation. Il y a trois genres de ménages privés:

- i) **Les ménages d'une personne** • Une seule personne occupe le logement.
- ii) **Les ménages unifamiliaux** • Le ménage se compose d'une seule famille économique, soit un groupe de personnes liées par le sang, par alliance (y compris les unions consensuelles) ou par adoption; aucune personne non apparentée n'habite le logement.
- iii) **Les ménages multiples** • Le ménage se compose de deux personnes non apparentées (personnes seules) ou plus, de deux familles économiques ou plus ou de toute autre combinaison de familles et de personnes seules.

Au tableau 4, une classification plus précise des types de ménages a été appliquée comme suit:

ENSEMBLE DES MÉNAGES (TABLEAU 1.0)

- Ménages d'une personne (tableau 4.1)
- Âge - moins de 65 ans (tableau 4.2)
- Âge - 65 ans et plus (tableau 4.3)

Single-family households, Total (Table 4.4)

No single children under 18 years
(Table 4.5)

Married couples living alone (Table 4.6)

Other families without children (Table 4.7)

With single children under 18 years
(Table 4.8)

*Single-parent families, no relatives other
than children under 18 years of age
(Table 4.9)*

*All other families with children
(Table 4.10)*

Multi-unit households (Table 4.11)

Household Head. Heads of households are determined on the basis of specific fixed rules, the purposes of which is to provide historical continuity of data and to facilitate the interpretation of tables using head's characteristics, such as age, sex or education as indicators of household status:

In one-person households, the head is the individual himself/herself;

In single-family households, the family head becomes the head of household;

In multi-unit households, the head of the **primary** economic family unit becomes the head of the household (as opposed to the heads of units who are rooming, sharing the dwelling or residing there as employees or domestics).

Head of Family. For the purpose of this report, the head of a family is determined as follows:

- (i) in families consisting of married couples with or without children, the husband is considered the head;
- (ii) in single-parent families with unmarried children, the parent is the head;
- (iii) in single-parent families with married children, the member who is mainly responsible for the maintenance of the family becomes the head;
- (iv) in families where relationships are other than husband-wife or parent-child, normally the eldest in the family is considered the head.

Household Income. Household income is defined as the income received by all individuals 15 years of age and over, who at the time of the survey, formed one household. Income data were collected from each member and are considered to be part of household income even if certain household members belonged to another household for the whole or part

Ménages unifamiliaux, total (tableau 4.4)

Sans enfants célibataires de moins de 18 ans
(tableau 4.5)

Couples mariés vivant seuls (tableau 4.6)

Autres familles sans enfants (tableau 4.7)

Avec enfants célibataires de moins de 18 ans
(tableau 4.8)

*Familles monoparentales, sans autres
personnes apparentées que leurs enfants
de moins de 18 ans (tableau 4.9)*

*Ensemble des autres familles ayant des
enfants (tableau 4.10)*

Ménages multiples (tableau 4.11)

Chef de ménage. Le titre de chef de ménage est attribué en fonction de certaines règles fixes afin de garantir la continuité des données dans le temps et de faciliter l'interprétation des tableaux d'après les caractéristiques du chef, comme l'âge, le sexe ou le niveau d'instruction, lesquelles donnent une indication de la composition du ménage:

Dans les ménages d'une personne, le chef de ménage est la personne elle-même;

Dans les ménages unifamiliaux, le chef de ménage est le chef de famille;

Dans les ménages multiples, le chef de ménage est le chef de la famille économique **principale** (par opposition aux chambreurs, aux compagnons d'appartement et aux employés ou domestiques).

Chef de famille. Aux fins de ce bulletin, le chef de famille est défini comme suit:

- i) dans les familles se composant d'un couple marié avec ou sans enfants, le chef de famille est l'époux;
- ii) dans les familles monoparentales avec des enfants célibataires, le chef de famille est le parent;
- iii) dans les familles monoparentales avec des enfants mariés, le chef de famille est le principal soutien de la famille;
- iv) dans les familles autres que les familles époux-épouse ou les familles monoparentales, le chef de famille est généralement le membre le plus âgé de la famille.

Revenu du ménage. Le revenu du ménage se compose de tous les revenus reçus par tous les particuliers âgés de 15 ans et plus qui, au moment de l'enquête, constituaient un ménage. Les données sur le revenu ont été recueillies auprès de chaque membre et considérées comme une partie du revenu du ménage, même si certains membres du ménage avaient

of the preceding calendar year. Also, no recall or adjustment was made to account for the income of persons who were members of the household for part of the year and who left because of marriage, death or other reasons.⁵

Individual income consists of all money income receipts from the following sources: wages and salaries (before deductions for taxes, pensions, etc.), military pay and allowances, net income from self-employment (including net income from farming, independent professional practice, and roomers and boarders), investment income (such as interest, dividends, rental income), government transfer payments (such as child tax benefits, old age security pensions), retirement pensions, annuities and superannuation, and miscellaneous income (such as scholarships, alimony, etc.).⁶

Receipts Not Counted As Income. Gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, capital gains or losses, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, loans repaid to an individual as the lender, lump sum settlements of insurance policies, and rebates of property taxes and other taxes are excluded as well as all income in kind such as free meals, living accommodation, or food and fuel produced on own farm.

Income Quintiles. For a given category of households, **income quintiles** are determined by ranking relevant weighted survey records by size of total income, in ascending order, and then by dividing the resulting array into five equal parts, or quintiles.

Quintile points identify the level of income occurring at the points where the array is cut into quintiles. For this report, income quintiles were determined **independently** for:

- (i) all households;
- (ii) single-family households; and
- (iii) one-person households.

5 Private households, whose major source of income is military pay and allowances, are treated in this report like any other private household. This practice differs from that followed by the Survey of Consumer Finances which, for conceptual reasons, excludes from its reports all units with this type of dependence on military pay.

6 For further details, see "Notes and Definitions" in **Income distributions by size in Canada, 1995**, Catalogue No. 13-207.

appartenu à un autre ménage pendant une partie ou la totalité de l'année civile précédente. En outre, on n'a effectué aucun retrait ou ajustement pour tenir compte du revenu des personnes qui avaient été membres du ménage pendant une partie de l'année et qui ont cessé d'en faire partie pour cause de mariage, de décès ou toute autre raison⁵.

Le revenu individuel comprend toutes les recettes en espèces provenant des sources suivantes: salaires et traitements (avant déductions des impôts, des pensions, etc.), solde et indemnités militaires, revenu net provenant d'un emploi autonome (y compris le revenu net agricole ou provenant de l'exercice d'une profession et le revenu net provenant de l'hébergement de chambreurs et de pensionnaires), revenus de placements (tels que revenu d'intérêts, de dividendes et de loyers), transferts du gouvernement (tels que les prestations fiscales pour enfants, les pensions de sécurité de la vieillesse), les pensions de retraite et rentes, et revenus divers (bourses d'études, pensions alimentaires, etc.)⁶.

Gains non comptés comme revenus. Sont exclus du revenu: les gains et pertes au jeu, les sommes globales héritées au cours de l'année, les gains ou les pertes de capital, le produit de la vente de propriétés ou de biens personnels, les remboursements d'impôts sur le revenu, les prêts reçus, les prêts remboursés à un particulier agissant comme prêteur, les règlements forfaitaires en matière d'assurance, les remboursements de l'impôt foncier ou d'autres impôts ainsi que les avantages en nature comme les repas gratuits et le gîte, ou encore la nourriture et le combustible produits sur sa propre ferme.

Quintiles de revenu. Pour une catégorie de ménages donnée, on établit les **quintiles de revenu** en classant les dossiers pondérés pertinents selon la taille du revenu total, par ordre croissant, et en divisant la rangée ainsi obtenue en cinq parties égales, soit en quintiles.

Les limites de quintile marquent le niveau du revenu qui correspond aux points où la rangée est divisée en quintiles. Aux fins de la présente publication, les quintiles de revenu ont été établis **séparément** pour:

- i) l'ensemble des ménages;
- ii) les ménages unifamiliaux; et
- iii) les ménages d'une personne.

5 Les ménages privés, dont la principale source de revenu consiste en une solde et indemnités militaires, sont traités ici de la même façon que tous les autres ménages privés. Il en est autrement dans l'enquête sur les finances des consommateurs; en effet, pour des raisons d'ordre conceptuel, les données publiées ne tiennent pas compte des ménages dont le revenu provient principalement d'une solde et indemnités militaires.

6 Pour plus de détails, voir "Notes et définitions" dans **Répartitions du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1995**, n° 13-207 au catalogue.

Low Income. The concept of low income used in this report is based on the application of a matrix of low income cut-off values set for the classification of economic families and unattached individuals, not of households. However, no problem arises if the unit under either definition is identical. Accordingly, the table included in this report deals only with one-person and single-family households, and excludes all multi-family households.

In this report, in order to delineate low income units from other family units, the low income cut-offs (1992 base) were used. These cut-offs were determined from an analysis of 1992 Family Expenditure Survey data and were selected on the basis that families with incomes below these limits usually spend 54.7% or more of their income on food, shelter and clothing.

Faible revenu. Le concept de faible revenu utilisé dans la présente publication est fondé sur l'application d'une matrice de seuils de faible revenu déterminés pour le classement des familles économiques et des personnes seules, et non pour celui des ménages. Toutefois le problème ne se pose pas lorsque l'unité répond aux deux définitions. Ainsi, le tableau sur le faible revenu, présenté ici, ne comprend que les ménages d'une personne et les ménages unifamiliaux; il ne tient pas compte des ménages multiples.

Afin de distinguer les unités à faible revenu des autres pour les besoins du présent bulletin, les seuils de faible revenu (base de 1992) ont été utilisés. Ces seuils ont été établis par suite d'une analyse des données de l'enquête sur les dépenses des familles de 1992 et sont utilisés en raison du fait que les familles dont le revenu est inférieur à ces seuils dépensent habituellement 54,7 % ou plus de leur revenu au titre de l'alimentation, du logement et de l'habillement.

TEXT TABLE IV. Low Income Cut-offs of Family Units, 1995

TABLEAU EXPLICATIF IV. Seuils de faible revenu des unités familiales, 1995

Size of family unit Taille de l'unité familiale	Size of area of residence - Taille de la région de résidence				Rural areas Régions rurales
	Urban areas - Régions urbaines		Less than 30,000 ^a Moins de 30,000 habitants ^a		
	500,000 and over 500,000 habitants et plus	100,000 to/à 499,999	30,000 to/à 99,999		
	dollars				
	1992 base - base de 1992				
1 person - personne	16,874	14,473	14,372	13,373	11,661
2 persons - personnes	21,092	18,091	17,965	16,716	14,576
3 " "	26,232	22,500	22,343	20,790	18,129
4 " "	31,753	27,235	27,046	25,167	21,944
5 " "	35,494	30,445	30,233	28,132	24,530
6 " "	39,236	33,654	33,420	31,096	27,116
7 or more persons - personnes ou plus	42,978	36,864	36,607	34,061	29,702

^a Includes cities with a population between 15,000 and 30,000 and small urban areas (under 15,000). • Comprend les villes dont la population se chiffre entre 15,000 et 30,000 habitants et les petites régions urbaines (moins de 15,000 habitants).

Sources, Methods and Estimation Procedures

Sample. The estimates in this publication are based on a sample of approximately 34,000 households. Several Statistics Canada household surveys, conducted in the spring of 1996, served as the data source for this report using the Labour Force Survey (LFS) sample.

The sample represents virtually all households in Canada except for households in the Yukon and Northwest Territories, households on Indian reserves and Crown lands, and inmates of institutions.

January of 1995, the Labour Force Survey (LFS) introduced a new sample design and a modified weighting system. Details on the changes can be found in the feature articles of the October 1994, December 1994 and January 1995 editions of the report *The Labour Force*, Catalogue No. 71-001. The 1995 edition of **Household Facilities by Income and Other Characteristics** (catalogue n° 13-218) also highlights some of these changes. A summary of these changes, which impact the estimates in this report, are given below.

The new sample design now includes persons residing in Canada who are neither Canadian citizens nor landed immigrants. Specifically the following groups of people are included:

- persons claiming refugee status;
- students from other countries attending school in Canada on student visas;
- persons from other countries in Canada on work permits;
- persons who have a Minister's permit to reside in Canada; and
- non-Canadian born dependents of the above four categories.

Response. The sample consisted of 39,402 dwellings of which 5,517 were vacant. From the occupied 33,885 dwellings, 85 collective and other non-standard dwellings were excluded from the survey coverage, as well as households which either could not be contacted or refused to participate

Sources, méthodes et procédures d'estimation

Échantillon. Les estimations présentées dans cette publication sont fondées sur un échantillon d'environ 34 000 ménages. Les données présentées ici proviennent de plusieurs enquêtes que Statistique Canada a réalisées au printemps de 1996 en utilisant l'échantillon de l'enquête sur la population active (EPA).

L'échantillon est conçu de façon à représenter la quasi totalité des ménages au Canada, à l'exception des résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, des ménages demeurant dans les réserves indiennes et sur les terres de la Couronne, et des pensionnaires d'institutions.

En janvier 1995, un nouveau plan d'échantillonnage et un système de pondération modifié ont été appliqués à l'enquête sur la population active (l'EPA). Pour plus de détails sur ces changements, prière de consulter les articles vedettes des numéros d'octobre 1994, de décembre 1994 et de janvier 1995 du rapport intitulé *La population active* (n° 71-001 au catalogue). L'édition de 1995 du rapport intitulé **Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques** (Catalogue 13-218) montre également certains de ces changements. Un résumé de ces changements, qui ont influé sur les estimations de ce rapport figure ci-après.

Le nouveau plan de sondage inclus maintenant dans l'enquête les personnes qui résident au Canada et qui ne sont ni des citoyens canadiens ni des immigrants reçus. Spécifiquement, les groupes de personnes suivant sont inclus:

- les demandeurs du statut de réfugiés;
- les étudiants venant d'autres pays qui fréquentent une école au Canada et qui détiennent un permis d'étudiant;
- les personnes venant d'autres pays qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis de travail;
- les personnes qui séjournent au Canada et qui détiennent un permis ministériel; et
- les personnes nées à l'étranger qui sont à la charge de celles faisant partie de l'une des quatre catégories précédentes.

Réponse. L'échantillon comprenait 39 402 logements, dont 5 517 étaient vacants. Parmi les 33 885 logements occupés, les 85 logements collectifs, les autres logements non conventionnels ainsi que les ménages qui n'ont pu être contactés ou qui ont refusé de participer à l'enquête sur la

in the Labour Force Survey. Tabulations in this report were based on 32,700 households of which 70.9% provided complete income details and complete facilities and equipment data; 22.9% supplied only partial data (income or facilities and equipment) and 6.2% failed to provide any information to either survey.

Imputation for Non-response. While the compensation for the full non-response to the Labour Force Survey takes the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate within subprovincial geographic areas, non-response specific to any of its individual supplementary surveys is adjusted by imputation. Details for non-respondents are imputed from data provided by respondents.

Although each survey maintains its own independent imputation module, the general approach is standard in all cases. Using the available data from the Labour Force Survey, all records are first assigned to a specific imputation category. These categories are defined by a set of characteristics considered useful in reducing the adverse impact of non-response on principal survey estimates. Then households, in each imputation category independently, are partitioned into respondents (donors) and non-respondents (records requiring an imputation). Finally, data reported by the nearest (in terms of geographical location) donor from the sample imputation category are transferred to the non-respondent's record to yield the full complement of survey data for the sampled unit.

Counts shown under "number of records" in the tables comprise both full-response households, as well as those where a partial imputation was carried out by one or more of the Labour Force supplementary surveys.

Weighting. The estimation of characteristics from a survey is based on the premise that each sampled unit represents, in addition to itself, a certain number of unsampled units in the population. A **simple survey weight** is attached to each record in the sample to reflect this representation. The primary component of this weight is the inverse of the sampling ratio which is further refined on the basis of geographical considerations. The last step in the simple survey weight creation is the compensation for households non-response⁷ in the form of an inflation of the weight by the inverse of the household response rate.

population active ont été exclus du champ de l'enquête. Les totalisations du présent rapport sont fondées sur les déclarations de 32 700 ménages, dont 70,9 % ont fourni tous les détails sur le revenu et les renseignements sur l'équipement ménager, 22,9 % ont fourni des données partielles (sur le revenu ou sur l'équipement ménager) et 6,2 % n'ont répondu à ni l'une ni l'autre des enquêtes.

Imputation pour compenser la non-réponse. Bien que l'on compense la non-réponse globale dans l'enquête sur la population active en gonflant le coefficient de pondération par l'inverse du taux de réponse des ménages au sein des régions géographiques infraprovinciales, on procède par imputation pour ajuster la non-réponse dans chacune des enquêtes supplémentaires qui s'y rattachent. Les données fournies par les répondants aux enquêtes servent à imputer des renseignements aux non-répondants.

Chaque enquête dispose de son propre module d'imputation, mais l'approche générale est la même dans tous les cas. Les documents sont d'abord attribués à une catégorie d'imputation particulière au moyen des données disponibles dans l'enquête sur la population active. Ces catégories sont définies par un ensemble de caractéristiques que l'on considère utiles pour réduire l'effet défavorable de la non-réponse sur les estimations d'enquêtes principales. Puis, dans chaque catégorie d'imputation prise séparément, les ménages sont divisés en répondants (donneurs) et en non-répondants (dossiers exigeant une imputation). Enfin, les données provenant du donneur le plus proche (sur le plan géographique) de la même catégorie d'imputation sont reportées dans le dossier du non-répondant afin de produire l'éventail complet des données d'enquête pour l'unité échantillonnée.

Les chiffres figurant dans les tableaux sous la rubrique "nombre de dossiers" comprennent à la fois les ménages qui ont fourni la totalité des données d'enquête et ceux qui ont fait l'objet d'une imputation partielle pour l'une ou plusieurs des enquêtes supplémentaires de la population active.

Pondération. L'estimation des caractéristiques d'une enquête se fonde sur le principe selon lequel chaque unité échantillonnée représente, outre elle-même, un certain nombre d'unités non comprises dans l'échantillon. On attribue un **coefficient simple de pondération** à chaque document de l'échantillon pour obtenir cette représentation. La principale composante de ce coefficient est la fraction de sondage inverse qu'on affine pour tenir compte des facteurs géographiques. Comme dernière étape de la création d'un coefficient simple de pondération, on compense la non-réponse des ménages⁷ en gonflant le coefficient par l'inverse du taux de réponse des ménages.

7 Non-response to the Labour Force Survey only.

7 Non-réponse à l'enquête sur la population active seulement.

An integrated method of weighting ensures that the **final weights** will be the same for each person within the same household. It also incorporates independent control totals of the population by province, age, sex and sub-provincial area.

Beginning with the 1995 data, population estimates moved from a 1986 Census base to a 1991 Census base. Population estimates now include non-permanent residents.

A new method of compensating for household non-responses takes into account patterns of non response that vary according to the number of months the households have been in the sample.

Household estimates are based on the LFS weighting system.

Revised Estimates of Household Facilities by Income and Other Characteristics

These data have been revised for the period 1981 to 1994. These revisions reflect the move to the 1991 Census base, the adjustment of population estimates for net Census undercoverage, the inclusion of non-permanent residents and the use of a weighting procedure based on the LFS weighting system. All analysis is now based on the revised series.

Reliability of Estimates. There are two types of errors present in an estimate based on a sample survey, namely sampling errors and non-sampling errors. Sampling errors occur because inferences about the entire population are made on the basis of information obtained from only a sample of the population. Non-sampling errors occur because it is not always possible to obtain and retain throughout processing an accurate or true response (value) for each sampled unit due to such factors as non-response, response errors, processing errors, etc. The reliability of a survey estimate is thus determined by the combined effect of sampling and non-sampling errors.

Sampling Error. Estimates based on a sample are different than those that would have been obtained had the entire population been enumerated under the same survey conditions. The error so arising is termed the sampling error. Sampling errors are dependent upon the sample design, the sample size, the variability in the population and the method of estimation.

Une méthode intégrée de pondération garantit que les **coefficients de pondération définitifs** seront les mêmes pour chaque personne au sein d'un même ménage. Elle comprend aussi des totaux de contrôle indépendants pour la population selon la province, l'âge, le sexe, et la région infraprovinciale.

À compter de 1995, les estimations de la population sont maintenant fondées sur le recensement de 1991 plutôt que sur celui de 1986. Les estimations de la population englobent maintenant les résidents non permanents.

Une nouvelle méthode de prise en compte de la non-réponse des ménages tient compte des modèles de non-réponse qui varient selon le nombre de mois au cours desquels les ménages sont demeurés dans l'échantillon.

Les estimations relatives aux ménages sont fondées sur le système de pondération de l'EPA.

Révision des estimations d'Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques

Les données ont été révisées pour la période comprise entre 1981 et 1994. Ces révisions traduisent l'adoption des données du recensement de 1991 comme base, le rajustement des estimations de la population découlant du sous-dénombrement net dans le cadre du recensement l'inclusion des résidents non permanents et l'utilisation d'une procédure de pondération fondée sur la méthode de pondération de l'EPA. Toutes les analyses sont maintenant fondées sur les séries de données révisées.

Fiabilité des estimations. Une estimation fondée sur ce genre d'enquête peut comporter deux types d'erreurs: l'erreur d'échantillonnage et l'erreur non due à l'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage résultent du fait que l'on tire certaines conclusions au sujet de la population à partir des renseignements obtenus auprès de seulement un échantillon de cette population. Les erreurs non dues à l'échantillonnage se produisent parce qu'il n'est pas toujours possible d'obtenir et de conserver à toutes les étapes du traitement une réponse (valeur) exacte ou réelle pour chaque unité échantillonnée à cause de certains facteurs comme la non-réponse, les erreurs de réponse, les erreurs de traitement, etc. La fiabilité d'une estimation d'une enquête est donc fonction de l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non dues à l'échantillonnage.

Erreur d'échantillonnage. Les estimations fondées sur un échantillon différent quelque peu des résultats qu'aurait donné un dénombrement de toute la population dans les mêmes conditions. L'erreur qui en découle est ce qu'on appelle l'erreur d'échantillonnage. Les erreurs d'échantillonnage sont fonction du plan de sondage, de la taille de l'échantillon, de l'évolution démographique et de la méthode d'estimation.

The sampling error is an unknown quantity. The standard error of an estimate is a statistical measure of the sampling error.

The use of a probability sample for obtaining estimates permits the estimation of standard errors directly from the sample data in spite of the complexity of the sample design. The estimated standard error also partially measures the effect of non-sampling errors but does not reflect any systematic biases in the data. The estimation of standard errors for purposes of this report has been patterned after the corresponding LFS model. It should be noted that records which were imputed due to non-response along with originally respondent records are used in the estimation of standard errors.

The **estimated standard error of average income** is provided for most distributions in this report. It can serve as a rough indicator of the precision of the corresponding estimate of average income, if interpreted as shown below. For about 68% of the samples which could be selected from the sample frame, the difference between the sample estimate of average income and the corresponding figure based on complete enumeration would be less than one standard error. For about 95% of the possible samples, the difference would be less than two standard errors and in about 99% of the samples the difference would be less than two and a half times as large as the standard error. For example, the standard error of average income for households in Canada is given in Table 1.0 as \$311 and the estimated average income is \$48,085. The estimated average income plus or minus two times the standard error will, in approximately 95% of possible samples, contain the average obtained if the entire population were enumerated, i.e. the 95% confidence interval for average household income in Canada ranged from \$47,463 to \$48,707.

Standard errors for other estimates, especially the percentages, were not calculated mostly due to technical limitations of computer software used for production of tabulations. For purposes of data contained in the first two columns of Tables 1.0 to 1.10, information on the precision of the estimates can be obtained from the report **Household Facilities and Equipment, 1996**, Catalogue No. 64-202. Generally, the **Household Facilities and Equipment** report also provided estimates at a finer level of detail than offered here.

For those whose needs can be adequately served by an approximate method, we reproduce this formula below:

$$S.E. = 2 \times \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

where **SE** = the standard error, **P** = the percentage of the population with a given characteristic, **Q** = 100 - P, and **n** is the sample size (number of records).

L'erreur d'échantillonnage n'est pas connue. L'erreur type d'une estimation est une mesure statistique de l'erreur d'échantillonnage.

L'utilisation d'un échantillon probabiliste pour obtenir les estimations permet d'estimer directement les erreurs types à partir des données de l'échantillon, malgré la complexité du plan de sondage. L'erreur type estimée sert aussi à mesurer partiellement l'effet des erreurs non dues à l'échantillonnage, mais ne traduit pas les biais systématiques. Aux fins de la présente publication, l'estimation des erreurs types suit le modèle utilisé pour l'EPA. Il convient de signaler que, pour estimer les erreurs types, on utilise à la fois les dossiers ayant subi une imputation en raison d'une non-réponse et les dossiers des répondants.

L'**erreur type estimée du revenu moyen** est donnée pour la plupart des répartitions dans ce bulletin. Selon l'interprétation faite plus bas, elle sert d'indicateur grossier de la précision avec laquelle le revenu moyen a été estimé. Pour environ 68% des échantillons qui peuvent être tirés de la base de sondage, la différence entre une estimation du revenu moyen fondée sur un échantillon et le chiffre correspondant que produirait un dénombrement exhaustif est inférieure à une erreur type. Pour près de 95% des échantillons possibles, la différence serait de moins de deux fois l'erreur type et dans environ 99% des échantillons, elle serait inférieure à deux fois et demie l'erreur type. Par exemple, l'erreur type du revenu moyen des ménages du Canada (tableau 1.0) est de 311 \$ et l'estimation du revenu moyen est de 48 085 \$. Comme l'estimation du revenu moyen plus ou moins deux fois l'erreur type contiendra, dans 95% des cas environ, la moyenne qu'on aurait obtenue en dénombrant la population totale, on pourra dire que l'intervalle de confiance de 95% pour le revenu moyen des ménages au Canada s'est situé entre 47 463 \$ et 48 707 \$.

Les erreurs types des autres estimations, particulièrement les pourcentages présentés ici, n'ont pas été calculées surtout à cause des limites techniques du logiciel utilisé pour la production des totalisations. En ce qui concerne les données des deux premières colonnes des tableaux 1.0 à 1.10, on peut obtenir des renseignements sur la précision des estimations en consultant **L'équipement ménager, 1996** (n° 64-202 au catalogue). De plus, la publication **L'équipement ménager** renferme généralement des estimations plus détaillées que celles qui sont fournies ici.

Nous reproduisons la formule suivante pour les utilisateurs qui peuvent se servir d'une méthode approximative:

$$E.T. = 2 \times \sqrt{\frac{PQ}{n}}$$

où **ET** = l'erreur type, **P** = le pourcentage de la population présentant une caractéristique donnée, **Q** = 100 - P, et **n** est la taille de l'échantillon (nombre de dossiers).

It is assumed that standard errors for the estimates in this publication being based on a multi-stage stratified clustered sample are twice as large as those that would have been obtained had a simple random sampling procedure been used.

EXAMPLE:

Percentage of households with income in the under \$10,000 range, living in single detached dwellings in Canada, is estimated at 25.3% (Table 1.0). Total number of records in that income category (bottom line) is 1,648.

$$S.E. = 2 \times \sqrt{\frac{25.3 \times 74.7}{1,648}} = 2.14$$

Consequently, the 95% confidence interval for this percentage estimates is 21.0 to 29.6 (25.3 ± 2 (2.14)).

Nous supposons que les erreurs types des estimations présentées ici et fondées sur un échantillon à grappes stratifiées à plusieurs degrés sont deux fois plus élevées que celles que nous aurions obtenues si nous avions utilisé un échantillon aléatoire simple.

EXEMPLE:

Le pourcentage estimatif des ménages dont le revenu est moins de 10 000 \$ et qui habitent un logement individuel non-attendant au Canada s'établit à 25,3 % (tableau 1.0). Le nombre total de dossiers dans cette tranche de revenu (ligne du bas) se chiffre à 1 648.

$$E.T. = 2 \times \sqrt{\frac{25.3 \times 74.7}{1\ 648}} = 2,14$$

Par conséquent, l'intervalle de confiance de 95% pour cette estimation en pourcentage se situe entre 21,0 % à 29,6 % (25,3 ± 2 (2.14)).

TABLE 1.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Canada	'000	%						
1	Total households	'000	11,413	577	1,024	837	931	747	820
2		%	100.0	5.1	9.0	7.3	8.2	6.5	7.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	2,803	24.6	72.4	66.2	43.9	29.9	29.9	27.4
4	2 persons	3,785	33.2	17.0	21.1	33.6	45.3	40.4	37.7
5	3 persons	1,942	17.0	4.6	7.8	12.2	11.4	13.4	15.4
6	4 persons	1,870	16.4	4.7	3.5	7.0	8.9	9.1	12.5
7	5 persons	735	6.4	0.9	1.0	2.5	3.4	4.7	5.5
8	6 or more persons	278	2.4	0.3	0.4	0.7	1.1	2.5	1.6
	Tenure:								
9	Owned	7,306	64.0	24.9	36.8	44.9	52.6	53.6	58.6
10	With mortgage	3,727	32.7	9.2	7.9	12.6	16.4	20.9	25.4
11	Without mortgage	3,579	31.4	15.7	28.9	32.4	36.2	32.6	33.1
12	Rented	4,108	36.0	75.1	63.2	55.1	47.4	46.4	41.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	8,260	72.4	82.1	84.4	76.9	76.9	77.0	73.7
14	0.6 - 1.0	3,039	26.6	17.1	14.9	22.3	21.0	21.4	24.9
15	More than one	114	1.0	0.7	0.7	0.8	2.1	1.6	1.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	6,433	56.4	25.3	34.9	39.7	46.7	48.3	50.7
17	Single attached	1,205	10.6	10.1	8.3	11.0	10.2	9.6	10.2
18	Other	3,775	33.1	64.6	56.8	49.3	43.1	42.1	39.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	1,756	15.4	19.9	19.9	20.3	19.8	18.8	15.9
20	1941-1950	807	7.1	7.2	7.9	8.1	8.3	9.7	6.9
21	1951-1960	1,308	11.5	13.4	11.7	13.7	12.5	10.0	15.3
22	1961-1970	1,926	16.9	16.5	16.2	17.3	17.7	18.8	19.3
23	1971-1980	2,621	23.0	23.7	23.8	21.5	22.8	22.5	20.0
24	1981-1990	2,129	18.7	13.5	15.8	14.0	13.5	15.1	15.2
25	1991 and after	867	7.6	5.8	4.8	5.1	5.5	5.2	7.6
	Number of rooms:								
26	1-4	3,199	28.0	66.5	55.8	45.6	38.1	37.5	33.6
27	5	2,150	18.8	15.0	19.8	21.8	25.1	22.9	20.4
28	6	1,919	16.8	7.6	10.6	14.4	18.0	16.6	18.2
29	7 or more	4,145	36.3	10.9	13.8	18.2	20.8	23.0	27.9
	Households with:								
30	Bath facilities	11,389	99.8	98.5	99.6	99.5	99.8	99.9	99.9
31	One bath or shower	7,818	68.5	89.0	89.2	86.5	81.6	79.1	75.7
32	Two or more	3,571	31.3	9.5	10.4	13.0	18.2	20.8	24.3
33	Flush toilets	11,390	99.8	98.5	99.6	99.6	99.8	99.9	100.0
34	One flush toilet	6,272	55.0	83.8	82.4	76.7	70.2	68.1	63.7
35	Two or more	5,118	44.8	14.7	17.1	22.9	29.6	31.8	36.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.55		1.46	1.53	1.93	2.15	2.27	2.36
37	Rooms per household	5.90		4.14	4.53	4.94	5.20	5.30	5.53
38	Persons per room	.43		.35	.34	.39	.41	.43	.43
39	Number of records			1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Canada									
1,447 12.7	1,210 10.6	1,457 12.8	2,364 20.7	40,329	48,085	311		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.5	13.5	7.6	3.0	19,163	24,956	326	7,535	1 personne	3
39.5	35.9	30.9	29.6	39,626	47,023	436	10,913	2 personnes	4
17.7	19.8	24.5	23.2	52,220	58,019	894	5,559	3 personnes	5
16.0	19.6	25.4	27.7	58,643	63,878	685	5,613	4 personnes	6
6.1	8.1	8.2	11.9	59,225	68,454	1,300	2,239	5 personnes	7
2.1	2.9	3.4	4.6	60,788	66,296	1,559	841	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
65.5	72.4	78.0	88.0	50,015	57,002	406	22,689	Possédé	9
33.3	41.4	48.5	54.1	57,606	62,820	500	10,751	Avec emprunt hypothécaire	10
32.1	31.0	29.5	33.9	41,033	50,942	602	11,938	Sans emprunt hypothécaire	11
34.5	27.6	22.0	12.0	26,025	32,225	353	10,011	Loué	12
Personnes par pièce:									
70.0	67.0	64.7	68.4	37,489	46,457	368	23,573	0.1 - 0.5	13
29.2	31.9	34.3	31.1	47,587	52,756	528	8,864	0.6 - 1.0	14
0.8	1.1	1.1	0.6	33,453	41,521	2,029	263	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
56.4	61.2	68.2	77.7	49,784	56,911	436	21,074	Individuel non attenant	16
11.1	12.0	11.7	10.2	42,271	48,067	932	2,894	Individuel attenant	17
32.6	26.8	20.0	12.1	26,907	33,050	404	8,732	Autre	18
Période de construction:									
14.6	14.1	11.1	11.4	32,499	42,401	716	5,555	Avant 1941	19
7.3	7.3	6.4	5.3	35,741	43,049	862	2,433	1941-1950	20
12.8	10.7	9.8	9.5	36,432	45,122	1,196	3,479	1951-1960	21
18.4	16.8	16.7	14.6	38,539	45,654	691	5,178	1961-1970	22
23.3	21.7	24.5	23.7	41,094	48,028	583	7,809	1971-1980	23
16.9	19.8	21.7	25.8	49,197	55,677	793	5,981	1981-1990	24
6.7	9.7	9.9	9.8	50,065	55,672	1,408	2,265	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
25.9	19.0	13.6	6.3	23,699	29,165	365	7,899	1-4	26
22.5	20.5	17.9	12.3	36,529	41,322	475	6,459	5	27
18.8	20.6	19.6	16.9	44,082	49,662	567	5,883	6	28
32.8	39.9	48.9	64.5	58,467	65,465	605	12,459	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.8	100.0	99.9	40,383	48,139	312	32,609	Baignoires ou douches	30
74.3	65.6	59.3	40.8	33,291	39,386	272	22,784	Une salle de bains	31
25.6	34.2	40.7	59.2	60,210	67,301	679	9,825	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.8	100.0	100.0	40,388	48,143	311	32,617	toilettes avec chasse d'eau	33
58.4	48.9	41.3	24.5	30,036	35,764	272	18,472	Une	34
41.6	50.9	58.7	75.5	56,401	63,311	533	14,145	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.59	2.82	3.07	3.32					Personnes par ménage	36
5.82	6.21	6.55	7.35					Pièces par ménage	37
.44	.45	.47	.45					Personnes par pièce	38
4,160	3,477	4,101	6,175				32,700	Nombre de dossiers	39

TABLE I.0 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Canada	'000	%						
1	Total households	'000	11,413	577	1,024	837	931	747	820
2		%	100.0	5.1	9.0	7.3	8.2	6.5	7.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	7,681	67.3	54.5	56.8	60.3	62.0	63.6	66.7
41	Other	3,732	32.7	45.5	43.2	39.7	38.0	36.4	33.3
	Heating fuel:								
42	Oil	1,599	14.0	11.9	16.3	15.8	16.3	15.5	16.0
43	Gas	5,479	48.0	38.4	36.5	40.2	42.0	42.7	45.4
44	Electricity	3,917	34.3	46.3	43.7	39.2	37.3	36.7	34.6
45	Other	418	3.7	3.4	3.5	4.9	4.4	5.0	4.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	10,693	93.7	93.8	94.6	93.7	93.3	93.5	93.6
47	Gas	672	5.9	5.2	4.6	5.6	5.8	6.1	6.3
48	Other	48	0.4	1.0	0.8	0.8	0.8	0.4	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	8,907	78.0	45.6	55.8	63.7	69.9	70.1	74.3
50	Other	182	1.6	2.9	3.3	2.9	2.4	3.1	1.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	8,731	76.5	44.5	53.5	60.8	68.3	69.0	72.8
52	Dishwashers	5,449	47.7	19.1	20.3	28.5	32.6	34.3	40.3
53	Refrigerators	11,364	99.6	97.8	98.9	99.1	99.5	99.5	99.7
54	Freezers	6,519	57.1	27.1	38.9	46.8	52.7	50.8	52.6
55	Microwave ovens	9,730	85.3	64.9	67.5	75.9	79.9	83.3	84.0
56	Gas barbecues	6,068	53.2	21.3	21.0	30.3	36.8	42.6	46.2
57	Air conditioners	3,348	29.3	15.9	20.6	20.9	22.4	25.8	24.5
58	Smoke detectors	10,925	95.7	89.1	93.0	91.8	93.7	95.9	95.4
59	Portable fire extinguishers	5,917	51.8	28.7	32.3	39.7	45.2	43.3	48.2
60	Telephones	11,269	98.7	92.1	97.8	97.3	98.6	98.4	99.0
	Radios								
61	One	2,093	18.3	38.8	37.8	29.1	24.4	21.4	18.2
62	Two or more	9,166	80.3	58.1	59.2	68.8	73.6	77.4	80.4
63	Cassette or Tape recorders	9,173	80.4	68.1	60.6	68.7	73.3	78.1	78.8
64	Compact disc players	6,093	53.4	32.8	26.3	34.8	39.8	41.3	49.6
65	Cable television	8,451	74.0	55.9	66.4	67.5	68.4	70.9	73.3
66	Video recorders	9,535	83.5	63.3	57.5	69.3	74.5	82.2	83.6
67	Camcorders	1,834	16.1	5.9	5.0	6.1	8.6	10.7	13.4
68	Home computers	3,602	31.6	16.3	10.8	16.1	16.3	20.8	24.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	5,375	47.1	74.7	72.3	64.6	61.0	56.7	52.0
70	Two or more	5,872	51.5	20.2	25.1	33.1	37.5	41.6	46.7
71	Black and white only	59	0.5	2.5	1.3	0.9	0.6	0.2	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	4,990	43.7	41.2	41.8	51.0	55.4	57.4	56.1
73	Two or more	4,604	40.3	10.2	9.2	15.4	21.8	26.6	30.5
	Owned automobiles:								
74	One	6,102	53.5	38.7	41.3	52.0	59.2	61.5	60.4
75	Two or more	2,327	20.4	3.9	3.2	6.5	8.6	11.6	14.3
76	Owned vans and trucks	3,672	32.2	15.1	12.4	17.3	22.5	26.7	28.3
39	Number of records			1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371

TABLEAU 1.0 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average of hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Canada									
1,447 12.7	1,210 10.6	1,457 12.8	2,364 20.7	40,329	48,085	311		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
66.3 33.7	69.2 30.8	70.7 29.3	78.4 21.6	43,758 33,726	51,830 40,376	393 430	21,967 10,733	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
13.7 47.6 34.0 4.7	14.7 48.4 33.3 3.6	13.3 51.1 32.3 3.3	11.1 61.2 25.6 2.1	36,636 45,631 35,228 35,267	44,134 53,948 42,383 39,791	683 498 469 713	6,046 13,805 10,898 1,951	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.2 5.6 0.2	94.2 5.4 0.4	93.7 6.0 0.3	92.9 6.9 0.2	40,268 42,599 22,074	47,851 52,961 31,868	314 1,427 2,815	30,723 1,770 207	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
Machines à laver électriques:									
81.6 1.1	85.5 1.0	89.8 0.6	94.4 0.4	46,172 23,455	53,420 28,998	361 1,152	26,493 784	Automatiques	49
								Autres	50
Ménages avec:									
80.0 49.1 99.9 57.7 87.7 54.9	83.4 53.1 99.8 65.0 91.0 62.5	88.3 60.6 99.9 66.9 94.0 71.1	93.7 74.8 99.9 70.8 94.6 78.3	46,445 53,856 40,456 47,244 43,742 53,034	53,695 61,186 48,173 54,089 51,069 59,259	365 523 312 390 322 415	26,152 15,136 32,582 21,211 28,307 18,573	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
29.1 96.3 52.5	29.3 97.3 56.5	33.0 97.6 61.6	42.7 98.5 68.1	49,838 41,151 48,383	58,525 48,819 55,833	723 320 477	8,251 31,320 18,149	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.4	99.4	99.9	99.9	40,721	48,444	313	32,250	Téléphones	60
16.6 82.3	12.3 86.7	10.7 88.5	6.7 92.9	24,229 44,599	31,976 52,055	499 353	5,860 26,412	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	62
83.0 55.2 73.7 88.2 15.5 26.8	85.2 60.4 75.6 90.7 18.1 35.1	88.4 65.6 79.7 93.9 21.6 42.3	91.0 75.0 83.5 95.9 28.4 56.2	44,031 50,644 43,346 44,719 58,272 58,500	51,438 57,544 51,148 52,003 65,541 65,190	355 451 382 332 845 631	26,395 16,428 23,303 27,182 5,309 9,392	Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
46.8 52.1 0.4	39.0 59.9 0.3	34.7 64.8 0.1	25.0 74.3 0.1	29,808 51,741 16,567	36,843 58,831 22,206	323 477 2,169	14,925 17,281 191	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
52.1 39.4	47.5 45.9	38.4 58.2	25.6 71.8	34,976 59,286	41,072 65,389	384 494	14,268 13,816	Un	72
								Deux ou plus	73
Automobiles possédés:									
60.8 18.5	59.9 21.2	54.1 30.5	47.5 40.9	40,275 63,313	46,983 70,552	380 745	18,181 6,128	Une	74
								Deux ou plus	75
33.8	38.0	42.7	46.6	52,560	58,198	488	12,043	Fourgonnettes & camions possédés	76
4,160	3,477	4,101	6,175				32,700	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Newfoundland								
1	Total households	191		35	17	15		29	
2		%	100.0	18.2	8.9	8.0		15.4	
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0		100.0	
	Household size:								
3	1 person	24	12.5	40.8	13.9	8.8		5.4	
4	2 persons	58	30.3	27.9	46.5	52.0		35.6	
5	3 persons	43	22.5	18.9	18.8	16.4		21.8	
6	4 persons	46	24.1	9.6	17.0	16.5		23.7	
7	5 persons	16	8.1	2.0	2.8	6.3		10.3	
8	6 or more persons	5	2.5	0.8	1.0	0.0		3.2	
	Tenure:								
9	Owned	152	79.4	49.7	77.8	80.4		78.3	
10	With mortgage	51	26.6	6.9	12.4	11.9		16.4	
11	Without mortgage	101	52.8	42.8	65.5	68.5		61.9	
12	Rented	39	20.6	50.3	22.2	19.6		21.7	
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	131	68.7	72.8	75.6	74.8		60.1	
14	0.6 - 1.0	59	30.8	26.0	24.4	25.2		39.0	
15	More than one	1	0.5	1.1	0.0	0.0		0.8	
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0		100.0	
	Type of dwelling:								
16	Single detached	145	75.7	58.1	81.4	80.5		76.2	
17	Single attached	24	12.8	22.6	11.4	14.3		13.2	
18	Other	22	11.5	19.4	7.2	5.2		10.6	
	Period of construction:								
19	Before 1941	19	9.8	14.6	14.7	14.3		8.7	
20	1941-1950	14	7.2	8.1	8.6	9.9		8.7	
21	1951-1960	23	12.3	19.9	22.6	13.4		11.5	
22	1961-1970	32	16.8	21.7	20.5	15.8		19.8	
23	1971-1980	45	23.5	19.2	17.9	19.6		22.8	
24	1981-1990	41	21.5	10.6	10.0	21.7		19.3	
25	1991 and after	17	8.8	5.8	5.7	5.3		9.1	
	Number of rooms:								
26	1-4	24	12.8	32.4	12.8	12.5		11.7	
27	5	34	17.7	24.5	31.5	23.6		20.4	
28	6	41	21.6	16.1	20.6	30.7		23.8	
29	7 or more	92	47.9	27.0	35.1	33.2		44.1	
	Households with:								
30	Bath facilities	190	99.5	97.9	100.0	99.0		99.5	
31	One bath or shower	153	80.0	95.5	93.0	88.5		85.9	
32	Two or more	37	19.4	2.4	7.0	10.5		13.6	
33	Flush toilets	191	99.5	98.3	100.0	99.0		99.5	
34	One flush toilet	130	68.1	89.8	87.7	78.2		79.2	
35	Two or more	60	31.5	8.5	12.3	20.8		20.3	
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.93		2.07	2.51	2.59		3.08	
37	Rooms per household	6.58		5.36	6.08	6.15		6.36	
38	Persons per room	.45		.39	.41	.42		.48	
39	Number of records			226	111	101		179	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Terre-Neuve									
28	19	22	27	34,843	41,038	1,284		Nombre total de ménages	1
14.4	9.7	11.5	13.9						2
Section A Caractéristiques des ménages									
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
7.6	3.4	7.6	0.0	14,204	20,208	1,564	151	1 personne	3
27.6	30.6	21.4	14.9	31,621	34,685	1,867	350	2 personnes	4
28.8	17.2	31.9	22.9	38,508	42,853	1,852	262	3 personnes	5
26.8	33.2	29.8	38.8	44,926	50,494	1,970	293	4 personnes	6
9.2	8.4	5.0	19.4	45,309	60,054	7,054	100	5 personnes	7
0.0	7.2	4.3	4.0	(1)	(1)	(1)	28	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
86.8	86.2	94.4	95.3	39,204	45,189	1,438	965	Possédé	9
25.5	37.1	56.3	50.9	55,529	58,215	2,672	278	Avec emprunt hypothécaire	10
61.3	49.1	38.1	44.4	33,826	38,615	1,357	687	Sans emprunt hypothécaire	11
13.2	13.8	5.6	4.7	17,863	25,018	1,960	219	Loué	12
Personnes par pièce:									
66.6	54.7	74.6	71.6	34,519	40,997	1,339	811	0.1 - 0.5	13
33.4	44.3	24.7	28.4	36,013	41,296	2,048	366	0.6 - 1.0	14
0.0	1.0	0.7	0.0	(1)	(1)	(1)	7	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
100.0	100.0	100.0	100.0					Genre de logement:	
78.9	78.1	74.6	87.9	36,661	43,621	1,493	940	Individuel non attenant	16
8.7	8.8	12.8	6.2	30,257	31,425	2,595	135	Individuel attenant	17
12.4	13.1	12.6	5.8	33,621	34,708	2,395	109	Autre	18
Période de construction:									
10.1	4.1	8.4	4.1	24,188	33,945	6,027	114	Avant 1941	19
9.6	6.8	3.0	3.4	32,178	34,648	3,084	102	1941-1950	20
10.1	6.7	9.4	4.4	22,322	31,887	3,670	159	1951-1960	21
11.9	12.2	9.4	19.9	32,254	37,862	2,739	204	1961-1970	22
25.3	30.4	28.0	25.4	39,370	42,741	1,857	267	1971-1980	23
22.6	32.9	26.4	32.2	44,875	49,482	2,285	247	1981-1990	24
10.3	6.9	15.3	10.6	41,708	47,915	4,035	91	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
10.1	11.8	2.0	0.7	17,088	22,692	1,549	134	1-4	26
17.3	10.9	7.7	7.2	24,232	29,304	1,583	214	5	27
26.8	29.7	19.7	12.7	34,929	37,518	1,359	267	6	28
45.8	47.6	70.6	79.5	44,764	51,866	2,297	569	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	34,929	41,183	1,278	1,178	Baignoires ou douches	30
85.4	73.5	67.7	49.4	32,753	34,960	775	964	Une salle de bains	31
14.6	26.5	32.3	50.6	59,203	66,834	4,777	214	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	34,918	41,159	1,279	1,179	toilettes avec chasse d'eau	33
70.0	61.0	45.3	30.5	31,481	32,229	783	838	Une	34
30.0	39.0	54.7	69.5	55,492	60,459	3,100	341	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.02	3.36	3.17	3.78					Personnes par ménage	36
6.58	6.81	7.23	8.31					Pièces par ménage	37
.46	.49	.44	.45					Personnes par pièce	38
173	111	131	152				1,184	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Newfoundland	'000	%						
1	Total households	'000	191	35	17	15	29		
2		%	100.0	18.2	8.9	8.0	15.4		
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Heating equipment:								
40	Furnace	89	46.6	45.1	55.0	46.0	49.8		
41	Other	102	53.4	54.9	45.0	54.0	50.2		
	Heating fuel:								
42	Oil	69	36.3	39.6	42.5	33.3	37.4		
43	Gas	1	0.6	0.5	0.0	0.0	0.0		
44	Electricity	85	44.6	42.8	28.1	37.0	37.9		
45	Other	36	18.6	17.1	29.4	29.7	24.7		
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	186	97.4	93.8	96.7	97.4	95.8		
47	Gas	1	0.5	1.3	0.4	0.0	1.1		
48	Other	4	2.1	5.0	2.9	2.6	3.1		
	Electric washing machines:								
49	Automatic	154	80.2	52.7	73.2	80.0	76.9		
50	Other	22	11.7	23.0	20.0	15.5	16.1		
	Households with:								
51	Clothes dryers	158	82.7	51.5	78.2	86.5	84.9		
52	Dishwashers	54	28.2	9.6	14.4	15.1	17.0		
53	Refrigerators	191	99.6	98.1	100.0	100.0	100.0		
54	Freezers	151	78.7	57.1	84.6	86.0	81.1		
55	Microwave ovens	155	81.1	59.2	72.0	81.0	82.0		
56	Gas barbecues	111	57.7	20.2	39.6	36.6	57.1		
57	Air conditioners	2	0.9	0.0	0.0	1.2	1.6		
58	Smoke detectors	184	96.0	93.5	93.7	95.1	92.9		
59	Portable fire extinguishers	117	60.9	40.6	56.9	56.1	56.7		
60	Telephones	186	97.3	90.1	95.7	97.2	98.4		
	Radios								
61	One	32	16.6	35.0	29.6	24.5	12.6		
62	Two or more	157	82.2	62.8	69.7	72.9	87.4		
63	Cassette or Tape recorders	161	83.9	66.5	81.5	81.4	82.8		
64	Compact disc players	93	48.7	23.1	26.3	21.4	45.1		
65	Cable television	156	81.3	65.6	70.2	71.4	77.8		
66	Video recorders	160	83.5	62.2	70.2	79.5	83.6		
67	Camcorders	31	16.1	4.3	8.4	10.0	10.4		
68	Home computers	41	21.5	5.7	11.1	8.1	16.0		
	Television sets:								
	Colour								
69	One	78	40.6	71.3	61.8	56.5	40.2		
70	Two or more	111	58.0	25.3	36.1	42.0	59.3		
71	Black and white only	2	1.0	2.6	2.2	0.7	0.5		
	Owned vehicles:								
72	One	96	50.1	42.1	58.7	63.2	69.0		
73	Two or more	60	31.6	6.6	11.2	13.9	19.7		
	Owned automobiles:								
74	One	102	53.3	38.8	47.5	47.6	56.4		
75	Two or more	24	12.7	0.9	3.5	6.4	8.5		
76	Owned vans and trucks	71	36.9	14.6	26.5	30.5	37.3		
39	Number of records			226	111	101	179		

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Terre-Neuve									
28	19	22	27	34,843	41,038	1,284		Nombre total de ménages	1
14.4	9.7	11.5	13.9						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
48.7	44.9	41.2	43.6	34,258	40,818	2,179	584	Fournaise	40
51.3	55.1	58.8	56.4	35,881	41,230	1,374	600	Autre	41
Combustible de chauffage:									
37.3	32.1	34.7	31.3	33,880	40,193	2,683	439	Mazout	42
0.2	2.5	0.5	1.4	(1)	(1)	(1)	7	Gaz	43
45.1	47.2	56.8	56.5	39,903	44,573	1,667	485	Électricité	44
17.3	18.2	8.0	10.8	31,568	33,396	1,747	253	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
98.1	99.3	100.0	100.0	35,343	41,616	1,314	1,152	Électricité	46
0.0	0.7	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	6	Gaz	47
1.9	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	26	Autre	48
Machines à laver électriques:									
84.6	91.0	97.5	98.3	39,742	45,604	1,516	957	Automatiques	49
8.5	3.9	2.5	1.1	19,711	23,610	1,325	148	Autres	50
Ménages avec:									
86.1	94.2	96.5	98.8	39,056	45,211	1,461	990	Sécheuses	51
25.2	33.5	50.4	62.3	55,960	60,749	3,790	299	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	99.3	100.0	34,888	41,144	1,287	1,179	Réfrigérateurs	53
82.6	84.1	78.7	88.2	36,721	43,208	1,467	955	Congélateurs	54
85.1	92.4	94.5	91.7	38,492	44,402	1,536	952	Fours à micro-ondes	55
66.3	72.3	85.5	89.5	45,573	51,309	1,475	664	Barbecues à gaz	56
0.0	1.7	0.8	2.1	(1)	(1)	(1)	10	Appareils de climatisation	57
97.9	97.4	100.0	98.6	35,534	41,606	1,326	1,132	Détecteurs de fumée	58
70.4	71.8	63.4	78.2	39,734	46,279	1,881	717	Extincteurs portatifs	59
100.0	100.0	100.0	99.3	35,554	41,758	1,313	1,148	Téléphones	60
9.9	11.7	5.9	3.5	18,695	24,888	1,591	200	Radios	61
89.4	88.3	93.5	94.3	38,263	44,333	1,510	970	Une	62
88.3	91.9	91.1	94.7	37,624	43,741	1,473	1,000	Deux ou plus	63
53.0	65.0	73.2	80.5	47,438	52,571	1,850	540	Magnétocassettes ou magnétophones	64
90.8	90.0	95.1	91.2	38,652	44,405	1,512	941	Lecteurs de disque compact	65
90.3	91.8	97.7	97.3	38,799	44,735	1,454	978	Télédistribution	66
18.1	23.4	21.2	35.0	51,674	55,972	2,774	193	Magnétoscopes	67
16.2	24.5	33.9	55.5	58,445	64,002	3,479	228	Caméscopes	68
Téléviseurs:									
35.4	31.1	20.1	7.3	22,029	26,928	920	486	Télécouleurs	69
63.6	68.9	79.9	91.4	44,515	51,275	1,991	683	Une	70
1.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	11	Deux ou plus	71
Véhicules possédés:									
60.2	50.8	39.4	24.6	33,349	35,612	1,035	609	Noir et blanc seulement	72
31.6	41.7	56.7	73.0	57,011	61,658	3,298	344	Un	73
Automobiles possédées:									
64.6	60.1	55.9	57.0	38,068	42,645	1,169	628	Deux ou plus	74
9.4	14.4	30.7	29.4	60,481	67,762	6,479	117	Un	75
42.6	47.0	37.9	62.0	43,521	49,987	1,797	449	Fourgonnettes & camions possédés	76
173	111	131	152				1,184	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
Prince Edward Island								
1	Total households	'000	49	7		9		8
2		%	100.0	14.7		17.4		16.5
Section A Household Characteristics								
			100.0	100.0		100.0		100.0
Household size:								
3	1 person	10	20.8	74.3		31.2		11.9
4	2 persons	15	31.2	14.7		44.2		41.2
5	3 persons	9	18.6	7.0		13.1		21.8
6	4 persons	9	17.6	3.2		8.7		14.4
7	5 persons	4	8.5	0.8		1.5		8.0
8	6 or more persons	2	3.3	0.0		1.4		2.7
Tenure:								
9	Owned	38	76.7	52.1		65.8		77.7
10	With mortgage	17	35.2	8.1		18.7		27.9
11	Without mortgage	21	41.5	44.0		47.1		49.8
12	Rented	12	23.3	47.9		34.2		22.3
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	34	68.7	90.9		80.3		64.9
14	0.6 - 1.0	15	30.6	9.1		18.9		34.1
15	More than one		0.7	0.0		0.8		0.9
Section B Dwelling Characteristics								
			100.0	100.0		100.0		100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	37	74.5	58.4		64.0		71.4
17	Single attached	4	7.1	11.1		8.5		4.6
18	Other	9	18.4	30.5		27.5		24.0
Period of construction:								
19	Before 1941	15	30.2	44.3		39.3		33.8
20	1941-1950	3	5.3	2.4		4.3		9.2
21	1951-1960	2	4.8	4.6		4.8		5.9
22	1961-1970	5	10.2	13.2		10.1		8.7
23	1971-1980	12	23.3	14.7		20.6		23.1
24	1981-1990	8	16.8	13.2		10.1		13.5
25	1991 and after	5	9.4	7.5		10.8		6.0
Number of rooms:								
26	1-4	10	20.1	45.5		30.8		22.5
27	5	9	17.9	19.5		19.7		20.0
28	6	10	20.7	14.6		18.3		31.3
29	7 or more	20	41.3	20.5		31.2		26.3
Households with:								
30	Bath facilities	49	99.8	98.5		100.0		100.0
31	One bath or shower	41	83.0	94.8		91.2		92.0
32	Two or more	8	16.8	3.8		8.8		8.0
33	Flush toilets	49	99.8	98.5		100.0		100.0
34	One flush toilet	35	69.9	85.7		81.5		77.5
35	Two or more	15	29.9	12.9		18.5		22.5
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	2.72		1.42		2.10		2.74
37	Rooms per household	6.19		4.90		5.78		5.76
38	Persons per room	.44		.29		.36		.48
39	Number of records			127		149		158

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.	
Île-du-Prince-Édouard									
7	6	6	6	36,003	40,913	1,080		Nombre total de ménages	1
14.4	12.5	12.4	12.1						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
7.1	7.3	3.7	0.8	14,772	19,613	1,369	182	1 personne	3
34.6	33.6	22.1	21.6	34,253	37,995	1,213	262	2 personnes	4
21.8	26.3	23.0	20.3	42,701	47,196	2,832	156	3 personnes	5
25.5	19.1	29.4	29.5	48,285	51,762	2,333	148	4 personnes	6
7.1	10.3	17.5	18.8	(1)	(1)	(1)	74	5 personnes	7
3.9	3.4	4.3	9.0	(1)	(1)	(1)	28	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
87.6	84.7	89.6	86.1	40,089	44,325	1,174	657	Possédé	9
54.4	46.0	52.6	49.7	46,212	50,563	1,969	293	Avec emprunt hypothécaire	10
33.2	38.7	37.1	36.4	33,712	39,035	1,312	364	Sans emprunt hypothécaire	11
12.4	15.3	10.4	13.9	23,893	29,704	1,988	193	Loué	12
Personnes par pièce:									
65.3	65.9	50.8	55.4	33,282	36,774	1,201	588	0.1 - 0.5	13
33.9	32.8	48.3	44.6	45,424	50,242	1,969	257	0.6 - 1.0	14
0.8	1.3	1.0	0.0	(1)	(1)	(1)	5	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
81.1	81.1	87.5	85.2	39,929	43,865	1,219	637	Individuel non attenant	16
5.1	7.3	4.9	8.3	(1)	(1)	(1)	62	Individuel attenant	17
13.8	11.7	7.6	6.6	24,928	29,539	1,952	151	Autre	18
Période de construction:									
22.1	25.1	21.4	19.0	31,569	34,297	1,603	255	Avant 1941	19
3.5	4.6	8.1	5.2	(1)	(1)	(1)	47	1941-1950	20
4.7	6.4	3.7	3.2	(1)	(1)	(1)	42	1951-1960	21
8.6	11.7	9.2	9.9	34,887	38,269	2,643	87	1961-1970	22
31.2	23.3	26.1	26.0	39,730	44,053	1,505	195	1971-1980	23
19.3	26.1	19.4	20.0	43,962	47,187	3,224	143	1981-1990	24
10.6	2.8	12.0	16.7	39,625	46,728	4,487	81	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
11.1	13.4	3.0	6.0	23,149	25,321	1,317	165	1-4	26
23.0	19.8	15.7	5.0	34,053	35,603	1,956	152	5	27
18.1	20.3	23.1	18.4	34,894	41,174	1,649	177	6	28
47.8	46.6	58.2	70.6	46,655	50,680	1,550	356	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	36,077	40,986	1,072	848	Baignoires ou douches	30
84.4	82.2	66.7	60.4	33,861	37,464	1,042	702	Une salle de bains	31
15.6	17.8	33.3	39.6	56,917	58,391	2,687	146	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	36,077	40,986	1,072	848	toilettes avec chasse d'eau	33
71.2	70.5	48.9	43.4	33,217	36,093	1,136	588	Une	34
28.8	29.5	51.1	56.6	50,268	52,445	1,800	260	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.04	3.03	3.48	3.73					Personnes par ménage	36
6.49	6.57	7.00	7.36					Pièces par ménage	37
.47	.46	.50	.51					Personnes par pièce	38
123	104	106	103				850	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Prince Edward Island	'000	%						
1	Total households	'000	49	7		9		8	
2		%	100.0	14.7		17.4		16.5	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0		100.0		100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace		46	93.2	89.5		92.9		91.3
41	Other		3	6.8	10.5		7.1		8.7
	Heating fuel:								
42	Oil		43	86.6	82.5		91.5		87.5
43	Gas		1	1.2	2.5		0.6		0.7
44	Electricity		1	1.9	2.1		1.5		0.0
45	Other		5	10.3	13.0		6.4		11.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity		43	87.7	79.5		87.8		90.2
47	Gas		5	9.6	12.6		11.6		8.2
48	Other		1	2.7	7.9		0.6		1.5
	Electric washing machines:								
49	Automatic		41	82.7	54.0		75.8		83.9
50	Other		3	5.4	18.3		2.1		6.8
	Households with:								
51	Clothes dryers		39	79.0	49.8		69.4		78.7
52	Dishwashers		19	37.8	13.8		23.0		29.8
53	Refrigerators		49	100.0	100.0		100.0		100.0
54	Freezers		35	70.4	49.2		63.3		72.4
55	Microwave ovens		41	83.4	65.8		70.8		85.4
56	Gas barbecues		31	63.0	29.4		41.3		63.4
57	Air conditioners			0.6	0.0		1.2		0.0
58	Smoke detectors		48	97.0	95.5		93.5		99.3
59	Portable fire extinguishers		30	61.1	40.6		51.6		71.6
60	Telephones		48	97.3	95.9		94.2		94.7
	Radios								
61	One		6	13.1	33.8		18.0		10.7
62	Two or more		43	86.6	65.4		81.4		88.6
63	Cassette or Tape recorders		40	81.0	60.4		75.0		83.5
64	Compact disc players		22	44.7	17.6		25.6		30.3
65	Cable television		33	67.3	66.2		58.4		56.6
66	Video recorders		41	81.9	50.9		69.8		88.3
67	Camcorders		5	10.2	3.2		6.0		5.7
68	Home computers		11	22.8	6.6		9.8		18.0
	Television sets:								
	Colour								
69	One		23	46.1	70.0		59.9		57.7
70	Two or more		26	51.7	23.5		37.7		40.1
71	Black and white only		1	1.1	4.5		1.3		0.7
	Owned vehicles:								
72	One		21	42.2	50.5		47.1		47.3
73	Two or more		23	46.1	9.0		29.9		49.8
	Owned automobiles:								
74	One		29	59.0	47.5		49.7		75.1
75	Two or more		10	19.8	3.6		13.5		13.7
76	Owned vans and trucks		19	38.7	15.9		29.0		42.6
39	Number of records				127		149		138

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Île-du-Prince-Édouard									
7	6	6	6	36,003	40,913	1,080		Nombre total de ménages	1
14.4	12.5	12.4	12.1						2
Section D									
Équipement ménager									
100.0	100.0	100.0	100.0						
Système de chauffage:									
93.8	93.0	95.2	98.1	36,666	41,524	1,077	795	Fournaise	40
6.2	7.0	4.8	1.9	(1)	(1)	(1)	55	Autre	41
Combustible de chauffage:									
84.8	79.2	87.9	92.1	35,716	41,356	1,162	741	Mazout	42
1.0	2.9	0.0	1.3	(1)	(1)	(1)	10	Gaz	43
0.8	3.2	4.3	1.9	(1)	(1)	(1)	15	Électricité	44
13.5	14.6	7.7	4.8	35,915	36,599	2,221	84	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
88.7	89.2	89.1	90.4	36,618	41,655	1,186	744	Électricité	46
9.5	9.1	6.1	8.8	33,321	35,948	2,565	83	Gaz	47
1.9	1.7	4.9	0.8	(1)	(1)	(1)	23	Autre	48
Machines à laver électriques:									
89.7	94.6	94.7	92.8	39,952	44,160	1,159	707	Automatiques	49
4.3	2.4	1.8	0.9	(1)	(1)	(1)	46	Autres	50
Ménages avec:									
87.9	91.3	92.6	91.8	40,655	44,863	1,181	677	Sécheuses	51
49.2	45.9	46.6	67.6	46,446	51,261	1,903	327	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	36,003	40,913	1,080	850	Réfrigérateurs	53
76.1	77.7	74.5	84.7	39,557	44,511	1,189	601	Congélateurs	54
87.7	91.2	95.7	94.2	39,456	43,760	1,173	706	Fours à micro-ondes	55
76.0	78.1	79.3	86.3	43,690	47,883	1,296	531	Barbecues à gaz	56
0.0	1.7	1.1	0.0	(1)	(1)	(1)	5	Appareils de climatisation	57
97.5	98.0	97.1	99.2	36,328	41,273	1,093	824	Détecteurs de fumée	58
66.5	64.8	62.3	73.6	38,969	44,519	1,324	518	Extincteurs portatifs	59
100.0	100.0	98.6	100.0	36,803	41,376	1,089	828	Téléphones	60
7.3	7.9	7.1	2.3	22,516	25,220	1,791	115	Radios	61
92.7	92.1	92.9	97.7	38,691	43,360	1,127	732	Une	62
								Deux ou plus	63
84.0	85.7	87.1	96.6	38,982	43,905	1,216	683	Magnétocassettes ou magnétophones	64
55.3	59.9	63.6	77.1	48,147	51,852	1,729	368	Lecteurs de disque compact	65
64.3	78.0	71.4	84.1	39,784	43,732	1,317	580	Télédistribution	66
91.6	94.0	91.8	94.2	40,148	44,523	1,175	687	Magnétoscopes	67
10.9	12.2	15.3	22.3	51,882	55,324	4,219	89	Caméscopes	68
21.1	26.3	42.2	46.2	53,252	56,367	2,484	197	Ordinateurs personnels	69
Téléviseurs:									
43.2	28.9	26.6	22.9	31,237	32,055	1,287	390	Télécouleurs	70
55.1	70.3	72.5	77.1	46,451	49,675	1,464	441	Une	71
0.0	0.8	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	9	Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
Véhicules possédés:									
35.0	42.3	35.2	33.9	33,526	37,981	1,643	365	Un	74
61.3	54.5	64.1	64.5	44,425	49,238	1,357	383	Deux ou plus	75
Automobiles possédées:									
62.7	64.3	55.8	57.4	36,642	41,949	1,373	506	Une	76
26.1	23.7	36.7	28.2	48,404	51,098	2,092	161	Deux ou plus	77
49.8	45.1	43.6	50.4	41,914	46,805	1,660	326	Fourgonnettes & camions possédés	78
123	104	106	103				850	Nombre de dossiers	79

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	357	100.0	24	42	34	34	23	25
2		%		6.6	11.8	9.5	9.5	6.5	6.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	76	21.3	66.9	59.4	33.2	21.2	15.0	14.7
4	2 persons	126	35.3	25.9	23.1	39.4	57.2	45.8	45.5
5	3 persons	66	18.6	4.5	13.4	14.2	12.3	19.2	20.5
6	4 persons	59	16.6	1.1	2.8	8.3	5.2	12.6	13.5
7	5 persons	23	6.4	1.6	0.8	2.6	3.3	5.5	4.6
8	6 or more persons	7	1.8	0.0	0.5	2.2	0.8	1.9	1.2
	Tenure:								
9	Owned	250	70.1	23.6	48.0	59.3	64.2	74.3	69.6
10	With mortgage	112	31.3	6.7	8.0	17.4	19.7	20.5	31.5
11	Without mortgage	138	38.7	16.9	40.0	41.9	44.5	53.8	38.1
12	Rented	107	29.9	76.4	52.0	40.7	35.8	25.7	30.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	262	73.4	83.3	86.3	73.5	77.9	82.2	70.2
14	0.6 - 1.0	92	25.8	15.1	13.2	25.6	20.2	17.1	29.8
15	More than one	3	0.8	1.6	0.5	0.9	1.9	0.7	0.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	246	68.7	37.3	50.4	56.4	65.7	73.1	66.4
17	Single attached	22	6.2	5.2	9.9	8.4	2.6	4.2	5.9
18	Other	89	25.0	57.6	39.7	35.2	31.7	22.7	27.7
	Period of construction:								
19	Before 1941	90	25.1	35.7	30.6	32.5	32.2	29.2	22.3
20	1941-1950	23	6.5	3.6	3.3	8.3	8.6	6.6	4.6
21	1951-1960	24	6.7	2.7	6.1	8.2	8.1	7.0	7.5
22	1961-1970	48	13.4	19.1	18.0	12.8	12.7	16.1	16.0
23	1971-1980	84	23.5	19.4	24.9	22.3	21.2	24.4	23.2
24	1981-1990	62	17.5	15.0	13.0	10.1	11.4	14.9	18.6
25	1991 and after	26	7.3	4.5	4.1	5.9	5.9	1.7	7.8
	Number of rooms:								
26	1-4	77	21.5	55.3	36.5	30.8	29.5	14.7	29.8
27	5	69	19.2	19.8	28.5	21.2	26.4	31.5	19.4
28	6	73	20.3	12.2	14.6	23.5	20.3	16.6	19.3
29	7 or more	139	39.0	12.7	20.3	24.5	23.8	37.3	31.5
	Households with:								
30	Bath facilities	354	99.0	93.6	99.4	96.9	99.2	99.1	99.1
31	One bath or shower	294	82.2	88.1	94.0	91.7	89.7	84.2	86.9
32	Two or more	60	16.8	5.5	5.4	5.3	9.5	14.9	12.2
33	Flush toilets	354	99.0	93.9	99.4	96.9	99.4	99.1	99.3
34	One flush toilet	264	74.4	84.6	86.6	80.1	80.7	73.9	78.2
35	Two or more	110	30.7	9.3	12.8	16.8	18.7	25.2	21.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.58		1.45	1.64	2.14	2.15	2.54	2.51
37	Rooms per household	6.07		4.43	5.10	5.41	5.39	6.11	5.70
38	Persons per room	.42		.33	.32	.40	.40	.41	.44
39	Number of records			135	280	220	214	160	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouvelle-Écosse									
48	42	40	45	34,407	40,008	781		Nombre total de ménages	1
13.4	11.8	11.3	12.7						2
Section A Caractéristiques des ménages									
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
9.3	6.6	5.0	0.8	14,454	19,183	829	458	1 personne	3
33.8	37.8	22.2	31.9	31,680	38,093	1,023	776	2 personnes	4
23.3	21.8	27.5	21.3	42,142	46,261	1,922	396	3 personnes	5
23.2	18.8	33.5	32.1	52,927	57,235	2,267	362	4 personnes	6
8.7	11.9	7.7	12.2	49,311	54,671	2,412	146	5 personnes	7
1.8	3.1	4.0	1.7	(1)	(1)	(1)	40	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
71.6	83.0	87.5	96.1	41,722	46,443	821	1,631	Possédé	9
37.0	46.2	48.8	55.1	49,211	53,214	1,412	645	Avec emprunt hypothécaire	10
34.6	36.8	38.7	40.9	33,445	40,964	1,137	986	Sans emprunt hypothécaire	11
28.4	17.0	12.5	3.9	19,895	24,940	929	547	Loué	12
Personnes par pièce:									
63.8	68.8	61.6	74.6	31,312	38,757	976	1,606	0.1 - 0.5	13
34.9	30.1	38.3	25.4	41,101	43,928	1,312	559	0.6 - 1.0	14
1.3	1.1	0.1	0.0	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
65.7	77.7	87.0	91.5	40,722	45,643	875	1,627	Individuel non attenant	16
7.4	6.6	6.5	3.9	33,509	35,470	2,198	121	Individuel attenant	17
26.9	15.7	6.6	4.6	21,135	25,654	1,037	430	Autre	18
Période de construction:									
25.1	21.4	17.6	12.9	26,096	32,742	1,164	611	Avant 1941	19
5.8	5.5	6.9	10.3	38,502	44,525	3,082	141	1941-1950	20
6.2	7.3	8.7	4.7	34,267	39,188	2,565	144	1951-1960	21
12.9	13.2	10.1	8.2	29,357	34,479	1,801	270	1961-1970	22
22.8	21.2	26.4	27.2	35,749	41,352	1,578	508	1971-1980	23
18.6	19.2	21.6	27.1	42,634	48,513	2,914	362	1981-1990	24
8.6	12.2	8.6	9.6	44,771	47,137	3,040	142	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
18.6	9.9	7.9	2.0	19,758	23,879	994	410	1-4	26
16.9	17.7	9.6	9.5	26,065	31,194	1,237	440	5	27
25.5	21.6	26.0	18.0	38,037	40,888	1,263	459	6	28
39.0	50.8	56.5	70.5	48,070	52,788	1,370	869	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	99.9	100.0	100.0	34,749	40,260	789	2,155	Baignoires ou douches	30
86.4	79.1	73.9	57.9	31,250	36,292	787	1,810	Une salle de bains	31
13.5	20.8	26.1	42.1	54,607	59,693	2,279	345	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.9	100.0	100.0	34,730	40,249	789	2,158	toilettes avec chasse d'eau	33
74.1	57.8	49.7	37.3	28,251	33,438	752	1,522	Une	34
25.8	42.1	50.3	62.7	51,585	55,447	1,796	636	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.94	3.02	3.30	3.28					Personnes par ménage	36
6.23	6.68	6.90	7.57					Pièces par ménage	37
.47	.45	.48	.43					Personnes par pièce	38
288	252	219	248				2,178	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Nova Scotia								
1	Total households	'000	357	24	42	34	34	23	25
2		%	100.0	6.6	11.8	9.5	9.5	6.5	6.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	245	68.7	67.0	71.3	72.3	63.9	72.2	71.8
41	Other	112	31.3	33.0	28.7	27.7	36.1	27.8	28.2
	Heating fuel:								
42	Oil	225	62.9	64.1	69.8	69.3	57.8	63.5	61.2
43	Gas	4	1.1	0.9	0.9	0.9	0.8	1.3	2.1
44	Electricity	90	25.1	28.1	21.8	19.2	25.4	19.8	21.8
45	Other	39	11.0	6.8	7.4	10.6	15.9	15.4	14.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	330	92.3	95.2	88.8	91.4	88.3	91.2	91.9
47	Gas	20	5.5	4.0	5.3	4.8	9.5	6.2	7.0
48	Other	8	2.2	0.8	5.9	3.7	2.2	2.6	1.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	273	76.4	45.1	58.5	63.7	70.2	76.6	76.3
50	Other	17	4.7	7.4	7.1	8.7	6.9	8.7	1.6
	Households with:								
51	Clothes dryers	263	73.6	42.9	56.1	61.4	63.4	75.2	72.2
52	Dishwashers	120	33.5	11.2	12.0	20.2	16.7	27.5	33.1
53	Refrigerators	356	99.6	95.8	100.0	99.1	100.0	99.7	99.5
54	Freezers	225	62.9	29.6	47.2	57.4	56.0	68.6	61.8
55	Microwave ovens	308	86.1	66.7	71.4	81.4	77.8	85.0	91.7
56	Gas barbecues	203	56.7	27.0	26.2	36.2	37.1	50.3	50.1
57	Air conditioners	14	4.0	2.6	3.0	3.3	2.3	1.4	1.7
58	Smoke detectors	333	93.3	83.0	89.6	87.5	93.8	93.4	91.1
59	Portable fire extinguishers	204	57.0	36.7	32.9	41.8	52.7	54.7	60.7
60	Telephones	351	98.3	91.5	97.9	97.7	97.8	98.9	99.7
	Radios								
61	One	58	16.1	30.8	31.2	28.0	15.0	17.7	14.9
62	Two or more	293	82.1	64.7	64.2	70.4	82.3	80.0	82.8
63	Cassette or Tape recorders	295	82.6	77.7	63.6	74.9	78.1	78.0	82.7
64	Compact disc players	167	46.7	32.2	21.6	34.9	30.6	38.2	40.9
65	Cable television	264	74.0	63.0	65.9	70.8	68.5	67.5	78.3
66	Video recorders	289	80.9	70.2	51.8	71.7	68.7	88.2	81.3
67	Camcorders	48	13.3	5.2	4.6	6.2	7.4	14.2	17.0
68	Home computers	93	25.9	9.3	9.8	17.1	8.7	16.6	24.6
	Television sets:								
	Colour								
69	One	162	45.3	74.4	68.7	60.5	56.9	45.7	51.0
70	Two or more	188	52.6	18.1	27.9	36.4	38.8	52.1	48.4
71	Black and white only	3	0.9	5.5	1.5	1.4	0.6	0.7	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	165	46.1	40.1	43.2	46.5	60.8	53.8	53.2
73	Two or more	130	36.5	7.4	9.5	15.8	21.6	33.1	39.1
	Owned automobiles:								
74	One	201	56.4	37.9	41.4	49.3	64.9	58.0	64.6
75	Two or more	59	16.6	3.8	2.8	4.8	5.6	12.3	16.9
76	Owned vans and trucks	113	31.5	9.7	15.6	16.4	27.6	37.4	34.1
39	Number of records			135	280	220	214	160	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Nouvelle-Écosse									
48	42	40	45	34,407	40,008	781		Nombre total de ménages	1
13.4	11.8	11.3	12.7						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
66.4	70.2	69.3	64.6	33,882	39,106	811	1,488	Fournaise	40
33.6	29.8	30.7	35.4	35,647	41,981	1,850	690	Autre	41
Combustible de chauffage:									
60.6	64.2	60.4	58.9	33,267	38,578	872	1,334	Mazout	42
0.6	2.0	0.5	1.1	(1)	(1)	(1)	26	Gaz	43
29.7	25.4	25.9	29.0	37,663	43,551	2,232	508	Électricité	44
9.1	8.4	13.3	11.0	33,122	40,244	1,419	310	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
90.3	94.4	94.3	97.0	35,029	40,558	831	1,983	Électricité	46
7.8	3.9	4.9	2.5	31,071	36,221	2,829	137	Gaz	47
2.0	1.6	0.8	0.5	(1)	(1)	(1)	58	Autre	48
Machines à laver électriques:									
78.7	86.7	91.6	98.0	40,087	44,875	848	1,751	Automatiques	49
4.3	1.9	2.4	0.8	21,262	25,885	2,244	113	Autres	50
Ménages avec:									
74.5	83.0	90.3	97.5	40,603	45,344	877	1,681	Sécheuses	51
33.0	45.4	50.0	65.7	49,840	54,181	1,454	736	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	34,555	40,126	790	2,171	Réfrigérateurs	53
68.0	73.7	70.0	80.1	39,853	44,917	957	1,477	Congélateurs	54
88.6	95.2	95.8	97.4	37,722	42,668	823	1,875	Fours à micro-ondes	55
64.7	76.7	81.6	88.3	46,241	50,083	1,029	1,214	Barbecues à gaz	56
Appareils de climatisation									
7.4	4.0	3.7	6.6	42,319	46,102	2,924	95		57
94.9	98.1	97.3	97.3	35,777	41,057	830	2,040	Détecteurs de fumée	58
63.0	67.0	67.3	78.8	41,467	46,285	1,066	1,280	Extincteurs portatifs	59
Téléphones									
98.4	99.9	98.9	100.0	34,758	40,341	785	2,138		60
Radios									
11.7	9.0	9.9	3.0	19,395	25,793	1,086	363	Une	61
87.0	91.0	89.3	97.0	38,231	43,219	887	1,782	Deux ou plus	62
Magnétocassettes ou magnétophones									
89.8	89.9	89.2	94.2	37,791	42,536	872	1,776		63
54.3	59.4	61.1	72.9	44,802	49,327	1,322	929	Lecteurs de disque compact	64
73.9	78.6	81.2	83.9	37,030	42,557	998	1,556	Télédistribution	65
88.4	90.8	93.7	97.3	39,250	43,915	894	1,731	Magnétoscopes	66
10.4	15.2	20.2	28.1	50,535	56,977	2,507	273	Caméscopes	67
24.9	33.0	41.3	55.6	51,776	56,539	1,801	501	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
Télécouleurs									
45.5	27.7	28.0	16.5	23,589	30,174	1,057	1,010	Une	69
53.4	71.7	71.6	82.8	45,915	49,202	1,113	1,117	Deux ou plus	70
0.5	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	22	Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
59.5	44.6	36.2	28.5	32,167	36,114	926	982	Un	72
33.7	53.9	59.7	69.9	50,849	55,208	1,318	851	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
69.0	61.6	57.2	54.4	36,844	41,032	783	1,265	Une	74
15.2	26.0	29.0	36.8	53,853	60,235	2,540	343	Deux ou plus	75
Fourgonnettes & camions possédés									
29.3	42.6	46.0	46.5	45,751	49,926	1,476	773		76
288	252	219	248				2,178	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	New Brunswick								
1	Total households	285		47		26	28	23	21
2		%	100.0	16.6		9.1	9.8	7.9	7.5
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	59	20.5	50.9		41.2	23.6	19.9	15.2
4	2 persons	96	33.6	25.6		37.1	52.4	43.2	32.1
5	3 persons	59	20.8	15.0		11.2	14.1	18.1	32.0
6	4 persons	49	17.3	6.1		5.7	7.9	13.7	16.7
7	5 persons	15	5.4	1.6		3.9	1.5	4.3	3.4
8	6 or more persons	7	2.3	0.9		0.9	0.5	0.8	0.6
	Tenure:								
9	Owned	215	75.4	50.4		62.0	70.0	76.5	73.6
10	With mortgage	98	34.5	16.4		18.5	19.2	36.0	37.0
11	Without mortgage	117	40.9	34.0		43.5	50.8	40.5	36.6
12	Rented	70	24.6	49.6		38.0	30.0	23.5	26.4
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	204	71.5	76.2		77.5	79.6	72.4	71.9
14	0.6 - 1.0	79	27.8	22.4		22.5	19.8	27.6	27.5
15	More than one	2	0.7	1.4		0.0	0.6	0.0	0.6
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	200	70.1	53.0		52.0	59.5	68.0	65.7
17	Single attached	18	6.5	7.9		10.0	7.8	8.5	4.7
18	Other	67	23.4	39.1		38.1	32.7	23.5	29.6
	Period of construction:								
19	Before 1941	55	19.4	22.9		24.1	23.3	15.5	21.4
20	1941-1950	21	7.4	10.8		10.0	9.8	8.0	8.6
21	1951-1960	25	8.7	8.5		9.7	10.0	7.9	11.9
22	1961-1970	37	13.0	12.7		10.7	14.4	13.8	12.5
23	1971-1980	77	27.0	27.4		25.2	28.5	21.7	24.0
24	1981-1990	47	16.5	11.5		16.1	9.9	24.5	12.7
25	1991 and after	23	7.9	6.2		4.2	4.0	8.6	8.9
	Number of rooms:								
26	1-4	68	23.8	42.0		38.3	38.0	23.4	26.6
27	5	61	21.2	27.4		26.1	22.0	31.5	20.4
28	6	54	18.8	13.8		16.4	18.1	21.7	21.6
29	7 or more	103	36.1	16.8		19.2	21.9	23.4	31.4
	Households with:								
30	Bath facilities	285	99.8	99.3		100.0	99.4	100.0	99.5
31	One bath or shower	226	79.1	92.3		89.2	88.6	85.1	82.8
32	Two or more	59	20.6	7.0		10.8	10.8	14.9	16.7
33	Flush toilets	285	99.8	99.5		100.0	99.4	100.0	99.5
34	One flush toilet	195	68.4	87.5		83.2	80.8	78.7	75.4
35	Two or more	90	31.4	12.0		16.8	18.6	21.3	26.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.61		1.84		1.97	2.13	2.42	2.65
37	Rooms per household	6.04		4.99		5.28	5.32	5.63	5.78
38	Persons per room	.43		.37		.37	.40	.43	.46
39	Number of records			345		190	195	153	145

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Nouveau-Brunswick									
41	26	35	39	34,436	40,897	834		Nombre total de ménages	1
14.3	9.1	12.1	13.6						2
Section A Caractéristiques des ménages									
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
14.8	3.4	3.8	3.3	17,447	22,692	1,066	417	1 personne	3
33.0	38.5	26.5	26.7	31,364	38,364	1,024	671	2 personnes	4
20.5	27.8	27.0	24.5	40,726	45,975	1,784	404	3 personnes	5
22.7	22.4	27.9	29.6	48,882	53,339	1,415	350	4 personnes	6
6.4	6.4	10.0	9.7	52,276	55,765	3,176	110	5 personnes	7
2.6	1.4	4.7	6.3	(1)	(1)	(1)	44	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
79.5	87.2	89.9	93.6	39,649	45,589	973	1,518	Possédé	9
35.1	37.8	55.2	54.5	45,941	51,364	1,669	677	Avec emprunt hypothécaire	10
44.4	49.5	34.8	39.1	34,897	40,724	988	841	Sans emprunt hypothécaire	11
20.5	12.8	10.1	6.4	21,080	26,543	1,001	478	Loué	12
Personnes par pièce:									
68.1	68.6	65.0	66.3	32,352	39,644	922	1,432	0.1 - 0.5	13
30.4	31.4	34.6	32.8	39,523	44,092	1,374	551	0.6 - 1.0	14
1.5	0.0	0.4	0.9	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
74.6	78.1	86.3	90.1	40,107	45,950	1,022	1,417	Individuel non attenant	16
5.3	6.6	3.2	5.2	26,869	34,666	2,554	127	Individuel attenant	17
20.1	15.3	10.4	4.7	22,729	27,469	920	452	Autre	18
Période de construction:									
23.7	18.9	12.1	12.6	30,583	35,429	1,371	404	Avant 1941	19
5.9	7.4	5.7	2.3	25,543	30,967	1,792	153	1941-1950	20
8.3	8.0	8.2	7.7	32,627	38,037	2,078	169	1951-1960	21
14.7	12.0	12.8	12.6	34,857	40,065	1,708	264	1961-1970	22
25.1	28.1	31.6	28.7	36,043	42,002	1,434	533	1971-1980	23
12.7	15.8	21.1	25.7	40,791	48,158	2,135	322	1981-1990	24
9.6	9.9	8.6	10.4	40,748	49,223	4,736	151	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
20.9	14.2	8.1	4.0	21,970	26,601	997	457	1-4	26
21.0	20.8	13.9	11.5	28,095	33,401	1,154	421	5	27
18.2	22.7	21.3	19.7	37,042	41,768	1,274	376	6	28
39.9	42.3	56.6	64.9	48,857	54,269	1,536	742	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	34,505	40,945	836	1,991	Baignoires ou douches	30
81.7	72.6	71.7	52.5	30,597	36,235	680	1,568	Une salle de bains	31
18.3	27.4	28.3	47.5	53,311	58,998	2,264	423	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	100.0	100.0	34,479	40,932	836	1,991	toilettes avec chasse d'eau	33
68.2	58.3	55.4	36.3	28,382	33,944	685	1,346	Une	34
31.5	41.7	44.6	63.7	50,791	56,185	1,735	645	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.81	2.95	3.29	3.37					Personnes par ménage	36
6.23	6.44	6.92	7.45					Pièces par ménage	37
.45	.46	.48	.45					Personnes par pièce	38
277	181	236	274				1,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	New Brunswick	'000	%						
1	Total households	'000	285	47	26	28	23	21	
2		%	100.0	16.6	9.1	9.8	7.9	7.5	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Heating equipment:								
40	Furnace	112	39.1	35.0	37.4	37.2	44.6	34.9	
41	Other	174	60.9	65.0	62.6	62.8	55.4	65.1	
	Heating fuel:								
42	Oil	69	24.1	24.2	27.3	27.0	29.3	18.3	
43	Gas	2	0.5	0.6	0.5	0.6	0.0	0.0	
44	Electricity	172	60.2	61.6	60.1	57.3	53.7	64.6	
45	Other	43	15.2	13.6	12.2	15.2	17.0	17.1	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	278	97.5	96.9	96.9	92.8	98.9	97.4	
47	Gas	5	1.7	1.3	3.1	4.8	0.6	2.1	
48	Other	2	0.8	1.8	0.0	2.5	0.5	0.5	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	239	83.8	66.8	70.6	79.4	84.2	81.1	
50	Other	7	2.5	7.4	3.4	2.6	1.7	2.2	
	Households with:								
51	Clothes dryers	233	81.5	61.7	71.3	77.7	78.1	79.0	
52	Dishwashers	107	37.4	15.1	19.8	21.7	30.0	31.9	
53	Refrigerators	284	99.6	99.0	100.0	100.0	100.0	99.5	
54	Freezers	197	69.1	52.2	59.6	60.7	76.5	68.5	
55	Microwave ovens	246	86.1	65.2	74.8	85.8	93.0	89.2	
56	Gas barbecues	156	54.5	21.7	28.2	37.9	54.6	58.6	
57	Air conditioners	23	8.1	4.9	7.4	9.4	6.7	10.2	
58	Smoke detectors	273	95.5	88.3	95.9	95.1	96.3	96.4	
59	Portable fire extinguishers	157	54.9	37.3	45.7	49.9	53.3	52.3	
60	Telephones	280	98.2	95.0	96.3	99.4	98.5	98.6	
	Radios								
61	One	59	20.7	40.6	33.2	24.9	25.6	9.7	
62	Two or more	221	77.6	57.3	64.5	73.2	71.6	89.1	
63	Cassette or Tape recorders	243	85.1	75.4	73.4	77.7	84.1	91.3	
64	Compact disc players	131	45.7	25.0	22.1	28.4	38.4	46.7	
65	Cable television	197	69.0	61.5	65.1	60.2	69.1	66.0	
66	Video recorders	240	84.2	65.1	70.2	75.1	90.4	91.0	
67	Camcorders	42	14.8	6.1	5.2	6.1	13.0	18.0	
68	Home computers	61	21.4	7.6	10.9	11.9	8.0	12.8	
	Television sets:								
	Colour								
69	One	135	47.3	73.3	62.6	56.5	56.8	43.1	
70	Two or more	147	51.4	23.8	35.3	41.0	42.5	56.1	
71	Black and white only	2	0.7	2.1	1.3	1.0	0.7	0.0	
	Owned vehicles:								
72	One	130	45.6	44.5	55.5	60.2	55.9	56.6	
73	Two or more	113	39.6	10.6	14.1	22.2	35.4	35.2	
	Owned automobiles:								
74	One	163	57.0	43.1	54.0	62.5	60.7	64.6	
75	Two or more	45	15.8	2.5	5.6	7.6	12.9	9.4	
76	Owned vans and trucks	109	38.3	17.2	18.1	29.2	42.0	40.9	
39	Number of records			345	190	195	153	145	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Nouveau-Brunswick									
41	26	35	39	34,436	40,897	834		Nombre total de ménages	1
14.3	9.1	12.1	13.6						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
44.7	44.6	38.3	36.8	35,903	41,242	1,074	789	Fournaise	40
55.3	55.4	61.7	63.2	33,537	40,675	1,034	1,207	Autre	41
Combustible de chauffage:									
22.6	28.1	26.0	16.9	32,142	39,362	1,402	499	Mazout	42
1.0	0.6	0.0	1.0	(1)	(1)	(1)	10	Gaz	43
56.2	55.6	60.3	69.3	34,741	41,956	1,121	1,193	Électricité	44
20.1	15.7	13.7	12.8	35,417	38,988	1,371	294	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
98.1	100.0	98.9	97.6	34,782	41,080	836	1,944	Électricité	46
1.5	0.0	0.4	2.0	(1)	(1)	(1)	35	Gaz	47
0.4	0.0	0.7	0.4	(1)	(1)	(1)	17	Autre	48
Machines à laver électriques:									
88.5	93.7	94.8	96.4	38,094	43,794	954	1,688	Automatiques	49
0.9	1.0	0.7	1.0	(1)	(1)	(1)	54	Autres	50
Ménages avec:									
85.4	92.6	94.5	95.2	38,549	44,200	954	1,640	Sécheuses	51
40.7	49.1	54.6	68.6	48,833	53,825	1,544	758	Lave-vaisselle	52
98.9	100.0	100.0	100.0	34,450	40,950	835	1,989	Réfrigérateurs	53
73.8	77.8	78.8	78.6	38,194	43,915	984	1,401	Congélateurs	54
90.0	93.1	95.5	96.5	37,346	43,508	934	1,720	Fours à micro-ondes	55
60.1	70.2	80.6	82.3	45,161	50,599	1,207	1,087	Barbecues à gaz	56
7.6	11.0	8.4	9.8	38,453	45,858	2,786	165	Appareils de climatisation	57
95.7	99.0	98.9	97.9	35,194	41,587	846	1,912	Détecteurs de fumée	58
57.8	62.9	59.1	76.1	39,947	46,713	1,176	1,099	Extincteurs portatifs	59
98.7	99.5	99.1	99.7	34,787	41,221	838	1,962	Téléphones	60
15.3	17.2	8.8	6.5	21,189	27,915	1,307	415	Radios	61
83.9	81.5	90.1	90.9	38,283	44,270	944	1,547	Une	62
92.3	88.2	91.7	92.0	36,756	42,532	913	1,684	Deux ou plus	62
52.6	52.6	65.8	73.2	44,830	51,282	1,451	891	Magnétocassettes ou magnétophones	63
65.2	77.5	76.0	80.9	37,264	43,738	1,109	1,381	Lecteurs de disque compact	64
89.3	94.1	92.9	96.1	37,834	43,844	963	1,666	Télédistribution	65
14.4	17.3	23.6	28.5	50,664	54,285	2,272	297	Magnétoscopes	66
21.8	26.2	32.5	50.8	55,664	58,611	1,901	416	Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
43.8	35.8	35.8	17.4	25,298	31,103	726	940	Télécouleurs	69
56.0	62.9	64.2	81.6	43,686	50,179	1,306	1,031	Une	70
0.2	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	12	Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
55.6	40.9	34.0	20.9	30,067	34,657	856	897	Un	72
39.1	56.6	63.1	77.5	51,940	55,702	1,313	796	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
62.4	57.6	63.6	53.7	35,779	41,344	945	1,139	Une	74
15.5	24.9	23.1	37.5	55,206	60,721	1,933	313	Deux ou plus	75
41.2	50.0	55.7	54.3	44,218	48,823	1,201	760	Fourgonnettes & camions possédés	76
277	181	236	274				1,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
Québec									
1	Total households	2,995		221	330	247	281	219	214
2		%	100.0	7.4	11.0	8.2	9.4	7.3	7.2
Section A Household Characteristics									
Household size:									
3	1 person	854	28.5	81.7	63.2	43.2	29.6	34.5	27.8
4	2 persons	976	32.6	13.7	23.6	37.3	49.2	37.4	33.9
5	3 persons	499	16.7	2.0	9.2	9.4	9.5	14.6	16.0
6	4 persons	474	15.8	2.3	3.2	8.3	7.6	8.1	16.3
7	5 persons	141	4.7	0.4	0.8	1.1	3.1	3.8	4.6
8	6 or more persons	52	1.7	0.0	0.1	0.7	1.2	1.7	1.5
Tenure:									
9	Owned	1,682	56.2	19.4	27.4	38.3	48.0	41.7	54.7
10	With mortgage	884	29.5	6.3	6.4	10.7	14.6	19.6	26.6
11	Without mortgage	799	26.7	13.1	21.0	27.6	33.3	22.1	28.1
12	Rented	1,313	43.8	80.6	72.6	61.7	52.0	58.3	45.3
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	2,105	70.3	83.8	83.9	76.2	77.5	78.2	67.7
14	0.6 - 1.0	863	28.8	16.2	15.2	22.8	19.8	20.8	31.1
15	More than one	28	0.9	0.0	1.0	1.0	2.7	1.0	1.3
Section B Dwelling Characteristics									
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,313	43.8	18.0	26.5	29.2	36.7	34.9	42.3
17	Single attached	247	8.2	8.6	5.4	7.6	7.2	7.5	7.1
18	Other	1,436	47.9	73.4	68.0	63.2	56.1	57.6	50.6
Period of construction:									
19	Before 1941	516	17.2	22.6	23.5	24.7	24.0	23.4	15.8
20	1941-1950	223	7.4	8.6	11.2	8.2	7.8	8.6	7.5
21	1951-1960	359	12.0	19.7	13.7	15.0	13.8	9.0	15.1
22	1961-1970	515	17.2	12.8	14.6	16.9	16.4	19.2	18.6
23	1971-1980	643	21.5	18.8	20.2	19.2	19.3	22.9	21.0
24	1981-1990	533	17.8	11.8	14.2	12.0	13.5	11.6	14.5
25	1991 and after	207	6.9	5.8	2.6	4.0	5.1	5.3	7.6
Number of rooms:									
26	1-4	1,138	38.0	78.4	63.5	54.4	45.4	48.5	38.8
27	5	672	22.4	11.3	20.5	21.1	23.0	22.4	23.0
28	6	413	13.8	3.6	7.6	9.4	15.3	12.9	16.1
29	7 or more	773	25.8	6.8	8.3	15.1	16.4	16.2	22.1
Households with:									
30	Bath facilities	2,989	99.8	99.3	99.6	99.8	99.9	100.0	100.0
31	One bath or shower	2,384	79.6	95.1	94.5	93.3	88.9	88.0	84.6
32	Two or more	605	20.2	4.2	5.1	6.5	10.9	12.0	15.4
33	Flush toilets	2,990	99.8	99.3	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	2,048	68.4	92.3	88.4	85.4	79.9	81.2	73.5
35	Two or more	942	31.4	7.1	11.1	14.6	20.1	18.8	26.5
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.42		1.26	1.55	1.90	2.11	2.15	2.40
37	Rooms per household	5.35		3.69	4.28	4.64	4.92	4.89	5.28
38	Persons per room	.45		.34	.36	.41	.43	.44	.46
39	Number of records			474	749	549	584	478	479

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhid income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
391 13.1	293 9.8	347 11.6	451 15.0	34,652	41,874	584		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.1	10.8	7.4	2.6	16,767	21,746	570	1,725	1 personne	3
38.2	35.3	28.9	28.7	34,647	40,971	753	2,130	2 personnes	4
17.4	22.9	25.6	27.5	49,563	54,004	1,312	1,155	3 personnes	5
19.2	21.4	28.1	28.6	53,280	58,920	1,483	1,138	4 personnes	6
5.4	7.0	7.3	9.1	52,953	63,562	3,193	361	5 personnes	7
1.7	2.5	2.7	3.6	54,964	59,053	3,523	124	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
64.4	66.7	74.7	89.5	45,908	52,667	799	4,112	Possédé	9
36.7	39.9	49.1	55.4	53,177	58,658	1,146	2,063	Avec emprunt hypothécaire	10
27.8	26.8	25.6	34.1	37,820	46,039	916	2,049	Sans emprunt hypothécaire	11
35.6	33.3	25.3	10.5	22,950	28,050	594	2,521	Loué	12
Personnes par pièce:									
64.8	61.3	58.3	63.1	30,445	39,014	672	4,544	0.1 - 0.5	13
34.8	38.0	40.4	36.5	43,903	49,003	1,030	2,044	0.6 - 1.0	14
0.4	0.6	1.4	0.4	(1)	(1)	(1)	45	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
47.4	50.3	58.0	68.5	45,102	52,133	884	3,489	Individuel non attenant	16
9.4	8.3	9.5	9.9	39,242	45,990	2,167	473	Individuel attenant	17
43.2	41.3	32.4	21.6	25,678	31,783	682	2,671	Autre	18
Période de construction:									
12.5	14.4	10.0	10.7	25,160	34,212	1,338	1,133	Avant 1941	19
6.7	8.2	6.8	3.6	28,586	35,332	1,648	517	1941-1950	20
12.6	10.8	7.0	8.2	28,741	35,614	1,532	701	1951-1960	21
19.7	17.0	19.3	16.5	36,449	42,465	1,174	1,037	1961-1970	22
22.1	20.4	23.4	24.6	36,960	43,362	1,093	1,604	1971-1980	23
18.8	20.6	22.5	27.4	44,389	50,085	1,430	1,202	1981-1990	24
7.6	8.5	11.0	9.0	45,145	51,648	2,609	439	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
33.1	26.0	17.5	8.2	22,015	26,924	630	2,204	1-4	26
28.5	25.1	25.4	20.1	37,501	41,647	872	1,590	5	27
15.0	17.8	17.6	17.5	42,559	48,199	1,265	982	6	28
23.4	31.2	39.5	54.3	54,470	60,690	1,347	1,857	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	99.2	100.0	100.0	34,668	41,908	585	6,618	Baignoires ou douches	30
82.4	75.4	69.4	49.4	29,918	36,012	522	5,181	Une salle de bains	31
17.5	23.9	30.6	50.6	59,491	65,153	1,468	1,437	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.4	100.0	100.0	34,662	41,902	585	6,622	toilettes avec chasse d'eau	33
68.0	61.7	52.0	34.2	27,615	33,438	508	4,481	Une	34
32.0	37.7	48.0	65.8	54,303	60,306	1,186	2,141	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.61	2.87	3.08	3.25					Personnes par ménage	36
5.37	5.84	6.12	6.91					Pièces par ménage	37
.49	.49	.50	.47					Personnes par pièce	38
890	669	792	969				6,633	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Québec	'000	%						
1	Total households	'000	2,995	221	330	247	281	219	214
2		%	100.0	7.4	11.0	8.2	9.4	7.3	7.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	900	30.1	25.2	27.3	28.4	28.9	30.0	31.1
41	Other	2,095	69.9	74.8	72.7	71.6	71.1	70.0	68.9
	Heating fuel:								
42	Oil	484	16.1	10.9	17.3	16.7	20.1	17.1	19.1
43	Gas	202	6.8	9.5	6.5	6.9	5.6	6.9	7.4
44	Electricity	2,165	72.3	76.1	72.7	70.1	69.1	70.6	67.6
45	Other	145	4.8	3.5	3.5	6.4	5.2	5.4	5.8
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,941	98.2	97.3	97.4	96.7	97.6	96.5	98.8
47	Gas	39	1.3	1.4	1.9	2.5	1.3	3.2	1.2
48	Other	16	0.5	1.3	0.7	0.8	1.1	0.3	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,531	84.5	53.8	71.7	76.8	79.5	77.9	88.7
50	Other	29	1.0	2.2	1.6	1.0	1.7	2.8	0.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,440	81.4	52.0	67.7	68.9	76.0	74.8	85.4
52	Dishwashers	1,445	48.2	15.0	21.5	30.9	34.2	35.4	47.0
53	Refrigerators	2,966	99.0	95.9	98.4	98.1	98.9	98.8	99.3
54	Freezers	1,379	46.0	19.5	28.6	36.4	43.3	38.1	41.1
55	Microwave ovens	2,488	83.1	59.9	67.2	74.5	77.1	83.9	83.7
56	Gas barbecues	1,355	45.2	18.2	19.2	21.8	28.9	37.2	41.4
57	Air conditioners	512	17.1	9.9	11.2	13.9	13.9	16.2	13.0
58	Smoke detectors	2,903	96.9	89.3	96.2	94.0	95.2	97.9	98.8
59	Portable fire extinguishers	1,531	51.1	26.6	34.3	41.1	45.3	42.9	48.4
60	Telephones	2,959	98.8	91.9	99.0	98.5	99.4	98.8	99.3
	Radios								
61	One	705	23.5	46.7	41.7	30.8	27.5	27.2	24.0
62	Two or more	2,262	75.5	50.9	55.9	67.5	72.2	71.9	75.6
63	Cassette or Tape recorders	2,274	75.9	62.2	56.2	63.8	70.1	76.0	77.5
64	Compact disc players	1,461	48.8	29.4	24.9	33.6	36.9	41.2	50.0
65	Cable television	1,997	66.7	45.5	59.5	55.6	60.3	67.8	68.8
66	Video recorders	2,349	78.4	54.4	56.9	63.1	69.5	79.1	83.4
67	Camcorders	381	12.7	3.0	3.9	5.6	6.8	10.8	12.7
68	Home computers	719	24.0	8.0	9.5	12.8	11.6	19.4	21.3
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,419	47.4	77.6	68.3	64.2	60.4	54.9	49.9
70	Two or more	1,540	51.4	18.4	30.2	33.6	38.3	43.4	49.7
71	Black and white only	18	0.6	2.3	1.2	1.5	0.7	0.1	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	1,450	48.4	37.0	42.6	52.6	55.9	64.0	59.7
73	Two or more	921	30.8	5.7	4.9	11.7	16.4	19.1	25.2
	Owned automobiles:								
74	One	1,582	52.8	34.3	38.8	52.9	57.1	64.6	60.5
75	Two or more	541	18.1	2.9	2.3	5.8	7.6	10.4	13.9
76	Owned vans and trucks	652	21.8	8.3	8.9	12.2	16.1	18.3	21.5
39	Number of records			474	749	549	584	478	479

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Québec									
391	293	347	451	34,652	41,874	584		Nombre total de ménages	1
13.1	9.8	11.6	15.0						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
28.5	28.7	30.2	37.8	36,858	46,117	1,178	1,918	Fournaise	40
71.5	71.3	69.8	62.2	33,794	40,051	605	4,715	Autre	41
Combustible de chauffage:									
14.8	15.1	14.1	16.7	33,119	41,690	1,236	1,122	Mazout	42
7.2	5.3	6.0	6.9	33,356	43,022	2,844	327	Gaz	43
70.5	74.6	75.0	74.2	35,261	42,144	683	4,703	Électricité	44
7.5	4.9	4.9	2.2	34,420	36,847	1,031	481	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
98.5	99.1	99.1	99.4	34,947	42,044	582	6,531	Électricité	46
1.1	0.3	0.7	0.5	(1)	(1)	(1)	57	Gaz	47
0.5	0.6	0.3	0.1	(1)	(1)	(1)	45	Autre	48
Machines à laver électriques:									
91.8	92.8	94.8	97.8	38,785	45,362	616	5,870	Automatiques	49
0.9	0.4	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	54	Autres	50
Ménages avec:									
89.6	90.5	91.9	96.7	39,307	45,831	623	5,742	Sécheuses	51
55.0	56.3	69.2	81.9	48,166	54,427	913	3,268	Lave-vaisselle	52
100.0	99.3	100.0	99.7	34,912	42,052	580	6,584	Réfrigérateurs	53
51.4	60.0	59.8	60.6	43,392	49,332	818	3,574	Congélateurs	54
89.5	91.2	93.1	95.3	38,610	45,209	654	5,704	Fours à micro-ondes	55
50.7	60.9	66.3	75.0	48,922	54,300	883	3,232	Barbecues à gaz	56
15.9	18.2	20.5	28.8	44,708	53,276	1,773	888	Appareils de climatisation	57
98.0	98.5	98.2	99.4	35,274	42,412	593	6,437	Détecteurs de fumée	58
53.5	57.1	67.1	71.6	42,979	49,499	840	3,772	Extincteurs portatifs	59
99.5	99.4	99.7	99.9	34,951	42,164	587	6,560	Téléphones	60
17.7	14.2	13.7	9.2	22,313	29,549	912	1,600	Radios	61
81.7	84.9	85.7	90.7	39,522	45,947	645	4,974	Une	62
								Deux ou plus	62
81.0	86.2	85.6	88.1	39,012	45,364	675	5,046	Magnétocassettes ou magnétophones	63
52.7	59.0	64.2	72.7	44,657	51,116	921	3,145	Lecteurs de disque compact	64
66.9	70.4	74.6	82.1	38,778	46,165	765	4,457	Télédistribution	65
87.3	87.6	90.6	94.2	39,784	46,240	670	5,321	Magnétoscopes	66
14.4	15.5	17.2	25.9	51,829	60,368	1,747	951	Caméscopes	67
19.4	34.1	35.5	48.5	53,250	60,006	1,468	1,548	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
40.9	33.5	32.8	20.9	24,529	31,477	639	3,051	Télécouleurs	69
58.1	65.2	67.0	79.0	45,524	51,909	839	3,516	Une	70
0.5	0.1	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	35	Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
58.7	49.5	45.4	31.0	32,948	38,230	637	3,264	Un	72
32.0	42.4	50.2	66.0	55,982	61,538	1,089	2,278	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
62.1	60.2	52.8	47.4	36,035	41,999	640	3,719	Une	74
18.2	23.3	30.9	42.8	59,087	65,179	1,515	1,174	Deux ou plus	75
24.6	27.5	32.8	33.7	47,532	52,632	1,072	1,822	Fourgonnettes & camions possédés	76
890	669	792	969				6,633	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Ontario								
1	Total households	4,193		147	337	268	282	253	297
2		%	100.0	3.5	8.0	6.4	6.7	6.0	7.1
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	948	22.6	68.8	72.5	41.8	30.9	31.3	28.0
4	2 persons	1,368	32.6	16.9	17.9	32.8	41.1	43.3	39.4
5	3 persons	737	17.6	5.3	5.6	15.7	11.0	11.5	15.5
6	4 persons	707	16.9	7.6	2.3	5.7	11.4	6.3	10.0
7	5 persons	321	7.7	1.3	1.3	3.3	4.9	5.1	5.8
8	6 or more persons	111	2.7	0.2	0.4	0.7	0.7	2.4	1.4
	Tenure:								
9	Owned	2,706	64.5	21.4	34.9	40.4	49.6	51.4	52.7
10	With mortgage	1,413	33.7	11.7	6.6	10.0	16.9	16.8	21.2
11	Without mortgage	1,293	30.8	9.7	28.3	30.4	32.7	34.6	31.5
12	Rented	1,488	35.5	78.6	65.1	59.6	50.4	48.6	47.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	3,012	71.8	76.0	86.0	75.4	75.0	79.8	76.2
14	0.6 - 1.0	1,134	27.0	21.4	13.6	23.9	22.4	19.0	22.1
15	More than one	48	1.1	2.6	0.3	0.7	2.6	1.2	1.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	2,409	57.4	22.5	33.0	38.1	46.0	49.5	48.2
17	Single attached	559	13.3	10.0	8.8	13.4	12.9	10.7	13.4
18	Other	1,225	29.2	67.5	58.2	48.5	41.1	39.7	38.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	741	17.7	18.3	19.6	21.2	22.0	22.1	18.7
20	1941-1950	302	7.2	6.3	5.4	7.5	8.9	10.4	7.3
21	1951-1960	517	12.3	10.6	12.4	14.6	11.5	11.2	17.6
22	1961-1970	683	16.3	18.8	14.8	16.4	19.2	18.5	20.0
23	1971-1980	851	20.3	26.4	25.0	20.0	18.6	16.8	16.3
24	1981-1990	804	19.2	15.8	17.3	15.4	14.1	16.5	13.2
25	1991 and after	294	7.0	3.8	5.4	5.0	5.8	4.4	6.9
	Number of rooms:								
26	1-4	1,028	24.5	65.1	55.8	44.6	37.3	34.9	33.6
27	5	715	17.1	14.4	17.0	20.7	23.2	20.7	20.5
28	6	757	18.1	11.2	11.6	17.0	18.7	20.3	18.5
29	7 or more	1,693	40.4	9.4	15.7	17.7	20.7	24.2	27.4
	Households with:								
30	Bath facilities	4,187	99.9	98.8	99.9	99.5	99.7	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,792	66.6	88.7	89.3	85.8	80.3	77.1	76.2
32	Two or more	1,395	33.3	10.2	10.6	13.8	19.4	22.8	23.8
33	Flush toilets	4,189	99.9	98.8	99.9	99.5	99.8	100.0	100.0
34	One flush toilet	2,086	49.8	80.9	81.3	75.0	65.9	63.4	62.0
35	Two or more	2,102	50.1	17.9	18.6	24.5	33.9	36.6	38.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.64		1.56	1.43	1.98	2.21	2.18	2.31
37	Rooms per household	6.06		4.09	4.49	5.00	5.23	5.39	5.48
38	Persons per room	.43		.38	.32	.40	.42	.41	.42
39	Number of records			343	817	666	720	624	701

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ontario									
505	444	569	1,092	45,185	53,702	594		Nombre total de ménages	1
12.0	10.6	13.6	26.0						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
100.0	100.0	100.0	100.0						
18.6	14.8	8.0	3.2	20,916	27,143	591	2,161	1 personne	3
41.8	36.8	30.7	27.8	42,993	51,465	799	3,336	2 personnes	4
17.7	19.7	23.5	23.1	56,952	64,655	2,026	1,678	3 personnes	5
13.5	17.0	25.4	28.1	65,190	70,039	1,189	1,747	4 personnes	6
6.0	8.9	8.7	13.1	66,697	73,260	2,128	768	5 personnes	7
2.3	2.8	3.7	4.6	66,081	74,481	2,760	266	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
61.7	71.7	77.8	87.0	56,349	63,813	811	6,769	Possédé	9
30.2	40.8	48.1	53.7	63,421	68,652	857	3,478	Avec emprunt hypothécaire	10
31.5	30.9	29.7	33.3	46,693	58,524	1,351	3,291	Sans emprunt hypothécaire	11
38.3	28.3	22.2	13.0	29,358	35,310	642	3,187	Loué	12
Personnes par pièce:									
71.2	68.5	65.6	67.0	42,318	52,120	726	7,217	0.1 - 0.5	13
27.8	30.2	32.9	32.4	53,070	58,272	1,002	2,657	0.6 - 1.0	14
1.0	1.3	1.4	0.6	37,970	44,975	3,738	82	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
100.0	100.0	100.0	100.0						
55.6	60.4	65.9	77.0	55,462	63,413	863	6,322	Individuel non attenant	16
14.0	15.9	16.6	12.8	48,568	53,230	1,298	1,150	Individuel attenant	17
30.4	23.6	17.4	10.2	28,534	34,825	791	2,484	Autre	18
Période de construction:									
20.8	17.1	14.4	14.2	39,496	49,728	1,161	1,867	Avant 1941	19
8.5	8.2	6.2	6.2	42,131	49,812	1,529	795	1941-1950	20
14.4	11.6	11.5	10.8	41,751	52,140	2,622	1,188	1951-1960	21
18.8	16.7	16.2	12.9	41,326	49,030	1,296	1,557	1961-1970	22
18.9	17.6	22.0	21.3	46,336	53,769	1,241	2,096	1971-1980	23
13.2	18.7	21.3	26.6	56,140	62,207	1,549	1,822	1981-1990	24
5.4	10.1	8.5	8.0	52,632	57,861	3,036	631	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
24.8	15.5	13.3	5.7	25,312	31,245	754	2,140	1-4	26
20.7	20.4	15.8	10.8	39,347	43,981	895	1,776	5	27
19.7	22.0	19.4	17.3	46,927	52,265	895	1,905	6	28
34.8	42.1	51.5	66.1	63,654	72,093	1,132	4,135	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	99.8	45,211	53,722	595	9,942	Baignoires ou douches	30
76.6	64.2	60.7	42.7	37,267	43,777	496	6,686	Une salle de bains	31
23.4	35.8	39.3	57.1	65,058	73,628	1,325	3,256	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	99.9	45,219	53,730	594	9,946	toilettes avec chasse d'eau	33
56.2	45.2	39.7	23.0	32,793	38,799	509	4,988	Une	34
43.8	54.8	60.3	76.9	60,762	68,546	977	4,958	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.55	2.77	3.09	3.36					Personnes par ménage	36
5.83	6.28	6.60	7.33					Pièces par ménage	37
.44	.44	.47	.46					Personnes par pièce	38
1,184	1,046	1,353	2,502				9,956	Nombre de dossiers	39

TABLE 1.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Ontario								
1	Total households	'000	4,193	147	337	268	282	253	297
2		%		3.5	8.0	6.4	6.7	6.0	7.1
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	3,503	83.5	73.1	70.6	71.8	79.3	78.7	83.0
41	Other	690	16.5	26.9	29.4	28.2	20.7	21.3	17.0
	Heating fuel:								
42	Oil	541	12.9	10.0	13.7	13.6	14.9	12.9	16.5
43	Gas	2,797	66.7	60.5	53.6	55.7	61.5	61.0	61.1
44	Electricity	769	18.3	27.9	30.9	27.9	21.8	23.6	20.7
45	Other	87	2.1	1.6	1.8	2.7	1.8	2.6	1.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,815	91.0	92.2	93.0	92.1	91.3	90.0	89.9
47	Gas	366	8.7	7.8	6.5	7.4	8.0	9.7	10.1
48	Other	13	0.3	0.0	0.5	0.5	0.8	0.3	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,055	72.9	32.4	40.5	52.7	59.9	60.3	62.0
50	Other	64	1.5	1.8	2.7	3.6	2.4	2.8	2.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,003	71.6	32.6	38.9	51.6	59.6	59.7	61.7
52	Dishwashers	1,867	44.5	20.2	15.7	22.2	26.9	27.9	32.2
53	Refrigerators	4,184	99.8	99.3	99.2	99.4	99.7	99.7	99.7
54	Freezers	2,368	56.5	27.5	35.4	44.8	51.3	47.8	52.0
55	Microwave ovens	3,572	85.2	67.5	63.6	77.5	79.1	80.5	82.5
56	Gas barbecues	2,266	54.0	18.6	19.1	31.0	36.4	39.3	44.7
57	Air conditioners	2,222	53.0	31.6	38.5	36.5	42.8	46.0	43.4
58	Smoke detectors	4,031	96.1	89.1	92.1	91.1	94.8	96.3	94.7
59	Portable fire extinguishers	2,140	51.0	27.4	28.7	36.7	42.4	41.7	45.0
60	Telephones	4,144	98.8	93.3	97.0	97.0	98.3	98.4	98.2
	Radios								
61	One	720	17.2	36.7	40.8	26.7	24.3	23.0	15.7
62	Two or more	3,406	81.2	58.6	55.8	71.7	72.2	75.1	81.9
63	Cassette or Tape recorders	3,375	80.5	67.5	58.7	71.4	69.0	76.0	76.4
64	Compact disc players	2,333	55.6	34.0	26.3	37.9	42.3	39.3	49.1
65	Cable television	3,282	78.3	65.9	72.2	73.3	76.2	74.5	75.6
66	Video recorders	3,605	86.0	68.9	56.0	73.2	76.6	82.0	81.3
67	Camcorders	742	17.7	7.8	4.8	5.6	8.4	9.7	10.9
68	Home computers	1,503	35.8	22.7	11.7	18.7	19.6	20.3	24.7
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,979	47.2	75.5	77.1	64.0	63.8	60.5	54.4
70	Two or more	2,168	51.7	18.7	20.1	34.9	35.5	38.0	44.3
71	Black and white only	13	0.3	2.6	0.6	0.1	0.4	0.0	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	1,780	42.5	43.1	35.8	49.0	58.0	55.9	56.3
73	Two or more	1,746	41.6	10.8	8.6	14.9	18.9	23.0	26.2
	Owned automobiles:								
74	One	2,181	52.0	37.1	36.8	49.9	61.2	59.5	59.6
75	Two or more	963	23.0	4.8	3.6	7.1	8.6	10.6	12.9
76	Owned vans and trucks	1,278	30.5	18.0	9.0	15.5	17.9	21.5	22.8
39	Number of records			343	817	666	720	624	701

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average of hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Ontario									
505	444	569	1,092	45,185	53,702	594		Nombre total de ménages	1
12.0	10.6	13.6	26.0						2
Section D									
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
Système de chauffage:									
83.9	85.9	87.2	91.1	48,171	56,480	676	8,080	Fournaise	40
16.1	14.1	12.8	8.9	31,867	39,606	916	1,876	Autre	41
Combustible de chauffage:									
12.8	14.9	13.6	10.3	42,613	49,512	1,482	1,366	Mazout	42
67.5	66.6	68.3	77.3	49,389	57,945	802	6,290	Gaz	43
17.1	16.2	16.1	10.7	33,550	41,850	964	2,028	Électricité	44
2.6	2.3	2.1	1.8	43,357	48,090	2,074	272	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
90.7	91.3	91.4	90.1	45,050	53,424	618	9,081	Électricité	46
9.3	8.4	8.2	9.6	46,555	56,746	1,994	849	Gaz	47
0.0	0.3	0.4	0.3	(1)	(1)	(1)	26	Autre	48
Machines à laver électriques:									
73.6	79.3	85.8	92.8	54,255	61,690	735	7,604	Automatiques	49
1.0	1.3	0.8	0.6	27,786	34,579	2,120	168	Autres	50
Ménages avec:									
72.0	76.0	84.4	91.9	54,455	61,787	748	7,493	Sécheuses	51
41.0	46.2	52.1	70.9	61,937	70,172	1,102	4,520	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	99.8	45,254	53,712	598	9,925	Réfrigérateurs	53
52.9	60.6	64.2	70.3	53,093	60,264	736	6,191	Congélateurs	54
85.6	89.4	93.4	93.3	49,069	56,663	584	8,656	Fours à micro-ondes	55
51.4	59.5	68.7	77.1	58,846	65,428	750	5,828	Barbecues à gaz	56
Appareils de climatisation									
53.9	53.1	58.5	67.9	53,450	61,887	956	4,763	Détecteurs de fumée	57
96.6	98.0	98.1	98.2	46,154	54,462	608	9,638	Extincteurs portatifs	58
50.4	54.0	60.0	65.1	54,260	62,471	958	5,407		59
Téléphones									
99.4	99.3	100.0	99.9	45,656	54,084	599	9,833	Radios	60
18.8	12.1	11.0	6.6	27,435	35,268	969	1,602	Une	61
79.9	86.9	87.7	93.0	50,106	57,972	685	8,193	Deux ou plus	62
Magnétocassettes ou magnétophones									
81.3	83.0	88.7	90.6	49,748	57,439	691	8,040	Lecteurs de disque compact	63
55.2	59.5	63.3	75.6	55,806	63,245	802	5,408	Télédistribution	64
77.2	77.1	82.1	84.1	47,545	55,888	712	7,502	Magnétoscopes	65
88.8	92.1	95.5	96.5	49,977	57,378	595	8,529	Caméscopes	66
16.1	19.0	23.5	29.3	64,251	71,199	1,389	1,790	Ordinateurs personnels	67
30.6	35.4	44.5	58.2	63,132	70,299	1,031	3,385		68
Téléviseurs:									
Télécouleurs									
52.4	39.5	35.7	27.4	33,542	40,922	574	4,412	Une	69
47.0	59.6	64.0	72.0	57,738	65,715	952	5,436	Deux ou plus	70
0.2	0.6	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	29	Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
52.4	51.5	37.8	26.1	38,899	45,577	825	4,214	Un	72
37.3	39.6	58.8	70.8	65,528	72,333	886	4,312	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
60.1	60.4	53.8	45.1	44,197	51,610	772	5,382	Une	74
17.7	19.4	33.2	43.1	69,199	77,654	1,283	2,149	Deux ou plus	75
31.9	32.7	39.6	43.5	59,114	64,285	912	3,408	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,184	1,046	1,353	2,502				9,956	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	'000	424	21	36	39	34	32	35
2		%	100.0	5.0	8.6	9.1	8.0	7.4	8.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	108	25.5	85.0	71.3	48.0	32.1	25.4	24.9
4	2 persons	142	33.4	8.9	18.1	33.1	42.6	43.4	44.8
5	3 persons	67	15.8	2.8	6.1	12.6	9.1	11.4	8.1
6	4 persons	68	16.0	2.5	1.8	1.8	10.7	11.2	12.5
7	5 persons	26	6.2	0.7	2.5	4.4	4.7	4.5	5.1
8	6 or more persons	13	3.1	0.0	0.2	0.0	0.8	4.1	4.6
	Tenure:								
9	Owned	304	71.6	22.3	42.3	53.8	56.5	65.6	71.2
10	With mortgage	145	34.1	9.1	4.2	17.3	15.5	21.3	28.6
11	Without mortgage	159	37.5	13.2	38.1	36.5	41.0	44.3	42.6
12	Rented	121	28.4	77.7	57.7	46.2	43.5	34.4	28.8
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	303	71.4	83.0	83.4	82.5	71.5	70.0	71.6
14	0.6 - 1.0	118	27.8	17.0	16.5	17.5	26.3	27.8	27.3
15	More than one	3	0.8	0.0	0.1	0.0	2.2	2.2	1.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	297	69.9	25.7	49.2	52.5	59.4	66.9	68.0
17	Single attached	28	6.6	4.9	9.1	9.7	6.8	5.8	5.1
18	Other	100	23.5	69.4	41.7	37.9	33.8	27.3	26.9
	Period of construction:								
19	Before 1941	77	18.2	42.4	25.9	21.3	22.8	16.0	21.2
20	1941-1950	35	8.2	9.1	10.5	7.5	8.4	13.8	8.7
21	1951-1960	52	12.3	4.4	10.5	14.1	13.4	8.9	20.5
22	1961-1970	77	18.2	11.5	16.5	15.4	18.4	26.6	22.0
23	1971-1980	88	20.6	20.1	19.3	19.4	23.5	21.4	13.7
24	1981-1990	74	17.5	12.4	12.9	20.3	9.6	12.2	15.1
25	1991 and after	21	5.0	0.2	4.6	1.9	3.8	1.1	0.8
	Number of rooms:								
26	1-4	113	26.7	72.8	55.8	39.9	40.8	36.9	32.2
27	5	95	22.3	17.3	23.4	27.9	27.5	21.9	24.6
28	6	76	18.0	3.6	11.0	15.6	15.6	21.7	16.3
29	7 or more	140	33.1	6.3	9.8	16.5	16.1	19.5	26.9
	Households with:								
30	Bath facilities	422	99.5	92.7	98.7	99.8	100.0	100.0	99.7
31	One bath or shower	290	68.2	86.0	90.6	84.6	84.4	78.3	76.6
32	Two or more	133	31.3	6.6	8.1	15.2	15.6	21.7	23.2
33	Flush toilets	422	99.5	92.7	99.0	99.5	100.0	100.0	99.7
34	One flush toilet	235	55.4	84.2	83.4	70.3	73.9	65.4	64.8
35	Two or more	187	44.1	8.4	15.6	29.2	26.1	34.6	35.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.25	1.47	1.81	2.16	2.38	2.44
37	Rooms per household	5.81		3.59	4.31	4.99	4.90	5.22	5.51
38	Persons per room	.44		.35	.34	.36	.44	.46	.44
39	Number of records			112	209	202	193	176	190

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Manitoba									
53 12.5	47 11.1	56 13.2	71 16.8	37,880	44,613	809		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
18.9 39.7 16.7 14.5 6.1 4.1	9.5 31.1 19.9 30.2 6.6 2.7	3.8 33.1 28.0 23.3 8.7 3.0	1.9 31.5 22.1 27.3 10.5 6.7	17,702 37,755 52,902 54,018 52,501 54,056	22,002 44,798 56,026 59,717 60,405 61,115	790 1,072 1,831 1,824 5,153 4,251	556 805 375 389 157 82	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
77.5 38.0 39.5 22.5	85.5 48.1 37.4 14.5	88.9 51.0 37.9 11.1	93.7 57.7 36.0 6.3	46,255 53,863 37,840 21,646	51,787 58,053 46,090 26,546	906 1,168 1,261 1,070	1,763 802 961 601	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
71.4 27.8 0.8	60.1 39.0 0.9	65.9 33.5 0.7	68.4 31.4 0.3	35,056 45,288 (1)	43,217 48,346 (1)	1,034 1,413 (1)	1,669 672 23	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
74.7 7.2 18.1	80.7 9.1 10.3	82.9 5.6 11.5	89.3 4.1 6.6	44,964 35,234 22,292	50,946 37,728 27,718	957 2,055 1,144	1,703 152 509	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
16.9 8.0 15.1 18.3 21.2 16.7 3.8	18.0 7.9 12.7 16.5 22.4 16.4 6.2	11.9 7.0 10.7 19.4 23.8 20.6 6.7	9.0 5.5 10.3 17.2 19.9 26.9 11.2	29,254 32,472 36,637 36,988 39,860 46,726 59,806	34,824 39,673 43,299 43,995 44,827 54,440 58,795	1,806 2,766 1,826 1,669 1,542 2,606 3,233	409 193 282 422 527 411 120	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
21.4 23.4 17.2 38.1	11.1 26.2 24.7 37.9	8.9 23.2 22.3 45.6	5.1 12.6 20.1 62.2	21,938 34,680 45,300 54,860	26,120 39,468 48,336 60,991	880 1,220 1,716 1,579	584 529 424 827	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 68.6 31.4 100.0 57.9 42.1	100.0 62.4 37.6 100.0 48.0 52.0	100.0 55.1 44.9 100.0 37.0 63.0	100.0 40.1 59.9 100.0 23.8 76.2	38,089 31,390 55,903 38,090 29,118 53,391	44,806 36,891 62,078 44,806 34,069 58,274	805 745 1,692 806 811 1,326	2,353 1,604 749 2,353 1,299 1,054	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.63 6.03 .44	3.03 6.31 .48	3.10 6.57 .47	3.36 7.43 .45					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
301	276	311	394				2,364	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Manitoba								
1	Total households	424	100.0	21	36	39	34	32	35
2		%		5.0	8.6	9.1	8.0	7.4	8.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	329	77.5	66.2	64.8	72.4	71.1	66.1	74.7
41	Other	95	22.5	33.8	35.2	27.6	28.9	33.9	25.3
	Heating fuel:								
42	Oil	16	3.9	3.2	5.3	5.4	5.1	3.4	5.6
43	Gas	254	59.8	59.9	51.0	51.3	50.4	50.9	54.6
44	Electricity	140	33.0	33.2	39.8	40.0	41.6	37.3	37.2
45	Other	14	3.3	3.7	3.9	3.4	3.0	8.4	2.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	413	97.4	97.6	97.5	96.6	97.6	97.2	98.8
47	Gas	11	2.6	2.4	2.5	3.4	2.4	2.8	1.1
48	Other		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	326	76.9	24.5	45.7	61.4	68.6	70.8	73.0
50	Other	10	2.5	3.6	6.6	4.7	4.7	3.1	3.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	329	77.5	27.0	48.3	63.4	70.1	69.7	72.1
52	Dishwashers	194	45.7	9.4	13.2	31.7	24.8	32.7	36.4
53	Refrigerators	424	99.8	97.9	99.4	100.0	100.0	99.5	100.0
54	Freezers	305	71.9	31.1	56.3	61.0	70.0	67.0	68.5
55	Microwave ovens	365	86.0	51.8	68.1	76.1	82.4	83.6	84.5
56	Gas barbecues	255	60.1	15.3	22.0	42.2	44.4	52.4	56.8
57	Air conditioners	222	52.2	12.7	29.6	46.9	45.8	51.5	50.9
58	Smoke detectors	403	95.0	93.1	91.6	92.5	92.9	93.8	95.9
59	Portable fire extinguishers	218	51.5	22.3	29.4	45.7	46.4	47.7	50.2
60	Telephones	417	98.3	84.8	96.5	97.1	99.2	97.0	99.8
	Radios								
61	One	65	15.3	43.1	34.9	25.1	21.6	18.9	9.5
62	Two or more	354	83.4	52.4	62.6	73.6	75.0	81.1	90.0
63	Cassette or Tape recorders	344	80.9	62.2	59.3	69.2	71.4	79.8	80.0
64	Compact disc players	204	48.1	22.7	18.8	29.8	27.0	42.3	46.9
65	Cable television	294	69.3	56.1	54.0	67.0	61.0	62.2	67.9
66	Video recorders	345	81.4	53.6	49.3	70.3	66.4	79.9	87.1
67	Camcorders	67	15.7	6.7	3.7	4.6	10.3	13.1	13.7
68	Home computers	109	25.6	17.7	4.6	14.1	11.1	17.3	24.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	190	44.8	68.4	73.6	56.3	59.6	57.9	56.0
70	Two or more	223	52.6	23.8	22.1	40.0	36.3	39.8	42.7
71	Black and white only	5	1.1	3.6	1.7	2.4	0.8	0.5	0.8
	Owned vehicles:								
72	One	176	41.4	26.9	39.5	55.8	52.9	47.7	55.2
73	Two or more	183	43.1	7.2	10.0	16.0	26.5	37.6	34.3
	Owned automobiles:								
74	One	227	53.5	25.9	37.8	56.1	58.1	56.7	60.9
75	Two or more	81	19.0	1.5	2.3	5.1	7.8	17.0	14.0
76	Owned vans and trucks	164	38.6	10.9	15.3	22.6	32.6	31.9	35.4
39	Number of records			112	209	202	193	176	190

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Manitoba									
53	47	56	71	37,880	44,613	809		Nombre total de ménages	1
12.5	11.1	13.2	16.8						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
78.6	81.5	82.6	92.2	41,630	47,894	994	1,747	Fournaise	40
21.4	18.5	17.4	7.8	28,384	33,301	1,047	617	Autre	41
Combustible de chauffage:									
3.3	4.8	2.4	2.2	31,743	38,067	3,329	126	Mazout	42
60.7	60.8	66.7	73.2	42,296	48,244	1,173	1,195	Gaz	43
33.3	33.0	27.4	22.2	32,783	39,378	1,132	927	Électricité	44
2.7	1.4	3.6	2.5	29,644	38,864	3,376	116	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
95.7	97.0	98.1	98.2	37,896	44,710	828	2,307	Électricité	46
4.3	3.0	1.9	1.8	(1)	(1)	(1)	56	Gaz	47
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	1	Autre	48
Machines à laver électriques:									
85.2	93.4	92.2	96.2	45,266	50,728	896	1,859	Automatiques	49
1.1	1.1	1.2	0.1	20,773	24,650	2,215	84	Autres	50
Ménages avec:									
85.8	94.1	92.7	95.7	45,012	50,414	891	1,887	Sécheuses	51
52.1	54.1	64.0	76.2	52,373	57,986	1,338	1,073	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	37,957	44,677	809	2,360	Réfrigérateurs	53
76.8	80.6	82.7	85.0	43,103	48,511	860	1,773	Congélateurs	54
89.5	95.1	96.9	97.0	42,008	47,819	869	2,043	Fours à micro-ondes	55
66.8	73.0	82.4	84.0	48,780	53,437	1,088	1,464	Barbecues à gaz	56
60.4	53.3	59.8	69.6	44,213	51,421	1,233	1,122	Appareils de climatisation	57
95.1	96.7	95.0	98.3	38,534	45,197	855	2,224	Détecteurs de fumée	58
55.4	59.5	55.4	67.9	44,424	50,996	1,218	1,296	Extincteurs portatifs	59
99.7	100.0	99.7	100.0	38,516	45,144	798	2,330	Téléphones	60
13.9	7.4	5.5	3.8	20,566	26,966	1,484	367	Radios	
84.4	91.4	94.2	95.7	42,132	48,121	901	1,969	Une	61
								Deux ou plus	62
86.0	90.2	89.7	92.8	42,175	47,990	932	1,911	Magnétocassettes ou magnétophones	63
48.6	59.9	65.5	72.1	50,052	54,818	1,197	1,094	Lecteurs de disque compact	64
68.0	71.2	79.4	81.6	42,017	47,777	1,009	1,507	Télédistribution	65
87.3	91.5	95.0	95.2	43,178	49,073	915	1,915	Magnétoscopes	66
16.5	21.7	26.1	22.3	52,376	59,422	2,486	389	Caméscopes	67
23.4	27.2	34.1	50.0	55,337	60,250	1,805	586	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
44.3	32.2	33.8	15.7	28,214	33,291	822	1,047	Télécouleurs	
52.2	67.1	65.4	82.6	49,918	54,929	1,186	1,247	Deux ou plus	69
1.7	0.8	0.0	0.5	(1)	(1)	(1)	30	Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
50.3	43.6	31.0	24.0	33,412	38,742	900	956	Un	72
42.5	54.6	67.3	73.8	54,602	59,160	1,260	1,086	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
57.7	65.4	54.8	49.2	39,458	45,204	997	1,310	Une	74
17.6	17.8	34.1	38.9	60,141	64,610	1,951	417	Deux ou plus	75
42.5	52.8	49.8	53.7	48,694	53,227	1,315	1,025	Fourgonnettes & camions possédés	76
301	276	311	394				2,364	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Saskatchewan								
1	Total households	382		24	42	30	35	27	27
2		%	100.0	6.2	10.9	7.9	9.2	7.2	7.2
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	102	26.6	63.1	75.7	44.9	27.9	26.3	17.2
4	2 persons	126	33.1	21.5	12.2	32.0	46.4	45.4	50.9
5	3 persons	55	14.3	5.4	4.8	10.0	12.2	9.9	11.1
6	4 persons	59	15.4	8.9	4.1	6.1	8.7	10.4	14.6
7	5 persons	30	7.8	0.9	2.6	4.1	2.3	5.4	4.5
8	6 or more persons	11	2.8	0.0	0.5	2.9	2.5	2.6	1.6
	Tenure:								
9	Owned	274	71.8	32.1	53.6	51.4	64.9	68.9	70.9
10	With mortgage	116	30.3	9.0	12.1	12.5	18.9	25.9	23.7
11	Without mortgage	159	41.5	23.0	41.5	38.9	46.0	43.0	47.2
12	Rented	108	28.2	67.9	46.4	48.6	35.1	31.1	29.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	285	74.6	83.0	90.2	80.5	77.4	72.8	75.1
14	0.6 - 1.0	94	24.5	16.5	9.3	18.3	20.6	24.7	24.5
15	More than one	3	0.9	0.5	0.5	1.2	2.0	2.6	0.4
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	285	74.6	44.2	54.2	66.4	66.7	73.3	69.4
17	Single attached	23	5.9	12.3	10.4	5.8	9.3	7.0	7.6
18	Other	74	19.4	43.5	35.4	27.7	24.0	19.7	23.1
	Period of construction:								
19	Before 1941	64	16.6	22.7	22.3	24.6	21.1	21.2	17.7
20	1941-1950	28	7.2	10.7	8.4	9.4	8.6	10.9	5.4
21	1951-1960	48	12.5	10.3	10.0	11.6	15.1	11.3	13.7
22	1961-1970	64	16.9	16.7	15.8	16.1	17.8	18.7	18.8
23	1971-1980	91	23.9	26.5	22.9	21.6	21.1	19.6	19.9
24	1981-1990	79	20.7	12.6	19.2	16.7	15.0	15.5	22.1
25	1991 and after	8	2.1	0.6	1.4	0.0	1.4	2.8	2.4
	Number of rooms:								
26	1-4	90	23.6	60.4	52.3	34.1	26.1	25.6	26.4
27	5	72	18.9	17.4	17.8	26.4	27.6	25.3	20.6
28	6	64	16.7	7.2	11.7	15.0	20.0	20.6	17.5
29	7 or more	156	40.7	14.9	18.3	24.5	26.4	28.5	35.4
	Households with:								
30	Bath facilities	381	99.7	97.5	99.7	99.0	100.0	99.5	100.0
31	One bath or shower	237	62.0	87.3	81.4	75.8	78.6	73.1	64.5
32	Two or more	144	37.7	10.2	18.3	23.2	21.4	26.4	35.5
33	Flush toilets	380	99.6	96.9	99.7	99.0	99.4	99.5	100.0
34	One flush toilet	190	49.7	80.9	74.5	64.7	65.5	58.7	49.8
35	Two or more	190	49.8	16.0	25.2	34.2	33.9	40.8	50.2
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.54		1.63	1.47	2.02	2.19	2.32	2.44
37	Rooms per household	6.14		4.46	4.91	5.33	5.63	5.64	5.90
38	Persons per room	.41		.37	.30	.38	.39	.41	.41
39	Number of records			130	256	172	206	159	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
Saskatchewan									
44	41	46	67	36,310	43,942	859		Nombre total de ménages	1
11.4	10.6	11.9	17.5						2
Section A Caractéristiques des ménages									
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
17.3	14.5	8.1	4.1	16,599	23,816	835	599	1 personne	3
36.2	34.9	32.3	28.7	35,448	43,904	1,193	721	2 personnes	4
18.6	15.4	22.2	20.9	49,758	55,041	2,089	288	3 personnes	5
14.4	21.4	27.4	23.8	53,776	56,220	2,304	316	4 personnes	6
10.0	11.3	7.0	17.1	54,605	61,660	2,669	151	5 personnes	7
3.4	2.5	3.1	5.4	(1)	(1)	(1)	53	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
82.3	77.0	80.4	95.9	43,591	50,463	1,036	1,539	Possédé	9
38.6	40.2	45.3	46.2	51,117	55,605	1,564	612	Avec emprunt hypothécaire	10
43.7	36.7	35.1	49.7	37,092	46,704	1,187	927	Sans emprunt hypothécaire	11
17.7	23.0	19.6	4.1	21,515	27,307	837	589	Loué	12
Personnes par pièce:									
71.1	72.2	68.5	66.4	33,404	41,998	974	1,620	0.1 - 0.5	13
27.2	27.4	31.5	33.3	45,888	50,305	1,755	491	0.6 - 1.0	14
1.7	0.3	0.0	0.3	(1)	(1)	(1)	17	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
77.5	80.1	88.3	94.1	43,024	49,384	1,113	1,601	Individuel non attenant	16
4.1	3.9	4.5	1.5	23,533	29,285	1,929	125	Individuel attenant	17
18.5	16.0	7.1	4.4	22,209	27,523	999	402	Autre	18
Période de construction:									
13.1	14.4	11.6	9.9	26,998	36,908	1,922	374	Avant 1941	19
9.8	6.3	4.9	3.3	28,279	34,472	2,197	157	1941-1950	20
17.1	11.6	14.7	10.2	37,339	42,536	1,922	263	1951-1960	21
15.4	13.6	14.7	20.3	35,517	45,448	2,098	369	1961-1970	22
22.6	27.2	24.9	27.7	40,220	46,625	1,712	505	1971-1980	23
19.5	24.7	26.7	25.1	44,395	48,532	2,032	412	1981-1990	24
2.5	2.2	2.4	3.4	(1)	(1)	(1)	48	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
15.6	16.9	9.8	3.5	19,395	25,671	1,014	510	1-4	26
19.8	15.6	15.6	12.6	30,038	37,100	1,312	404	5	27
22.6	18.8	17.5	14.8	38,488	44,341	1,753	361	6	28
42.0	48.6	57.0	69.1	52,192	57,544	1,558	853	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.7	100.0	100.0	100.0	36,432	44,040	870	2,120	Baignoires ou douches	30
60.5	60.1	47.5	32.5	28,349	35,096	792	1,321	Une salle de bains	31
39.1	39.9	52.5	67.5	53,260	58,767	1,661	799	Deux salles de bains ou plus	32
99.7	100.0	100.0	100.0	36,473	44,071	872	2,118	toilettes avec chasse d'eau	33
45.0	48.0	32.5	20.4	25,694	32,286	785	1,068	Une	34
54.7	52.0	67.5	79.6	49,734	55,825	1,401	1,050	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.75	2.88	3.02	3.40					Personnes par ménage	36
6.36	6.39	6.94	7.60					Pièces par ménage	37
.43	.45	.44	.45					Personnes par pièce	38
241	214	241	352				2,128	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	Saskatchewan	'000	%						
1	Total households	'000	382	24	42	30	35	27	27
2		%	100.0	6.2	10.9	7.9	9.2	7.2	7.2
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	369	96.6	95.7	96.7	96.9	96.5	98.7	95.4
41	Other	13	3.4	4.3	3.3	3.1	3.5	1.3	4.6
	Heating fuel:								
42	Oil	22	5.9	6.6	6.0	9.0	10.0	6.8	6.8
43	Gas	335	87.6	83.4	85.1	88.0	84.8	88.0	85.1
44	Electricity	19	5.0	6.7	7.6	2.1	2.8	4.4	7.5
45	Other	6	1.6	3.3	1.3	0.9	2.3	0.8	0.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	369	96.6	93.9	95.0	96.4	95.9	96.9	97.9
47	Gas	12	3.2	4.9	5.0	3.6	3.6	3.1	2.1
48	Other		0.1	1.2	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	312	81.6	49.1	61.3	67.2	79.8	80.8	80.0
50	Other	11	2.8	4.1	8.4	4.5	2.7	4.3	2.4
	Households with:								
51	Clothes dryers	317	82.9	51.7	64.5	70.7	80.2	82.4	81.9
52	Dishwashers	192	50.3	22.4	22.5	35.9	40.2	41.6	45.3
53	Refrigerators	382	99.9	98.8	100.0	100.0	100.0	99.5	100.0
54	Freezers	297	77.6	39.4	70.1	70.4	75.5	76.1	76.0
55	Microwave ovens	342	89.5	76.1	71.3	83.0	92.5	87.2	94.4
56	Gas barbecues	248	65.0	34.1	27.5	45.3	57.6	61.0	67.3
57	Air conditioners	130	34.1	32.4	24.2	34.6	34.4	33.6	33.6
58	Smoke detectors	364	95.4	85.4	91.6	93.0	93.2	97.8	96.9
59	Portable fire extinguishers	201	52.6	26.1	38.7	37.3	42.1	50.1	46.6
60	Telephones	376	98.5	88.5	97.1	97.6	99.4	98.6	99.2
	Radios								
61	One	64	16.7	32.5	38.9	25.2	19.4	16.5	15.0
62	Two or more	313	82.0	64.7	59.4	72.1	79.8	82.5	83.8
63	Cassette or Tape recorders	305	79.8	73.4	58.2	69.7	78.3	81.3	79.8
64	Compact disc players	183	48.0	36.3	22.1	28.9	41.7	39.5	42.4
65	Cable television	229	60.1	46.5	56.6	55.9	59.5	54.2	60.0
66	Video recorders	307	80.4	64.0	46.9	65.9	75.1	78.3	84.3
67	Camcorders	59	15.6	7.9	4.5	7.4	8.9	10.0	13.8
68	Home computers	108	28.2	12.0	8.3	10.0	17.4	19.3	18.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	174	45.6	69.2	71.1	64.0	57.9	53.6	49.3
70	Two or more	200	52.4	24.6	24.2	31.1	41.7	44.7	50.2
71	Black and white only	2	0.6	1.8	2.5	0.6	0.0	0.0	0.5
	Owned vehicles:								
72	One	146	38.2	50.0	40.9	51.5	51.2	48.0	46.8
73	Two or more	193	50.6	19.4	15.8	26.1	43.4	39.7	45.4
	Owned automobiles:								
74	One	218	57.1	52.5	48.1	56.3	66.9	67.6	60.2
75	Two or more	70	18.3	5.7	3.9	10.1	13.6	12.2	15.8
76	Owned vans and trucks	180	47.0	25.0	17.8	28.3	42.3	37.9	46.8
39	Number of records			130	256	172	206	159	157

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Saskatchewan									
44	41	46	67	36,310	43,942	859		Nombre total de ménages	1
11.4	10.6	11.9	17.5						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
98.7	94.8	95.2	96.8	36,226	43,969	901	2,055	Fournaise	40
1.3	5.2	4.8	3.2	(1)	(1)	(1)	73	Autre	41
Combustible de chauffage:									
4.0	3.1	4.0	5.5	27,513	40,078	4,071	129	Mazout	42
91.9	88.0	88.8	88.7	37,096	44,427	915	1,863	Gaz	43
2.6	6.0	5.3	5.1	34,687	42,301	3,364	104	Électricité	44
1.6	2.9	1.8	0.8	(1)	(1)	(1)	32	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
98.4	97.7	95.5	97.6	36,589	44,099	910	2,053	Électricité	46
1.6	2.3	4.5	2.4	(1)	(1)	(1)	73	Gaz	47
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	2	Autre	48
Machines à laver électriques:									
87.0	89.9	93.7	97.3	41,968	48,424	1,023	1,726	Automatiques	49
2.2	1.8	0.0	0.9	(1)	(1)	(1)	71	Autres	50
Ménages avec:									
87.6	90.3	93.3	98.4	41,512	48,131	1,011	1,759	Sécheuses	51
54.5	58.3	66.5	76.3	48,788	54,425	1,366	1,037	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	36,360	43,975	859	2,125	Réfrigérateurs	53
81.9	82.2	85.5	90.6	40,735	47,477	1,050	1,679	Congélateurs	54
90.7	93.2	97.7	97.4	39,086	45,888	888	1,892	Fours à micro-ondes	55
72.1	78.4	83.6	87.0	46,306	51,884	1,099	1,362	Barbecues à gaz	56
35.4	35.3	32.3	40.6	39,223	46,689	1,656	725	Appareils de climatisation	57
96.2	97.2	98.4	98.2	37,342	44,748	905	2,020	Détecteurs de fumée	58
60.5	57.3	61.3	72.6	44,752	51,665	1,280	1,130	Extincteurs portatifs	59
100.0	100.0	100.0	99.7	36,913	44,385	875	2,098	Téléphones	60
12.3	10.0	8.3	5.3	20,248	27,568	1,299	370	Une	61
86.9	88.2	90.1	94.4	40,640	47,451	979	1,731	Deux ou plus	62
86.3	85.7	83.8	89.8	39,861	46,696	907	1,683	Magnétocassettes ou magnétophones	63
55.3	60.3	58.1	66.7	46,633	52,267	1,264	969	Lecteurs de disque compact	64
65.0	60.8	63.2	65.8	38,928	46,037	1,265	1,270	Télédistribution	65
88.7	91.5	93.0	94.9	42,296	48,396	951	1,683	Magnétoscopes	66
14.9	21.0	24.2	26.6	53,957	59,419	2,722	321	Caméscopes	67
31.4	38.9	38.5	52.0	54,058	60,958	2,242	563	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
36.4	41.2	27.7	22.9	25,504	33,496	1,199	997	Télécouleurs	69
62.3	58.2	70.8	76.6	48,006	53,708	1,317	1,090	Une	70
0.6	0.0	0.5	0.0	(1)	(1)	(1)	13	Deux ou plus	71
Noir et blanc seulement									
Véhicules possédés:									
38.1	38.3	25.2	20.6	28,988	35,882	1,175	824	Un	72
58.8	59.1	72.9	79.0	50,620	55,729	1,266	1,056	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
66.0	52.7	52.7	53.9	35,417	42,699	1,033	1,227	Une	74
16.9	21.8	28.3	33.5	55,400	60,591	2,111	364	Deux ou plus	75
54.2	61.8	63.3	63.1	47,536	52,196	1,248	1,004	Fourgonnettes & camions possédés	76
241	214	241	352				2,128	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Alberta									
1	Total households	'000	1,036	43	70	70	92	70	77
2		%		4.1	6.7	6.8	8.9	6.8	7.4
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	239	23.0	60.5	55.6	59.2	29.1	29.3	29.6
4	2 persons	350	33.8	21.8	28.8	24.6	42.1	38.2	32.9
5	3 persons	172	16.6	9.4	5.7	7.9	17.7	12.4	15.6
6	4 persons	172	16.6	5.6	7.9	5.9	7.5	12.4	12.8
7	5 persons	71	6.8	2.2	0.4	2.1	2.3	4.9	6.3
8	6 or more persons	32	3.1	0.5	1.6	0.4	1.4	2.7	2.7
Tenure:									
9	Owned	717	69.2	30.3	48.4	53.5	57.8	59.3	70.0
10	With mortgage	385	37.2	9.2	11.9	14.6	19.4	25.0	37.2
11	Without mortgage	332	32.0	21.1	36.5	38.9	38.4	34.3	32.8
12	Rented	319	30.8	69.7	51.6	46.5	42.2	40.7	30.0
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	794	76.6	87.8	83.0	85.7	80.8	76.7	82.8
14	0.6 - 1.0	233	22.5	12.2	16.1	13.6	18.3	20.9	15.2
15	More than one	10	0.9	0.0	0.9	0.8	0.9	2.3	2.0
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	665	64.2	28.2	44.8	44.7	53.8	51.5	61.4
17	Single attached	122	11.8	9.5	12.9	18.5	15.7	15.3	13.5
18	Other	249	24.0	62.3	42.3	36.8	30.5	33.2	25.1
Period of construction:									
19	Before 1941	66	6.4	7.8	12.5	10.0	5.4	7.9	4.9
20	1941-1950	78	7.6	4.4	5.3	11.8	13.1	10.9	6.4
21	1951-1960	125	12.1	13.9	8.1	11.9	18.0	10.4	15.8
22	1961-1970	206	19.9	22.6	21.7	24.7	17.2	20.6	24.5
23	1971-1980	319	30.8	31.0	32.2	24.9	31.4	34.4	29.7
24	1981-1990	167	16.1	14.9	18.3	10.4	9.9	11.2	13.0
25	1991 and after	75	7.2	5.4	1.9	6.3	5.1	4.6	5.7
Number of rooms:									
26	1-4	225	21.7	55.6	46.7	39.6	28.2	30.4	23.3
27	5	173	16.7	18.3	21.9	22.9	21.3	24.5	14.9
28	6	186	18.0	11.1	11.3	16.9	23.3	18.0	22.6
29	7 or more	452	43.6	14.9	20.1	20.6	27.2	27.1	39.2
Households with:									
30	Bath facilities	1,034	99.8	98.8	99.2	98.7	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	556	53.7	82.3	80.3	72.4	69.5	64.9	57.4
32	Two or more	478	46.2	16.5	18.9	26.3	30.5	35.1	42.6
33	Flush toilets	1,034	99.8	98.8	99.2	98.7	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	437	42.2	78.0	74.6	60.5	58.7	51.6	49.3
35	Two or more	597	57.6	20.9	24.6	38.2	41.3	48.4	50.7
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.61		1.69	1.74	1.68	2.17	2.36	2.42
37	Rooms per household	6.34		4.71	4.94	5.09	5.69	5.58	6.12
38	Persons per room	.41		.36	.35	.33	.38	.42	.40
39	Number of records			111	164	172	216	174	185

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
134 12.9	127 12.3	136 13.1	218 21.0	42,198	48,372	759		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
100.0	100.0	100.0	100.0						
21.6 37.6 16.3 15.4 6.9 2.2	12.7 34.6 16.5 21.7 10.4 4.2	7.2 31.7 23.0 23.8 9.8 4.5	3.4 34.7 22.0 24.8 10.2 4.9	22,422 42,495 51,596 55,133 54,978 57,211	27,253 49,028 55,344 62,098 60,558 60,395	979 1,289 1,809 2,181 2,289 3,090	527 816 401 430 190 93	1 personne 2 personnes 3 personnes 4 personnes 5 personnes 6 personnes ou plus	3 4 5 6 7 8
Mode d'occupation:									
68.0 36.2 31.8 32.0	73.3 41.9 31.4 26.7	80.3 51.7 28.6 19.7	87.8 58.3 29.6 12.2	48,740 55,958 39,610 28,872	54,580 60,343 47,895 34,413	959 1,311 1,516 942	1,747 901 846 710	Possédé Avec emprunt hypothécaire Sans emprunt hypothécaire Loué	9 10 11 12
Personnes par pièce:									
74.5 24.7 0.8	68.5 29.6 1.9	67.2 32.4 0.4	77.3 22.5 0.2	39,945 48,778 (1)	47,703 51,058 (1)	876 1,246 (1)	1,828 600 29	0.1 - 0.5 0.6 - 1.0 Plus d'une	13 14 15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
58.7 13.1 28.2	66.7 13.2 20.0	80.2 7.3 12.5	85.3 7.3 7.5	50,511 34,622 28,094	55,724 40,514 32,585	965 1,971 1,014	1,614 256 587	Individuel non attenant Individuel attenant Autre	16 17 18
Période de construction:									
4.8 7.0 12.7 22.7 32.8 16.0 4.0	6.7 7.1 12.3 19.0 29.9 19.0 6.0	3.1 6.3 12.7 18.4 30.3 17.4 11.7	6.2 5.9 8.8 16.0 30.9 20.2 11.9	34,565 35,769 38,880 38,817 41,976 48,532 59,036	42,836 44,815 43,872 43,991 49,004 53,626 62,094	2,181 2,648 1,528 1,617 1,578 2,326 3,598	178 175 271 466 767 430 170	Avant 1941 1941-1950 1951-1960 1961-1970 1971-1980 1981-1990 1991 ou après	19 20 21 22 23 24 25
Nombre de pièces:									
20.4 20.4 22.1 37.1	20.4 14.5 18.1 47.0	9.8 14.7 18.2 57.5	4.2 9.0 15.2 71.7	25,539 34,529 40,816 56,500	29,988 39,181 47,508 61,386	1,022 1,338 1,777 1,226	502 433 436 1,086	1-4 5 6 7 ou plus	26 27 28 29
Ménages avec:									
100.0 61.4 38.6 100.0 46.9 53.1	100.0 53.4 46.6 100.0 37.6 62.4	100.0 36.6 63.4 100.0 25.3 74.7	100.0 27.8 72.2 100.0 16.7 83.3	42,272 32,990 55,708 42,272 30,054 53,031	48,436 38,257 60,267 48,436 35,118 58,191	761 808 1,175 761 873 1,047	2,452 1,316 1,136 2,452 1,040 1,412	Baignoires ou douches Une salle de bains Deux salles de bains ou plus toilettes avec chasse d'eau Une Deux ou plus	30 31 32 33 34 35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.56 6.06 .42	2.97 6.41 .46	3.13 6.99 .45	3.20 7.83 .41					Personnes par ménage Pièces par ménage Personnes par pièce	36 37 38
305	303	312	515				2,457	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Alberta								
1	Total households	'000	1,036	43	70	70	92	70	77
2		%		4.1	6.7	6.8	8.9	6.8	7.4
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,030	99.4	98.2	98.5	99.1	99.3	98.9	100.0
41	Other	6	0.6	1.8	1.5	0.9	0.7	1.1	0.0
	Heating fuel:								
42	Oil	10	0.9	0.9	1.5	0.4	1.6	2.3	1.1
43	Gas	1,015	98.0	96.9	96.3	96.9	97.8	96.3	98.9
44	Electricity	5	0.5	0.5	0.8	1.9	0.0	0.0	0.0
45	Other	6	0.6	1.8	1.4	0.8	0.5	1.3	0.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	939	90.6	87.9	90.6	90.6	88.4	90.2	89.3
47	Gas	97	9.3	12.1	9.4	9.4	11.3	9.8	10.7
48	Other	1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	847	81.8	46.3	59.0	66.3	72.7	75.1	81.9
50	Other	7	0.7	0.5	2.6	1.4	2.4	1.5	0.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	843	81.3	45.6	57.2	65.9	74.2	74.5	80.9
52	Dishwashers	592	57.1	23.6	31.7	39.7	45.7	46.0	50.9
53	Refrigerators	1,035	99.9	100.0	100.0	99.0	100.0	100.0	100.0
54	Freezers	699	67.4	34.2	53.8	55.0	63.1	64.7	62.5
55	Microwave ovens	944	91.1	74.9	79.7	81.0	88.4	89.9	89.3
56	Gas barbecues	663	64.0	29.2	32.3	42.2	50.5	53.6	52.4
57	Air conditioners	74	7.2	7.7	6.7	3.9	5.4	7.4	6.2
58	Smoke detectors	995	96.0	93.9	93.8	91.6	91.0	95.3	96.0
59	Portable fire extinguishers	572	55.2	34.6	35.6	41.3	49.7	42.2	55.8
60	Telephones	1,027	99.1	92.7	99.5	98.1	98.0	99.1	99.5
	Radios								
61	One	167	16.1	30.3	24.5	35.4	26.9	13.0	16.6
62	Two or more	860	83.0	68.4	71.9	61.6	72.5	86.6	82.9
63	Cassette or Tape recorders	882	85.1	80.8	71.3	67.5	79.1	82.3	84.1
64	Compact disc players	602	58.1	38.1	32.2	33.5	46.2	45.3	55.5
65	Cable television	738	71.2	49.2	61.3	66.6	66.5	67.1	69.5
66	Video recorders	911	87.9	76.0	63.7	71.7	84.3	86.9	87.5
67	Camcorders	192	18.5	11.4	8.6	3.6	14.0	8.8	18.2
68	Home computers	393	37.9	17.9	13.2	17.3	22.5	25.2	28.7
	Television sets:								
	Colour								
69	One	457	44.1	69.6	73.0	65.1	60.2	53.6	49.7
70	Two or more	565	54.5	25.0	26.3	29.9	39.2	45.2	48.7
71	Black and white only	3	0.3	3.0	0.7	0.4	0.6	0.6	0.0
	Owned vehicles:								
72	One	385	37.2	42.5	51.6	54.0	48.2	51.5	46.8
73	Two or more	563	54.4	20.5	21.9	19.5	36.5	42.2	48.7
	Owned automobiles:								
74	One	566	54.7	50.7	56.5	55.0	61.4	60.1	59.5
75	Two or more	244	23.6	5.0	5.6	7.9	12.2	16.6	21.6
76	Owned vans and trucks	482	46.5	21.6	25.9	21.7	34.4	45.8	44.3
39	Number of records			111	164	172	216	174	185

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Alberta									
134	127	136	218	42,198	48,372	759		Nombre total de ménages	1
12.9	12.3	13.1	21.0						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
99.0	100.0	99.8	99.8	42,337	48,478	759	2,440	Fournaise	40
1.0	0.0	0.2	0.2	(1)	(1)	(1)	17	Autre	41
Combustible de chauffage:									
0.3	1.1	0.0	0.9	(1)	(1)	(1)	30	Mazout	42
98.4	97.8	99.2	98.4	42,383	48,581	764	2,397	Gaz	43
1.1	0.3	0.0	0.7	(1)	(1)	(1)	12	Électricité	44
0.1	0.8	0.8	0.0	(1)	(1)	(1)	18	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
92.5	92.3	90.7	90.5	42,414	48,328	787	2,213	Électricité	46
7.5	7.4	9.3	9.5	39,456	48,838	2,947	242	Gaz	47
0.0	0.3	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	2	Autre	48
Machines à laver électriques:									
85.4	85.9	92.1	95.8	46,776	52,683	864	2,046	Automatiques	49
0.2	0.2	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	23	Autres	50
Ménages avec:									
85.0	84.5	92.1	95.5	46,792	52,759	867	2,041	Sécheuses	51
56.4	60.0	69.3	79.4	51,176	57,193	1,098	1,396	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	42,225	48,392	760	2,456	Réfrigérateurs	53
66.2	75.2	78.4	76.1	46,939	51,939	926	1,740	Congélateurs	54
92.3	94.3	95.8	97.8	44,274	50,186	794	2,245	Fours à micro-ondes	55
69.2	67.9	79.4	86.0	50,787	56,162	981	1,605	Barbecues à gaz	56
7.7	5.7	7.3	9.7	46,619	54,721	3,228	184	Appareils de climatisation	57
95.9	97.3	98.3	98.9	43,040	49,036	781	2,350	Détecteurs de fumée	58
54.0	59.7	65.4	68.1	48,547	54,634	1,152	1,409	Extincteurs portatifs	59
99.4	99.2	100.0	99.9	42,456	48,614	754	2,435	Téléphones	60
15.9	12.2	11.3	6.0	27,031	34,103	1,351	395	Radios	61
83.3	86.2	88.7	93.8	45,412	51,373	865	2,040	Une	62
87.0	89.0	89.5	93.6	44,791	50,648	825	2,094	Deux ou plus	62
60.1	64.0	70.5	76.1	50,109	55,700	1,031	1,398	Magnétocassettes ou magnétophones	63
73.9	71.2	74.4	80.6	44,793	50,763	890	1,644	Lecteurs de disque compact	64
90.4	92.6	95.3	96.4	45,134	50,886	825	2,150	Télédistribution	65
18.1	22.2	22.1	28.9	53,942	60,419	2,059	469	Magnétoscopes	66
37.6	43.3	48.6	60.5	55,352	61,474	1,394	913	Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
42.4	40.3	29.4	23.6	31,176	37,411	909	1,097	Télécouleurs	69
56.9	57.7	69.6	76.2	51,981	57,655	1,154	1,327	Une	70
0.0	0.0	0.2	0.0	(1)	(1)	(1)	9	Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
39.4	33.0	28.1	20.2	32,773	39,068	971	891	Un	72
58.1	63.6	69.3	79.3	53,138	58,881	1,096	1,375	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
57.9	53.7	53.1	48.0	40,038	46,270	936	1,348	Une	74
25.9	26.8	28.7	39.2	55,884	62,695	1,678	545	Deux ou plus	75
44.2	55.0	58.6	61.1	50,923	56,072	1,208	1,236	Fourgonnettes & camions possédés	76
305	303	312	515				2,457	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
		'000	%							
British Columbia										
1	Total households	'000	1,498	68	106	102	126	80	107	
2		%	100.0	4.5	7.1	6.8	8.4	5.3	7.1	
Section A Household Characteristics										
Household size:										
3	1 person		384	25.6	67.1	70.7	48.6	35.4	29.3	35.4
4	2 persons		527	35.2	18.1	20.0	28.1	43.2	35.5	38.9
5	3 persons		234	15.6	6.3	5.6	12.4	10.8	13.7	11.7
6	4 persons		226	15.1	6.3	3.3	8.4	7.5	11.7	8.0
7	5 persons		88	5.9	0.0	0.0	2.6	1.5	5.0	5.5
8	6 or more persons		39	2.6	2.2	0.4	0.0	1.6	4.7	0.4
Tenure:										
9	Owned		967	64.5	37.8	41.7	46.0	50.5	59.5	58.1
10	With mortgage		506	33.8	13.0	11.5	17.2	15.7	28.3	23.4
11	Without mortgage		461	30.8	24.8	30.2	28.8	34.8	31.2	34.7
12	Rented		531	35.5	62.2	58.3	54.0	49.5	40.5	41.9
Persons per room:										
13	0.1 - 0.5		1,130	75.4	86.7	84.8	74.8	78.0	72.9	76.1
14	0.6 - 1.0		352	23.5	13.3	14.7	24.6	20.6	22.8	22.5
15	More than one		16	1.1	0.0	0.4	0.6	1.3	4.3	1.4
Section B Dwelling Characteristics										
Type of dwelling:										
16	Single detached		836	55.8	32.6	28.7	36.1	43.8	44.3	44.5
17	Single attached		158	10.5	12.6	10.4	11.0	10.3	9.3	10.2
18	Other		504	33.6	54.8	60.8	52.8	45.9	46.3	45.3
Period of construction:										
19	Before 1941		113	7.6	8.7	5.6	7.4	10.8	5.0	11.2
20	1941-1950		79	5.3	6.8	6.3	6.3	3.7	8.6	4.5
21	1951-1960		133	8.8	5.8	8.7	11.9	8.5	9.5	11.1
22	1961-1970		258	17.2	18.8	21.9	19.3	20.2	16.8	16.4
23	1971-1980		410	27.3	31.8	27.4	28.8	33.8	29.8	21.4
24	1981-1990		313	20.9	14.3	17.2	16.2	15.6	21.2	21.7
25	1991 and after		192	12.8	13.8	12.9	9.9	7.3	9.1	13.8
Number of rooms:										
26	1-4		426	28.4	52.5	58.0	49.4	39.4	42.2	38.6
27	5		252	16.8	18.9	18.1	19.8	21.3	24.4	17.9
28	6		245	16.4	7.2	11.3	12.2	16.3	8.0	16.3
29	7 or more		576	38.5	21.4	12.6	18.6	23.0	25.4	27.2
Households with:										
30	Bath facilities		1,497	99.9	98.6	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower		845	56.4	73.3	76.8	81.5	72.0	70.6	66.2
32	Two or more		652	43.5	25.4	22.9	18.5	28.0	29.4	33.8
33	Flush toilets		1,496	99.8	98.6	99.2	100.0	99.6	100.0	100.0
34	One flush toilet		671	44.8	63.8	70.9	72.3	60.8	58.6	54.7
35	Two or more		825	55.1	34.9	28.3	27.7	38.8	41.4	45.3
Section C Selected Averages										
Average number of:										
36	Persons per household		2.49		1.60	1.43	1.88	2.02	2.47	2.11
37	Rooms per household		6.05		5.00	4.42	4.80	5.13	5.29	5.46
38	Persons per room		.41		.32	.32	.39	.39	.47	.39
39	Number of records				151	229	204	254	165	206

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.	
Colombie-Britannique									
197	165	200	348	43,165	51,054	1,013		Nombre total de ménages	1
13.2	11.0	13.3	23.2						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
Taille du ménage:									
22.3	21.2	9.3	3.2	22,506	28,331	1,090	759	1 personne	3
42.9	37.1	37.5	34.3	44,083	52,050	1,496	1,046	2 personnes	4
15.8	16.7	24.2	19.3	54,414	58,505	1,834	444	3 personnes	5
12.4	17.1	18.9	26.4	61,574	66,855	2,086	440	4 personnes	6
5.0	5.0	7.5	11.7	66,609	77,502	4,743	182	5 personnes	7
1.6	2.9	2.7	5.2	65,340	65,370	4,170	83	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
60.5	71.6	72.8	84.5	51,284	58,401	1,240	1,988	Possédé	9
29.6	43.3	44.2	52.2	57,915	63,945	1,557	1,002	Avec emprunt hypothécaire	10
30.9	28.3	28.6	32.3	42,641	52,318	1,675	986	Sans emprunt hypothécaire	11
39.5	28.4	27.2	15.5	31,366	37,686	1,174	966	Loué	12
Personnes par pièce:									
76.4	73.3	70.0	73.6	41,811	50,291	1,131	2,258	0.1 - 0.5	13
23.1	25.4	29.2	25.3	47,955	53,734	1,607	667	0.6 - 1.0	14
0.5	1.4	0.8	1.1	(1)	(1)	(1)	29	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
Genre de logement:									
54.8	58.6	67.5	77.4	53,539	60,124	1,417	1,724	Individuel non attenant	16
10.5	12.9	10.7	9.3	43,088	49,496	3,217	293	Individuel attenant	17
34.6	28.5	21.8	13.4	30,182	36,489	1,084	937	Autre	18
Période de construction:									
5.4	7.8	7.0	7.8	42,384	53,266	3,655	210	Avant 1941	19
5.1	4.1	6.7	4.3	40,616	45,970	2,493	153	1941-1950	20
10.5	7.7	7.5	8.2	40,239	51,212	3,089	260	1951-1960	21
16.0	18.3	15.4	15.4	40,385	48,946	2,579	502	1961-1970	22
30.5	24.8	27.5	24.3	40,931	46,856	1,394	807	1971-1980	23
22.3	21.0	23.0	24.1	47,380	55,214	1,996	630	1981-1990	24
10.2	16.3	12.9	15.9	49,331	56,734	2,488	392	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
27.1	22.3	16.0	9.1	27,356	33,072	927	793	1-4	26
19.4	18.3	15.4	10.0	37,130	42,770	1,630	500	5	27
18.6	21.5	23.0	15.3	48,426	54,260	2,167	496	6	28
35.0	37.9	45.6	65.7	60,186	66,590	1,692	1,165	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	43,198	51,090	1,012	2,952	Baignoires ou douches	30
59.4	57.7	50.5	28.7	34,356	40,011	933	1,632	Une salle de bains	31
40.6	42.3	49.5	71.3	58,174	65,451	1,666	1,320	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	43,224	51,114	1,008	2,950	toilettes avec chasse d'eau	33
47.9	39.4	36.8	18.4	31,730	37,477	978	1,302	Une	34
52.1	60.6	63.2	81.6	54,748	62,201	1,409	1,648	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.41	2.56	2.86	3.27					Personnes par ménage	36
5.98	6.24	6.54	7.49					Pièces par ménage	37
.40	.41	.44	.44					Personnes par pièce	38
378	321	400	666				2,954	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 1.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Province and by Household Characteristics,
Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	British Columbia								
1	Total households	'000	1,498	68	106	102	126	80	107
2		%	100.0	4.5	7.1	6.8	8.4	5.3	7.1
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,058	70.6	64.4	60.7	66.6	63.9	68.8	64.8
41	Other	441	29.4	35.6	39.3	33.4	36.1	31.2	35.2
	Heating fuel:								
42	Oil	120	8.0	3.6	7.1	7.2	8.4	13.2	8.2
43	Gas	869	58.0	53.9	46.7	54.2	50.9	52.9	52.7
44	Electricity	472	31.5	40.2	43.2	35.2	37.1	29.0	36.8
45	Other	38	2.5	2.2	3.1	3.4	3.7	4.9	2.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,378	92.0	88.3	94.7	90.4	91.6	96.0	92.8
47	Gas	117	7.8	9.9	4.8	8.5	8.1	4.0	7.2
48	Other	3	0.2	1.8	0.5	1.0	0.3	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,129	75.3	46.8	50.6	54.5	62.9	62.9	70.6
50	Other	12	0.8	1.5	0.9	0.7	0.6	2.6	0.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,107	73.9	45.8	46.2	52.3	59.6	64.1	67.4
52	Dishwashers	860	57.4	34.4	32.6	35.2	41.7	45.3	48.4
53	Refrigerators	1,494	99.7	99.5	98.2	99.6	99.1	99.5	100.0
54	Freezers	864	57.6	31.8	40.3	45.4	51.4	48.0	49.3
55	Microwave ovens	1,269	84.7	71.5	70.8	69.1	76.5	80.2	80.0
56	Gas barbecues	781	52.1	28.2	20.1	28.3	36.8	39.1	40.6
57	Air conditioners	149	9.9	12.9	15.0	8.4	10.4	10.5	9.4
58	Smoke detectors	1,391	92.8	85.6	89.3	87.5	90.1	90.6	90.8
59	Portable fire extinguishers	747	49.8	33.3	27.7	35.9	43.9	36.7	44.4
60	Telephones	1,480	98.8	93.4	98.7	95.4	97.7	97.4	100.0
	Radios								
61	One	218	14.6	26.4	28.5	29.8	20.6	12.1	22.5
62	Two or more	1,256	83.8	69.9	67.9	66.8	75.9	87.6	76.0
63	Cassette or Tape recorders	1,254	83.7	77.7	66.9	68.1	81.6	82.2	80.2
64	Compact disc players	897	59.9	45.7	32.9	38.9	46.4	47.0	52.1
65	Cable television	1,261	84.1	73.1	81.1	84.9	76.5	81.5	83.9
66	Video recorders	1,288	85.9	73.0	66.0	72.3	76.4	85.5	84.4
67	Camcorders	267	17.8	7.9	6.6	10.5	9.1	13.6	17.0
68	Home computers	565	37.7	36.3	15.6	20.9	20.0	30.4	30.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	758	50.6	70.1	71.6	72.4	61.0	59.2	54.1
70	Two or more	704	47.0	24.1	24.1	24.7	36.5	37.6	42.9
71	Black and white only	11	0.8	1.4	2.5	0.9	0.6	0.3	2.4
	Owned vehicles:								
72	One	642	42.8	51.4	50.9	48.0	52.4	54.6	58.0
73	Two or more	671	44.8	16.1	13.9	20.2	22.6	33.2	31.7
	Owned automobiles:								
74	One	832	55.5	48.2	50.7	52.5	55.1	61.1	61.8
75	Two or more	290	19.4	5.5	4.4	6.5	8.4	12.6	13.6
76	Owned vans and trucks	604	40.3	26.2	18.1	24.2	25.7	34.0	32.0
39	Number of records			131	229	204	254	165	206

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 1.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la province,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Colombie-Britannique									
197	165	200	348	43,165	51,054	1,013		Nombre total de ménages	1
13.2	11.0	13.3	23.2						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
69.6	67.9	74.0	80.5	45,997	53,970	1,144	2,071	Fournaise	40
30.4	32.1	26.0	19.5	37,110	44,051	1,553	883	Autre	41
Combustible de chauffage:									
8.4	10.6	8.9	6.1	42,773	48,076	2,229	260	Mazout	42
58.4	50.5	61.4	70.1	46,859	55,308	1,279	1,680	Gaz	43
30.9	36.1	28.1	22.1	37,914	44,765	1,540	923	Électricité	44
2.3	2.8	1.6	1.8	34,338	41,121	3,455	91	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.3	91.9	89.9	91.2	42,841	50,597	981	2,715	Électricité	46
5.7	8.1	10.1	8.7	49,074	57,397	3,906	232	Gaz	47
0.0	0.0	0.0	0.1	(1)	(1)	(1)	7	Autre	48
Machines à laver électriques:									
76.2	82.7	87.2	92.6	50,015	57,324	1,197	2,285	Automatiques	49
0.4	1.3	0.5	0.6	(1)	(1)	(1)	23	Autres	50
Ménages avec:									
74.0	82.6	86.1	92.2	50,554	57,860	1,201	2,242	Sécheuses	51
60.6	63.6	66.3	77.2	52,261	60,152	1,402	1,722	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	99.8	100.0	43,260	51,150	1,011	2,943	Réfrigérateurs	53
56.2	62.2	66.3	72.2	50,335	57,726	1,346	1,820	Congélateurs	54
85.0	89.1	93.3	94.2	46,833	54,362	1,078	2,514	Fours à micro-ondes	55
49.8	56.1	68.6	75.6	56,039	62,515	1,449	1,586	Barbecues à gaz	56
Appareils de climatisation									
11.3	8.6	6.9	9.7	39,329	52,432	3,963	294		57
92.7	92.6	94.8	98.1	44,352	52,285	1,048	2,743	Détecteurs de fumée	58
45.8	52.5	55.2	68.7	52,205	59,720	1,530	1,521	Extincteurs portatifs	59
Téléphones									
99.2	99.5	100.0	99.8	43,548	51,417	1,009	2,918		60
Radios									
13.6	11.5	7.4	5.7	27,511	34,061	1,339	433	Une	61
84.5	87.6	92.0	94.0	46,888	54,427	1,103	2,474	Deux ou plus	62
Magnétocassettes ou magnétophones									
82.9	82.5	91.9	93.1	46,217	54,007	1,111	2,478		63
59.7	64.0	73.0	77.7	51,953	59,225	1,399	1,686	Lecteurs de disque compact	64
81.7	86.2	87.8	88.7	44,767	52,635	1,075	2,465	Télédistribution	65
86.5	89.4	93.6	96.1	46,724	54,383	1,109	2,524	Magnétoscopes	66
15.5	15.5	21.5	29.8	59,711	68,391	3,022	537	Caméscopes	67
27.7	34.8	49.8	60.1	58,951	64,938	1,916	1,057	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
Télécouleurs									
52.5	52.5	43.3	29.3	35,005	41,163	989	1,495	Une	69
45.1	46.5	55.0	69.0	54,683	62,306	1,533	1,393	Deux ou plus	70
0.6	0.0	0.6	0.2	(1)	(1)	(1)	21	Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
47.5	49.2	41.0	21.7	36,257	41,503	960	1,266	Un	72
43.5	46.2	55.8	75.5	60,164	67,052	1,582	1,335	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
58.9	63.0	55.4	50.8	42,903	49,677	1,216	1,657	Une	74
19.0	17.5	24.1	36.0	63,857	72,204	2,412	545	Deux ou plus	75
40.8	43.6	48.7	57.3	54,196	60,723	1,499	1,240	Fourgonnettes & camions possédés	76
378	321	400	666				2,954	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Urban Areas, Population 100,000+									
1	Total households	'000	7,455	381	612	504	564	459	510
2		%	100.0	5.1	8.2	6.8	7.6	6.2	6.8
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	1,900	25.5	73.2	66.4	47.2	33.2	35.0	31.6
4	2 persons	2,416	32.4	15.5	21.0	29.5	40.8	37.4	35.4
5	3 persons	1,280	17.2	4.4	7.6	12.3	11.6	12.8	14.5
6	4 persons	1,215	16.3	5.7	3.7	7.8	9.6	7.9	11.8
7	5 persons	472	6.3	0.7	1.1	2.4	3.7	4.1	5.2
8	6 or more persons	173	2.3	0.5	0.2	0.8	1.2	2.8	1.5
Tenure:									
9	Owned	4,400	59.0	17.0	26.6	35.2	42.5	43.6	50.2
10	With mortgage	2,451	32.9	7.7	7.2	12.2	15.1	19.4	22.2
11	Without mortgage	1,949	26.1	9.4	19.4	23.0	27.4	24.2	28.0
12	Rented	3,055	41.0	83.0	73.4	64.8	57.5	56.4	49.8
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	5,365	72.0	79.0	81.9	73.2	73.7	78.4	73.2
14	0.6 - 1.0	2,005	26.9	19.9	17.5	25.8	23.2	19.8	24.9
15	More than one	85	1.1	1.1	0.6	1.1	3.1	1.7	1.9
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	3,596	48.2	16.2	23.2	26.0	34.9	35.1	39.3
17	Single attached	965	12.9	10.1	8.9	12.4	11.8	12.1	12.9
18	Other	2,894	38.8	73.8	67.9	61.5	53.4	52.8	47.7
Period of construction:									
19	Before 1941	951	12.8	17.9	16.8	16.8	16.8	16.0	13.4
20	1941-1950	495	6.6	6.5	7.4	6.6	7.0	8.8	6.1
21	1951-1960	939	12.6	15.9	13.1	14.9	13.7	9.9	18.1
22	1961-1970	1,386	18.6	17.0	17.4	20.3	21.0	22.3	21.7
23	1971-1980	1,651	22.1	21.9	23.9	21.0	22.2	23.6	19.1
24	1981-1990	1,445	19.4	14.5	16.5	14.7	13.3	14.3	14.4
25	1991 and after	589	7.9	6.2	4.8	5.6	6.0	5.2	7.2
Number of rooms:									
26	1-4	2,333	31.3	73.0	63.6	52.7	44.6	45.8	40.1
27	5	1,300	17.4	11.0	17.1	19.9	21.6	19.9	18.9
28	6	1,189	16.0	6.5	7.8	12.8	17.1	14.0	16.2
29	7 or more	2,633	35.3	9.5	11.5	14.6	16.7	20.3	24.8
Households with:									
30	Bath facilities	7,443	99.8	98.4	99.8	99.7	100.0	100.0	100.0
31	One bath or shower	4,987	66.9	88.9	89.7	87.4	81.8	78.4	76.3
32	Two or more	2,456	32.9	9.5	10.1	12.3	18.2	21.6	23.6
33	Flush toilets	7,444	99.9	98.4	99.8	99.7	100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	3,889	52.2	83.5	82.7	77.1	70.0	67.3	62.8
35	Two or more	3,556	47.7	14.9	17.1	22.6	30.0	32.7	37.2
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.54		1.47	1.53	1.91	2.15	2.19	2.29
37	Rooms per household	5.80		3.89	4.26	4.67	4.92	5.05	5.31
38	Persons per room	.44		.38	.36	.41	.44	.43	.43
39	Number of records			801	1,370	1,148	1,191	1,022	1,084

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.	
				Régions urbaines, 100,000 habitants et plus					
918 12.3	790 10.6	986 13.2	1,731 23.2	42,587	50,731	444		Nombre total de ménages	
				1 2					
				Section A					
				Caractéristiques des ménages					
				Taille du ménage:					
21.9	15.9	8.7	3.2	20,702	26,285	444	3,910	1 personne	
40.3	37.0	32.3	29.8	42,794	50,281	638	5,268	2 personnes	
16.9	19.6	24.3	23.5	55,398	61,741	1,306	2,790	3 personnes	
14.4	18.1	24.4	26.9	61,174	66,692	969	2,761	4 personnes	
5.1	7.2	7.3	12.0	64,282	73,492	1,877	1,071	5 personnes	
1.4	2.3	3.1	4.5	65,597	69,940	2,235	376	6 personnes ou plus	
				Mode d'occupation:					
58.5	66.6	74.0	87.0	55,721	62,876	621	10,220	Possédé	
31.9	40.2	47.1	55.1	61,217	66,792	697	5,556	Avec emprunt hypothécaire	
26.6	26.4	26.9	31.9	47,451	57,952	1,008	4,664	Sans emprunt hypothécaire	
41.5	33.4	26.0	13.0	27,143	33,237	449	5,956	Loué	
				Personnes par pièce:					
72.1	68.5	65.7	69.0	40,468	49,664	528	11,695	0.1 - 0.5	
27.3	30.4	33.0	30.5	48,760	54,020	745	4,346	0.6 - 1.0	
0.7	1.1	1.2	0.6	31,996	40,564	2,512	135	Plus d'une	
				Section B					
				Caractéristiques des logements					
				Genre de logement:					
45.3	51.1	61.6	73.7	57,108	64,092	691	8,884	Individuel non attenant	
14.1	15.9	14.7	12.8	45,733	51,305	1,091	1,902	Individuel attenant	
40.6	33.0	23.7	13.5	27,862	33,938	506	5,390	Autre	
				Période de construction:					
11.2	11.2	9.3	10.1	33,758	45,895	1,205	2,135	Avant 1941	
7.1	7.2	6.6	5.3	40,027	46,926	1,273	1,141	1941-1950	
14.2	12.0	10.7	10.3	37,953	47,369	1,628	1,939	1951-1960	
21.0	18.1	18.2	15.3	39,555	47,049	907	2,897	1961-1970	
22.4	20.5	23.0	22.5	42,716	49,961	818	3,741	1971-1980	
17.3	20.5	22.3	26.5	52,321	58,762	1,074	3,143	1981-1990	
6.7	10.4	9.9	9.9	51,890	58,219	1,906	1,180	1991 ou après	
				Nombre de pièces:					
31.1	22.4	15.7	6.7	24,633	30,021	478	4,439	1-4	
21.4	21.0	17.9	11.8	39,779	44,066	698	2,943	5	
17.6	20.3	19.6	17.0	48,304	53,420	803	2,762	6	
30.0	36.3	46.7	64.5	63,483	71,157	883	6,032	7 ou plus	
				Ménages avec:					
100.0	99.7	100.0	99.9	42,619	50,774	445	16,152	Baignoires ou douches	
74.7	65.5	58.7	38.5	34,420	40,547	384	10,711	Une salle de bains	
25.3	34.3	41.3	61.4	63,908	71,542	930	5,441	Deux salles de bains ou plus	
100.0	99.8	100.0	100.0	42,625	50,779	445	16,155	toilettes avec chasse d'eau	
56.4	47.1	39.3	21.6	30,427	36,205	391	8,328	Une	
43.6	52.7	60.7	78.4	59,450	66,719	722	7,827	Deux ou plus	
				Section C					
				Certaines moyennes					
				Nombre moyen de:					
2.45	2.71	3.00	3.30					Personnes par ménage	
5.63	6.04	6.42	7.33					Pièces par ménage	
.44	.45	.47	.45					Personnes par pièce	
1,957	1,723	2,178	3,702					Nombre de dossiers	
				16,176					

TABLE 2.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and
by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 100,000+								
1	Total households	'000	7,455	381	612	504	564	459	510
2		%	100.0	5.1	8.2	6.8	7.6	6.2	6.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	5,254	70.5	56.1	59.8	64.6	65.8	65.4	69.8
41	Other	2,201	29.5	43.9	40.2	35.4	34.2	34.6	30.2
	Heating fuel:								
42	Oil	843	11.3	9.6	13.8	12.2	13.4	11.9	13.7
43	Gas	4,113	55.2	43.2	42.8	48.3	50.4	50.2	52.5
44	Electricity	2,455	32.9	47.0	43.0	38.7	35.8	37.2	32.9
45	Other	44	0.6	0.2	0.4	0.8	0.4	0.6	0.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	6,999	93.9	94.6	94.8	94.4	94.4	94.9	93.3
47	Gas	439	5.9	4.6	4.8	5.3	5.2	5.0	6.7
48	Other	17	0.2	0.8	0.4	0.3	0.4	0.1	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	5,570	74.7	39.3	48.5	57.3	63.4	62.3	68.6
50	Other	73	1.0	1.5	1.5	1.2	1.6	2.1	1.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	5,425	72.8	38.3	45.8	53.3	61.1	60.0	66.9
52	Dishwashers	3,667	49.2	19.9	20.4	28.5	32.4	32.2	40.3
53	Refrigerators	7,425	99.6	98.0	98.9	98.9	99.5	99.4	99.9
54	Freezers	3,668	49.2	19.1	27.7	35.9	42.5	37.5	41.5
55	Microwave ovens	6,263	84.0	62.8	64.6	74.1	76.3	80.3	80.6
56	Gas barbecues	3,715	49.8	18.2	18.1	24.5	31.5	36.0	39.8
57	Air conditioners	2,535	34.0	17.3	23.7	24.8	24.7	29.8	27.6
58	Smoke detectors	7,146	95.9	89.3	93.6	91.1	93.8	95.8	95.2
59	Portable fire extinguishers	3,513	47.1	23.0	26.2	29.9	38.1	34.9	41.4
60	Telephones	7,373	98.9	92.5	98.3	97.7	98.8	98.3	99.4
	Radios								
61	One	1,318	17.7	39.8	37.7	27.8	24.2	21.5	18.9
62	Two or more	6,055	80.9	56.3	59.0	70.1	73.7	77.1	79.8
63	Cassette or Tape recorders	6,010	80.6	67.4	60.1	69.6	72.8	77.2	78.5
64	Compact disc players	4,263	57.2	35.4	29.5	40.6	45.3	44.9	54.2
65	Cable television	6,008	80.6	59.6	72.4	74.0	75.3	78.6	79.3
66	Video recorders	6,277	84.2	62.3	58.1	70.2	74.6	82.3	83.5
67	Camcorders	1,208	16.2	5.7	5.4	6.1	7.6	10.3	13.5
68	Home computers	2,604	34.9	18.7	13.5	19.6	18.9	24.2	26.5
	Television sets:								
	Colour								
69	One	3,498	46.9	75.3	70.8	64.4	61.9	60.3	53.7
70	Two or more	3,853	51.7	19.3	26.8	33.1	36.6	38.4	45.0
71	Black and white only	36	0.5	2.5	0.9	1.0	0.7	0.1	0.6
	Owned vehicles:								
72	One	3,273	43.9	38.0	37.3	46.8	52.5	57.8	57.6
73	Two or more	2,808	37.7	7.9	6.9	12.4	17.0	21.0	25.7
	Owned automobiles:								
74	One	3,826	51.3	35.5	36.3	47.6	54.9	59.8	58.7
75	Two or more	1,677	22.5	3.8	3.3	7.3	8.6	11.5	15.2
76	Owned vans and trucks	1,885	25.3	10.8	7.9	10.1	14.5	18.0	20.9
39	Number of records			801	1,370	1,148	1,191	1,022	1,084

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, 100,000 habitants et plus	
918 12.3	790 10.6	986 13.2	1,731 23.2	42,587	50,731	444		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
68.7 31.3	71.1 28.9	73.5 26.5	81.1 18.9	46,119 35,096	54,499 41,735	541 655	11,599 4,577	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
10.1 55.2 34.2 0.5	11.8 54.8 32.9 0.5	11.2 57.5 30.4 1.0	9.5 66.6 23.3 0.5	39,188 47,228 36,594 45,202	47,231 55,736 43,595 48,184	1,166 635 683 2,348	2,085 8,855 5,068 168	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.4 5.6 0.1	94.3 5.4 0.3	93.5 6.3 0.2	92.8 7.1 0.1	42,375 46,839 (1)	50,359 57,261 (1)	448 2,013 (1)	15,267 870 39	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
77.3 0.8	81.8 0.9	87.4 0.6	93.8 0.5	50,357 28,538	57,678 36,133	531 2,487	12,519 158	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
75.3 48.7 100.0 47.4 86.1 47.8	79.2 52.4 99.8 56.4 89.6 56.5	85.6 60.4 100.0 60.3 93.3 66.9	93.0 76.9 99.8 66.2 94.0 76.2	50,844 57,313 42,698 52,894 46,724 57,775	58,141 64,917 50,803 59,820 54,211 64,036	542 733 445 614 464 612	12,291 8,047 16,130 9,008 13,934 8,756	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
33.5 96.5 46.1	33.2 97.3 51.1	38.2 97.5 57.4	48.3 98.5 65.6	52,864 43,420 53,607	61,634 51,496 61,333	920 456 734	5,271 15,601 8,048	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.5	99.1	99.9	99.9	42,925	51,071	446	16,007	Téléphones	60
16.8 82.1	11.6 87.4	10.9 88.2	6.4 93.3	25,007 47,281	33,148 54,929	740 498	2,680 13,287	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
83.1 58.6 81.1 87.6 14.6 28.5	84.6 61.7 82.0 90.2 17.1 37.7	87.8 66.1 85.1 93.6 20.5 43.9	90.9 76.8 89.2 96.3 28.4 58.2	46,504 51,890 45,392 47,282 61,696 59,758	54,267 59,505 53,570 54,754 69,740 67,093	503 601 511 467 1,184 816	13,109 9,058 13,106 13,716 2,746 5,453	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
48.6 50.1 0.4	39.9 58.9 0.4	36.4 63.1 0.1	25.0 74.4 0.1	31,422 54,648 17,959	38,522 62,330 23,223	464 680 3,207	7,188 8,793 77	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
55.6 33.3	52.4 39.1	42.0 53.7	27.2 69.7	38,373 64,416	44,175 71,118	553 726	7,071 6,450	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
60.2 18.9	60.1 21.6	53.7 32.4	45.6 44.1	42,813 66,448	49,743 74,253	561 968	8,563 3,611	Automobiles possédés:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
24.6	28.2	34.2	39.8	58,687	64,153	788	4,590	Fourgonnettes & camions possédés	80
1,957	1,723	2,178	3,702				16,176	Nombre de dossiers	81

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and
by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 30,000 - 99,999								
1	Total households	'000	936	52	104	75	78	64	74
2		%	100.0	5.6	11.1	8.0	8.3	6.9	7.9
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	243	26.0	75.7	68.5	46.1	30.2	27.9	22.5
4	2 persons	318	34.0	20.1	20.5	32.6	47.1	44.5	45.9
5	3 persons	160	17.1	2.5	8.0	14.9	10.0	16.0	13.2
6	4 persons	150	16.0	1.3	2.7	5.4	10.2	7.2	13.5
7	5 persons	49	5.3	0.4	0.3	1.1	2.0	4.4	4.4
8	6 or more persons	15	1.6	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.5
	Tenure:								
9	Owned	572	61.2	20.3	29.6	35.5	47.4	48.9	59.7
10	With mortgage	297	31.7	7.8	5.7	8.4	15.3	19.1	26.9
11	Without mortgage	275	29.4	12.5	23.9	27.1	32.2	29.8	32.8
12	Rented	363	38.8	79.7	70.4	64.5	52.6	51.1	40.3
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	703	75.1	84.4	88.0	81.9	79.9	78.8	78.4
14	0.6 - 1.0	228	24.4	15.4	11.6	18.1	20.1	21.2	21.0
15	More than one	5	0.5	0.2	0.3	0.0	0.0	0.0	0.7
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	511	54.6	19.3	24.1	30.4	40.3	47.6	47.3
17	Single attached	92	9.9	11.9	8.1	14.9	15.1	6.5	11.3
18	Other	332	35.5	68.8	67.8	54.7	44.6	45.9	41.4
	Period of construction:								
19	Before 1941	140	15.0	26.0	16.2	16.4	19.6	20.9	18.9
20	1941-1950	72	7.7	7.4	6.9	14.7	11.1	9.1	8.1
21	1951-1960	99	10.6	9.8	9.3	12.1	8.8	12.3	14.3
22	1961-1970	131	14.0	17.5	15.1	11.6	13.3	12.1	15.4
23	1971-1980	235	25.2	24.0	28.9	23.5	27.7	22.1	19.5
24	1981-1990	184	19.7	9.2	19.2	16.0	12.5	19.2	13.5
25	1991 and after	73	7.8	6.0	4.4	5.7	7.0	4.2	10.4
	Number of rooms:								
26	1-4	260	27.8	65.7	59.3	44.6	38.2	33.8	29.8
27	5	215	23.0	20.3	22.9	29.7	26.4	26.9	22.8
28	6	143	15.3	8.2	9.1	12.6	16.8	19.1	23.3
29	7 or more	317	33.9	5.9	8.7	13.1	18.5	20.2	24.0
	Households with:								
30	Bath facilities	934	99.8	97.3	99.8	100.0	100.0	99.8	100.0
31	One bath or shower	657	70.2	89.6	90.4	86.6	80.4	86.2	75.5
32	Two or more	277	29.6	7.7	9.4	13.4	19.6	13.5	24.5
33	Flush toilets	934	99.8	97.3	99.8	100.0	100.0	99.8	100.0
34	One flush toilet	550	58.8	83.4	87.2	77.2	71.8	72.5	65.9
35	Two or more	384	41.0	13.9	12.6	22.8	28.2	27.3	34.1
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.46		1.31	1.46	1.83	2.08	2.16	2.33
37	Rooms per household	5.85		4.00	4.36	4.81	5.22	5.32	5.53
38	Persons per room	.42		.33	.33	.38	.40	.41	.42
39	Number of records			189	334	260	275	214	244

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.	
Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants									
108	91	120	170	36,942	45,098	864		Nombre total de ménages	
11.5	9.7	12.8	18.2					1 2	
Section A Caractéristiques des ménages									
100.0	100.0	100.0	100.0					Taille du ménage:	
16.5	12.9	6.1	1.6	16,536	22,082	795	818	1 personne	
44.8	38.8	26.1	28.2	35,768	42,998	953	1,084	2 personnes	
18.0	19.8	27.4	24.5	51,925	54,966	1,651	548	3 personnes	
14.7	19.5	27.4	31.4	60,224	64,924	2,111	539	4 personnes	
4.5	7.0	9.0	10.8	61,351	69,677	4,082	191	5 personnes	
1.4	2.1	4.0	3.5	(1)	(1)	(1)	60	6 personnes ou plus	
Mode d'occupation:									
68.6	73.0	82.6	89.6	49,836	55,766	1,153	2,024	Possédé	
33.0	42.0	56.9	55.6	58,202	61,664	1,386	1,043	Avec emprunt hypothécaire	
35.5	31.0	25.7	34.0	39,600	49,402	1,664	981	Sans emprunt hypothécaire	
31.4	27.0	17.4	10.4	22,286	28,300	821	1,216	Loué	
Personnes par pièce:									
76.4	69.7	61.3	68.4	33,621	42,428	940	2,414	0.1 - 0.5	
23.0	29.6	37.8	30.8	49,011	52,868	1,600	811	0.6 - 1.0	
0.5	0.8	0.9	0.8	(1)	(1)	(1)	15	Plus d'une	
Section B Caractéristiques des logements									
100.0	100.0	100.0	100.0					Genre de logement:	
61.1	66.6	75.0	82.1	50,796	56,623	1,254	1,812	Individuel non attenant	
10.3	11.0	8.7	6.4	32,730	38,948	1,763	338	Individuel attenant	
28.7	22.4	16.2	11.5	22,720	29,094	842	1,090	Autre	
Période de construction:									
11.4	15.3	12.0	8.5	29,564	37,019	1,701	459	Avant 1941	
9.2	5.4	5.0	5.2	29,670	38,045	2,057	254	1941-1950	
12.2	12.0	9.8	8.4	35,351	42,300	1,636	332	1951-1960	
16.4	14.7	11.9	13.4	36,465	43,708	2,052	467	1961-1970	
24.8	23.3	29.1	24.9	37,781	45,069	1,597	839	1971-1980	
17.9	22.9	22.1	28.7	46,998	54,077	2,544	643	1981-1990	
8.2	6.4	10.0	10.8	44,791	51,359	2,398	246	1991 ou après	
Nombre de pièces:									
19.5	18.0	9.8	4.7	20,097	25,587	772	860	1-4	
29.5	21.1	24.0	14.3	33,942	39,383	1,135	700	5	
19.0	20.1	15.1	12.1	37,841	45,356	1,789	505	6	
32.0	40.7	51.2	68.9	59,943	64,843	1,508	1,175	7 ou plus	
Ménages avec:									
100.0	100.0	100.0	100.0	37,025	45,168	864	3,232	Baignoires ou douches	
69.6	67.2	59.3	41.6	30,460	37,289	749	2,260	Une salle de bains	
30.4	32.8	40.7	58.4	58,097	63,878	1,591	972	Deux salles de bains ou plus	
100.0	100.0	100.0	100.0	37,025	45,168	864	3,232	toilettes avec chasse d'eau	
57.7	51.4	44.7	26.3	27,936	34,311	765	1,881	Une	
42.3	48.6	55.3	73.7	55,043	60,739	1,412	1,351	Deux ou plus	
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.51	2.76	3.21	3.35					Personnes par ménage	
5.95	6.24	6.67	7.55					Pièces par ménage	
.42	.44	.48	.44					Personnes par pièce	
390	317	422	595				3,240	Nombre de dossiers	

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and
by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Urban Areas, Population 30,000 - 99,999								
1	Total households	'000	936	52	104	75	78	64	74
2		%	100.0	5.6	11.1	8.0	8.3	6.9	7.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	566	60.5	54.0	49.6	48.8	55.8	56.7	57.9
41	Other	370	39.5	46.0	50.4	51.2	44.2	43.3	42.1
	Heating fuel:								
42	Oil	105	11.3	9.2	12.6	12.8	11.9	16.2	10.1
43	Gas	427	45.6	42.3	34.2	34.8	40.9	33.2	43.5
44	Electricity	392	41.9	48.2	52.9	51.8	45.9	49.9	44.5
45	Other	12	1.2	0.4	0.3	0.6	1.4	0.7	1.9
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	884	94.5	94.9	98.6	94.1	93.6	96.0	96.7
47	Gas	50	5.4	4.1	1.4	5.9	6.4	4.0	3.3
48	Other	1	0.1	1.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	729	77.9	40.9	54.9	62.3	71.7	77.8	76.3
50	Other	8	0.9	2.7	1.8	0.6	1.2	1.6	1.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	717	76.6	38.5	53.7	57.6	69.0	77.3	74.8
52	Dishwashers	433	46.3	15.4	18.6	27.7	29.8	36.8	37.5
53	Refrigerators	927	99.1	93.6	98.9	98.8	99.0	99.1	98.7
54	Freezers	567	60.6	27.9	37.9	41.9	56.0	53.7	60.8
55	Microwave ovens	824	88.0	66.1	73.8	79.5	85.1	90.8	89.9
56	Gas barbecues	515	55.0	21.5	16.1	32.0	37.9	40.9	49.2
57	Air conditioners	281	30.0	22.3	28.2	21.6	26.8	31.3	26.9
58	Smoke detectors	910	97.2	90.4	94.5	96.7	95.8	98.2	97.1
59	Portable fire extinguishers	486	52.0	26.9	25.9	40.0	42.4	44.3	50.1
60	Telephones	921	98.4	89.2	96.6	96.5	98.7	99.8	97.9
	Radios								
61	One	155	16.5	32.2	33.8	25.8	20.8	18.1	15.3
62	Two or more	769	82.2	64.9	62.8	72.1	77.2	80.8	83.9
63	Cassette or Tape recorders	750	80.1	68.9	61.3	71.2	71.6	76.7	79.1
64	Compact disc players	476	50.9	30.3	19.4	32.9	38.8	38.7	45.7
65	Cable television	782	83.6	63.2	77.0	81.2	81.5	82.3	86.5
66	Video recorders	785	83.8	64.7	62.1	72.8	78.2	82.3	81.2
67	Camcorders	142	15.2	5.7	2.6	5.9	10.4	5.1	10.7
68	Home computers	260	27.7	13.4	8.2	12.9	12.8	17.4	20.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	431	46.0	74.3	76.3	66.1	58.7	49.4	49.0
70	Two or more	493	52.7	20.1	20.5	31.9	41.0	49.3	50.7
71	Black and white only	4	0.5	2.7	2.3	0.2	0.2	0.1	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	437	46.7	42.1	44.6	58.8	61.4	70.6	55.7
73	Two or more	359	38.3	10.9	5.4	11.7	21.7	21.3	30.8
	Owned automobiles:								
74	One	533	57.0	43.2	42.7	57.0	65.4	72.3	63.6
75	Two or more	172	18.4	4.1	0.7	4.4	9.6	11.2	13.4
76	Owned vans and trucks	301	32.2	12.4	10.9	17.3	21.5	19.3	26.3
39	Number of records			189	334	260	275	214	244

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Régions urbaines, 30,000 - 99,999 habitants									
108 11.5	91 9.7	120 12.8	170 18.2	36,942	45,098	864		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
62.9 37.1	64.6 35.4	64.6 35.4	72.2 27.8	41,490 31,301	48,939 39,224	1,121 1,222	2,057 1,183	Fournaise	40
								Autre	41
Combustible de chauffage:									
10.8 48.5 37.8 2.8	10.9 51.9 36.7 0.5	11.7 49.2 37.3 1.9	8.9 58.6 31.4 1.1	33,709 43,533 31,410 (1)	41,710 50,323 40,268 (1)	1,624 1,304 1,253 (1)	566 1,372 1,256 46	Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
Combustible pour la cuisson:									
93.4 6.1 0.5	95.4 4.6 0.0	92.0 7.8 0.2	92.7 7.3 0.0	36,339 46,962 (1)	44,681 52,752 (1)	863 3,337 (1)	3,080 153 7	Électricité Gaz Autre	46 47 48
Machines à laver électriques:									
85.4 0.7	87.0 0.4	92.3 0.2	94.2 0.3	43,431 (1)	50,439 (1)	970 (1)	2,524 42	Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
84.7 55.1 99.8 69.0 89.5 64.4	86.5 53.3 100.0 68.8 94.0 70.6	91.8 63.2 99.6 73.2 96.6 79.4	93.4 74.5 99.8 78.6 96.5 83.3	43,845 52,182 37,257 45,137 40,209 51,886	50,711 58,258 45,329 52,366 47,744 57,143	961 1,269 865 1,112 921 1,163	2,481 1,522 3,209 2,000 2,822 1,816	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
30.4 97.2 57.5	32.9 99.0 57.6	27.7 98.6 68.5	39.4 99.6 70.6	41,899 37,641 47,254	50,127 45,684 53,636	1,722 885 1,199	881 3,155 1,695	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
99.8	100.0	99.8	99.9	37,591	45,576	867	3,181	Téléphones Radios	60
13.4 86.1	12.9 86.4	9.5 90.2	4.0 95.6	21,872 41,212	28,479 48,723	1,144 986	511 2,682	Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones	61 62 63
83.3 52.3 86.7 92.2 17.4 24.0	87.2 62.7 87.8 89.5 19.2 32.0	90.3 69.0 87.9 93.9 25.7 42.3	91.7 76.6 87.8 96.7 26.6 54.4	41,521 50,699 38,962 41,622 57,621 59,053	48,361 55,950 46,741 48,783 63,208 64,333	965 1,296 959 931 2,571 1,903	2,609 1,626 2,739 2,690 496 909	lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
Téléviseurs:									
Télécouleurs									
41.0 58.8 0.0	34.4 64.4 0.0	31.3 68.1 0.0	21.5 78.0 0.0	25,322 49,561 (1)	33,134 56,005 (1)	787 1,207 (1)	1,439 1,755 15	Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
Véhicules possédés:									
57.7 36.6	50.9 45.7	36.9 61.8	22.6 76.4	31,626 60,077	37,285 64,879	695 1,480	1,528 1,218	Un Deux ou plus	72 73
Automobiles possédées:									
66.8 15.4	60.7 19.8	57.6 29.4	48.7 41.9	36,749 63,826	43,958 69,286	913 1,948	1,861 560	Une Deux ou plus	74 75
36.4	42.9	47.6	51.0	53,288	58,204	1,561	1,052	Fourgonnettes & camions possédés	76
390	317	422	595				3,240	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and
by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
Urban Areas, Population under 30,000									
1	Total households	'000	1,328	66	148	109	127	90	104
2		%	100.0	5.0	11.2	8.2	9.5	6.7	7.8
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	360	27.1	75.7	72.1	43.9	26.9	31.7	29.8
4	2 persons	453	34.1	15.7	17.4	36.8	53.7	41.5	41.6
5	3 persons	211	15.9	5.4	6.8	10.8	10.5	12.2	14.2
6	4 persons	204	15.4	2.5	2.1	5.5	5.6	8.1	8.6
7	5 persons	72	5.4	0.4	0.6	2.5	2.0	5.0	5.0
8	6 or more persons	28	2.1	0.3	0.9	0.5	1.3	1.4	0.9
Tenure:									
9	Owned	863	65.0	21.3	42.7	49.6	58.7	60.1	60.0
10	With mortgage	386	29.1	4.1	6.7	9.9	12.3	19.7	25.4
11	Without mortgage	477	35.9	17.2	36.0	39.7	46.4	40.4	34.6
12	Rented	465	35.0	78.7	57.3	50.4	41.3	39.9	40.0
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	995	75.0	88.9	89.1	81.9	82.3	78.0	79.3
14	0.6 - 1.0	323	24.3	11.1	10.0	17.5	16.4	21.4	20.3
15	More than one	9	0.7	0.0	0.9	0.6	1.3	0.6	0.4
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	842	63.4	25.1	43.1	50.6	55.1	59.3	61.4
17	Single attached	110	8.3	14.0	11.4	12.2	8.0	8.7	7.3
18	Other	376	28.3	60.9	45.5	37.2	36.9	31.9	31.2
Period of construction:									
19	Before 1941	280	21.1	28.1	27.0	28.1	23.1	26.3	17.3
20	1941-1950	119	9.0	9.9	11.0	9.7	10.5	12.4	8.9
21	1951-1960	156	10.3	6.2	9.3	12.6	12.7	10.4	13.2
22	1961-1970	205	15.5	18.0	15.8	14.9	15.4	12.4	17.3
23	1971-1980	315	23.7	23.4	22.2	19.9	19.9	20.7	20.1
24	1981-1990	192	14.5	10.9	10.5	11.4	13.6	13.5	17.5
25	1991 and after	80	6.0	3.5	4.2	3.3	4.8	4.3	5.7
Number of rooms:									
26	1-4	353	26.6	63.6	48.8	43.6	33.1	29.2	28.6
27	5	272	20.5	20.7	21.1	21.9	26.9	25.0	23.9
28	6	227	17.1	6.9	14.5	14.6	17.4	22.5	17.0
29	7 or more	476	35.9	8.8	15.6	19.9	22.7	23.3	30.5
Households with:									
30	Bath facilities	1,326	99.9	99.5	99.8	100.0	99.7	99.8	99.9
31	One bath or shower	957	72.1	94.9	89.8	85.9	84.3	79.7	77.5
32	Two or more	369	27.8	4.6	10.0	14.1	15.4	20.1	22.5
33	Flush toilets	1,326	99.9	99.6	99.8	100.0	99.8	99.8	100.0
34	One flush toilet	801	60.3	92.4	81.3	77.3	73.6	69.6	68.2
35	Two or more	526	39.6	7.2	18.4	22.7	26.2	30.2	31.8
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.45		1.37	1.45	1.87	2.07	2.18	2.21
37	Rooms per household	5.90		4.20	4.77	5.00	5.36	5.50	5.64
38	Persons per room	.41		.33	.30	.37	.39	.40	.39
39	Number of records			297	682	477	530	386	415

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records			
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus							
				Régions urbaines, moins de 30,000 habitants						
180	130	160	213	36,080	42,306	530		Nombre total de ménages		
13.6	9.8	12.1	16.0					1		
								2		
100.0	100.0	100.0	100.0	Section A Caractéristiques des ménages						
				Taille du ménage:						
15.6	10.3	6.8	4.1	17,342	23,258	570	1,474	1 personne		
41.1	35.7	30.1	27.8	35,199	41,211	730	1,891	2 personnes		
20.0	21.6	24.9	20.1	46,802	50,603	1,141	897	3 personnes		
14.8	22.2	28.2	32.6	59,123	61,215	1,071	901	4 personnes		
5.9	7.9	7.7	10.6	54,033	60,180	2,122	322	5 personnes		
2.6	2.2	2.4	4.8	56,067	58,603	3,270	125	6 personnes ou plus		
				Mode d'occupation:						
68.5	77.6	79.9	88.5	43,838	49,160	640	3,705	Possédé		
30.0	44.5	48.7	53.0	54,635	57,241	811	1,633	Avec emprunt hypothécaire		
38.4	33.0	31.2	35.5	34,899	42,624	845	2,072	Sans emprunt hypothécaire		
31.5	22.4	20.1	11.5	23,817	29,576	593	1,905	Loué		
				Personnes par pièce:						
68.5	66.8	66.7	66.1	32,585	39,795	617	4,132	0.1 - 0.5		
30.5	32.5	32.5	33.6	45,997	50,159	823	1,438	0.6 - 1.0		
1.0	0.7	0.8	0.3	(1)	(1)	(1)	40	Plus d'une		
100.0	100.0	100.0	100.0	Section B Caractéristiques des logements						
				Genre de logement:						
65.6	74.8	75.3	85.9	43,275	48,755	646	3,594	Individuel non attenant		
8.7	6.4	7.9	4.0	28,465	33,969	1,302	497	Individuel attenant		
25.7	18.9	16.8	10.1	24,203	30,304	731	1,519	Autre		
				Période de construction:						
21.3	18.4	15.5	15.2	29,486	37,064	999	1,181	Avant 1941		
8.1	11.6	6.4	5.7	30,878	36,974	1,341	510	1941-1950		
12.2	9.0	9.4	7.9	34,028	39,424	1,267	599	1951-1960		
16.0	16.1	15.9	13.9	35,802	41,378	1,163	904	1961-1970		
22.0	24.0	27.8	30.4	40,676	46,238	1,245	1,328	1971-1980		
14.2	13.3	17.5	18.1	40,225	46,580	1,466	785	1981-1990		
6.3	7.6	7.5	8.9	45,738	50,097	2,056	303	1991 ou après		
				Nombre de pièces:						
22.3	15.1	11.2	7.1	21,694	27,286	618	1,440	1-4		
24.8	19.2	14.2	13.6	32,080	36,805	840	1,168	5		
19.1	19.2	20.0	15.7	38,342	42,948	945	985	6		
33.7	46.5	54.7	63.6	52,482	56,286	910	2,017	7 ou plus		
				Ménages avec:						
99.8	100.0	100.0	100.0	36,108	42,331	530	5,601	Baignoires ou douches		
73.3	64.6	59.5	45.5	30,638	36,353	519	4,109	Une salle de bains		
26.5	35.4	40.5	54.5	54,216	57,841	969	1,492	Deux salles de bains ou plus		
99.8	100.0	100.0	100.0	36,103	42,328	530	5,604	toilettes avec chasse d'eau		
60.3	48.4	43.4	31.2	28,247	33,936	522	3,438	Une		
39.6	51.6	56.6	68.8	51,153	55,106	840	2,166	Deux ou plus		
				Section C Certaines moyennes						
				Nombre moyen de:						
2.62	2.88	3.07	3.33					Personnes par ménage		
5.92	6.41	6.76	7.33					Pièces par ménage		
.44	.45	.45	.45					Personnes par pièce		
733	555	679	856					Nombre de dossiers		
								5,610	39	

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Urban Areas, Population under 30,000									
1	Total households	1,328	66	148	109	127	90	104	
2		%	5.0	11.2	8.2	9.5	6.7	7.8	
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Heating equipment:									
40	Furnace	863	65.0	49.0	55.7	59.1	59.0	66.8	
41	Other	465	35.0	51.0	44.3	40.9	41.0	33.2	
Heating fuel:									
42	Oil	213	16.0	15.8	19.4	16.6	18.2	17.5	
43	Gas	593	44.7	29.4	33.9	40.1	36.5	45.0	
44	Electricity	482	36.3	53.4	45.1	39.8	41.7	34.4	
45	Other	39	3.0	1.5	1.6	3.5	3.5	2.3	
Fuel for cooking:									
46	Electricity	1,249	94.1	95.9	94.7	93.8	93.4	91.2	
47	Gas	73	5.5	3.9	4.3	5.7	6.0	8.6	
48	Other	5	0.4	0.2	1.0	0.4	0.6	0.2	
Electric washing machines:									
49	Automatic	1,081	81.4	50.3	64.5	70.6	77.6	78.1	
50	Other	27	2.0	6.1	4.5	4.4	1.3	4.1	
Households with:									
51	Clothes dryers	1,073	80.8	52.1	62.8	70.7	77.1	77.9	
52	Dishwashers	576	43.4	12.4	20.4	23.7	32.7	34.6	
53	Refrigerators	1,322	99.5	98.8	98.6	99.5	99.1	99.6	
54	Freezers	886	66.7	34.1	49.9	59.6	61.5	65.0	
55	Microwave ovens	1,155	87.0	69.1	70.3	77.8	84.7	81.7	
56	Gas barbecues	761	57.3	20.5	23.0	38.3	39.5	48.6	
57	Air conditioners	272	20.5	11.1	14.4	16.1	18.9	21.2	
58	Smoke detectors	1,268	95.5	88.9	93.6	94.0	95.1	96.7	
59	Portable fire extinguishers	729	54.9	29.2	36.6	46.7	50.7	49.7	
60	Telephones	1,301	98.0	91.0	96.5	96.4	97.9	97.4	
Radios									
61	One	273	20.6	42.1	38.7	30.6	29.4	23.8	
62	Two or more	1,036	78.0	56.4	59.3	67.8	68.6	75.4	
63	Cassette or Tape recorders	1,062	80.0	72.7	61.5	62.5	72.7	83.4	
64	Compact disc players	630	47.5	29.3	21.1	24.5	29.1	34.8	
65	Cable television	1,075	80.9	62.2	70.2	79.4	75.6	81.6	
66	Video recorders	1,065	80.2	61.6	52.1	61.7	69.5	81.0	
67	Camcorders	193	14.5	3.3	4.1	3.6	9.1	9.8	
68	Home computers	314	23.6	10.0	6.3	8.6	8.9	11.8	
Television sets:									
Colour									
69	One	640	48.2	80.1	72.9	64.5	61.4	54.1	
70	Two or more	671	50.5	16.8	24.7	33.2	37.5	43.8	
71	Black and white only	6	0.5	1.6	1.2	0.1	0.3	0.3	
Owned vehicles:									
72	One	624	47.0	44.5	47.7	57.9	63.7	60.2	
73	Two or more	516	38.8	5.7	9.5	11.4	22.7	26.4	
Owned automobiles:									
74	One	752	56.6	40.1	48.2	58.4	66.5	61.7	
75	Two or more	194	14.6	2.8	3.1	2.3	8.3	8.9	
76	Owned vans and trucks	522	39.3	10.6	12.2	17.4	26.3	33.3	
39	Number of records			297	682	477	530	386	
								415	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions urbaines, moins de 30,000 habitants	
180	130	160	213	36,080	42,306	530		Nombre total de ménages	1
13.6	9.8	12.1	16.0						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
65.8	73.1	69.1	73.8	39,198	45,039	671	3,686	Fournaise	40
34.2	26.9	30.9	26.2	30,858	37,228	865	1,924	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
16.4	15.6	15.3	10.9	32,570	38,185	1,012	1,158	Mazout	42
45.6	50.3	49.3	57.0	41,221	47,176	896	2,229	Gaz	43
34.4	28.9	32.9	29.8	31,566	38,190	818	2,040	Électricité	44
3.7	5.3	2.5	2.3	38,990	41,611	2,045	183	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.2	93.7	95.6	94.3	36,210	42,328	536	5,310	Électricité	46
5.7	5.6	4.3	5.4	34,617	42,599	2,017	272	Gaz	47
0.2	0.7	0.1	0.3	(1)	(1)	(1)	28	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
86.2	91.0	93.5	95.1	40,488	45,958	578	4,608	Automatiques	49
0.8	0.8	0.1	0.0	17,622	20,619	965	149	Autres	50
								Ménages avec:	
84.8	89.8	92.4	94.6	40,404	45,927	580	4,568	Sécheuses	51
49.8	52.6	58.2	69.6	48,153	53,213	809	2,327	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	100.0	36,238	42,414	529	5,590	Réfrigérateurs	53
68.7	77.1	78.4	80.7	41,342	46,749	618	3,804	Congélateurs	54
90.9	94.4	96.3	96.5	39,175	44,786	554	4,865	Fours à micro-ondes	55
65.6	74.6	79.3	85.5	47,652	52,074	680	3,211	Barbecues à gaz	56
22.3	22.1	24.1	26.0	41,695	47,371	1,330	1,067	Appareils de climatisation	57
94.4	95.2	98.2	98.5	36,578	42,820	543	5,351	Détecteurs de fumée	58
56.6	61.4	66.3	73.0	42,719	48,255	715	3,102	Extincteurs portatifs	59
98.7	100.0	99.7	99.7	36,637	42,720	540	5,496	Téléphones	60
15.6	13.4	9.3	7.8	22,368	29,192	835	1,148	Radios	61
81.9	86.0	89.9	91.6	40,450	45,919	587	4,392	Une	62
								Deux ou plus	63
82.6	87.3	90.5	92.8	39,968	45,474	571	4,523	Magnétocassettes ou magnétophones	64
52.6	61.3	66.1	75.6	48,925	53,000	781	2,636	Lecteurs de disque compact	65
82.4	87.5	85.9	88.3	38,400	44,375	599	4,540	Télédistribution	66
87.0	93.0	93.7	94.2	41,101	46,361	564	4,482	Magnétoscopes	67
15.8	18.3	20.5	28.9	54,133	57,354	1,153	843	Caméscopes	68
24.9	28.7	36.7	50.9	57,603	60,955	1,175	1,268	Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
45.2	37.7	29.5	23.0	26,059	32,748	595	2,662	Télécouleurs	69
54.5	61.9	69.9	75.8	47,277	51,665	727	2,869	Une	70
0.0	0.4	0.5	0.2	(1)	(1)	(1)	31	Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
51.3	44.8	35.9	25.0	31,069	36,167	591	2,616	Véhicules possédés:	72
44.4	51.1	62.1	73.2	54,616	57,942	879	2,136	Un	73
								Deux ou plus	
60.9	60.1	53.6	51.9	35,761	41,777	607	3,196	Automobiles possédés:	74
17.7	19.6	24.3	28.9	56,265	60,242	1,478	760	Une	75
								Deux ou plus	
44.7	49.5	58.9	63.8	50,168	54,295	800	2,191	Fourgonnettes & camions possédés	76
733	555	679	856				5,610	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000-\$14,999	\$15,000-\$19,999	\$20,000-\$24,999	\$25,000-\$29,999	\$30,000-\$34,999	
		'000	%							
Rural Areas										
1	Total households	'000	1,695	77	159	149	162	135	131	
2		%	100.0	4.5	9.4	8.8	9.6	7.9	7.8	
Section A Household Characteristics										
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Household size:										
3	1 person		300	17.7	63.5	58.4	31.5	20.6	12.2	12.2
4	2 persons		599	35.3	23.6	25.2	45.6	53.5	48.0	38.7
5	3 persons		290	17.1	6.6	9.2	11.8	12.2	15.1	21.0
6	4 persons		301	17.7	3.9	4.7	6.4	8.8	14.7	17.8
7	5 persons		142	8.4	2.4	1.5	3.6	4.0	6.9	7.3
8	6 or more persons		63	3.7	0.0	1.1	1.1	0.9	3.1	3.0
Tenure:										
9	Owned		1,470	86.7	69.9	75.1	79.1	85.4	85.4	89.1
10	With mortgage		593	35.0	22.2	13.3	17.9	24.7	27.8	37.1
11	Without mortgage		877	51.7	47.7	61.8	61.2	60.7	57.6	52.0
12	Rented		225	13.3	30.1	24.9	20.9	14.6	14.6	10.9
Persons per room:										
13	0.1 - 0.5		1,197	70.6	90.5	87.3	83.7	82.7	70.4	68.6
14	0.6 - 1.0		482	28.5	9.5	11.7	16.2	17.1	27.0	30.6
15	More than one		15	0.9	0.0	1.0	0.1	0.2	2.6	0.9
Section B Dwelling Characteristics										
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Type of dwelling:										
16	Single detached		1,484	87.6	74.6	79.6	82.6	84.1	86.3	88.3
17	Single attached		37	2.2	5.9	3.3	3.4	4.2	3.0	1.2
18	Other		173	10.2	19.5	17.1	14.0	11.6	10.7	10.4
Period of construction:										
19	Before 1941		385	22.7	19.1	27.3	28.1	27.8	22.5	22.6
20	1941-1950		121	7.1	7.9	7.5	8.6	9.7	11.2	7.5
21	1951-1960		133	7.9	9.5	10.1	11.3	9.7	8.6	6.9
22	1961-1970		203	12.0	12.0	12.5	11.4	10.4	14.6	13.5
23	1971-1980		419	24.7	32.7	21.6	23.3	24.7	20.4	23.3
24	1981-1990		308	18.2	13.3	15.8	12.6	14.4	16.8	17.3
25	1991 and after		126	7.4	5.6	5.5	4.7	3.3	6.0	8.8
Number of rooms:										
26	1-4		253	14.9	37.6	30.3	23.2	19.6	16.6	14.1
27	5		363	21.4	26.5	27.0	24.4	23.7	29.9	22.0
28	6		360	21.2	12.8	18.5	20.3	22.0	20.4	24.1
29	7 or more		719	42.4	23.1	24.1	32.0	34.6	33.2	39.8
Households with:										
30	Bath facilities		1,686	99.5	98.7	98.5	98.3	99.2	99.7	99.8
31	One bath or shower		1,216	71.8	83.7	86.2	83.7	79.4	77.8	71.6
32	Two or more		470	27.7	14.9	12.3	14.6	19.8	21.9	28.2
33	Flush toilets		1,686	99.5	98.6	98.3	98.4	99.1	99.8	99.8
34	One flush toilet		1,032	60.9	78.1	79.4	74.6	67.5	68.0	62.5
35	Two or more		653	38.5	20.5	18.8	23.8	31.5	31.9	37.3
Section C Selected Averages										
Average number of:										
36	Persons per household		2.76		1.58	1.69	2.08	2.25	2.67	2.79
37	Rooms per household		6.39		5.45	5.43	5.87	6.01	6.02	6.32
38	Persons per room		.43		.29	.31	.35	.37	.44	.44
39	Number of records				361	804	681	756	638	628

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
Régions rurales									
241 14.2	200 11.8	191 11.2	250 14.7	36,418	42,620	610		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
8.8	6.8	3.6	1.7	15,900	20,909	555	1,333	1 personne	3
33.1	30.8	27.6	30.7	32,162	40,414	779	2,670	2 personnes	4
18.9	19.4	23.5	22.3	43,770	48,682	967	1,324	3 personnes	5
23.9	24.3	26.7	26.6	48,190	53,794	1,138	1,412	4 personnes	6
10.6	12.2	13.1	12.7	49,146	55,460	1,736	655	5 personnes	7
4.7	6.5	5.6	6.1	50,624	57,006	2,388	280	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
88.3	91.3	93.8	93.6	38,447	44,504	602	6,740	Possédé	9
41.6	43.7	50.2	47.6	45,605	50,619	864	2,519	Avec emprunt hypothécaire	10
46.8	47.6	43.7	46.0	32,654	40,366	679	4,221	Sans emprunt hypothécaire	11
11.7	8.7	6.2	6.4	23,903	30,296	1,140	934	Loué	12
Personnes par pièce:									
60.7	59.9	59.4	66.2	32,025	39,993	699	5,332	0.1 - 0.5	13
38.3	38.4	39.9	33.3	44,422	49,190	816	2,269	0.6 - 1.0	14
1.0	1.7	0.7	0.5	(1)	(1)	(1)	73	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
89.4	89.7	92.5	95.0	38,079	44,239	644	6,784	Individuel non attaché	16
1.5	1.1	1.3	0.7	22,815	28,614	1,822	157	Individuel attaché	17
9.1	9.2	6.2	4.4	26,611	31,761	943	733	Autre	18
Période de construction:									
23.9	21.9	15.7	19.4	32,902	39,612	913	1,780	Avant 1941	19
6.4	5.7	6.0	4.5	29,586	36,136	1,304	528	1941-1950	20
7.8	5.9	5.7	6.1	29,638	37,231	1,530	609	1951-1960	21
11.3	12.9	12.5	10.6	35,591	41,713	1,305	910	1961-1970	22
27.2	23.8	26.7	25.0	37,611	43,420	1,121	1,901	1971-1980	23
17.0	19.8	21.8	25.1	42,595	47,842	1,172	1,410	1981-1990	24
6.4	9.9	11.6	9.4	46,238	49,788	2,218	536	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
11.6	8.9	6.9	4.0	22,326	27,573	678	1,160	1-4	26
22.0	18.7	16.6	13.4	30,505	36,025	738	1,648	5	27
23.1	23.1	22.4	20.3	37,773	43,184	1,029	1,631	6	28
43.3	49.4	54.1	62.3	44,815	50,970	893	3,235	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.9	99.9	100.0	99.7	36,561	42,720	615	7,624	Baignoires ou douches	30
76.0	66.1	61.8	51.6	32,569	38,146	586	5,704	Une salle de bains	31
23.9	33.8	38.2	48.0	48,798	54,568	1,207	1,920	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	99.7	36,564	42,723	609	7,626	toilettes avec chasse d'eau	33
64.8	55.1	47.8	37.6	31,065	36,296	569	4,825	Une	34
35.1	44.8	52.2	62.1	46,981	52,881	1,031	2,801	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
3.11	3.26	3.37	3.38					Personnes par ménage	36
6.40	6.76	6.94	7.36					Pièces par ménage	37
.49	.48	.49	.46					Personnes par pièce	38
1,080	882	822	1,022				7,674	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 2.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Size of Area of Residence and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Rural Areas								
1	Total households	'000	1,695	77	159	149	162	135	131
2		%	100.0	4.5	9.4	8.8	9.6	7.9	7.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	998	58.9	51.7	50.7	52.5	54.1	58.6	61.3
41	Other	697	41.1	48.3	49.3	47.5	45.9	41.4	38.7
	Heating fuel:								
42	Oil	438	25.8	22.1	25.6	28.9	27.0	25.7	27.0
43	Gas	346	20.4	20.0	16.0	15.1	17.4	20.4	20.4
44	Electricity	588	34.7	35.3	39.0	34.1	35.3	30.1	34.9
45	Other	323	19.1	22.6	19.5	21.9	20.3	23.8	17.7
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,561	92.1	87.1	91.3	91.1	89.5	89.0	93.1
47	Gas	109	6.4	9.8	5.7	6.1	7.7	9.2	6.5
48	Other	25	1.5	3.1	3.0	2.8	2.8	1.8	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,526	90.1	75.3	76.6	80.8	85.7	87.8	92.5
50	Other	73	4.3	7.4	10.5	8.6	6.8	6.4	3.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,516	89.5	73.0	74.0	80.7	86.2	89.8	90.4
52	Dishwashers	773	45.6	23.7	20.7	32.3	34.7	39.7	43.2
53	Refrigerators	1,690	99.7	98.7	99.2	99.6	99.8	99.7	99.6
54	Freezers	1,398	82.5	60.7	72.1	76.8	79.8	85.0	82.1
55	Microwave ovens	1,487	87.8	70.9	71.6	79.0	85.9	91.1	89.2
56	Gas barbecues	1,078	63.6	37.5	33.9	43.2	52.6	61.9	65.4
57	Air conditioners	261	15.4	9.0	9.5	11.0	15.0	12.7	16.0
58	Smoke detectors	1,601	94.5	87.7	88.8	90.0	91.5	94.6	95.4
59	Portable fire extinguishers	1,189	70.2	57.7	55.8	67.7	66.7	67.1	71.5
60	Telephones	1,674	98.8	93.0	97.8	97.4	98.4	98.8	99.2
	Radios								
61	One	348	20.5	35.0	40.3	34.4	22.7	20.9	17.9
62	Two or more	1,326	78.2	63.6	57.2	63.8	75.6	78.4	80.6
63	Cassette or Tape recorders	1,350	79.7	67.4	61.4	68.6	76.3	78.6	79.9
64	Compact disc players	724	42.7	24.7	23.2	23.4	29.8	34.6	40.1
65	Cable television	587	34.6	27.7	33.0	29.7	32.7	32.2	35.1
66	Video recorders	1,408	83.1	68.7	57.1	70.0	76.1	82.8	82.6
67	Camcorders	291	17.2	9.0	5.6	8.1	10.4	15.5	14.6
68	Home computers	425	25.1	11.7	6.1	11.2	14.6	17.0	23.4
	Television sets:								
	Colour								
69	One	806	47.5	67.3	75.0	64.5	58.8	49.6	46.8
70	Two or more	856	50.5	27.4	22.3	33.4	39.1	47.0	51.7
71	Black and white only	13	0.7	3.2	1.9	1.4	0.6	0.7	0.4
	Owned vehicles:								
72	One	656	38.7	53.9	52.0	56.4	56.1	47.9	45.9
73	Two or more	922	54.4	24.9	20.4	30.6	37.7	48.5	49.7
	Owned automobiles:								
74	One	991	58.5	50.1	53.0	59.9	65.5	62.1	62.5
75	Two or more	283	16.7	5.3	4.5	8.1	8.5	13.9	15.4
76	Owned vans and trucks	963	56.8	42.1	30.4	41.7	47.5	55.6	50.1
39	Number of records			361	804	681	756	638	628

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 2.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon la taille de la région de résidence, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Régions rurales	
241	200	191	250	36,418	42,620	610		Nombre total de ménages	1
14.2	11.8	11.2	14.7						2
								Section D	
100.0	100.0	100.0	100.0					Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
59.1	61.1	61.4	68.1	38,724	45,292	762	4,625	Fournaise	40
40.9	38.9	38.6	31.9	33,142	38,795	678	3,049	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
26.5	27.4	23.6	23.8	35,673	41,644	878	2,237	Mazout	42
19.9	20.0	20.9	28.9	40,667	48,769	1,352	1,349	Gaz	43
31.4	36.1	38.4	33.2	36,359	42,170	884	2,534	Électricité	44
22.2	16.5	17.1	14.0	33,378	38,183	817	1,554	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.9	93.8	94.5	92.6	36,990	42,827	601	7,066	Électricité	46
5.2	5.8	5.0	6.5	32,285	42,723	2,690	475	Gaz	47
0.9	0.4	0.6	0.9	21,294	29,157	2,932	133	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
93.2	95.5	97.7	98.3	38,753	44,592	633	6,842	Automatiques	49
2.6	2.0	1.0	0.6	20,661	25,174	1,099	435	Autres	50
								Ménages avec:	
92.5	94.8	97.1	98.0	38,791	44,694	622	6,812	Sécheuses	51
47.8	55.7	62.2	64.8	45,484	51,070	890	3,240	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	99.9	99.9	36,491	42,679	608	7,653	Réfrigérateurs	53
83.6	89.3	87.3	89.4	38,531	44,398	631	6,399	Congélateurs	54
90.5	92.9	94.0	95.6	38,592	44,564	606	6,686	Fours à micro-ondes	55
69.6	74.7	80.2	82.7	43,198	48,879	712	4,790	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
16.8	17.0	17.1	21.0	42,263	48,985	1,317	1,032	Détecteurs de fumée	58
96.4	97.6	97.1	97.7	37,432	43,400	624	7,213	Extincteurs portatifs	59
71.5	74.0	75.5	79.3	38,947	45,131	740	5,304		
								Téléphones	60
99.2	100.0	99.9	99.9	36,754	42,906	608	7,566	Radios	
								Une	61
17.7	13.8	11.7	9.7	24,265	31,272	797	1,521	Deux ou plus	62
81.5	84.8	87.3	89.7	39,770	45,696	685	6,051	Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
82.8	85.7	89.0	89.5	39,459	45,247	684	6,154	Télédistribution	65
45.6	54.0	60.4	61.1	46,260	51,000	960	3,108	Magnétoscopes	66
33.3	37.0	41.4	37.1	39,087	44,637	1,046	2,918	Caméscopes	67
89.7	91.7	95.3	94.2	40,211	45,797	657	6,294	Ordinateurs personnels	68
17.9	21.2	25.4	28.9	49,129	54,684	1,356	1,224		
23.1	30.5	39.2	48.2	52,179	57,174	1,309	1,762		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
43.6	38.2	32.2	29.0	28,033	34,786	595	3,636	Une	69
54.8	60.3	67.0	69.7	44,601	50,327	823	3,864	Deux ou plus	70
0.9	0.2	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	68	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
36.9	28.2	22.7	17.1	27,214	32,776	607	3,053	Un	72
60.2	69.6	76.0	81.5	46,923	52,301	783	4,012	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
60.5	59.0	54.1	56.2	35,798	41,906	656	4,561	Une	74
18.8	21.2	26.3	27.9	49,821	56,481	1,376	1,197	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
59.5	67.4	70.2	76.1	43,432	48,653	809	4,210		
1,080	882	822	1,022				7,674	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Under 35 Years of Age								
1	Total households	'000 2,757		192	222	220	227	200	228
2		%	100.0	7.0	8.0	8.0	8.2	7.3	8.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	686	24.9	68.3	36.1	36.1	34.5	33.6	31.3
4	2 persons	916	33.2	20.2	37.6	27.6	28.1	32.8	31.5
5	3 persons	538	19.5	6.9	18.2	21.2	18.3	13.9	17.0
6	4 persons	424	15.4	4.2	5.6	10.1	13.5	12.1	13.8
7	5 persons	139	5.1	0.3	1.8	4.4	3.7	4.7	5.3
8	6 or more persons	54	2.0	0.0	0.6	0.6	1.9	2.9	1.2
	Tenure:								
9	Owned	1,108	40.2	9.4	11.9	15.1	22.6	26.7	35.4
10	With mortgage	907	32.9	4.7	7.6	10.0	16.8	21.1	26.7
11	Without mortgage	201	7.3	4.7	4.3	5.1	5.8	5.6	8.8
12	Rented	1,649	59.8	90.6	88.1	84.9	77.4	73.3	64.6
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,805	65.5	78.8	67.1	59.7	61.5	66.9	65.8
14	0.6 - 1.0	914	33.2	20.2	32.3	38.8	35.5	30.6	33.2
15	More than one	38	1.4	1.0	0.6	1.5	3.0	2.5	1.0
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	1,056	38.3	15.5	20.1	17.7	29.8	27.0	33.3
17	Single attached	378	13.7	11.8	12.3	13.6	12.6	11.1	12.9
18	Other	1,323	48.0	72.7	67.5	68.7	57.6	61.9	53.8
	Period of construction:								
19	Before 1941	454	16.5	20.6	21.5	20.7	21.5	23.1	14.0
20	1941-1950	179	6.5	7.4	7.0	5.7	6.9	7.7	5.9
21	1951-1960	290	10.5	16.8	11.6	13.2	8.7	8.6	14.2
22	1961-1970	463	16.8	18.4	18.2	20.9	18.1	20.9	18.3
23	1971-1980	578	21.0	17.8	23.2	18.9	24.2	19.8	18.7
24	1981-1990	483	17.5	13.3	13.1	13.6	10.9	11.4	18.5
25	1991 and after	309	11.2	5.8	5.5	7.1	9.7	8.5	10.4
	Number of rooms:								
26	1-4	1,148	41.6	73.4	62.9	56.5	52.0	56.8	49.6
27	5	557	20.2	13.8	21.4	23.8	23.4	18.5	18.3
28	6	399	14.5	6.2	8.1	11.0	11.4	14.1	15.3
29	7 or more	653	23.7	6.7	7.6	8.7	13.3	10.7	16.8
	Households with:								
30	Bath facilities	2,751	99.8	98.7	99.4	99.4	100.0	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,217	80.4	92.5	93.3	94.4	91.2	90.0	86.6
32	Two or more	534	19.4	6.3	6.1	5.0	8.8	9.9	13.4
33	Flush toilets	2,751	99.8	98.7	99.4	99.3	99.9	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,931	70.1	90.7	89.1	87.2	82.2	83.0	77.4
35	Two or more	820	29.7	8.0	10.3	12.1	17.8	16.9	22.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.49		1.48	2.01	2.21	2.31	2.31	2.34
37	Rooms per household	5.21		3.79	4.20	4.38	4.66	4.60	4.87
38	Persons per room	.48		.39	.48	.51	.50	.50	.48
39	Number of records			509	603	574	580	512	593

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
								Moins de 35 ans	
409	308	348	404	37,212	42,097	496		Nombre total de ménages	1
14.8	11.2	12.6	14.6						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
23.5	14.7	7.5	2.8	23,375	25,977	680	1,455	1 personne	3
32.6	36.0	37.6	38.9	40,541	44,569	757	2,158	2 personnes	4
18.9	19.8	23.1	27.6	42,867	48,365	1,195	1,495	3 personnes	5
18.5	19.3	22.7	20.0	46,188	50,031	1,086	1,369	4 personnes	6
5.2	7.6	6.4	7.0	46,673	50,582	1,712	474	5 personnes	7
1.2	2.7	2.8	3.8	52,780	58,275	3,085	163	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
43.7	53.8	62.2	70.3	51,745	55,543	760	3,275	Possédé	9
35.9	45.3	54.8	59.7	53,422	56,730	841	2,628	Avec emprunt hypothécaire	10
7.8	8.5	7.3	10.6	43,208	50,181	1,773	647	Sans emprunt hypothécaire	11
56.3	46.2	37.8	29.7	28,192	33,068	526	3,839	Loué	12
								Personnes par pièce:	
63.2	63.3	61.9	69.6	36,851	42,185	630	4,413	0.1 - 0.5	13
35.9	35.2	36.2	29.7	37,996	42,032	740	2,605	0.6 - 1.0	14
0.9	1.6	2.0	0.6	32,042	39,512	3,033	96	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
39.6	46.0	55.0	61.9	48,879	52,850	779	3,319	Individuel non attenant	16
14.1	12.6	17.3	15.2	40,030	43,666	1,343	909	Individuel attenant	17
46.3	41.3	27.7	23.0	28,667	33,069	606	2,886	Autre	18
								Période de construction:	
14.7	12.6	9.8	15.3	29,973	38,300	1,330	1,217	Avant 1941	19
6.8	7.2	6.2	5.2	36,057	39,371	1,400	488	1941-1950	20
10.1	9.9	8.6	7.9	33,295	37,341	1,231	700	1951-1960	21
17.9	15.0	14.4	11.8	33,280	37,885	965	1,112	1961-1970	22
22.3	19.5	24.6	19.1	37,711	41,630	985	1,539	1971-1980	23
19.9	21.4	19.5	23.2	43,291	47,396	1,030	1,298	1981-1990	24
8.2	14.4	16.8	17.5	49,333	52,606	2,036	760	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
38.9	32.4	23.8	14.0	27,271	30,992	555	2,502	1-4	26
22.5	21.1	20.4	17.7	37,273	40,686	940	1,566	5	27
17.7	16.9	18.6	16.6	42,869	47,035	1,037	1,135	6	28
20.9	29.5	37.1	51.7	56,291	59,797	1,154	1,911	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.9	100.0	100.0	100.0	37,276	42,157	497	7,093	Baignoires ou douches	30
84.2	74.4	70.3	55.3	33,298	37,570	455	5,691	Une salle de bains	31
15.7	25.6	29.7	44.7	57,444	61,197	1,274	1,402	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	37,280	42,159	497	7,091	toilettes avec chasse d'eau	33
72.4	61.8	54.7	40.2	31,427	35,594	479	4,968	Une	34
27.5	38.2	45.3	59.8	54,055	57,632	991	2,123	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.53	2.78	2.92	3.02					Personnes par ménage	36
5.23	5.65	5.99	6.69					Pièces par ménage	37
.48	.49	.49	.45					Personnes par pièce	38
1,089	810	909	935				7,114	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Under 35 Years of Age									
1	Total households	2,757		192	222	220	227	200	228
2		%	100.0	7.0	8.0	8.0	8.2	7.3	8.3
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	1,750	63.5	53.4	58.4	57.3	58.0	59.2	63.2
41	Other	1,007	36.5	46.6	41.6	42.7	42.0	40.8	36.8
Heating fuel:									
42	Oil	305	11.1	10.0	13.0	12.5	10.9	14.3	12.9
43	Gas	1,317	47.8	38.8	38.3	39.2	44.3	41.7	45.6
44	Electricity	1,059	38.4	49.6	46.1	45.2	41.8	41.0	37.9
45	Other	75	2.7	1.6	2.7	3.1	3.0	3.0	3.6
Fuel for cooking:									
46	Electricity	2,602	94.4	95.7	96.0	94.8	93.4	92.4	94.7
47	Gas	150	5.4	4.1	3.7	5.0	6.2	7.4	5.3
48	Other	4	0.2	0.2	0.3	0.1	0.4	0.2	0.0
Electric washing machines:									
49	Automatic	1,840	66.8	36.8	46.4	50.9	57.8	56.7	60.9
50	Other	36	1.3	2.6	2.9	2.1	1.1	2.5	1.5
Households with:									
51	Clothes dryers	1,819	66.0	36.3	45.9	50.3	56.7	53.4	60.8
52	Dishwashers	991	35.9	12.4	17.7	19.2	19.8	25.4	26.7
53	Refrigerators	2,733	99.1	97.8	98.6	97.0	98.3	98.8	99.3
54	Freezers	1,107	40.2	20.6	21.4	28.4	33.0	33.2	36.9
55	Microwave ovens	2,336	84.7	61.4	72.1	77.2	81.0	81.6	85.9
56	Gas barbecues	1,366	49.5	17.4	21.7	30.4	36.0	44.6	43.2
57	Air conditioners	646	23.4	13.0	14.7	19.0	18.0	18.5	18.2
58	Smoke detectors	2,618	94.9	85.5	91.6	90.3	93.1	96.3	94.8
59	Portable fire extinguishers	1,132	41.1	20.2	21.6	26.3	33.8	34.7	41.0
60	Telephones	2,691	97.6	89.1	96.1	95.1	97.0	97.0	98.8
Radios									
61	One	541	19.6	37.9	34.4	26.8	21.7	21.5	13.7
62	Two or more	2,183	79.2	60.3	61.5	71.9	77.3	76.4	83.9
63	Cassette or Tape recorders	2,396	86.9	78.1	81.7	82.9	86.9	84.6	88.2
64	Compact disc players	1,796	65.1	43.6	47.6	54.9	62.9	56.4	66.0
65	Cable television	1,975	71.6	52.9	62.7	64.0	70.2	67.9	72.4
66	Video recorders	2,423	87.9	70.8	77.2	79.0	85.6	86.6	91.2
67	Camcorders	426	15.5	5.3	6.7	5.2	11.0	9.9	14.1
68	Home computers	847	30.7	19.4	23.0	20.9	22.2	24.8	26.8
Television sets:									
Colour									
69	One	1,583	57.4	76.0	73.9	71.9	68.9	65.7	61.5
70	Two or more	1,115	40.5	17.4	22.5	23.9	29.4	31.0	37.2
71	Black and white only	16	0.6	3.0	1.3	1.6	0.4	0.1	0.5
Owned vehicles:									
72	One	1,268	46.0	36.6	38.4	53.9	52.6	58.6	58.4
73	Two or more	953	34.6	8.7	9.1	11.3	22.6	21.6	26.9
Owned automobiles:									
74	One	1,447	52.5	35.7	37.3	50.6	54.2	59.3	62.6
75	Two or more	479	17.4	3.4	4.7	7.8	11.9	11.3	11.2
76	Owned vans and trucks	781	28.3	11.1	10.2	10.9	19.9	21.0	26.7
39	Number of records			509	603	574	580	512	593

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus						
								Moins de 35 ans	
409	308	348	404	37,212	42,097	496		Nombre total de ménages	1
14.8	11.2	12.6	14.6						2
								Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
62.2	65.5	67.1	76.3	39,832	44,775	635	4,500	Fournaise	40
37.8	34.5	32.9	23.7	33,060	37,443	690	2,614	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
11.4	10.0	10.1	8.5	34,034	38,646	1,037	1,039	Mazout	42
46.3	49.4	52.8	64.2	41,628	46,517	757	3,085	Gaz	43
39.1	37.7	35.0	25.1	33,247	37,758	746	2,675	Électricité	44
3.2	3.0	2.1	2.2	35,727	39,797	1,716	315	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
96.0	94.2	94.1	92.8	37,135	41,743	492	6,770	Électricité	46
3.9	5.7	5.9	7.0	39,463	48,380	3,035	324	Gaz	47
0.1	0.1	0.1	0.2	(1)	(1)	(1)	20	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
71.2	76.8	85.2	86.0	43,625	47,801	584	5,121	Automatiques	49
1.0	0.5	0.1	0.8	24,044	28,347	2,845	128	Autres	50
								Ménages avec:	
71.1	75.4	83.8	86.2	43,709	47,943	580	5,057	Sécheuses	51
40.3	44.6	50.4	62.3	49,996	54,463	886	2,561	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	99.4	37,444	42,228	487	7,067	Réfrigérateurs	53
41.4	51.1	53.0	54.7	45,596	49,224	682	3,452	Congélateurs	54
88.5	91.0	94.0	93.2	39,912	44,489	533	6,160	Fours à micro-ondes	55
49.8	60.4	73.2	75.1	48,284	51,696	656	3,936	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
23.1	25.7	27.7	38.9	46,207	51,426	1,194	1,431	Détecteurs de fumée	58
96.2	98.0	97.4	98.5	38,132	42,867	506	6,789	Extincteurs portatifs	59
43.2	47.2	53.3	59.6	45,367	50,272	784	3,247		
								Téléphones	60
98.8	98.9	99.7	99.7	37,803	42,641	503	6,915	Radios	
18.1	14.8	14.5	9.7	26,533	32,679	970	1,313	Une	61
81.5	84.2	85.2	90.1	39,851	44,653	526	5,707	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
89.1	88.1	89.4	91.3	38,228	42,975	505	6,256	Lecteurs de disque compact	64
69.9	70.7	72.7	80.0	41,354	46,240	607	4,458	Télédistribution	65
71.0	76.6	77.2	84.0	40,042	45,059	632	4,974	Magnétoscopes	66
90.2	91.6	95.2	95.2	39,216	43,918	514	6,333	Caméscopes	67
15.4	19.1	23.0	27.5	51,240	55,320	1,204	1,189	Ordinateurs personnels	68
28.0	35.6	39.0	47.4	46,230	50,277	921	2,007		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
57.8	51.5	41.4	36.8	31,297	35,767	542	3,855	Une	69
41.0	47.5	58.2	61.8	47,766	51,807	761	3,122	Deux ou plus	70
0.1	0.0	0.2	0.1	(1)	(1)	(1)	43	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
54.4	46.1	40.4	29.5	34,633	38,696	585	3,271	Un	72
35.8	43.2	55.1	65.5	53,445	56,646	780	2,650	Deux ou plus	73
								Automobiles possédés:	
59.3	57.4	51.6	49.7	38,158	42,721	595	3,892	Une	74
16.9	20.4	29.7	33.4	54,735	57,535	1,254	1,191	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
32.0	35.4	40.2	46.0	49,025	52,727	779	2,303		
1,089	810	909	935				7,114	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
35 - 44 Years of Age									
1	Total households	2,733	122	116	136	146	139	179	
2			4.5	4.3	5.0	5.3	5.1	6.6	
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Household size:									
3	1 person	455	16.7	69.2	31.9	25.8	26.3	32.0	25.3
4	2 persons	511	18.7	12.3	32.5	22.8	19.7	15.7	19.7
5	3 persons	508	18.6	5.9	18.8	25.3	19.2	16.9	18.3
6	4 persons	780	28.6	9.6	12.2	19.7	21.7	18.9	21.8
7	5 persons	353	12.9	2.2	2.9	3.5	11.4	12.1	11.7
8	6 or more persons	125	4.6	0.8	1.6	3.0	1.7	4.4	3.3
Tenure:									
9	Owned	1,811	66.3	18.6	18.8	30.0	37.8	45.8	55.4
10	With mortgage	1,320	48.3	9.2	7.5	17.4	25.9	30.4	38.9
11	Without mortgage	491	18.0	9.4	11.3	12.6	11.9	15.4	16.6
12	Rented	921	33.7	81.4	81.2	70.0	62.2	54.2	44.6
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,561	57.1	72.9	63.5	57.3	57.0	58.9	58.7
14	0.6 - 1.0	1,122	41.1	25.1	32.7	41.7	36.1	38.6	38.2
15	More than one	49	1.8	2.0	3.8	1.0	6.9	2.5	3.0
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,665	60.9	23.1	24.9	35.3	35.2	45.5	53.0
17	Single attached	297	10.9	10.1	11.8	13.6	15.2	13.2	8.8
18	Other	770	28.2	66.8	63.3	51.1	49.6	41.3	38.1
Period of construction:									
19	Before 1941	357	13.1	19.6	17.5	17.8	18.1	16.0	15.0
20	1941-1950	174	6.4	4.5	8.5	8.3	7.7	10.5	7.7
21	1951-1960	272	10.0	16.4	8.5	9.9	10.9	5.7	12.9
22	1961-1970	425	15.5	17.1	19.8	18.1	19.3	16.2	18.0
23	1971-1980	648	23.7	24.0	23.8	26.4	23.4	29.3	23.5
24	1981-1990	620	22.7	14.2	13.4	15.0	14.9	17.1	15.9
25	1991 and after	237	8.7	4.2	8.5	4.5	5.6	5.2	7.0
Number of rooms:									
26	1-4	588	21.5	67.0	56.3	43.2	38.2	35.4	30.1
27	5	485	17.8	13.4	24.9	24.7	22.3	24.7	21.7
28	6	497	18.2	8.8	7.7	15.2	21.8	18.4	18.6
29	7 or more	1,163	42.5	10.8	11.1	17.0	17.7	21.5	29.6
Households with:									
30	Bath facilities	2,727	99.8	97.8	99.7	99.8	99.8	99.9	99.9
31	One bath or shower	1,717	62.8	88.5	90.7	87.2	84.0	80.5	77.4
32	Two or more	1,011	37.0	9.3	9.0	12.6	15.7	19.4	22.5
33	Flush toilets	2,729	99.9	97.8	99.7	100.0	99.9	99.9	99.9
34	One flush toilet	1,322	48.4	82.7	85.7	78.3	76.9	68.8	65.4
35	Two or more	1,407	51.5	15.1	14.0	21.7	23.0	31.1	34.5
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	3.18		1.66	2.27	2.63	2.79	2.77	2.86
37	Rooms per household	6.26		4.09	4.49	5.02	5.16	5.32	5.65
38	Persons per room	.51		.41	.51	.52	.54	.52	.51
39	Number of records			318	362	407	404	427	512

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								35 à 44 ans	
369 13.5	353 12.9	452 16.6	720 26.3	49,501	54,454	538		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
18.7	13.8	7.3	2.7	28,687	30,863	804	1,092	1 personne	3
20.5	16.9	16.4	18.3	46,689	52,694	1,169	1,341	2 personnes	4
17.2	19.6	20.7	18.6	51,175	54,836	1,101	1,451	3 personnes	5
26.7	30.1	35.3	37.0	58,349	62,517	951	2,416	4 personnes	6
12.4	14.0	15.1	17.3	58,521	66,402	1,790	1,114	5 personnes	7
4.5	5.5	5.3	6.1	58,152	61,922	1,769	394	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
63.9	72.9	81.3	89.9	59,451	64,369	645	5,600	Possédé	9
44.8	53.3	61.0	69.1	61,167	65,864	758	3,875	Avec emprunt hypothécaire	10
19.1	19.6	20.3	20.8	54,370	60,350	1,240	1,725	Sans emprunt hypothécaire	11
36.1	27.1	18.7	10.1	30,356	34,964	687	2,208	Loué	12
								Personnes par pièce:	
55.1	53.9	51.8	58.7	48,486	54,490	713	4,297	0.1 - 0.5	13
43.4	44.2	47.1	40.7	51,465	55,091	782	3,409	0.6 - 1.0	14
1.5	1.9	1.1	0.6	32,315	38,604	3,135	102	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
58.2	63.4	73.2	80.7	58,590	63,356	655	5,390	Individuel non attenant	16
10.4	13.4	9.3	9.5	46,960	51,055	1,649	732	Individuel attenant	17
31.4	23.2	17.4	9.8	32,262	36,522	858	1,686	Autre	18
								Période de construction:	
13.1	14.2	10.2	9.5	42,152	48,854	1,647	1,151	Avant 1941	19
7.2	6.9	4.8	4.8	42,665	48,581	1,925	499	1941-1950	20
12.3	9.1	8.6	9.1	45,166	51,535	1,765	704	1951-1960	21
16.9	17.4	15.1	11.2	44,738	49,005	1,172	1,052	1961-1970	22
25.3	21.9	23.5	22.4	47,667	51,856	951	1,972	1971-1980	23
18.6	20.8	28.2	31.0	59,791	63,650	1,183	1,795	1981-1990	24
6.5	9.7	9.6	11.9	58,812	63,349	2,031	635	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
22.3	14.9	10.5	5.7	28,293	32,497	850	1,360	1-4	26
22.7	19.6	16.3	10.3	41,913	45,509	915	1,404	5	27
18.8	24.4	18.9	17.3	50,549	54,398	1,008	1,494	6	28
36.1	41.1	54.3	66.8	63,862	69,318	834	3,550	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	99.9	100.0	99.9	49,541	54,499	539	7,792	Baignoires ou douches	30
72.5	64.6	54.6	37.3	40,717	44,471	528	5,003	Une salle de bains	31
27.5	35.3	45.4	62.5	65,965	71,530	996	2,789	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	49,549	54,508	538	7,796	toilettes avec chasse d'eau	33
57.9	46.0	34.7	21.9	36,364	40,258	549	3,877	Une	34
42.1	54.0	65.3	78.1	62,838	67,905	788	3,919	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.09	3.32	3.53	3.68					Personnes par ménage	36
6.00	6.37	6.78	7.44					Pièces par ménage	37
.52	.52	.52	.49					Personnes par pièce	38
1,075	1,042	1,309	1,952				7,808	Nombre de dossiers	39

TABLE 3.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	35 - 44 Years of Age								
1	Total households	'000	2,733	122	116	136	146	139	179
2		%	100.0	4.5	4.3	5.0	5.3	5.1	6.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,843	67.5	57.1	52.9	56.9	62.4	57.9	62.8
41	Other	889	32.5	42.9	47.1	43.1	37.6	42.1	37.2
	Heating fuel:								
42	Oil	318	11.6	11.3	13.3	10.7	13.3	10.7	15.1
43	Gas	1,368	50.1	42.2	36.2	42.2	45.0	40.8	42.9
44	Electricity	925	33.9	42.8	45.3	41.9	37.5	42.1	37.0
45	Other	121	4.4	3.7	5.2	5.2	4.1	6.5	5.0
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,582	94.5	94.8	95.4	95.5	95.3	94.7	97.4
47	Gas	140	5.1	3.3	4.5	4.2	3.5	5.3	2.6
48	Other	11	0.4	1.9	0.1	0.3	1.2	0.0	0.0
	Electric washing machines:								
49	Automatic	2,263	82.8	42.1	56.0	64.7	67.1	70.5	77.0
50	Other	28	1.0	2.7	1.6	1.6	2.2	3.2	1.1
	Households with:								
51	Clothes dryers	2,231	81.7	40.1	55.8	59.0	66.4	70.3	75.3
52	Dishwashers	1,475	54.0	20.8	15.6	28.8	32.9	32.6	40.2
53	Refrigerators	2,723	99.7	96.3	99.0	99.8	99.8	99.0	99.9
54	Freezers	1,642	60.1	22.1	32.8	43.2	42.1	53.5	51.4
55	Microwave ovens	2,423	88.7	62.9	73.1	76.5	80.7	87.7	84.6
56	Gas barbecues	1,735	63.5	24.5	25.5	37.5	39.8	45.3	49.2
57	Air conditioners	772	28.3	17.6	12.0	18.1	20.3	21.6	19.8
58	Smoke detectors	2,635	96.4	89.5	93.2	90.6	92.8	96.1	95.0
59	Portable fire extinguishers	1,507	55.1	26.6	31.3	36.7	38.5	41.9	44.4
60	Telephones	2,699	98.8	92.3	94.7	94.8	98.8	98.3	98.7
	Radios								
61	One	390	14.3	37.6	33.7	24.6	25.8	17.3	18.1
62	Two or more	2,305	84.4	56.6	65.4	73.5	71.3	81.7	80.5
63	Cassette or Tape recorders	2,386	87.3	66.3	76.3	80.9	80.0	86.5	83.8
64	Compact disc players	1,721	63.0	32.1	39.1	44.8	48.9	50.4	59.4
65	Cable television	2,041	74.7	54.2	65.9	66.0	66.3	70.9	71.1
66	Video recorders	2,500	91.5	60.6	80.0	81.5	84.6	89.6	89.3
67	Camcorders	589	21.6	8.4	6.8	9.3	12.0	13.6	15.3
68	Home computers	1,143	41.8	17.9	20.4	21.4	27.4	30.4	34.8
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,096	40.1	74.7	62.4	57.6	55.8	54.2	51.7
70	Two or more	1,603	58.7	18.4	35.4	41.5	42.0	45.5	47.4
71	Black and white only	13	0.5	4.1	0.6	0.4	0.9	0.0	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	1,149	42.0	43.7	46.1	45.8	60.4	54.9	55.5
73	Two or more	1,274	46.6	8.7	9.1	17.9	17.5	28.1	32.4
	Owned automobiles:								
74	One	1,495	54.7	38.9	42.0	49.0	58.1	59.5	58.4
75	Two or more	569	20.8	3.1	1.7	6.2	8.9	9.9	14.4
76	Owned vans and trucks	1,089	39.9	15.7	17.6	20.3	20.2	30.9	32.2
39	Number of records			318	362	407	404	427	512

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								35 à 44 ans	
369 13.5	353 12.9	452 16.6	720 26.3	49,501	54,454	538		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
64.9 35.1	69.4 30.6	69.0 31.0	76.9 23.1	52,732 42,634	58,188 46,710	685 795	5,213 2,595	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
12.6 47.2 34.4 5.7	14.1 48.7 31.7 5.4	11.2 50.9 33.8 4.1	9.1 61.4 26.6 2.8	46,476 54,293 44,522 43,911	50,218 59,903 48,932 46,165	1,332 818 858 1,314	1,235 3,394 2,612 567	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.8 5.8 0.4	95.5 4.1 0.4	93.5 6.0 0.4	93.6 6.2 0.2	49,246 56,081 (1)	54,090 62,196 (1)	542 3,094 (1)	7,415 364 29	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
83.7 0.7	87.0 0.9	91.7 0.8	96.4 0.2	54,247 28,695	59,168 35,711	582 3,301	6,727 112	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
81.6 48.9 100.0 58.5 86.7 60.5	86.5 55.1 100.0 70.3 92.9 70.1	90.9 64.4 99.9 69.1 94.7 76.3	95.9 77.8 100.0 71.3 95.8 83.3	54,521 60,870 49,612 55,233 52,153 58,345	59,483 65,670 54,579 60,016 56,987 62,831	586 765 541 637 574 643	6,666 4,152 7,785 5,269 7,037 5,345	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
24.2 96.9 54.4	24.7 97.5 58.2	33.5 98.1 63.1	40.1 98.5 69.8	60,370 50,223 56,801	65,189 55,136 61,929	1,198 551 741	1,895 7,557 4,574	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.6	99.5	99.9	99.9	49,918	54,879	541	7,704	Téléphones	60
14.7 83.4	11.6 87.1	9.6 89.1	5.3 94.4	32,243 52,728	37,389 57,626	1,141 579	977 6,741	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
86.8 60.3 70.1 90.5 17.5 34.3	87.5 64.2 75.2 95.5 21.2 39.7	92.3 67.7 79.5 96.4 25.2 47.9	93.5 79.5 83.6 98.3 33.5 61.2	51,675 55,886 52,782 51,837 62,934 60,910	56,447 61,211 57,751 56,757 69,829 65,911	576 702 647 561 1,478 942	6,918 4,881 5,618 7,186 1,742 3,152	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
44.5 54.1 0.5	35.0 63.7 0.4	32.6 66.7 0.2	23.6 76.0 0.1	38,461 57,351 (1)	43,988 62,054 (1)	747 708 (1)	2,914 4,798 39	Télécouleurs	69
								Une	70
								Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	71
53.8 38.0	45.9 49.2	39.6 58.8	24.5 73.1	42,123 63,747	46,701 68,285	702 762	3,209 3,863	Véhicules possédés:	72
								Un	73
								Deux ou plus	73
61.5 15.6	61.5 17.4	55.5 28.4	50.6 35.4	48,928 66,545	54,105 71,590	693 1,125	4,390 1,516	Automobiles possédées:	74
								Une	75
								Deux ou plus	75
37.8	45.1	46.4	53.3	58,474	62,795	779	3,551	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,075	1,042	1,309	1,952				7,808	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
			'000	%					
45 - 54 Years of Age									
1	Total households	'000 2,169		117	78	88	101	109	122
2		%	100.0	5.4	3.6	4.1	4.6	5.0	5.6
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person	358	16.5	74.2	40.4	31.8	29.3	25.4	26.0
4	2 persons	604	27.9	15.2	32.0	36.6	36.2	29.7	29.2
5	3 persons	451	20.8	3.4	15.8	15.5	13.7	22.0	18.6
6	4 persons	498	23.0	5.0	7.1	8.6	12.2	12.0	17.8
7	5 persons	190	8.8	1.4	3.7	6.9	5.0	6.0	6.2
8	6 or more persons	67	3.1	0.9	1.0	0.5	3.5	4.9	2.2
Tenure:									
9	Owned	1,637	75.5	31.7	41.4	49.5	51.6	57.9	63.2
10	With mortgage	923	42.6	14.6	16.6	21.5	27.7	30.9	31.0
11	Without mortgage	713	32.9	17.1	24.8	28.0	23.9	27.0	32.2
12	Rented	533	24.5	68.3	58.6	50.5	48.4	42.1	36.8
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,518	70.0	86.8	68.5	72.4	74.6	74.0	70.8
14	0.6 - 1.0	634	29.2	13.2	30.5	26.6	23.8	22.7	27.4
15	More than one	18	0.8	0.0	1.0	1.0	1.6	3.5	1.8
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,420	65.5	32.0	38.0	41.6	45.2	51.1	54.2
17	Single attached	245	11.3	7.3	12.4	16.0	13.5	12.5	10.6
18	Other	504	23.2	60.7	49.6	42.4	41.3	36.3	35.2
Period of construction:									
19	Before 1941	297	13.7	21.0	16.0	20.5	23.7	14.6	12.5
20	1941-1950	136	6.3	9.3	3.6	10.1	7.4	8.2	7.9
21	1951-1960	194	9.0	10.2	14.5	9.2	10.9	8.4	13.3
22	1961-1970	354	16.3	14.2	13.4	19.3	12.4	19.8	24.1
23	1971-1980	600	27.7	29.7	30.2	21.4	25.5	25.0	21.1
24	1981-1990	441	20.3	11.1	18.4	15.0	15.9	18.7	13.2
25	1991 and after	147	6.8	4.5	3.9	4.5	4.2	5.2	7.9
Number of rooms:									
26	1-4	398	18.4	64.4	47.7	40.8	35.7	31.3	28.9
27	5	358	16.5	17.2	24.8	19.1	17.0	22.5	21.6
28	6	351	16.2	9.0	9.4	14.7	18.4	11.5	15.4
29	7 or more	1,062	49.0	9.3	18.1	25.4	29.0	34.6	34.1
Households with:									
30	Bath facilities	2,164	99.8	97.5	99.8	98.3	99.7	100.0	99.9
31	One bath or shower	1,249	57.6	86.7	83.7	77.7	75.4	73.8	70.2
32	Two or more	915	42.2	10.8	16.1	20.5	24.3	26.2	29.7
33	Flush toilets	2,163	99.7	97.5	99.2	98.3	99.2	100.0	99.9
34	One flush toilet	934	43.1	80.1	73.3	69.4	64.0	63.2	61.9
35	Two or more	1,229	56.7	17.4	25.8	28.9	35.1	36.8	38.1
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.90		1.47	2.06	2.24	2.40	2.63	2.56
37	Rooms per household	6.55		4.28	4.87	5.23	5.54	5.72	5.92
38	Persons per room	.44		.34	.42	.43	.43	.46	.43
39	Number of records			334	244	285	307	310	363

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLERAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								45 à 54 ans	
231 10.6	242 11.2	342 15.8	738 34.0	54,832	61,735	769		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
18.3	13.2	9.5	2.1	25,499	29,706	935	968	1 personne	3
34.2	33.6	24.7	24.3	50,350	58,448	1,373	1,838	2 personnes	4
21.7	20.5	26.4	23.1	60,851	66,099	1,501	1,392	3 personnes	5
17.8	22.3	29.4	32.1	68,141	75,300	1,457	1,378	4 personnes	6
5.8	7.6	6.5	14.4	76,673	82,524	2,956	523	5 personnes	7
2.3	2.7	3.4	4.0	64,981	73,021	4,013	200	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
72.7	78.9	83.5	93.0	63,083	69,868	855	4,970	Possédé	9
38.7	46.3	48.7	55.1	65,056	71,602	1,073	2,606	Avec emprunt hypothécaire	10
34.0	32.5	34.8	37.9	60,321	67,625	1,346	2,364	Sans emprunt hypothécaire	11
27.3	21.1	16.5	7.0	30,142	36,739	1,184	1,329	Loué	12
								Personnes par pièce:	
70.3	67.0	67.1	68.0	53,316	60,887	958	4,418	0.1 - 0.5	13
29.5	32.4	31.7	31.7	58,538	64,214	1,176	1,843	0.6 - 1.0	14
0.3	0.6	1.2	0.3	(1)	(1)	(1)	38	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
59.9	65.0	73.3	81.6	63,553	70,452	924	4,564	Individuel non attenant	16
14.1	13.4	10.6	9.7	50,490	57,361	2,116	542	Individuel attenant	17
26.0	21.7	16.1	8.7	32,694	39,284	1,301	1,193	Autre	18
								Période de construction:	
15.3	13.5	12.1	10.5	45,888	56,144	2,291	941	Avant 1941	19
6.2	7.5	6.2	4.6	47,785	54,519	2,992	414	1941-1950	20
10.3	9.0	8.1	7.2	47,553	56,656	2,521	526	1951-1960	21
18.3	15.0	16.0	15.2	52,346	56,859	1,375	996	1961-1970	22
26.4	25.5	29.5	29.9	58,216	63,336	1,285	1,848	1971-1980	23
15.3	20.5	21.5	25.6	63,662	69,828	1,768	1,203	1981-1990	24
8.2	9.1	6.6	7.0	55,354	67,335	3,488	371	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
21.2	15.2	9.5	3.5	27,131	32,252	1,082	1,022	1-4	26
24.7	17.1	16.5	10.6	44,543	49,438	1,242	1,095	5	27
15.8	22.0	19.3	15.5	56,133	60,942	1,444	1,090	6	28
38.4	45.7	54.8	70.3	69,058	77,199	1,175	3,092	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	54,938	61,851	769	6,282	Baignoires ou douches	30
71.9	59.8	55.7	36.6	43,837	49,318	746	3,782	Une salle de bains	31
28.1	40.2	44.3	63.4	70,824	78,961	1,327	2,500	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	100.0	100.0	100.0	54,962	61,873	767	6,279	toilettes avec chasse d'eau	33
54.7	42.9	39.0	20.2	38,601	43,363	722	2,926	Une	34
45.2	57.1	61.0	79.8	68,206	75,940	1,116	3,353	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.66	2.86	3.10	3.47					Personnes par ménage	36
6.02	6.49	6.79	7.67					Pièces par ménage	37
.44	.44	.46	.45					Personnes par pièce	38
705	727	1,009	2,015				6,299	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	45 - 54 Years of Age								
1	Total households	'000	2,169	117	78	88	101	109	122
2		%	100.0	5.4	3.6	4.1	4.6	5.0	5.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,491	68.7	57.7	53.8	57.7	60.6	58.2	65.9
41	Other	678	31.3	42.3	46.2	42.3	39.4	41.8	34.1
	Heating fuel:								
42	Oil	303	14.0	13.7	16.3	14.8	13.9	14.2	19.3
43	Gas	1,064	49.1	41.1	33.6	41.5	39.6	41.1	38.5
44	Electricity	713	32.9	41.6	41.2	37.4	40.2	38.4	37.5
45	Other	89	4.1	3.5	8.9	6.3	6.3	6.3	4.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,010	92.6	90.4	95.0	90.8	92.4	93.9	92.1
47	Gas	154	7.1	8.6	4.2	7.5	7.6	5.8	7.8
48	Other	6	0.3	1.1	0.8	1.7	0.0	0.4	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,867	86.1	50.1	67.7	62.7	75.8	71.6	80.1
50	Other	23	1.1	3.4	1.8	1.5	2.0	4.4	1.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,843	85.0	49.7	64.0	59.3	74.7	75.1	79.4
52	Dishwashers	1,273	58.7	22.3	28.0	32.7	37.3	41.1	45.2
53	Refrigerators	2,165	99.8	97.4	100.0	100.0	100.0	99.8	99.9
54	Freezers	1,405	64.8	28.9	43.9	50.2	50.6	51.6	56.8
55	Microwave ovens	1,948	89.8	64.1	78.2	76.3	81.6	86.3	89.4
56	Gas barbecues	1,391	64.1	24.3	34.6	30.9	43.9	46.4	55.0
57	Air conditioners	693	31.9	16.0	16.1	19.4	22.1	26.6	23.8
58	Smoke detectors	2,095	96.6	87.1	96.6	88.3	94.2	95.7	94.7
59	Portable fire extinguishers	1,277	58.9	32.0	43.1	38.6	50.1	42.5	49.0
60	Telephones	2,150	99.1	91.5	98.2	98.6	98.7	99.1	98.6
	Radios								
61	One	266	12.2	38.5	25.4	29.0	21.2	18.5	16.3
62	Two or more	1,886	87.0	59.4	71.7	67.6	77.4	81.5	83.6
63	Cassette or Tape recorders	1,863	85.9	64.0	69.7	69.6	80.7	85.5	85.1
64	Compact disc players	1,347	62.1	32.2	39.8	38.7	49.4	49.6	48.2
65	Cable television	1,649	76.0	53.5	64.8	63.9	61.3	73.8	71.7
66	Video recorders	1,961	90.4	62.2	73.5	74.7	86.5	86.4	89.1
67	Camcorders	422	19.5	5.6	6.6	8.8	11.9	14.8	17.4
68	Home computers	971	44.8	20.9	18.7	27.8	26.7	30.3	31.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	782	36.1	75.9	59.6	57.7	55.2	53.5	43.8
70	Two or more	1,363	62.9	20.3	38.8	38.8	43.7	45.0	53.9
71	Black and white only	6	0.3	1.8	1.3	0.0	0.1	0.2	0.7
	Owned vehicles:								
72	One	809	37.3	47.1	50.1	49.0	52.6	53.7	52.2
73	Two or more	1,168	53.8	10.3	21.0	26.0	27.5	33.7	34.9
	Owned automobiles:								
74	One	1,117	51.5	38.6	50.6	56.5	56.3	61.2	56.0
75	Two or more	644	29.7	4.8	9.7	10.7	9.9	15.0	18.7
76	Owned vans and trucks	862	39.7	19.8	22.7	25.5	30.2	31.0	30.8
39	Number of records			334	244	285	307	310	363

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								45 à 54 ans	
231 10.6	242 11.2	342 15.8	738 34.0	54,832	61,735	769		Nombre total de ménages	1 2
								Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
								Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
								Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
								Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
								Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
								Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
								Téléphones	60
								Radios	
								Une	61
								Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
								Une	69
								Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
								Un	72
								Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
								Une	74
								Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
								Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	55 - 64 Years of Age								
1	Total households	'000	1,477	121	113	95	93	107	103
2		%	100.0	8.2	7.7	6.4	6.3	7.2	7.0
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person	334	22.6	76.3	48.5	39.8	31.1	26.7	23.8
4	2 persons	689	46.6	20.6	44.7	51.3	52.1	55.3	53.5
5	3 persons	272	18.4	1.9	4.3	6.2	8.7	11.9	12.7
6	4 persons	117	8.0	1.2	2.3	2.1	7.1	2.9	6.6
7	5 persons	41	2.8	0.0	0.0	0.4	1.0	2.1	2.5
8	6 or more persons	24	1.6	0.0	0.3	0.1	0.0	1.1	1.0
	Tenure:								
9	Owned	1,140	77.1	45.0	59.0	69.0	64.2	69.2	77.1
10	With mortgage	367	24.9	11.7	14.0	16.0	15.3	21.7	21.8
11	Without mortgage	772	52.3	33.3	45.1	53.0	49.0	47.5	55.3
12	Rented	338	22.9	55.0	41.0	31.0	35.8	30.8	22.9
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,264	85.5	89.4	92.7	91.8	85.7	91.4	86.2
14	0.6 - 1.0	208	14.1	10.6	6.9	8.0	13.1	8.6	13.0
15	More than one	6	0.4	0.0	0.4	0.1	1.2	0.0	0.8
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	963	65.2	33.5	50.3	58.4	53.1	58.1	62.1
17	Single attached	128	8.7	9.9	5.4	6.6	7.4	7.1	13.4
18	Other	386	26.1	56.7	44.4	35.0	39.6	34.8	24.5
	Period of construction:								
19	Before 1941	236	16.0	19.0	19.0	15.4	19.4	20.4	19.7
20	1941-1950	96	6.5	7.3	6.7	7.6	6.6	8.3	4.5
21	1951-1960	185	12.5	10.4	15.4	14.6	10.6	9.9	19.1
22	1961-1970	292	19.8	16.9	15.3	18.9	23.4	19.4	17.5
23	1971-1980	347	23.5	22.5	22.0	19.8	23.8	23.2	25.1
24	1981-1990	244	16.5	14.8	16.2	16.5	12.6	16.3	11.1
25	1991 and after	77	5.2	9.0	5.4	7.2	3.7	2.5	3.0
	Number of rooms:								
26	1-4	324	21.9	59.7	42.4	35.9	34.5	31.1	22.7
27	5	267	18.1	16.5	22.4	18.5	24.7	20.3	20.0
28	6	269	18.2	6.9	16.4	13.6	15.3	20.8	19.6
29	7 or more	617	41.7	17.0	18.7	32.0	25.4	27.8	37.7
	Households with:								
30	Bath facilities	1,473	99.7	99.5	98.7	99.3	100.0	99.7	99.9
31	One bath or shower	939	63.6	87.6	82.6	77.1	79.1	75.5	66.2
32	Two or more	534	36.2	11.9	16.1	22.3	20.9	24.2	33.7
33	Flush toilets	1,474	99.8	99.5	98.8	99.7	100.0	99.9	99.9
34	One flush toilet	715	48.4	79.8	72.7	65.8	65.8	62.7	52.9
35	Two or more	759	51.3	19.7	26.1	33.8	34.2	37.2	47.0
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	2.27		1.28	1.62	1.72	1.95	2.03	2.13
37	Rooms per household	6.19		4.48	5.04	5.61	5.39	5.60	5.92
38	Persons per room	.37		.29	.32	.31	.36	.36	.36
39	Number of records			401	371	328	295	333	343

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								55 à 64 ans	
183	148	175	340	40,822	50,145	856		Nombre total de ménages	1
12.4	10.0	11.8	23.0						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
15.4	9.1	6.9	3.8	17,557	23,931	890	1,024	1 personne	3
56.5	54.8	44.8	41.1	40,586	49,006	1,144	2,192	2 personnes	4
19.6	25.5	32.3	27.9	59,103	66,365	2,384	746	3 personnes	5
4.3	7.2	12.1	16.3	67,645	73,869	3,008	309	4 personnes	6
3.1	2.8	2.5	6.2	71,333	86,046	7,435	97	5 personnes	7
1.0	0.7	1.3	4.6	(1)	(1)	(1)	56	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
81.1	87.8	83.0	93.1	46,645	55,935	1,034	3,561	Possédé	9
25.5	32.2	30.4	33.8	51,708	59,058	1,554	1,030	Avec emprunt hypothécaire	10
55.6	55.6	52.6	59.3	43,962	54,450	1,370	2,531	Sans emprunt hypothécaire	11
18.9	12.2	17.0	6.9	23,974	30,611	1,060	863	Loué	12
								Personnes par pièce:	
85.2	85.1	81.6	80.3	39,180	48,881	947	3,849	0.1 - 0.5	13
14.7	14.6	18.4	18.9	51,451	57,478	2,134	558	0.6 - 1.0	14
0.1	0.3	0.0	0.9	(1)	(1)	(1)	17	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
66.4	74.7	69.7	82.7	47,866	57,238	1,135	3,181	Individuel non attaché	16
7.9	10.5	10.3	8.2	43,040	51,266	3,071	298	Individuel attaché	17
25.7	14.7	20.0	9.2	25,568	32,096	1,100	945	Autre	18
								Période de construction:	
15.6	16.8	11.5	12.7	34,688	45,658	2,038	783	Avant 1941	19
7.4	5.5	6.4	5.8	38,356	47,626	2,870	311	1941-1950	20
14.9	11.4	13.2	10.1	38,193	46,003	2,133	505	1951-1960	21
18.9	18.4	24.9	20.8	43,610	54,198	2,687	860	1961-1970	22
26.4	23.4	24.7	22.8	41,173	48,814	1,396	1,071	1971-1980	23
12.7	18.0	14.2	22.5	47,334	55,847	2,241	680	1981-1990	24
4.1	6.5	5.2	5.3	42,378	49,559	3,717	214	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
18.1	9.0	11.4	4.3	21,161	26,740	1,065	909	1-4	26
20.2	21.7	18.1	11.4	36,502	41,096	1,169	869	5	27
24.9	19.5	23.2	17.1	43,377	49,941	1,316	849	6	28
36.8	49.9	47.4	67.3	55,544	66,452	1,666	1,797	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	99.8	40,886	50,196	859	4,407	Baignoires ou douches	30
66.4	62.8	59.2	37.1	33,119	40,088	775	2,939	Une salle de bains	31
33.6	37.2	40.8	62.7	58,586	67,965	1,814	1,468	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	99.8	40,870	50,184	858	4,410	toilettes avec chasse d'eau	33
49.9	44.2	39.4	19.4	29,107	35,419	794	2,307	Une	34
50.1	55.8	60.6	80.4	54,979	64,109	1,414	2,103	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.27	2.42	2.63	2.96					Personnes par ménage	36
6.10	6.70	6.61	7.43					Pièces par ménage	37
.37	.36	.40	.40					Personnes par pièce	38
540	447	495	871				4,424	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	55 - 64 Years of Age								
1	Total households	'000	1,477	121	113	95	93	107	103
2		%	100.0	8.2	7.7	6.4	6.3	7.2	7.0
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,030	69.8	51.2	57.6	65.1	64.9	64.2	70.9
41	Other	447	30.2	48.8	42.4	34.9	35.1	35.8	29.1
	Heating fuel:								
42	Oil	239	16.2	13.5	20.0	16.8	17.0	16.7	18.7
43	Gas	703	47.6	33.0	33.1	43.9	44.8	40.2	49.0
44	Electricity	473	32.0	49.3	40.7	34.1	33.5	36.0	27.0
45	Other	62	4.2	4.3	6.2	5.1	4.7	7.1	5.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,378	93.3	92.8	92.9	94.3	95.3	94.8	90.6
47	Gas	93	6.3	5.9	5.8	5.6	4.7	4.2	9.2
48	Other	6	0.4	1.3	1.3	0.1	0.0	1.0	0.2
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,247	84.4	56.5	71.4	76.0	78.7	77.0	83.3
50	Other	23	1.6	3.3	2.6	3.5	1.6	3.1	1.2
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,202	81.4	54.7	69.0	69.5	75.0	72.7	81.3
52	Dishwashers	784	53.1	23.0	28.1	37.2	38.1	39.5	46.0
53	Refrigerators	1,475	99.9	99.2	99.8	100.0	100.0	100.0	99.1
54	Freezers	967	65.5	37.8	50.9	64.4	66.0	54.0	66.3
55	Microwave ovens	1,290	87.3	73.0	72.5	81.9	87.1	81.7	84.5
56	Gas barbecues	829	56.1	22.6	32.5	36.9	51.7	43.5	52.9
57	Air conditioners	495	33.5	19.5	23.0	24.7	24.4	25.3	25.0
58	Smoke detectors	1,423	96.3	95.6	95.0	94.8	92.6	96.2	95.5
59	Portable fire extinguishers	883	59.8	40.2	48.7	49.3	55.2	47.2	61.5
60	Telephones	1,465	99.1	96.2	97.2	98.9	99.5	98.3	99.2
	Radios								
61	One	280	19.0	38.8	32.6	26.5	22.7	23.3	21.5
62	Two or more	1,177	79.7	57.3	65.3	71.3	73.8	75.4	78.1
63	Cassette or Tape recorders	1,134	76.7	61.4	59.6	67.4	73.7	75.2	72.0
64	Compact disc players	663	44.8	18.5	20.8	27.5	38.6	33.8	38.7
65	Cable television	1,103	74.6	63.4	63.4	70.4	70.5	66.8	70.4
66	Video recorders	1,248	84.5	57.4	67.7	77.1	81.3	81.0	81.8
67	Camcorders	229	15.5	5.0	6.5	11.6	12.3	10.4	12.6
68	Home computers	405	27.4	7.1	9.7	15.5	16.7	16.4	17.3
	Television sets:								
	Colour								
69	One	618	41.8	71.6	66.2	56.4	57.5	47.4	46.7
70	Two or more	840	56.9	25.4	32.2	42.2	41.5	49.3	51.4
71	Black and white only	4	0.3	1.0	0.1	0.4	0.0	0.3	0.9
	Owned vehicles:								
72	One	611	41.4	41.0	52.7	57.0	55.3	59.4	47.7
73	Two or more	676	45.8	13.7	14.2	22.0	27.7	31.3	40.9
	Owned automobiles:								
74	One	771	52.2	43.6	57.6	61.0	59.9	61.3	58.3
75	Two or more	378	25.6	4.3	2.6	6.4	8.7	18.0	18.7
76	Owned vans and trucks	486	32.9	15.8	18.9	25.1	33.2	28.8	34.2
39	Number of records			401	371	328	295	333	343

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								55 à 64 ans	
183 12.4	148 10.0	175 11.8	340 23.0	40,822	50,145	856		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
67.3 32.7	70.1 29.9	76.6 25.4	82.2 17.8	45,124 32,025	55,010 38,926	1,110 1,158	3,074 1,350	Fornaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
12.6 48.9	17.4 45.4	19.6 50.1	14.2 60.4	40,113 46,200	50,076 56,519	2,639 1,296	935 1,819	Mazout	42
32.2 6.3	34.4 2.8	27.0 3.3	23.7 1.7	35,150 31,725	42,459 36,729	1,227 1,832	1,356 314	Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
92.8 6.6 0.6	94.1 5.9 0.0	96.0 3.9 0.1	91.5 8.2 0.3	40,808 42,422 (1)	49,736 57,503 (1)	871 3,979 (1)	4,119 265 40	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
86.9 2.4	91.7 0.6	91.0 0.5	97.4 0.3	45,132 24,689	54,497 28,118	966 2,325	3,785 114	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
85.1 59.0 100.0 64.4 90.2 56.9	87.0 59.5 99.9 71.2 90.4 66.8	88.2 64.7 100.0 76.0 96.0 69.6	94.8 75.2 100.0 76.4 94.3 75.5	45,295 52,303 40,873 46,332 43,576 51,321	54,752 62,092 50,188 55,546 52,924 60,110	982 1,389 857 1,150 933 1,273	3,695 2,218 4,414 3,158 3,909 2,592	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
31.5 97.5 60.1	39.0 97.4 68.2	37.4 95.6 65.9	48.8 97.9 71.1	52,161 41,203 46,568	62,538 50,539 55,074	1,958 883 1,084	1,249 4,243 2,733	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
99.6	100.0	100.0	100.0	41,156	50,443	860	4,384	Téléphones	60
18.7 79.5	12.5 87.1	12.9 87.1	8.2 91.4	26,997 45,197	34,545 54,235	1,459 1,003	861 3,504	Radios	61
								Une	62
								Deux ou plus	63
75.0 42.7 76.9 89.3 14.8 19.1	81.6 52.5 78.3 90.3 14.6 31.3	84.3 51.4 79.0 91.5 17.9 34.6	88.3 68.6 83.4 96.0 26.2 52.4	45,064 53,937 43,986 44,703 57,793 63,948	54,365 63,537 53,232 54,070 66,205 72,780	1,028 1,568 1,062 965 2,786 2,281	3,386 1,767 3,136 3,672 655 1,022	Magnétocassettes ou magnétophones	64
								Lecteurs de disque compact	65
								Télédistribution	66
								Magnétoscopes	67
								Caméscopes	68
								Ordinateurs personnels	69
								Téléviseurs:	
38.2 60.9 0.7	35.7 64.0 0.0	30.4 69.2 0.0	22.0 77.1 0.0	28,967 51,056 (1)	36,433 60,363 (1)	843 1,293 (1)	1,862 2,495 19	Télécouleurs	70
								Une	71
								Deux ou plus	72
								Noir et blanc seulement	73
45.3 47.6	41.7 52.0	34.6 59.6	23.1 74.6	32,780 57,792	40,178 66,599	896 1,495	1,881 2,039	Véhicules possédés:	74
								Un	75
								Deux ou plus	76
56.5 24.3	53.0 28.7	53.4 31.7	41.0 51.4	37,763 66,148	45,467 75,770	882 2,376	2,464 958	Automobiles possédées:	77
								Une	78
								Deux ou plus	79
36.3	37.9	42.4	37.8	47,750	55,073	1,197	1,705	Fourgonnettes & camions possédés	80
540	447	495	871				4,424	Nombre de dossiers	81

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
	'000	%						
65 Years of Age and Over								
1	Total households	2,277		167		352	298	365
2		%	100.0	7.4		15.5	13.1	16.0
Section A Household Characteristics								
Household size:								
3	1 person	971	42.6	95.9		95.7	62.8	28.3
4	2 persons	1,065	46.8	3.7		4.1	36.5	67.0
5	3 persons	172	7.6	0.0		0.0	0.7	4.0
6	4 persons	50	2.2	0.2		0.2	0.0	0.6
7	5 persons	10	0.5	0.1		0.0	0.0	0.1
8	6 or more persons	9	0.4	0.0		0.0	0.0	0.0
Tenure:								
9	Owned	1,611	70.7	45.1		46.8	64.8	74.5
10	With mortgage	210	9.2	5.8		5.3	8.5	9.6
11	Without mortgage	1,401	61.5	39.3		41.5	56.2	64.9
12	Rented	667	29.3	54.9		53.2	35.2	25.5
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	2,113	92.8	97.1		97.8	95.2	93.0
14	0.6 - 1.0	160	7.0	2.9		2.2	4.6	7.0
15	More than one	4	0.2	0.0		0.0	0.2	0.0
Section B Dwelling Characteristics								
Type of dwelling:								
16	Single detached	1,329	58.4	40.1		39.9	51.3	60.5
17	Single attached	156	6.9	6.8		5.7	7.9	6.6
18	Other	792	34.8	53.2		54.5	40.8	32.9
Period of construction:								
19	Before 1941	412	18.1	21.5		19.8	22.5	18.4
20	1941-1950	222	9.8	7.4		9.9	9.3	10.0
21	1951-1960	366	16.1	8.4		11.8	16.9	16.3
22	1961-1970	392	17.2	11.6		16.1	13.1	16.9
23	1971-1980	447	19.6	30.1		21.9	21.7	20.7
24	1981-1990	341	15.0	17.1		17.0	12.9	14.0
25	1991 and after	98	4.3	3.9		3.5	3.6	3.6
Number of rooms:								
26	1-4	741	32.5	58.8		55.8	43.1	31.1
27	5	483	21.2	16.4		16.5	20.9	24.5
28	6	403	17.7	9.8		11.7	16.6	21.1
29	7 or more	650	28.6	14.9		16.0	19.3	23.2
Households with:								
30	Bathtub or shower	2,273	99.8	99.7		99.8	99.9	99.7
31	One bathroom	1,696	74.5	89.7		88.7	85.8	76.9
32	Two or more bathrooms	577	25.3	10.0		11.1	14.0	22.8
33	Flush toilets	2,273	99.8	99.8		99.8	99.9	99.8
34	One flush toilet	1,369	60.1	83.7		81.0	73.9	63.0
35	Two or more	904	39.7	16.1		18.8	26.0	36.8
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	1.72		1.05		1.05	1.38	1.77
37	Rooms per household	5.50		4.44		4.57	5.02	5.40
38	Persons per room	.31		.24		.23	.27	.33
39	Number of records			582		1,114	972	1,166

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef,
les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		1
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
							65 ans et plus	
379	255	461	24,402	33,351	654		Nombre total de ménages	1
16.6	11.2	20.2						2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
28.2	12.7	9.4	14,893	20,066	485	2,996	1 personne	3
61.7	70.9	60.1	31,791	38,650	590	3,384	2 personnes	4
8.1	11.7	20.6	47,727	63,232	6,673	475	3 personnes	5
1.3	3.5	7.1	55,577	65,118	4,536	141	4 personnes	6
0.5	0.6	1.4	(1)	(1)	(1)	31	5 personnes	7
0.2	0.6	1.4	(1)	(1)	(1)	28	6 personnes ou plus	8
							Mode d'occupation:	
76.2	84.9	86.8	28,472	37,401	868	5,283	Possédé	9
8.6	13.5	11.6	29,844	37,906	1,487	612	Avec emprunt hypothécaire	10
67.6	71.4	75.2	28,297	37,325	979	4,671	Sans emprunt hypothécaire	11
23.8	15.1	13.2	17,573	23,566	678	1,772	Loué	12
							Personnes par pièce:	
93.5	91.4	85.9	23,920	32,359	654	6,596	0.1 - 0.5	13
6.3	8.2	13.9	37,201	46,104	3,292	449	0.6 - 1.0	14
0.2	0.4	0.2	(1)	(1)	(1)	10	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
63.3	70.2	71.4	28,478	37,358	969	4,620	Individuel non attenant	16
5.7	6.6	8.4	24,835	35,809	2,194	413	Individuel attenant	17
31.0	23.2	20.2	19,742	26,142	860	2,022	Autre	18
							Période de construction:	
18.5	15.3	13.5	22,446	29,543	935	1,463	Avant 1941	19
10.3	9.0	10.6	24,954	32,708	1,200	721	1941-1950	20
16.8	18.3	19.5	27,707	39,915	3,129	1,044	1951-1960	21
18.6	21.0	19.8	27,746	34,726	917	1,158	1961-1970	22
16.5	17.2	15.8	22,075	29,581	945	1,379	1971-1980	23
14.3	14.1	15.8	24,281	34,503	1,935	1,005	1981-1990	24
4.9	5.1	5.0	28,180	34,001	1,848	285	1991 ou après	25
							Nombre de pièces:	
26.2	19.8	11.7	17,943	23,093	789	2,106	1-4	26
24.5	21.9	20.9	25,408	31,958	741	1,525	5	27
20.4	18.9	20.3	27,250	36,424	1,232	1,315	6	28
28.9	39.3	47.1	34,273	44,170	1,840	2,109	7 ou plus	29
							Ménages avec:	
100.0	99.9	99.6	24,403	33,356	655	7,035	Baignoires ou douches	30
70.6	69.1	54.9	22,308	28,906	509	5,369	Une salle de bains	31
29.4	30.9	44.7	34,673	46,435	2,083	1,666	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	99.9	99.6	24,402	33,353	655	7,041	toilettes avec chasse d'eau	33
55.3	46.1	36.1	20,847	26,659	553	4,394	Une	34
44.7	53.8	63.5	33,691	43,484	1,388	2,647	Deux ou plus	35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.85	2.10	2.36					Personnes par ménage	36
5.69	6.11	6.51					Pièces par ménage	37
.32	.34	.36					Personnes par pièce	38
1,238	751	1,232				7,055	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 3.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Age of Head and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999
	'000	%						
65 Years of Age and Over								
1	Total households	2,277		167		352	298	365
2		%	100.0	7.4		15.5	13.1	16.0
Section D Household Facilities and Equipment								
			100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
Heating equipment:								
40	Furnace	1,566	68.8	52.5		59.1	63.4	64.0
41	Other	711	31.2	47.5		40.9	36.6	36.0
Heating fuel:								
42	Oil	433	19.0	16.4		18.1	20.5	21.3
43	Gas	1,025	45.0	32.4		38.7	38.4	39.2
44	Electricity	747	32.8	46.6		41.8	35.6	34.6
45	Other	72	3.2	4.6		1.4	5.5	4.8
Fuel for cooking:								
46	Electricity	2,122	93.2	95.7		93.5	92.7	92.3
47	Gas	135	5.9	2.4		5.7	6.0	6.3
48	Other	21	0.9	1.9		0.9	1.4	1.4
Electric washing machines:								
49	Automatic	1,689	74.2	52.6		55.6	68.9	74.7
50	Other	72	3.1	4.5		4.1	4.2	3.7
Households with:								
51	Clothes dryers	1,635	71.8	50.8		51.5	67.1	72.9
52	Dishwashers	926	40.7	19.5		20.2	31.1	37.8
53	Refrigerators	2,268	99.6	98.2		99.0	100.0	99.8
54	Freezers	1,398	61.4	42.2		45.5	55.4	66.5
55	Microwave ovens	1,734	76.1	61.3		61.5	72.7	76.5
56	Gas barbecues	747	32.8	15.7		14.7	24.7	30.2
57	Air conditioners	742	32.6	20.6		26.9	22.8	25.6
58	Smoke detectors	2,155	94.6	92.8		92.3	93.5	94.7
59	Portable fire extinguishers	1,119	49.1	31.0		32.2	48.3	51.1
60	Telephones	2,265	99.5	99.5		99.2	99.3	99.2
Radios								
61	One	617	27.1	49.7		41.2	33.8	26.8
62	Two or more	1,614	70.9	46.8		55.7	64.0	71.1
63	Cassette or Tape recorders	1,393	61.2	47.6		46.1	52.8	60.0
64	Compact disc players	567	24.9	16.3		12.0	16.4	19.5
65	Cable television	1,684	73.9	65.0		70.8	70.9	69.6
66	Video recorders	1,403	61.6	37.6		39.9	52.6	58.4
67	Camcorders	167	7.3	4.5		2.5	2.8	3.8
68	Home computers	236	10.4	3.8		1.5	6.8	5.1
Television sets:								
Colour								
69	One	1,295	56.9	80.0		75.8	67.0	60.8
70	Two or more	950	41.7	16.5		22.1	31.3	38.0
71	Black and white only	19	0.8	2.8		1.0	1.0	0.8
Owned vehicles:								
72	One	1,154	50.7	36.6		39.3	50.0	56.0
73	Two or more	533	23.4	6.3		6.7	12.2	19.9
Owned automobiles:								
74	One	1,272	55.9	35.2		38.8	50.3	63.4
75	Two or more	257	11.3	1.9		2.3	4.6	6.2
76	Owned vans and trucks	453	19.9	10.6		8.7	15.7	20.1
39	Number of records			582		1,114	972	1,166

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 3.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon l'âge du chef, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000 and over \$45,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
							65 ans et plus	
379	255	461	24,402	33,351	654		Nombre total de ménages	1
16.6	11.2	20.2						2
							Section D	
							Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
74.0	76.6	80.8	27,315	36,320	905	4,880	Fournaise	40
26.0	23.4	19.2	20,868	26,810	648	2,175	Autre	41
							Combustible de chauffage:	
18.6	19.5	17.9	24,134	31,914	867	1,657	Mazout	42
48.9	51.8	56.4	28,488	38,195	1,325	2,859	Gaz	43
29.2	25.9	24.5	21,676	28,274	652	2,208	Électricité	44
3.3	2.7	1.3	21,927	25,689	1,087	331	Autre	45
							Combustible pour la cuisson:	
92.0	93.6	93.7	24,386	33,442	699	6,531	Électricité	46
7.6	6.3	5.5	25,938	33,312	1,653	424	Gaz	47
0.4	0.2	0.7	20,149	24,304	2,819	100	Autre	48
							Machines à laver électriques:	
79.0	86.5	88.3	27,763	36,874	850	5,312	Automatiques	49
2.9	1.4	1.9	20,367	25,070	1,273	337	Autres	50
							Ménages avec:	
77.3	83.6	86.1	27,910	37,064	876	5,237	Sécheuses	51
44.0	53.1	62.8	32,716	42,762	1,472	2,653	Lave-vaisselle	52
100.0	99.9	99.5	24,434	33,304	650	7,034	Réfrigérateurs	53
63.7	71.7	72.6	27,494	35,807	616	4,823	Congélateurs	54
79.3	83.8	87.8	26,730	35,194	573	5,483	Fours à micro-ondes	55
36.7	48.5	48.3	33,033	40,342	835	2,440	Barbecues à gaz	56
							Appareils de climatisation	57
36.7	42.8	44.0	30,755	40,820	1,769	1,982	Détecteurs de fumée	58
96.2	94.8	96.4	24,612	33,668	685	6,647	Extincteurs portatifs	59
52.1	58.7	59.9	28,231	37,880	1,212	3,699		
							Téléphones	60
99.7	99.9	99.6	24,434	33,399	657	7,014	Radios	
24.1	19.0	11.1	19,004	24,062	576	1,926	Une	61
74.7	80.3	87.1	27,908	37,105	892	4,991	Deux ou plus	62
							Magnétocassettes ou magnétophones	63
62.6	72.5	76.5	28,298	37,454	1,006	4,397	Lecteurs de disque compact	64
22.7	32.4	45.2	35,913	44,230	1,328	1,550	Télédistribution	65
76.8	78.9	80.0	25,653	34,855	849	4,991	Magnétoscopes	66
68.5	76.9	81.2	29,941	38,124	687	4,311	Caméscopes	67
7.9	12.2	14.6	39,832	45,270	1,609	503	Ordinateurs personnels	68
8.4	12.5	26.4	45,694	56,191	2,773	602		
							Téléviseurs:	
52.6	43.3	35.3	21,058	27,245	509	4,065	Télécouleurs	69
46.9	55.6	63.6	32,736	41,955	1,396	2,872	Une	70
0.4	0.8	0.3	(1)	(1)	(1)	70	Deux ou plus	71
							Noir et blanc seulement	
							Véhicules possédés:	
59.9	56.7	49.7	26,050	33,301	1,027	3,596	Un	72
24.4	34.2	45.7	38,573	48,227	1,460	1,764	Deux ou plus	73
							Automobiles possédées:	
64.6	68.1	60.1	27,436	35,057	965	4,083	Une	74
10.1	15.8	28.6	45,643	56,395	2,484	709	Deux ou plus	75
							Fourgonnettes & camions possédés	76
23.8	26.1	27.8	31,453	39,085	1,038	1,673		
1,238	751	1,232				7,055	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	
	'000	%							
One-person households, total									
1	Total households	2,803	100.0	128 4.6	143 5.1	147 5.3	229 8.2	449 16.0	367 13.1
2		%							
Section A Household Characteristics									
Household size:			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
3	1 person	2,803	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
4	2 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5	3 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned	1,119	39.9	23.2	14.2	20.5	35.1	40.7	43.1
10	With mortgage	397	14.2	5.1	5.7	6.9	5.0	5.8	9.0
11	Without mortgage	721	25.7	18.1	8.5	13.6	30.1	34.9	34.1
12	Rented	1,685	60.1	76.8	85.8	79.5	64.9	59.3	56.9
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	2,700	96.3	88.3	88.1	91.6	96.2	97.0	95.7
14	0.6 - 1.0	103	3.7	11.7	11.9	8.4	3.8	3.0	4.5
15	More than one		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics									
Type of dwelling:			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
16	Single detached	855	30.5	21.1	16.3	19.1	31.4	34.7	32.5
17	Single attached	233	8.3	9.6	5.3	10.4	6.7	5.8	6.8
18	Other	1,716	61.2	69.3	78.3	70.6	61.9	59.4	60.8
Period of construction:									
19	Before 1941	526	18.7	21.5	25.5	23.9	22.5	19.2	20.8
20	1941-1950	225	8.0	8.1	7.1	8.5	6.9	8.4	8.5
21	1951-1960	365	13.0	19.7	11.9	9.2	10.0	12.6	15.0
22	1961-1970	493	17.6	17.3	15.2	16.5	15.0	15.9	17.5
23	1971-1980	608	21.7	21.4	21.7	24.9	26.8	22.3	20.6
24	1981-1990	427	15.2	8.9	13.4	13.6	15.3	16.9	13.2
25	1991 and after	160	5.7	3.1	5.3	3.4	3.4	4.6	4.4
Number of rooms:									
26	1-4	1,698	60.6	72.5	81.3	75.9	67.2	60.6	60.1
27	5	450	16.1	12.5	10.2	12.0	14.4	14.9	15.6
28	6	301	10.7	7.8	4.7	4.3	7.3	10.1	11.7
29	7 or more	353	12.6	7.2	3.8	7.7	11.1	14.5	12.5
Households with:									
30	Bath facilities	2,787	99.4	98.0	98.2	98.2	99.7	99.6	99.2
31	One bath or shower	2,454	87.5	92.2	94.3	91.9	92.6	89.5	88.9
32	Two or more	333	11.9	5.8	4.0	6.3	7.1	10.1	10.3
33	Flush toilets	2,788	99.5	98.1	98.2	98.3	99.7	99.6	99.3
34	One flush toilet	2,236	79.8	86.8	92.8	89.4	87.5	82.0	80.9
35	Two or more	552	19.7	11.3	5.4	8.9	12.3	17.6	18.4
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	1.00		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household	4.37		3.79	3.41	3.74	4.09	4.38	4.37
38	Persons per room	.23		.26	.29	.27	.24	.23	.23
39	Number of records			334	402	418	720	1,345	1,037

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhhd income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages d'une personne, total									
278	223	368	471	19,163	24,956	326		Nombre total de ménages	1
9.9	8.0	13.1	16.8						2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
100.0	100.0	100.0	100.0	19,163	24,956	326	7,535	1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
39.7	38.1	43.7	55.4	22,625	29,081	520	3,507	Possédé	9
15.3	13.6	21.2	32.1	33,917	35,846	774	1,038	Avec emprunt hypothécaire	10
24.4	24.5	22.6	23.3	18,186	25,356	652	2,469	Sans emprunt hypothécaire	11
60.3	61.9	56.3	44.6	17,141	22,217	416	4,028	Loué	12
Personnes par pièce:									
96.2	99.8	98.6	98.9	19,559	25,281	322	7,335	0.1 - 0.5	13
3.8	0.2	1.4	1.1	11,707	16,452	2,697	200	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
29.8	28.4	29.9	36.8	20,111	27,459	609	2,967	Individuel non attenant	16
10.3	6.0	8.8	12.0	22,568	29,361	1,467	610	Individuel attenant	17
59.8	65.7	61.4	51.2	18,251	23,111	398	3,958	Autre	18
Période de construction:									
20.2	17.7	12.6	14.9	16,713	22,821	745	1,575	Avant 1941	19
7.4	11.5	8.2	6.4	19,078	24,042	937	655	1941-1950	20
12.8	10.8	16.1	11.7	19,259	25,062	1,064	859	1951-1960	21
17.1	22.5	19.4	18.1	20,877	25,150	684	1,246	1961-1970	22
22.4	21.9	21.4	18.3	18,150	23,325	552	1,673	1971-1980	23
13.0	12.5	15.5	20.4	20,503	27,875	989	1,141	1981-1990	24
7.1	3.1	6.7	10.1	24,768	30,810	1,380	386	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
60.5	64.2	58.3	43.6	17,333	21,964	373	4,103	1-4	26
18.7	17.9	16.8	19.3	21,888	26,788	671	1,391	5	27
10.7	8.8	12.2	16.7	23,778	31,229	1,311	897	6	28
10.2	9.1	12.6	20.4	22,517	31,654	1,124	1,144	7 ou plus	29
Ménages avec:									
99.7	99.9	99.9	99.6	19,222	25,007	327	7,482	Baignoires ou douches	30
88.9	90.5	84.9	77.3	18,451	23,722	330	6,542	Une salle de bains	31
10.8	9.4	14.9	22.3	28,443	34,478	1,213	940	Deux salles de bains ou plus	32
99.9	99.9	99.9	99.6	19,221	25,002	327	7,488	toilettes avec chasse d'eau	33
80.4	84.5	76.0	64.4	17,933	23,018	357	5,946	Une	34
19.5	15.4	23.8	35.2	26,699	33,059	855	1,542	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
1.00	1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.32	4.26	4.53	5.08					Pièces par ménage	37
.23	.23	.22	.20					Personnes par pièce	38
748	554	867	1,110				7,535	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.1 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	
		'000	%						
One-person households, total									
1	Total households	2,803	100.0	128	143	147	229	449	367
2				4.6	5.1	5.3	8.2	16.0	13.1
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	1,657	59.1	53.3	48.6	50.4	54.7	57.8	59.0
41	Other	1,146	40.9	46.7	51.4	49.6	45.3	42.2	41.0
Heating fuel:									
42	Oil	384	13.7	14.5	11.7	9.9	14.1	17.4	15.6
43	Gas	1,177	42.0	36.1	33.7	35.7	37.4	37.7	40.4
44	Electricity	1,189	42.4	46.1	50.9	52.6	44.8	43.3	41.5
45	Other	53	1.9	3.3	3.8	1.8	3.6	1.6	2.5
Fuel for cooking:									
46	Electricity	2,639	94.1	92.1	94.3	94.2	96.4	93.7	94.2
47	Gas	145	5.2	6.0	4.6	4.9	2.3	5.5	5.3
48	Other	19	0.7	1.9	1.1	1.0	1.2	0.8	0.5
Electric washing machines:									
49	Automatic	1,470	52.4	36.8	35.8	39.0	45.6	52.9	52.2
50	Other	67	2.4	2.6	2.4	3.7	4.0	3.2	2.4
Households with:									
51	Clothes dryers	1,425	50.9	35.3	35.5	38.5	44.1	50.0	49.2
52	Dishwashers	705	25.1	13.5	11.3	15.8	14.5	19.3	25.6
53	Refrigerators	2,771	98.9	96.4	97.3	98.3	98.2	98.7	98.6
54	Freezers	902	32.2	20.8	19.9	23.4	35.6	38.7	38.1
55	Microwave ovens	1,980	70.6	63.1	57.8	63.2	60.7	63.9	70.9
56	Gas barbecues	653	23.3	13.4	9.6	19.6	15.2	14.9	20.5
57	Air conditioners	666	23.7	14.2	12.1	14.4	21.0	25.1	22.8
58	Smoke detectors	2,601	92.8	84.2	90.0	90.9	92.5	92.2	91.0
59	Portable fire extinguishers	959	34.2	30.4	22.3	24.5	29.8	30.8	36.8
60	Telephones	2,724	97.2	90.2	89.5	94.3	97.6	98.1	97.6
Radios									
61	One	921	32.9	37.3	47.0	47.0	48.4	39.9	33.5
62	Two or more	1,821	64.9	58.7	50.1	50.4	48.9	57.5	64.6
63	Cassette or Tape recorders	1,872	66.8	66.8	66.0	57.6	53.4	51.3	62.2
64	Compact disc players	1,024	36.5	38.7	22.9	25.8	21.8	18.3	27.7
65	Cable television	1,939	69.2	54.5	45.7	55.6	65.0	69.8	68.9
66	Video recorders	1,787	63.8	65.2	52.1	55.9	44.8	46.5	60.3
67	Camcorders	133	4.7	2.7	3.6	2.7	3.5	3.0	3.5
68	Home computers	416	14.9	18.3	10.5	11.7	6.5	7.3	10.8
Television sets:									
Colour									
69	One	2,060	73.5	82.6	81.9	77.6	79.6	76.7	73.2
70	Two or more	657	23.4	12.6	12.5	16.0	15.7	21.0	23.3
71	Black and white only	36	1.3	1.6	2.9	3.0	3.0	0.9	1.6
Owned vehicles:									
72	One	1,537	54.8	44.6	33.6	40.6	36.0	42.6	51.8
73	Two or more	225	8.0	5.1	6.7	6.2	5.4	6.7	6.5
Owned automobiles:									
74	One	1,407	50.2	39.1	28.4	36.0	34.8	40.8	48.4
75	Two or more	89	3.2	1.5	3.9	2.1	1.6	2.6	3.1
76	Owned vans and trucks	402	14.3	12.7	10.7	12.9	8.5	9.1	11.0
39	Number of records			334	402	418	720	1,345	1,037

TABLEAU 4.1 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages d'une personne, total									
278 9.9	223 8.0	368 13.1	471 16.8	19,163	24,956	326		Nombre total de ménages	1 2
Section D									
Équipement ménager									
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
59.4 40.6	58.4 41.6	64.4 35.6	66.3 33.7	20,471 17,440	26,643 22,515	447 470	4,591 2,944	Fournaise Autre	40 41
13.4 41.6 42.9 2.2	14.3 41.7 42.9 1.0	13.6 47.1 38.1 1.3	10.1 52.1 37.2 0.7	17,769 21,665 17,893 14,613	23,036 27,839 23,032 18,040	652 569 470 1,169	1,392 2,926 2,994 223	Combustible de chauffage: Mazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45
94.5 5.0 0.5	94.1 5.9 0.1	94.9 5.0 0.1	93.2 6.1 0.7	19,151 20,555 13,184	24,872 27,126 20,116	330 1,482 4,249	7,106 350 79	Combustible pour la cuisson: Électricité Gaz Autre	46 47 48
55.2 2.2	49.2 4.0	57.0 1.3	65.3 0.4	21,481 14,505	27,649 17,730	469 894	4,257 272	Machines à laver électriques: Automatiques Autres	49 50
Ménages avec:									
53.6 23.0 99.6 35.1 71.2 25.4	48.9 23.1 99.6 28.8 76.5 26.0	56.2 31.8 99.4 26.8 76.0 28.2	64.1 42.8 99.5 33.4 82.7 39.0	21,824 26,720 19,285 18,809 21,197 26,641	27,781 32,313 24,984 25,554 26,765 31,561	470 801 319 539 410 738	4,179 1,865 7,459 3,082 5,472 1,953	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56
23.6 94.2 36.0	28.2 94.5 30.2	24.8 95.2 37.0	30.7 95.1 43.9	22,409 19,561 21,544	28,696 25,343 27,950	783 342 582	1,624 7,016 2,872	Appareils de climatisation DéTECTEURS de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59
98.3	97.5	98.4	99.1	19,408	25,229	331	7,324	Téléphones Radios	60
31.2 67.0	25.1 74.2	24.9 72.9	19.1 79.1	14,781 22,211	20,254 27,443	476 418	2,464 4,910	Une Deux ou plus Magnétocassettes ou magnétophones	61 62 63
68.3 40.7 68.6 67.4 4.8 10.7	76.6 40.1 75.5 74.4 5.4 18.5	76.9 51.1 75.2 75.3 7.1 18.8	81.2 59.3 78.8 81.6 7.4 28.3	22,373 27,493 20,978 23,230 27,603 29,276	27,346 31,039 26,792 28,020 31,629 33,808	418 583 417 427 1,459 1,123	4,956 2,380 5,118 4,645 367 901	Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68
74.9 23.0 1.3	73.7 24.9 0.1	69.4 28.3 0.7	63.7 34.1 0.5	18,100 24,356 12,529	23,641 29,827 16,386	360 707 1,522	5,456 1,851 109	Téléviseurs: Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71
56.8 9.0	67.7 6.4	65.3 11.9	76.4 10.7	24,436 24,190	28,792 30,246	413 1,522	4,237 690	Véhicules possédés: Un Deux ou plus	72 73
52.9 4.3	61.5 2.3	61.6 4.6	66.2 3.8	24,052 23,021	28,645 27,809	468 1,638	3,898 247	Automobiles possédées: Une Deux ou plus	74 75
13.3	15.1	18.5	23.6	26,803	31,243	1,006	1,213	Fourgonnettes & camions possédés	76
748	554	867	1,110				7,535	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995							
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999		
	'000	%								
One-person households, under 65 years of age										
1	Total households	'000	1,833	123	141	131	91	112	180	
2		%		6.7	7.7	7.1	5.0	6.1	9.8	
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Household size:										
3	1 person		1,833	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
4	2 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
5	3 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
6	4 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
7	5 persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
8	6 or more persons			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Tenure:										
9	Owned		622	34.0	22.5	14.2	17.4	22.0	26.4	29.3
10	With mortgage		341	18.6	5.3	5.7	6.5	4.6	6.9	11.7
11	Without mortgage		282	15.4	17.3	8.5	10.9	17.5	19.5	17.6
12	Rented		1,210	66.0	77.5	85.8	82.6	78.0	73.6	70.7
Persons per room:										
13	0.1 - 0.5		1,750	95.5	87.9	88.0	91.3	93.3	94.1	93.6
14	0.6 - 1.0		83	4.5	12.1	12.0	8.7	6.7	5.9	6.4
15	More than one			0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Type of dwelling:										
16	Single detached		464	25.3	19.7	16.4	17.4	20.5	24.9	22.1
17	Single attached		173	9.4	9.4	5.4	9.9	7.6	5.6	6.9
18	Other		1,196	65.3	70.9	78.2	72.7	71.9	69.5	71.0
Period of construction:										
19	Before 1941		346	18.9	21.2	25.6	24.9	22.4	19.0	22.8
20	1941-1950		137	7.5	8.0	7.2	8.6	6.3	3.7	8.6
21	1951-1960		234	12.8	20.5	12.0	10.1	12.6	14.8	12.6
22	1961-1970		339	18.5	17.7	15.4	17.5	18.9	16.2	19.7
23	1971-1980		385	21.0	21.0	21.3	22.2	25.5	23.2	17.5
24	1981-1990		269	14.7	9.3	13.2	12.9	11.3	15.6	13.9
25	1991 and after		122	6.6	2.4	5.3	3.8	3.0	7.5	4.8
Number of rooms:										
26	1-4		1,187	64.8	74.1	81.2	77.7	77.2	70.9	70.6
27	5		270	14.7	11.5	10.3	12.7	10.9	10.9	10.5
28	6		178	9.7	7.8	4.8	3.9	4.9	5.6	7.7
29	7 or more		197	10.8	6.6	3.7	5.7	7.0	12.7	11.1
Households with:										
30	Bath facilities		1,820	99.3	97.9	98.2	98.0	99.8	99.0	98.5
31	One bath or shower		1,622	88.5	93.2	94.2	92.7	94.4	90.1	90.0
32	Two or more		197	10.8	4.7	4.0	5.4	5.4	8.9	8.5
33	Flush toilets		1,820	99.3	98.0	98.2	98.0	99.8	99.1	98.7
34	One flush toilet		1,497	81.7	87.3	92.8	91.2	89.6	83.1	85.9
35	Two or more		323	17.6	10.7	5.4	6.8	10.1	15.9	12.8
Section C Selected Averages										
Average number of:										
36	Persons per household		1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
37	Rooms per household		4.22	3.74	3.40	3.61	3.71	4.01	4.06	4.06
38	Persons per room		.24	.27	.29	.28	.27	.25	.25	.25
39	Number of records			323	393	360	242	288	459	

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhid income	Number of records		
\$20,000-	\$25,000-	\$30,000-	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$24,999	\$29,999	\$39,999							
								Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
175	168	297	414	23,940	27,546	419		Nombre total de ménages	1
9.6	9.2	16.2	22.6						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	100.0	23,940	27,546	419	4,539	1 personne	3
0.0	0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
30.8	30.9	39.8	54.4	32,751	35,062	696	1,797	Possédé	9
19.8	16.5	24.7	35.9	37,057	38,490	828	855	Avec emprunt hypothécaire	10
11.0	14.3	15.1	18.5	25,989	30,919	1,115	942	Sans emprunt hypothécaire	11
69.2	69.1	60.2	45.6	19,987	23,680	500	2,742	Loué	12
								Personnes par pièce:	
96.0	99.9	98.3	99.2	24,881	28,093	405	4,389	0.1 - 0.5	13
4.0	0.1	1.7	0.8	9,681	15,971	3,268	150	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
24.0	22.2	26.6	35.9	29,474	32,862	815	1,512	Individuel non attenant	16
13.0	6.0	9.3	13.3	27,994	31,471	1,291	415	Individuel attenant	17
63.0	71.8	64.1	50.8	21,535	24,917	521	2,612	Autre	18
								Période de construction:	
23.5	19.0	11.0	15.2	19,438	25,179	1,105	955	Avant 1941	19
6.8	10.9	8.2	6.2	24,952	26,726	1,315	365	1941-1950	20
11.1	9.2	15.8	11.2	22,855	26,289	1,132	488	1951-1960	21
17.8	23.0	19.3	18.0	25,145	26,950	848	786	1961-1970	22
20.4	22.7	23.1	18.6	23,776	26,521	774	1,013	1971-1980	23
11.8	11.7	15.6	20.0	28,583	31,488	1,146	668	1981-1990	24
8.5	3.5	7.0	10.8	32,351	33,818	1,499	264	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
66.8	71.9	61.6	43.9	20,384	23,608	490	2,659	1-4	26
17.1	15.1	16.6	19.1	28,700	31,265	982	790	5	27
8.9	6.7	11.1	17.5	34,920	37,191	1,440	495	6	28
7.2	6.3	10.7	19.5	34,388	37,430	1,318	595	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
99.7	99.8	99.9	100.0	24,101	27,659	421	4,497	Baignoires ou douches	30
93.2	93.5	86.2	79.2	22,858	26,260	432	3,968	Une salle de bains	31
6.5	6.3	13.6	20.8	36,881	39,162	1,322	529	Deux salles de bains ou plus	32
99.8	99.8	99.9	100.0	24,089	27,652	421	4,500	toilettes avec chasse d'eau	33
86.2	89.6	79.1	66.1	22,033	25,276	435	3,664	Une	34
13.7	10.3	20.7	33.9	36,562	38,669	1,050	836	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.13	4.02	4.41	5.05					Pièces par ménage	37
.24	.25	.23	.20					Personnes par pièce	38
457	383	675	959				4,539	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.2 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000-\$7,999	\$8,000-\$9,999	\$10,000-\$11,999	\$12,000-\$14,999	\$15,000-\$19,999
		'000	%						
	One-person households, under 65 years of age								
1	Total households	'000	1,833	123	141	131	91	112	180
2		%	100.0	6.7	7.7	7.1	5.0	6.1	9.8
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,064	58.0	52.5	48.6	51.2	59.2	56.9	53.4
41	Other	769	42.0	47.5	51.4	48.8	40.8	43.1	46.6
	Heating fuel:								
42	Oil	226	12.3	13.9	11.7	10.1	11.6	17.5	12.8
43	Gas	775	42.3	36.1	33.9	35.9	44.6	35.6	37.8
44	Electricity	797	43.5	47.1	50.5	52.8	39.8	44.1	46.9
45	Other	34	1.9	2.9	3.9	1.2	4.0	2.7	2.5
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,725	94.1	92.2	94.3	93.9	97.3	93.7	93.9
47	Gas	98	5.3	5.9	4.6	5.3	2.2	5.6	5.4
48	Other	10	0.6	1.9	1.1	0.8	0.4	0.8	0.7
	Electric washing machines:								
49	Automatic	917	50.1	35.1	36.1	37.8	37.2	47.4	42.9
50	Other	34	1.8	2.6	2.4	4.0	2.5	1.4	1.9
	Households with:								
51	Clothes dryers	896	48.9	33.4	35.7	36.9	36.2	47.5	38.8
52	Dishwashers	445	24.3	12.3	11.4	15.0	8.8	17.8	21.5
53	Refrigerators	1,810	98.7	96.3	97.3	98.1	98.8	98.1	97.2
54	Freezers	470	25.7	20.5	19.5	21.0	25.7	22.0	26.8
55	Microwave ovens	1,351	73.7	63.4	58.1	62.5	61.8	73.5	72.5
56	Gas barbecues	489	26.7	13.2	9.4	20.6	15.6	18.3	21.3
57	Air conditioners	399	21.8	14.5	12.2	14.5	18.1	19.5	21.4
58	Smoke detectors	1,694	92.5	83.6	89.9	90.5	92.0	91.0	88.3
59	Portable fire extinguishers	611	33.3	30.1	22.1	24.3	27.7	29.1	31.1
60	Telephones	1,762	96.1	89.8	89.4	93.8	94.3	95.1	96.1
	Radios								
61	One	556	30.3	37.2	47.2	45.1	45.1	34.8	32.5
62	Two or more	1,241	67.7	59.0	50.0	51.9	52.9	62.6	65.7
63	Cassette or Tape recorders	1,387	75.7	66.3	66.1	59.7	65.5	69.6	74.2
64	Compact disc players	862	47.0	39.5	23.1	25.4	33.9	37.4	41.1
65	Cable television	1,219	66.5	53.3	45.2	55.3	62.8	63.6	62.4
66	Video recorders	1,359	74.2	66.5	52.0	56.2	60.9	69.2	73.0
67	Camcorders	106	5.8	2.8	3.6	2.4	3.4	4.4	4.6
68	Home computers	380	20.7	18.4	10.6	12.6	12.5	25.0	16.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,349	73.6	82.8	81.7	78.3	76.2	78.1	75.1
70	Two or more	419	22.9	12.1	12.5	15.1	17.4	19.4	19.5
71	Black and white only	23	1.3	1.7	3.0	3.2	2.7	0.2	2.1
	Owned vehicles:								
72	One	1,100	60.0	44.8	33.8	40.9	36.3	53.5	57.8
73	Two or more	159	8.7	5.1	6.8	5.8	6.3	9.0	6.9
	Owned automobiles:								
74	One	978	53.4	39.3	28.6	36.3	35.5	49.9	52.7
75	Two or more	64	3.5	1.6	3.9	1.5	2.2	3.7	3.7
76	Owned vans and trucks	310	16.9	12.5	10.9	12.9	8.6	13.0	12.2
39	Number of records			323	393	360	242	288	459

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.2 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages d'une personne, de moins de 65 ans	
175 9.6	168 9.2	297 16.2	414 22.6	23,940	27,546	419		Nombre total de ménages	1 2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
57.3 42.7	52.9 47.1	63.8 36.2	65.4 34.6	25,972 21,359	29,547 24,779	530 665	2,697 1,842	Fournaise	40
								Autre	41
								Combustible de chauffage:	
12.6 40.2 44.9 2.3	13.3 38.6 47.1 1.0	13.1 47.0 38.6 1.2	10.3 51.2 37.7 0.8	22,961 27,240 21,915 14,957	26,147 30,578 25,358 19,175	986 631 665 1,742	750 1,777 1,871 141	Mazout	42
								Gaz	43
								Électricité	44
								Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.1 5.6 0.3	93.9 6.0 0.1	95.6 4.2 0.2	93.3 6.4 0.3	23,955 25,152 (1)	27,440 30,289 (1)	421 2,075 (1)	4,300 205 34	Électricité	46
								Gaz	47
								Autre	48
								Machines à laver électriques:	
55.7 2.2	45.8 4.0	55.5 0.8	65.3 0.3	28,469 16,625	31,385 18,432	559 1,632	2,499 105	Automatiques	49
								Autres	50
								Ménages avec:	
54.3 20.1 99.5 28.8 75.1 30.2	45.3 22.6 99.5 23.0 77.1 28.0	54.8 27.9 99.3 23.7 77.6 30.0	64.1 41.3 100.0 32.4 84.1 41.0	28,724 33,817 24,179 26,065 26,272 31,674	31,420 36,205 27,726 30,296 29,432 34,320	544 864 422 708 495 741	2,446 1,116 4,482 1,495 3,445 1,396	Sécheuses	51
								Lave-vaisselle	52
								Réfrigérateurs	53
								Congélateurs	54
								Fours à micro-ondes	55
								Barbecues à gaz	56
21.6 93.0 35.4	25.8 94.9 28.0	22.5 94.9 36.3	29.1 95.9 43.6	28,578 24,729 28,150	32,890 28,162 31,411	977 438 701	897 4,223 1,685	Appareils de climatisation	57
								Détecteurs de fumée	58
								Extincteurs portatifs	59
97.6	96.8	98.2	99.4	24,561	28,065	427	4,355	Téléphones	60
29.1 70.1	24.9 74.3	24.5 73.1	19.4 79.2	17,264 26,992	22,489 29,966	751 484	1,350 3,105	Radios	
								Une	61
								Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
78.7 52.0 64.5 79.5 6.3 15.4	83.2 47.5 73.9 80.3 6.7 22.6	81.4 57.4 72.1 81.7 7.6 22.0	82.9 62.6 78.4 84.3 7.9 30.3	26,122 29,925 27,160 26,743 31,061 30,134	29,144 32,226 30,260 29,735 34,528 33,648	465 598 534 465 1,734 1,038	3,404 1,933 2,968 3,334 280 803	Lecteurs de disque compact	64
								Télédistribution	65
								Magnétoscopes	66
								Caméscopes	67
								Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
75.7 22.4 0.7	76.3 21.8 0.1	70.9 26.4 0.8	64.1 33.8 0.6	22,352 31,111 (1)	26,096 33,402 (1)	475 822 (1)	3,252 1,129 63	Télécouleurs	
								Une	69
								Deux ou plus	70
								Noir et blanc seulement	71
64.6 9.5	70.6 6.2	65.9 12.6	77.1 10.4	28,522 30,208	31,385 31,621	512 1,228	2,807 461	Véhicules possédés:	
								Un	72
								Deux ou plus	73
58.8 4.8	62.4 2.5	60.7 5.3	65.4 3.4	28,184 26,972	31,028 29,586	542 1,952	2,478 175	Automobiles possédées:	
								Une	74
								Deux ou plus	75
15.4	16.2	20.3	25.0	31,481	33,268	940	889	Fourgonnettes & camions possédés	76
457	383	675	959				4,539	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated Numbers	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
One-person households, 65 years of age and over								
1	Total households	'000	971		161		337	187
2		%		100.0	16.5		34.7	19.3
Section A Household Characteristics								
			100.0		100.0		100.0	100.0
Household size:								
3	1 person		971	100.0	100.0		100.0	100.0
4	2 persons			0.0	0.0		0.0	0.0
5	3 persons			0.0	0.0		0.0	0.0
6	4 persons			0.0	0.0		0.0	0.0
7	5 persons			0.0	0.0		0.0	0.0
8	6 or more persons			0.0	0.0		0.0	0.0
Tenure:								
9	Owned		496	51.1	43.4		45.4	56.4
10	With mortgage		57	5.8	5.5		5.4	6.4
11	Without mortgage		440	45.3	37.9		40.0	50.0
12	Rented		474	48.9	56.6		54.6	43.6
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5		950	97.9	97.8		98.0	97.7
14	0.6 - 1.0		20	2.1	2.2		2.0	2.3
15	More than one			0.0	0.0		0.0	0.0
Section B Dwelling Characteristics								
			100.0		100.0		100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached		391	40.3	38.3		38.0	42.4
17	Single attached		60	6.1	7.0		5.9	6.7
18	Other		520	53.5	54.6		56.0	50.9
Period of construction:								
19	Before 1941		180	18.5	21.9		19.3	19.0
20	1941-1950		88	9.0	7.4		10.0	8.4
21	1951-1960		130	13.4	13.4		11.9	17.3
22	1961-1970		154	15.8	11.7		15.8	15.3
23	1971-1980		223	23.0	29.9		22.0	23.6
24	1981-1990		158	16.3	17.8		17.3	12.4
25	1991 and after		39	4.0	3.9		3.7	4.1
Number of rooms:								
26	1-4		512	52.7	60.1		57.1	50.0
27	5		180	18.5	16.2		16.2	20.5
28	6		123	12.7	8.6		11.6	15.6
29	7 or more		156	16.1	15.2		15.1	13.9
Households with:								
30	Bath facilities		967	99.6	99.7		99.8	99.9
31	One bath or shower		831	85.7	90.2		89.3	87.9
32	Two or more		136	14.0	9.5		10.5	12.1
33	Flush toilets		967	99.7	99.8		99.8	99.9
34	One flush toilet		738	76.1	84.6		81.7	76.1
35	Two or more		229	23.6	15.2		18.1	23.8
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household		1.00		1.00		1.00	1.00
37	Rooms per household		4.64		4.40		4.50	4.67
38	Persons per room		.22		.23		.22	.21
39	Number of records				556		1,057	578

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
							Ménages d'une personne, de 65 ans et plus	
103	55	127	14,893	20,066	485		Nombre total de ménages	1
10.6	5.7	13.1						2
100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
							Taille du ménage:	
100.0	100.0	100.0	14,893	20,066	485	2,996	1 personne	3
0.0	0.0	0.0					2 personnes	4
0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
							Mode d'occupation:	
54.9	60.1	61.2	16,206	21,577	692	1,710	Possédé	9
7.8	4.6	5.5	15,517	19,944	1,444	183	Avec emprunt hypothécaire	10
47.2	55.4	55.7	16,294	21,788	760	1,527	Sans emprunt hypothécaire	11
45.1	39.9	38.8	14,388	18,485	689	1,286	Loué	12
							Personnes par pièce:	
96.5	99.6	98.4	14,891	20,101	493	2,946	0.1 - 0.5	13
3.5	0.4	1.6	(1)	(1)	(1)	50	0.6 - 1.0	14
0.0	0.0	0.0					Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
							Genre de logement:	
39.7	47.2	43.3	15,378	21,056	843	1,455	Individuel non attenant	16
5.9	6.0	5.1	14,778	23,237	4,212	195	Individuel attenant	17
54.4	46.9	51.6	14,737	18,956	423	1,346	Autre	18
							Période de construction:	
14.6	14.0	16.7	14,528	18,280	591	620	Avant 1941	19
8.3	13.4	8.0	14,834	19,840	1,095	290	1941-1950	20
15.7	15.6	16.5	17,020	22,851	2,156	371	1951-1960	21
16.0	20.9	19.5	15,842	21,176	998	460	1961-1970	22
25.9	19.4	15.0	14,562	17,799	511	660	1971-1980	23
14.9	14.7	19.1	14,596	21,718	1,722	473	1981-1990	24
4.7	1.9	5.3	15,542	21,395	2,478	122	1991 ou après	25
							Nombre de pièces:	
49.7	40.9	43.2	14,484	18,150	401	1,444	1-4	26
21.3	26.4	19.1	16,215	20,068	595	601	5	27
13.8	15.0	14.4	16,479	22,570	2,300	402	6	28
15.2	17.6	23.3	15,591	24,365	1,902	549	7 ou plus	29
							Ménages avec:	
99.6	100.0	98.5	14,887	20,017	485	2,985	Baignoires ou douches	30
81.6	81.3	72.3	14,703	18,770	423	2,574	Une salle de bains	31
18.1	18.7	26.2	18,791	27,663	2,238	411	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	98.5	14,888	20,017	484	2,988	toilettes avec chasse d'eau	33
70.5	69.1	58.1	14,546	18,439	466	2,282	Une	34
29.5	30.9	40.4	18,256	25,102	1,372	706	Deux ou plus	35
							Section C Certaines moyennes	
							Nombre moyen de:	
1.00	1.00	1.00					Personnes par ménage	36
4.65	4.98	5.15					Pièces par ménage	37
.21	.20	.19					Personnes par pièce	38
291	171	343				2,996	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.3 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated Numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$8,000 Moins de \$8,000	\$8,000- \$8,999	\$9,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
One-person households, 65 years of age and over								
1	Total households	'000	971		161		337	187
2		%		100.0	16.5		34.7	19.3
Section D Household Facilities and Equipment								
Heating equipment:								
40	Furnace		594	61.2	51.5		58.1	64.5
41	Other		377	38.8	48.5		41.9	35.5
Heating fuel:								
42	Oil		158	16.3	15.4		17.4	18.2
43	Gas		402	41.4	32.7		38.3	42.9
44	Electricity		392	40.3	47.9		43.1	36.4
45	Other		19	1.9	3.9		1.2	2.5
Fuel for cooking:								
46	Electricity		914	94.2	95.7		93.7	94.5
47	Gas		47	4.8	2.5		5.5	5.2
48	Other		9	0.9	1.8		0.9	0.3
Electric washing machines:								
49	Automatic		552	56.9	51.4		54.7	61.2
50	Other		33	3.4	4.6		3.8	2.9
Households with:								
51	Clothes dryers		530	54.6	50.1		50.8	59.1
52	Dishwashers		260	26.7	19.2		19.8	29.6
53	Refrigerators		961	99.0	98.1		99.0	100.0
54	Freezers		432	44.5	41.9		44.3	48.9
55	Microwave ovens		629	64.8	60.4		60.8	69.4
56	Gas barbecues		164	16.9	14.9		13.8	19.7
57	Air conditioners		266	27.4	21.2		27.0	24.1
58	Smoke detectors		907	93.4	93.1		92.6	93.7
59	Portable fire extinguishers		348	35.8	30.9		31.4	42.2
60	Telephones		962	99.1	99.4		99.1	99.2
Radios								
61	One		365	37.6	51.2		41.6	34.5
62	Two or more		580	59.8	45.7		55.8	63.4
Cassette or Tape recorders								
63			485	50.0	46.1		45.2	50.7
64	Compact disc players		162	16.7	15.4		12.0	14.9
65	Cable television		721	74.2	66.3		71.9	75.2
66	Video recorders		428	44.1	36.1		38.9	48.1
67	Camcorders		27	2.8	3.6		2.5	2.3
68	Home computers		37	3.8	3.1		1.3	5.0
Television sets:								
Colour								
69	One		712	73.4	80.8		76.3	71.4
70	Two or more		237	24.5	15.6		21.5	27.0
71	Black and white only		13	1.4	2.9		1.1	1.1
Owned vehicles:								
72	One		437	45.0	35.9		38.9	45.9
73	Two or more		66	6.8	5.4		5.9	6.1
Owned automobiles:								
74	One		429	44.2	34.2		37.7	44.2
75	Two or more		25	2.6	1.7		2.3	2.5
76	Owned vans and trucks		92	9.5	9.2		7.9	9.9
39	Number of records				556		1,057	578

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.3 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000 and over \$30,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage		Nombre de dossiers	No.
								Ménages d'une personne, de 65 ans et plus
103 10.6	55 5.7	127 13.1	14,893	20,066	485			Nombre total de ménages 1 2
								Section D
								Équipement ménager
								Système de chauffage:
62.8 37.2	74.9 25.1	69.6 30.4	15,775 14,346	21,444 17,893	745 428	1,894 1,102		Fournaise 40 Autre 41
								Combustible de chauffage:
14.7 43.8 39.4 2.0	17.2 51.1 30.4 1.3	12.3 52.4 34.5 0.8	14,771 16,213 14,458 14,353	18,576 22,562 18,298 15,971	588 1,069 424 1,065	642 1,149 1,123 82		Mazout 42 Gaz 43 Électricité 44 Autre 45
								Combustible pour la cuisson:
95.2 4.0 0.9	94.6 5.4 0.0	92.3 6.2 1.5	14,886 15,554 (1)	20,029 20,560 (1)	502 1,492 (1)	2,806 145 45		Électricité 46 Gaz 47 Autre 48
								Machines à laver électriques:
54.2 2.3	59.5 3.8	64.3 2.4	15,404 14,175	21,442 17,013	803 706	1,758 167		Automatiques 49 Autres 50
								Ménages avec:
52.6 28.0 99.7 45.7 64.5 17.3	59.7 24.3 100.0 46.3 74.5 20.0	63.2 50.5 98.1 40.2 70.6 22.1	15,613 17,916 14,909 14,992 15,501 16,612	21,631 25,640 19,821 20,391 21,038 23,349	834 1,545 420 786 702 1,843	1,733 749 2,977 1,587 2,027 557		Sécheuses 51 Lave-vaisselle 52 Réfrigérateurs 53 Congélateurs 54 Fours à micro-ondes 55 Barbecues à gaz 56
27.0 96.3 37.0	35.4 93.4 37.0	38.1 93.5 43.0	15,887 14,925 16,171	22,409 20,078 21,868	1,120 510 986	727 2,793 1,187		Appareils de climatisation 57 DéTECTEURS de fumée 58 Extincteurs portatifs 59
99.5	99.6	98.2	14,888	20,036	487	2,969		Téléphones 60
34.7 61.6	25.5 73.9	22.3 75.0	14,151 16,210	16,851 22,048	302 771	1,114 1,805		Radios 61 Une 61 Deux ou plus 62 Magnétocassettes ou magnétophones 63
50.7 21.5 75.5 46.9 2.2 2.9	56.4 17.5 80.3 56.6 1.7 6.0	62.8 29.4 85.3 54.6 4.3 9.0	15,850 17,879 15,414 16,397 14,794 19,688	22,205 24,729 20,928 22,578 20,474 35,469	905 1,892 630 1,000 1,603 6,942	1,552 447 2,150 1,311 87 98		Lecteurs de disque compact 64 Télédistribution 65 Magnétoscopes 66 Caméscopes 67 Ordinateurs personnels 68
								Téléviseurs:
73.5 23.9 2.4	65.9 34.1 0.0	62.2 36.1 0.3	14,641 17,109 (1)	18,991 23,513 (1)	494 1,314 (1)	2,204 722 46		Télécouleurs 69 Une 69 Deux ou plus 70 Noir et blanc seulement 71
								Véhicules possédés:
43.6 8.0	58.8 7.1	66.4 10.8	16,729 16,959	22,265 26,924	588 4,261	1,430 229		Un 72 Deux ou plus 73
								Automobiles possédés:
42.9 3.5	58.6 1.4	68.5 4.0	16,960 (1)	23,210 (1)	863 (1)	1,420 72		Une 74 Deux ou plus 75
9.7	11.7	12.1	16,252	24,407	3,083	324		Fourgonnettes & camions possédés 76
291	171	343				2,996		Nombre de dossiers 39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
		'000	%						
Single-family households, total									
1	Total households	'000		149	320	445	612	491	552
2		%	100.0	1.8	4.0	5.5	7.6	6.1	6.9
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,473	43.2	60.1	60.2	59.0	64.6	57.1	51.2
5	3 persons	1,813	22.5	18.0	24.5	22.0	16.2	18.6	21.3
6	4 persons	1,810	22.5	17.2	10.9	13.1	12.4	13.8	17.7
7	5 persons	688	8.6	3.3	3.0	4.6	5.1	6.9	7.6
8	6 or more persons	261	3.2	1.3	1.4	1.3	1.7	3.6	2.2
Tenure:									
9	Owned	5,967	74.2	42.6	34.7	48.2	60.7	62.5	68.5
10	With mortgage	3,190	39.7	19.0	12.8	16.1	17.7	24.6	29.7
11	Without mortgage	2,776	34.5	23.6	21.9	32.1	42.9	37.9	38.8
12	Rented	2,078	25.8	57.4	65.3	51.8	39.3	37.5	31.5
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	5,195	64.6	63.1	59.1	62.2	69.8	67.5	64.1
14	0.6 - 1.0	2,748	34.2	34.9	38.8	36.4	27.3	30.0	34.0
15	More than one	102	1.3	2.0	2.2	1.3	3.0	2.5	1.9
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	5,347	66.5	44.7	39.1	46.6	56.0	58.3	61.5
17	Single attached	892	11.1	15.0	12.7	14.3	10.3	11.3	10.7
18	Other	1,806	22.4	40.3	48.2	39.1	33.7	30.4	27.8
Period of construction:									
19	Before 1941	1,113	13.8	9.7	17.8	19.2	18.3	18.9	17.2
20	1941-1950	538	6.7	4.9	8.0	8.1	8.8	9.1	6.6
21	1951-1960	880	10.9	13.6	11.7	13.0	12.7	9.9	14.7
22	1961-1970	1,336	16.6	17.2	17.3	16.4	18.2	16.8	18.4
23	1971-1980	1,888	23.5	26.8	23.6	22.8	22.9	22.6	19.8
24	1981-1990	1,617	20.1	16.4	15.3	14.7	14.2	16.6	15.8
25	1991 and after	673	8.4	11.4	6.3	5.8	4.9	6.2	7.6
Number of rooms:									
26	1-4	1,315	16.3	37.3	40.6	33.2	27.1	24.8	20.9
27	5	1,589	19.7	25.5	30.8	26.8	25.2	25.4	23.0
28	6	1,528	19.0	13.0	13.5	16.6	21.5	20.1	21.0
29	7 or more	3,613	44.9	24.1	15.1	23.3	26.2	29.7	35.1
Households with:									
30	Bath facilities	8,038	99.9	99.3	99.6	99.8	99.9	99.9	99.9
31	One bath or shower	4,961	61.7	78.2	86.7	84.0	77.5	73.0	71.5
32	Two or more	3,077	38.2	21.2	12.8	15.8	22.4	26.9	28.4
33	Flush toilets	8,038	99.9	99.2	99.4	99.8	99.8	100.0	100.0
34	One flush toilet	3,688	45.8	66.8	79.1	72.7	64.5	59.6	56.7
35	Two or more	4,350	54.1	32.4	20.3	27.1	35.2	40.3	43.3
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	3.07		2.68	2.61	2.68	2.65	2.83	2.89
37	Rooms per household	6.44		5.54	5.05	5.42	5.63	5.80	6.00
38	Persons per room	.48		.48	.52	.49	.47	.49	.48
39	Number of records			472	1,075	1,467	1,915	1,621	1,730

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.	
Ménages unifamiliaux, total									
1,110 13.8	983 12.2	1,255 15.6	2,129 26.5	48,510	55,480	380		Nombre total de ménages	1 2
Section A Caractéristiques des ménages									
Taille du ménage:									
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
47.6	40.5	32.2	30.1	39,438	46,919	448	10,256	2 personnes	4
21.7	23.0	26.8	23.4	51,848	57,616	942	5,274	3 personnes	5
20.3	23.5	28.6	29.8	58,689	63,814	688	5,467	4 personnes	6
7.7	9.5	8.8	12.0	58,064	67,203	1,283	2,136	5 personnes	7
2.6	3.5	3.6	4.6	59,688	65,873	1,647	787	6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:									
71.5	77.5	82.0	91.0	54,782	61,674	455	18,615	Possédé	9
35.3	44.4	50.4	56.1	60,526	65,675	524	9,365	Avec emprunt hypothécaire	10
36.2	33.1	31.6	34.8	47,321	57,077	716	9,250	Sans emprunt hypothécaire	11
28.5	22.5	18.0	9.0	32,582	37,698	459	5,305	Loué	12
Personnes par pièce:									
63.3	62.2	61.7	67.4	48,654	56,597	496	15,437	0.1 - 0.5	13
35.8	36.6	37.4	32.1	48,827	53,945	527	8,243	0.6 - 1.0	14
0.9	1.3	1.0	0.5	32,339	39,963	2,013	240	Plus d'une	15
Section B Caractéristiques des logements									
Genre de logement:									
62.9	67.0	72.9	80.2	54,233	61,081	481	17,509	Individual non attenant	16
11.0	12.2	11.0	9.7	46,626	52,099	1,050	2,133	Individual attenant	17
26.0	20.8	16.1	10.1	35,218	40,568	614	4,278	Autre	18
Période de construction:									
15.0	13.3	10.3	10.8	41,058	50,679	893	3,724	Avant 1941	19
6.7	7.6	6.1	5.1	43,725	49,761	1,043	1,681	1941-1950	20
12.5	10.2	9.8	9.2	43,436	51,989	1,636	2,487	1951-1960	21
18.0	17.0	17.0	14.4	46,176	52,597	862	3,730	1961-1970	22
23.7	22.9	24.9	24.0	49,657	55,393	667	5,850	1971-1980	23
16.8	19.5	22.4	26.4	56,924	62,828	885	4,643	1981-1990	24
7.4	9.5	9.4	10.1	54,583	60,670	1,518	1,805	1991 ou après	25
Nombre de pièces:									
19.1	13.6	10.0	5.1	31,605	36,877	646	3,420	1-4	26
22.5	20.7	17.9	11.7	40,318	44,616	546	4,827	5	27
20.4	21.7	20.1	16.6	47,607	52,834	608	4,774	6	28
38.1	44.0	52.0	66.6	61,056	68,146	656	10,899	7 ou plus	29
Ménages avec:									
100.0	99.9	100.0	99.9	48,526	55,495	381	23,884	Baignoires ou douches	30
71.0	63.7	57.3	39.1	41,170	46,301	329	15,351	Une salle de bains	31
29.0	36.2	42.7	60.8	63,164	70,318	750	8,533	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	48,536	55,505	381	23,886	toilettes avec chasse d'eau	33
54.2	46.1	38.2	22.5	37,801	42,410	345	11,758	Une	34
45.8	53.9	61.8	77.5	59,839	66,608	588	12,128	Deux ou plus	35
Section C Certaines moyennes									
Nombre moyen de:									
2.97	3.14	3.26	3.40					Personnes par ménage	36
6.12	6.45	6.71	7.43					Pièces par ménage	37
.49	.49	.49	.46					Personnes par pièce	38
3,368	2,943	3,651	5,678				23,920	Nombre de dossiers	39

TABLE 4.4 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, total								
1	Total households	'000	8,045	149	320	445	612	491	552
2		%	100.0	1.8	4.0	5.5	7.6	6.1	6.9
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	5,612	69.8	65.8	56.6	61.3	63.2	65.7	68.2
41	Other	2,433	30.2	34.2	43.4	38.7	36.8	34.3	31.8
	Heating fuel:								
42	Oil	1,141	14.2	12.7	17.2	16.3	18.0	16.4	17.1
43	Gas	3,990	49.6	47.2	33.5	39.9	41.6	42.4	45.0
44	Electricity	2,559	31.8	35.3	42.9	37.1	34.8	34.2	32.7
45	Other	355	4.4	4.8	6.4	6.7	5.6	7.0	5.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	7,531	93.6	94.2	94.9	93.3	93.0	92.9	93.4
47	Gas	486	6.0	5.4	4.5	5.8	6.0	6.5	6.5
48	Other	28	0.3	0.4	0.6	0.9	1.0	0.6	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	7,059	87.7	69.3	68.7	74.2	78.0	80.8	84.7
50	Other	107	1.3	3.1	3.3	3.1	2.5	2.7	1.7
	Households with:								
51	Clothes dryers	6,928	86.1	67.7	66.7	71.3	76.1	79.0	82.7
52	Dishwashers	4,504	56.0	34.3	25.9	31.3	38.0	39.2	46.2
53	Refrigerators	8,033	99.8	98.8	99.8	99.6	99.8	99.4	99.9
54	Freezers	5,385	66.9	44.4	43.6	55.4	63.0	61.8	63.7
55	Microwave ovens	7,276	90.4	77.3	77.4	80.0	84.3	86.1	88.9
56	Gas barbecues	5,167	64.2	41.2	34.1	39.3	42.9	50.9	55.9
57	Air conditioners	2,543	31.6	22.9	14.5	19.4	22.6	26.0	25.8
58	Smoke detectors	7,796	96.9	90.6	94.2	93.0	93.8	96.5	96.6
59	Portable fire extinguishers	4,716	58.6	38.4	37.1	42.6	50.8	50.1	54.1
60	Telephones	7,990	99.3	95.1	97.6	97.3	98.8	98.9	99.3
	Radios								
61	One	1,105	13.7	24.8	29.2	25.5	21.8	20.5	15.8
62	Two or more	6,853	85.2	71.8	67.0	72.4	76.0	78.5	82.9
63	Cassette or Tape recorders	6,815	84.7	80.8	77.1	73.3	74.6	78.9	80.0
64	Compact disc players	4,687	58.3	43.3	37.8	40.2	37.8	41.5	49.4
65	Cable television	6,059	75.3	67.4	63.0	66.1	68.5	68.4	71.2
66	Video recorders	7,250	90.1	79.2	80.0	76.7	77.4	85.8	87.4
67	Camcorders	1,631	20.3	14.0	8.4	8.6	10.7	13.4	16.7
68	Home computers	2,981	37.1	24.2	17.8	19.8	18.1	22.2	25.1
	Television sets:								
	Colour								
69	One	3,061	38.0	60.1	60.9	57.1	54.6	49.3	43.8
70	Two or more	4,915	61.1	37.8	37.7	41.4	44.3	49.3	55.1
71	Black and white only	19	0.2	1.7	0.5	0.3	0.3	0.3	0.5
	Owned vehicles:								
72	One	3,266	40.6	46.1	44.8	50.9	56.6	53.9	53.3
73	Two or more	4,113	51.1	21.4	15.7	22.5	27.0	35.7	39.0
	Owned automobiles:								
74	One	4,456	55.4	50.7	46.7	55.3	63.2	62.7	60.8
75	Two or more	2,064	25.7	6.9	5.1	9.0	10.2	15.7	18.3
76	Owned vans and trucks	3,108	38.6	24.4	19.7	22.8	26.8	32.0	34.1
39	Number of records			472	1,075	1,467	1,915	1,621	1,730

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.4 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
Ménages unifamiliaux, total									
1,110	983	1,255	2,129	48,510	55,480	380		Nombre total de ménages	1
13.8	12.2	15.6	26.5						2
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
66.9	69.4	71.2	77.9	51,270	58,537	477	16,494	Fournaise	40
33.1	30.6	28.8	22.1	42,755	48,428	534	7,426	Autre	41
Combustible de chauffage:									
13.9	15.4	13.6	11.0	44,037	50,379	829	4,463	Mazout	42
47.2	47.8	51.1	60.5	53,626	60,925	610	10,244	Gaz	43
33.1	32.6	31.7	26.2	44,912	51,018	591	7,528	Électricité	44
5.8	4.2	3.6	2.3	38,460	42,840	715	1,685	Autre	45
Combustible pour la cuisson:									
94.0	94.4	94.0	93.0	48,490	55,243	384	22,461	Électricité	46
5.8	5.4	5.8	6.8	49,937	60,050	1,709	1,336	Gaz	47
0.3	0.2	0.2	0.2	26,727	39,838	3,886	123	Autre	48
Machines à laver électriques:									
87.2	90.5	92.9	95.9	51,391	58,205	411	21,363	Automatiques	49
1.3	1.1	0.5	0.4	28,527	34,899	1,571	483	Autres	50
Ménages avec:									
85.4	88.4	91.3	95.2	51,633	58,438	418	21,107	Sécheuses	51
53.3	56.0	63.0	76.0	57,980	65,066	581	12,770	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	99.9	99.9	48,549	55,518	381	23,884	Réfrigérateurs	53
66.5	71.1	71.7	73.1	51,613	58,243	422	17,525	Congélateurs	54
89.7	93.1	94.7	95.4	50,427	57,053	372	21,769	Fours à micro-ondes	55
60.3	68.5	75.2	80.5	56,191	62,271	444	16,007	Barbecues à gaz	56
Appareils de climatisation									
30.0	29.8	33.7	43.2	57,493	65,585	877	6,344	Appareils de climatisation	57
97.0	97.9	97.7	98.6	49,062	55,995	389	23,128	Détecteurs de fumée	58
56.9	59.5	63.8	69.5	53,660	60,801	537	14,695	Extincteurs portatifs	59
Téléphones									
99.4	99.8	99.8	99.9	48,744	55,692	383	23,700	Téléphones	60
Radios									
15.2	11.2	9.9	6.4	34,330	40,861	730	3,234	Une	61
83.9	88.2	89.2	93.2	51,287	58,072	419	20,428	Deux ou plus	62
Magnétocassettes ou magnétophones									
83.2	87.0	88.7	91.4	50,920	57,559	420	20,358	Magnétocassettes ou magnétophones	63
54.0	60.5	65.4	75.2	56,412	62,905	509	13,246	Lecteurs de disque compact	64
73.3	75.0	79.3	83.1	51,401	58,187	464	17,211	Télédistribution	65
90.3	93.1	94.7	96.4	50,796	57,394	381	21,435	Magnétoscopes	66
17.8	20.7	23.1	29.6	60,421	67,614	889	4,796	Caméscopes	67
28.4	36.3	43.4	57.6	62,698	69,497	692	8,081	Ordinateurs personnels	68
Téléviseurs:									
Télécouleurs									
40.7	35.5	32.2	23.5	38,870	44,958	429	8,925	Une	69
58.5	63.8	67.4	75.8	55,056	62,155	530	14,753	Deux ou plus	70
0.4	0.2	0.0	0.1	(1)	(1)	(1)	73	Noir et blanc seulement	71
Véhicules possédés:									
48.8	43.1	35.1	24.3	40,360	46,365	522	9,604	Un	72
45.6	52.6	62.2	73.9	60,688	66,913	517	12,506	Deux ou plus	73
Automobiles possédées:									
61.5	59.7	53.9	47.5	45,782	52,355	460	13,723	Une	74
21.3	23.9	31.8	41.6	64,511	72,082	782	5,503	Deux ou plus	75
36.6	41.8	45.0	47.7	55,720	61,169	503	10,421	Fourgonnettes & camions possédés	76
3,368	2,943	3,651	5,678				23,920	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
Single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	4,271	62	129	234	413	298	310
2		%	1.5	3.0	5.5	9.7	7.0	7.3
Section A Household Characteristics								
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	3,186	74.6	90.2	93.5	93.1	85.4	81.9
5	3 persons	730	17.1	5.8	5.0	6.1	7.2	11.9
6	4 persons	294	6.9	2.3	1.4	0.6	1.4	1.9
7	5 persons	52	1.2	1.7	0.0	0.3	0.4	0.8
8	6 or more persons	10	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:								
9	Owned	3,277	76.7	59.6	54.9	65.4	71.0	68.1
10	With mortgage	1,255	29.4	22.0	14.3	15.4	13.4	17.0
11	Without mortgage	2,022	47.4	37.6	40.5	50.0	57.6	51.1
12	Rented	994	23.3	40.4	45.1	34.6	29.0	31.9
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	3,642	85.3	79.2	79.0	84.8	87.5	88.4
14	0.6 - 1.0	618	14.5	20.2	20.6	13.8	12.3	11.5
15	More than one	12	0.3	0.6	0.4	1.3	0.3	0.1
Section B Dwelling Characteristics								
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	2,840	66.5	49.2	52.7	56.6	61.5	61.8
17	Single attached	391	9.2	15.0	9.0	9.4	6.7	6.8
18	Other	1,040	24.3	35.8	38.4	33.9	31.8	31.4
Period of construction:								
19	Before 1941	651	15.2	10.5	19.0	21.4	19.1	20.6
20	1941-1950	319	7.5	3.5	7.3	8.3	9.4	9.9
21	1951-1960	556	13.0	17.2	14.9	16.0	14.1	12.4
22	1961-1970	773	18.1	19.1	17.6	15.4	17.2	16.4
23	1971-1980	952	22.3	26.0	24.1	21.2	22.1	21.9
24	1981-1990	719	16.8	8.9	12.0	13.3	14.3	14.6
25	1991 and after	301	7.1	14.7	5.2	4.3	3.7	4.1
Number of rooms:								
26	1-4	856	20.0	40.1	39.9	36.7	28.6	27.9
27	5	861	20.1	23.2	25.2	19.8	24.6	25.6
28	6	814	19.1	10.4	15.8	16.2	21.3	18.6
29	7 or more	1,741	40.8	26.3	19.2	27.3	25.5	28.0
Households with:								
30	Bath facilities	4,267	99.9	99.4	99.3	99.8	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,737	64.1	79.7	85.0	82.7	77.3	72.9
32	Two or more	1,531	35.8	19.7	14.3	17.1	22.5	27.1
33	Flush toilets	4,266	99.9	99.1	98.9	99.8	99.8	100.0
34	One flush toilet	2,070	48.5	68.0	74.1	69.7	63.7	60.1
35	Two or more	2,197	51.4	31.1	24.8	30.0	36.1	39.9
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	2.35		2.15	2.08	2.08	2.11	2.18
37	Rooms per household	6.20		5.44	5.16	5.45	5.57	5.65
38	Persons per room	.38		.40	.40	.38	.38	.39
39	Number of records			199	425	773	1,322	993
								984

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
620	493	607	1,105	46,417	54,937	523		Nombre total de ménages	1
14.5	11.6	14.2	25.9						2
								Section A	
								Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
								1 personne	3
								2 personnes	4
								3 personnes	5
								4 personnes	6
								5 personnes	7
								6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
								Possédé	9
								Avec emprunt hypothécaire	10
								Sans emprunt hypothécaire	11
								Loué	12
								Personnes par pièce:	
								0.1 - 0.5	13
								0.6 - 1.0	14
								Plus d'une	15
								Section B	
								Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
								Individuel non attenant	16
								Individuel attenant	17
								Autre	18
								Période de construction:	
								Avant 1941	19
								1941-1950	20
								1951-1960	21
								1961-1970	22
								1971-1980	23
								1981-1990	24
								1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
								1-4	26
								5	27
								6	28
								7 ou plus	29
								Ménages avec:	
								Baignoires ou douches	30
								Une salle de bains	31
								Deux salles de bains ou plus	32
								toilettes avec chasse d'eau	33
								Une	34
								Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
								Personnes par ménage	36
								Pièces par ménage	37
								Personnes par pièce	38
								Nombre de dossiers	39
1,752	1,403	1,668	2,792				12,311		

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.5 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	4,271	100.0	62	129	234	413	298	310
2				1.5	3.0	5.5	9.7	7.0	7.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace	3,006	70.4	60.3	62.5	61.9	61.5	68.4	70.0
41	Other	1,265	29.6	39.7	37.5	38.1	38.5	31.6	30.0
	Heating fuel:								
42	Oil	690	16.2	17.1	21.2	19.0	19.9	18.7	18.1
43	Gas	2,068	48.4	36.1	34.8	38.0	38.4	42.4	45.7
44	Electricity	1,341	31.4	39.7	35.8	34.3	35.8	32.3	31.8
45	Other	172	4.0	7.1	8.2	8.7	5.9	6.6	4.3
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	3,995	93.5	93.9	93.8	93.4	92.2	92.1	93.1
47	Gas	255	6.0	5.2	5.3	5.2	6.7	7.0	6.8
48	Other	21	0.5	0.9	0.9	1.5	1.1	0.9	0.1
	Electric washing machines:								
49	Automatic	3,666	85.8	75.2	68.1	73.7	79.3	78.1	82.8
50	Other	74	1.7	3.3	4.8	4.6	2.9	3.1	2.0
	Households with:								
51	Clothes dryers	3,581	83.9	73.3	65.5	71.6	77.2	76.8	80.4
52	Dishwashers	2,323	54.4	39.7	29.1	31.0	40.3	38.0	46.5
53	Refrigerators	4,264	99.8	98.9	100.0	99.7	99.9	99.3	99.8
54	Freezers	2,831	66.3	48.5	52.4	59.5	68.5	62.5	66.0
55	Microwave ovens	3,795	88.8	82.4	79.3	79.1	83.6	85.0	85.7
56	Gas barbecues	2,491	58.3	49.0	37.2	34.5	39.6	45.8	50.9
57	Air conditioners	1,438	33.7	25.2	16.7	20.2	24.2	29.4	29.6
58	Smoke detectors	4,125	96.6	92.0	93.1	94.1	93.8	96.8	96.2
59	Portable fire extinguishers	2,550	59.7	49.7	49.2	48.7	55.7	53.7	57.1
60	Telephones	4,253	99.6	96.5	99.3	99.0	99.0	99.5	99.5
	Radios								
61	One	661	15.5	22.4	28.5	27.8	22.3	23.6	17.8
62	Two or more	3,566	83.5	76.2	68.2	69.6	75.4	75.7	80.7
63	Cassette or Tape recorders	3,432	80.4	82.1	72.9	64.1	69.1	74.7	74.0
64	Compact disc players	2,211	51.8	41.7	33.9	30.8	30.3	34.8	41.7
65	Cable television	3,218	75.3	72.0	56.6	63.1	68.3	68.7	72.6
66	Video recorders	3,697	86.6	78.1	77.0	69.7	72.3	81.1	83.7
67	Camcorders	620	14.5	7.7	8.4	6.7	8.4	9.9	14.0
68	Home computers	1,297	30.4	21.2	17.1	17.6	11.6	15.9	18.2
	Television sets:								
	Colour								
69	One	1,736	40.7	58.0	61.9	58.8	56.3	52.0	43.9
70	Two or more	2,498	58.5	41.6	37.6	39.1	42.7	46.5	55.0
71	Black and white only	11	0.3	0.4	0.0	0.5	0.3	0.4	0.3
	Owned vehicles:								
72	One	1,807	42.3	48.8	47.9	52.8	57.5	53.8	52.8
73	Two or more	2,133	49.9	29.6	23.5	27.1	27.3	35.6	40.4
	Owned automobiles:								
74	One	2,388	55.9	59.7	53.8	60.1	65.6	61.7	61.3
75	Two or more	1,177	27.5	8.3	7.0	9.3	9.5	17.2	20.3
76	Owned vans and trucks	1,484	34.7	30.9	28.1	28.0	27.9	31.4	32.2
39	Number of records			199	425	773	1,322	993	984

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.5 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								Ménages unifamiliaux, sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
620	493	607	1,105	46,417	54,937	523		Nombre total de ménages	1
14.5	11.6	14.2	25.9						2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
								Fournaise	40
69.6	68.3	72.0	78.1	48,993	57,735	672	8,629	Autre	41
30.4	31.7	28.0	21.9	41,568	48,290	711	3,682		
								Combustible de chauffage:	
15.6	17.4	15.1	12.6	42,104	49,275	1,070	2,574	Mazout	42
48.8	44.5	50.9	59.1	51,759	60,604	876	5,175	Gaz	43
31.3	35.5	31.0	26.2	44,115	51,090	757	3,764	Électricité	44
4.3	2.6	2.9	2.0	32,430	39,528	1,130	798	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.2	95.6	93.8	93.7	46,667	54,955	540	11,494	Électricité	46
6.5	4.3	5.8	6.0	43,832	55,921	2,016	720	Gaz	47
0.3	0.1	0.4	0.3	26,534	39,326	4,243	97	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
84.9	87.0	90.0	94.2	49,276	57,604	584	10,799	Automatiques	49
1.7	1.3	0.9	0.5	28,309	34,253	1,748	317	Autres	50
								Ménages avec:	
83.0	83.9	87.3	93.1	49,403	57,785	594	10,654	Sécheuses	51
52.6	53.7	59.6	73.5	55,520	64,219	850	6,357	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	99.9	99.9	46,448	54,967	523	12,292	Réfrigérateurs	53
64.9	66.7	67.5	70.5	48,114	56,420	574	9,033	Congélateurs	54
88.1	90.4	92.8	93.8	48,329	56,276	500	11,021	Fours à micro-ondes	55
54.8	61.0	67.1	74.9	54,617	61,779	642	7,541	Barbecues à gaz	56
33.5	32.8	34.6	44.8	54,115	63,914	1,226	3,554	Appareils de climatisation	57
96.7	97.4	96.6	98.5	46,921	55,420	540	11,834	Détecteurs de fumée	58
57.4	58.2	62.6	68.0	50,022	58,778	750	7,739	Extincteurs portatifs	59
99.4	99.8	99.9	99.9	46,555	55,049	524	12,253	Téléphones	60
								Radios	
17.1	13.8	10.6	8.1	34,750	41,879	848	1,946	Une	61
82.1	85.7	88.6	91.5	49,461	57,578	601	10,235	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
79.3	83.8	84.7	88.7	49,642	57,606	608	9,858	Lecteurs de disque compact	64
47.4	54.7	59.7	71.1	56,747	64,179	760	5,794	Télédistribution	65
75.8	75.7	80.3	82.4	49,342	57,538	642	8,869	Magnétoscopes	66
86.9	89.7	91.5	95.1	49,511	57,344	516	10,537	Caméscopes	67
13.3	14.0	15.7	21.2	58,110	65,813	1,471	1,789	Ordinateurs personnels	68
22.3	29.8	36.8	50.7	64,078	71,747	1,128	3,220		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
41.2	38.6	37.2	26.1	38,559	45,326	565	4,968	Une	69
58.0	60.7	62.3	73.2	52,947	61,691	786	7,224	Deux ou plus	70
0.6	0.3	0.0	0.1	(1)	(1)	(1)	43	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
49.4	45.3	35.3	25.9	39,128	45,957	773	5,159	Un	72
44.8	48.9	60.5	71.6	58,738	65,696	749	6,327	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
62.1	58.5	52.5	45.6	42,856	50,286	663	7,181	Une	74
22.6	26.7	34.4	45.9	64,194	72,688	1,147	3,029	Deux ou plus	75
32.9	34.2	39.0	40.3	51,435	57,612	684	5,010	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,752	1,403	1,668	2,792				12,311	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
		'000	%						
Married couples only									
1	Total households	'000	2,772	47	94	173	330	220	217
2		%	100.0	1.7	3.4	6.3	11.9	7.9	7.8
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	2,772	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
5	3 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
6	4 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
7	5 persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
8	6 or more persons		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:									
9	Owned	2,091	75.4	63.5	59.7	68.6	74.4	67.4	75.4
10	With mortgage	758	27.4	22.1	16.4	14.2	14.2	15.2	21.0
11	Without mortgage	1,333	48.1	41.4	43.3	54.4	60.3	52.1	54.4
12	Rented	681	24.6	36.5	40.3	31.4	25.6	32.6	24.6
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	2,575	92.9	84.1	80.2	86.6	91.1	91.8	92.0
14	0.6 - 1.0	188	6.8	15.1	19.6	11.6	8.5	8.2	7.7
15	More than one	9	0.3	0.8	0.1	1.8	0.3	0.0	0.3
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	1,804	65.1	51.0	55.6	59.0	62.7	61.4	64.0
17	Single attached	230	8.3	14.0	8.9	7.4	6.3	5.6	7.3
18	Other	738	26.6	35.0	35.5	33.5	31.0	33.0	28.7
Period of construction:									
19	Before 1941	416	15.0	12.6	19.7	21.6	17.8	19.3	19.9
20	1941-1950	210	7.6	3.5	5.0	8.4	10.2	11.5	7.1
21	1951-1960	375	13.5	18.8	15.5	17.9	14.7	13.3	14.4
22	1961-1970	489	17.6	20.1	19.3	13.7	17.2	16.5	16.8
23	1971-1980	583	21.0	23.2	24.1	20.1	21.1	20.3	20.0
24	1981-1990	473	17.1	8.2	10.6	14.3	14.8	15.4	13.9
25	1991 and after	226	8.2	13.5	5.8	4.0	4.1	3.7	7.9
Number of rooms:									
26	1-4	658	23.7	41.5	37.8	37.0	29.3	30.8	23.8
27	5	580	20.9	21.3	26.4	20.7	23.8	27.0	23.3
28	6	544	19.6	12.1	17.9	14.8	22.3	17.0	21.4
29	7 or more	990	35.7	25.1	17.9	27.4	24.6	25.2	31.4
Households with:									
30	Bath facilities	2,769	99.9	99.2	99.0	99.8	99.9	100.0	100.0
31	One bath or shower	1,854	66.9	80.7	82.7	83.8	77.0	73.3	71.8
32	Two or more	915	33.0	18.5	16.3	16.1	22.9	26.7	28.2
33	Flush toilets	2,768	99.9	98.9	98.5	99.8	99.7	100.0	100.0
34	One flush toilet	1,434	51.7	66.0	71.5	69.6	63.6	62.6	56.3
35	Two or more	1,334	48.1	32.8	26.9	30.2	36.1	37.4	43.7
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	2.00		2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
37	Rooms per household	5.96		5.26	5.17	5.40	5.54	5.49	5.80
38	Persons per room	.34		.38	.39	.37	.36	.36	.35
39	Number of records			157	305	597	1,080	742	708

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
								Couples mariés seulement	
424	326	345	595	42,176	50,244	518		Nombre total de ménages	1
15.3	11.8	12.4	21.5						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
100.0	100.0	100.0	100.0	42,176	50,244	518	8,249	2 personnes	4
0.0	0.0	0.0	0.0					3 personnes	5
0.0	0.0	0.0	0.0					4 personnes	6
0.0	0.0	0.0	0.0					5 personnes	7
0.0	0.0	0.0	0.0					6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
72.5	75.2	77.0	85.8	44,205	52,971	615	6,677	Possédé	9
23.1	30.0	37.5	43.1	55,793	60,658	992	2,196	Avec emprunt hypothécaire	10
49.4	45.1	39.5	42.6	38,833	48,598	769	4,481	Sans emprunt hypothécaire	11
27.5	24.8	23.0	14.2	36,831	41,867	836	1,572	Loué	12
								Personnes par pièce:	
92.6	95.2	95.1	96.8	43,153	51,297	543	7,797	0.1 - 0.5	13
7.3	4.3	4.5	3.2	30,589	36,644	1,403	439	0.6 - 1.0	14
0.1	0.5	0.3	0.0	(1)	(1)	(1)	13	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
61.8	65.7	68.2	72.7	44,247	52,841	644	6,011	Individuel non attenant	16
8.0	8.0	10.4	9.7	46,716	53,310	2,131	514	Individuel attenant	17
30.2	26.3	21.4	17.6	36,855	42,936	855	1,724	Autre	18
								Période de construction:	
15.0	13.6	9.3	11.8	35,287	45,493	1,298	1,398	Avant 1941	19
7.0	7.5	6.0	6.7	38,284	46,530	1,663	657	1941-1950	20
15.5	11.1	12.1	11.4	38,635	45,986	1,151	1,070	1951-1960	21
20.5	19.3	17.9	16.2	42,303	48,701	1,278	1,385	1961-1970	22
19.5	20.3	24.7	20.6	42,876	50,374	1,032	1,817	1971-1980	23
13.7	18.8	19.2	22.8	49,370	57,195	1,404	1,357	1981-1990	24
8.8	9.5	10.8	10.6	50,806	57,955	2,317	565	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
28.5	19.7	19.0	12.2	34,403	39,548	777	1,682	1-4	26
19.4	23.9	20.0	15.3	38,701	44,363	804	1,785	5	27
19.5	19.7	20.8	20.1	43,006	51,270	1,130	1,696	6	28
32.6	36.7	40.2	52.4	51,311	60,239	1,000	3,086	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	99.9	42,188	50,255	518	8,237	Baignoires ou douches	30
72.9	68.1	61.1	47.0	38,059	43,864	492	5,616	Une salle de bains	31
27.1	31.9	38.9	52.9	54,175	63,201	1,119	2,621	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	99.9	42,204	50,271	518	8,235	toilettes avec chasse d'eau	33
58.0	49.9	45.2	30.3	36,141	41,537	529	4,380	Une	34
42.0	50.1	54.8	69.5	51,075	59,661	864	3,855	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.00	2.00	2.00	2.00					Personnes par ménage	36
5.79	6.04	6.16	6.73					Pièces par ménage	37
.35	.33	.32	.30					Personnes par pièce	38
1,226	944	966	1,524				8,249	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.6 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Married couples only									
1	Total households	2,772	47	94	173	330	220	217	
2		%	1.7	3.4	6.3	11.9	7.9	7.8	
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Heating equipment:									
40	Furnace	1,925	69.5	59.3	64.9	63.6	62.6	69.2	69.5
41	Other	846	30.5	40.7	35.1	36.4	37.4	30.8	30.5
Heating fuel:									
42	Oil	446	16.1	16.6	22.4	20.5	19.8	17.6	17.7
43	Gas	1,323	47.7	34.7	34.3	37.3	39.4	43.9	46.6
44	Electricity	891	32.2	41.8	34.1	32.7	35.2	32.2	31.4
45	Other	111	4.0	7.0	9.2	9.5	5.6	6.3	4.3
Fuel for cooking:									
46	Electricity	2,607	94.1	92.9	94.9	93.6	92.2	93.2	93.7
47	Gas	152	5.5	6.4	4.9	4.9	6.9	6.1	6.3
48	Other	12	0.4	0.7	0.2	1.5	0.8	0.7	0.0
Electric washing machines:									
49	Automatic	2,348	84.7	78.2	69.8	74.8	80.9	77.2	83.3
50	Other	48	1.7	3.5	4.7	4.4	2.5	2.9	2.0
Households with:									
51	Clothes dryers	2,306	83.2	77.9	66.2	73.1	78.5	76.8	81.5
52	Dishwashers	1,505	54.3	39.5	32.1	34.4	41.5	38.7	47.5
53	Refrigerators	2,767	99.8	98.9	100.0	99.6	99.8	99.8	99.8
54	Freezers	1,808	65.2	52.5	53.6	63.0	69.5	64.3	67.3
55	Microwave ovens	2,455	88.6	83.0	79.4	80.8	84.3	85.2	86.4
56	Gas barbecues	1,574	56.8	49.2	39.5	37.6	40.2	47.1	49.6
57	Air conditioners	899	32.4	29.1	16.7	21.4	23.9	31.6	30.1
58	Smoke detectors	2,680	96.7	91.5	94.5	95.4	94.5	96.5	96.7
59	Portable fire extinguishers	1,680	60.6	52.0	54.2	53.8	58.4	53.4	59.1
60	Telephones	2,756	99.5	95.4	99.2	98.6	99.3	99.4	99.6
Radios									
61	One	489	17.6	21.0	31.1	31.8	22.5	24.2	18.7
62	Two or more	2,254	81.3	77.5	65.7	65.8	76.1	75.2	79.4
63	Cassette or Tape recorders	2,177	78.5	85.5	72.6	62.6	69.6	72.4	72.3
64	Compact disc players	1,322	47.7	43.8	32.2	27.1	29.4	31.6	38.3
65	Cable television	2,039	73.6	71.2	56.0	62.4	67.6	68.6	71.2
66	Video recorders	2,364	85.3	78.3	78.6	69.5	71.8	81.1	83.6
67	Camcorders	389	14.0	8.2	9.8	6.7	8.3	10.8	13.8
68	Home computers	731	26.4	19.3	17.8	15.2	10.3	13.5	15.6
Television sets:									
Colour									
69	One	1,267	45.7	57.7	61.7	61.9	57.9	53.6	45.2
70	Two or more	1,480	53.4	42.1	37.6	37.0	41.2	45.0	54.1
71	Black and white only	8	0.3	0.2	0.0	0.5	0.2	0.3	0.2
Owned vehicles:									
72	One	1,316	47.5	52.8	49.0	55.7	59.5	57.1	56.5
73	Two or more	1,245	44.9	28.7	25.7	27.7	27.1	33.3	38.1
Owned automobiles:									
74	One	1,696	61.2	61.4	57.8	63.7	68.2	65.4	66.2
75	Two or more	596	21.5	7.9	5.4	8.2	8.7	13.6	16.7
76	Owned vans and trucks	950	34.3	32.9	31.0	29.7	28.3	32.2	32.9
39	Number of records			157	305	597	1,080	742	708

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.6 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Couples mariés seulement	
424	326	345	595	42,176	50,244	518		Nombre total de ménages	1
15.3	11.8	12.4	21.5						2
								Section D	
								Équipement ménager	
								Système de chauffage:	
69.6	68.5	69.1	77.2	43,592	52,382	643	5,754	Fournaise	40
30.4	31.5	30.9	22.8	38,932	45,380	807	2,495	Autre	41
								Combustible de chauffage:	
15.8	16.5	13.3	12.2	37,409	44,178	882	1,680	Mazout	42
49.1	46.0	51.3	58.3	45,818	55,204	831	3,493	Gaz	43
31.4	35.4	33.4	27.5	41,143	47,718	856	2,568	Électricité	44
3.7	2.0	2.0	2.1	28,194	35,791	1,293	508	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
93.6	96.5	94.5	94.5	42,456	50,368	527	7,741	Électricité	46
6.2	3.4	5.2	5.1	38,792	48,993	2,110	457	Gaz	47
0.3	0.2	0.2	0.4	(1)	(1)	(1)	51	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
84.2	88.5	89.4	91.5	44,087	52,303	578	7,169	Automatiques	49
1.4	1.3	0.6	0.5	26,668	32,152	2,216	202	Autres	50
								Ménages avec:	
82.6	86.6	87.4	91.1	44,213	52,485	586	7,096	Sécheuses	51
53.1	57.1	62.0	75.0	50,020	58,470	817	4,262	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	99.8	99.9	42,187	50,264	519	8,236	Réfrigérateurs	53
65.3	65.0	65.1	66.1	42,315	50,516	616	5,996	Congélateurs	54
89.5	91.4	92.8	92.6	43,456	51,467	557	7,396	Fours à micro-ondes	55
55.9	63.2	67.8	72.0	48,926	56,052	712	4,975	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
33.9	32.4	35.8	41.4	47,436	57,175	1,091	2,382	Détecteurs de fumée	58
97.0	97.3	96.7	98.6	42,503	50,611	530	7,929	Extincteurs portatifs	59
58.5	59.4	64.0	69.0	44,393	53,281	716	5,260	Téléphones	60
								Radios	
99.3	99.7	99.8	99.9	42,281	50,360	520	8,206	Une	61
18.7	15.5	11.4	9.6	32,806	40,005	953	1,467	Deux ou plus	62
80.4	85.9	88.2	89.8	44,553	52,643	594	6,691	Magnétocassettes ou magnétophones	63
								Lecteurs de disque compact	64
78.7	82.7	84.3	87.3	44,748	52,605	598	6,448	Télédistribution	65
44.9	53.0	58.7	68.7	52,109	59,613	861	3,517	Magnétoscopes	66
74.1	74.7	79.4	81.4	44,444	52,591	625	5,816	Caméscopes	67
87.4	88.6	91.8	94.0	44,542	52,684	580	6,959	Ordinateurs personnels	68
14.1	14.6	17.0	19.7	51,040	60,704	1,920	1,167		
21.2	28.2	35.4	46.6	59,154	66,567	1,371	1,881		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
45.3	41.7	42.4	32.6	36,799	43,570	620	3,694	Une	69
54.1	57.7	57.1	66.2	47,074	55,862	783	4,478	Deux ou plus	70
0.5	0.5	0.1	0.2	(1)	(1)	(1)	25	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
50.8	49.1	40.4	31.9	37,147	43,727	586	3,852	Un	72
44.1	46.4	55.5	64.6	51,928	59,796	874	3,901	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
64.2	63.4	57.1	52.8	40,212	47,027	555	5,233	Une	74
20.3	23.1	28.2	36.9	57,860	67,484	1,514	1,576	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
34.4	34.5	38.5	38.2	44,829	51,731	750	3,329		
1,226	944	966	1,524				8,249	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
	'000	%						
Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	'000	1,500	50	60	83	79	93
2		%	100.0	3.3	4.0	5.6	5.2	6.2
Section A Household Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	414	27.6	70.9	73.1	55.8	44.7	39.6
5	3 persons	730	48.7	20.4	23.6	35.7	45.2	46.8
6	4 persons	294	19.6	6.6	2.2	6.7	7.1	10.9
7	5 persons	52	3.4	2.1	1.1	1.8	3.0	2.7
8	6 or more persons	10	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Tenure:								
9	Owned	1,186	79.1	43.4	56.1	57.2	70.3	69.7
10	With mortgage	496	33.1	12.6	18.7	10.3	22.0	18.4
11	Without mortgage	690	46.0	30.8	37.4	47.0	48.3	51.3
12	Rented	313	20.9	56.6	43.9	42.8	29.7	30.3
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,067	71.1	72.1	79.9	73.1	79.0	72.4
14	0.6 - 1.0	430	28.7	27.2	20.1	26.9	20.7	27.6
15	More than one	3	0.2	0.7	0.0	0.0	0.3	0.0
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	1,036	69.1	44.3	49.8	56.4	62.9	62.9
17	Single attached	161	10.8	11.8	15.2	8.6	10.2	7.5
18	Other	302	20.1	43.9	34.9	34.9	26.9	29.6
Period of construction:								
19	Before 1941	235	15.7	13.0	21.0	24.2	24.1	21.8
20	1941-1950	109	7.2	10.4	8.1	6.4	5.7	6.5
21	1951-1960	181	12.1	13.1	10.6	11.8	9.9	18.4
22	1961-1970	284	19.0	14.0	20.4	17.3	16.1	19.9
23	1971-1980	369	24.6	27.3	24.3	26.0	26.4	14.3
24	1981-1990	246	16.4	14.2	10.5	12.4	12.6	14.3
25	1991 and after	76	5.0	8.0	5.2	1.9	5.0	4.8
Number of rooms:								
26	1-4	198	13.2	42.5	35.8	26.0	19.8	21.8
27	5	280	18.7	24.1	17.1	27.5	21.6	23.7
28	6	270	18.0	8.5	20.3	17.1	22.9	15.2
29	7 or more	751	50.1	24.9	26.8	29.4	35.7	39.3
Households with:								
30	Bath facilities	1,499	99.9	100.0	99.7	99.7	99.8	99.8
31	One bath or shower	883	58.9	86.6	79.6	78.6	71.7	74.0
32	Two or more	616	41.1	13.4	20.0	21.1	28.2	25.8
33	Flush toilets	1,499	100.0	100.0	99.7	99.8	100.0	99.8
34	One flush toilet	636	42.4	79.1	70.1	64.0	53.1	55.2
35	Two or more	863	57.6	20.9	29.5	35.8	46.9	44.5
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	3.01		2.40	2.31	2.54	2.68	2.77
37	Rooms per household	6.64		5.40	5.59	5.69	6.10	6.14
38	Persons per room	.45		.44	.41	.45	.44	.45
39	Number of records			162	176	242	251	276

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
195	167	262	510	56,281	63,612	1,107		Nombre total de ménages	1
13.0	11.2	17.5	34.0						2
								Section A	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
38.6	32.2	18.9	7.4	36,251	39,606	812	1,140	2 personnes	4
47.9	49.4	59.6	51.9	60,358	68,034	1,939	2,044	3 personnes	5
11.5	16.9	19.6	32.6	74,908	81,352	1,843	742	4 personnes	6
2.0	1.4	1.9	6.4	85,689	84,198	5,084	116	5 personnes	7
0.1	0.0	0.1	1.8	(1)	(1)	(1)	20	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
75.0	75.6	80.0	94.2	61,942	69,385	1,323	3,375	Possédé	9
29.2	29.5	34.2	47.1	68,630	73,606	1,330	1,292	Avec emprunt hypothécaire	10
45.8	46.1	45.9	47.1	56,961	66,347	2,065	2,083	Sans emprunt hypothécaire	11
25.0	24.4	20.0	5.8	38,075	41,764	1,221	687	Loué	12
								Personnes par pièce:	
71.0	69.4	70.1	69.4	55,365	63,670	1,411	2,924	0.1 - 0.5	13
28.3	30.1	29.9	30.6	58,694	63,641	1,643	1,131	0.6 - 1.0	14
0.7	0.5	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	7	Plus d'une	15
								Section B	
100.0	100.0	100.0	100.0					Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
64.9	60.9	70.2	81.7	61,740	68,878	1,420	3,111	Individuel non attenant	16
11.7	13.6	11.2	9.6	54,066	60,336	2,391	335	Individuel attenant	17
23.5	25.5	18.6	8.7	41,615	47,292	2,023	616	Autre	18
								Période de construction:	
17.1	14.9	14.8	11.6	47,221	56,355	1,882	733	Avant 1941	19
7.7	7.3	9.0	6.3	55,785	59,536	2,413	319	1941-1950	20
13.8	15.0	12.4	9.6	51,387	62,055	6,004	445	1951-1960	21
20.5	19.1	20.8	18.2	56,493	63,070	2,312	761	1961-1970	22
25.4	24.2	21.9	27.0	57,731	63,614	1,627	1,013	1971-1980	23
13.1	14.2	16.5	20.8	64,193	71,546	2,805	611	1981-1990	24
2.4	5.2	4.6	6.5	64,050	72,012	4,615	180	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
15.2	18.1	9.8	2.3	34,685	40,168	2,558	475	1-4	26
25.0	22.8	17.8	12.3	46,867	51,409	1,310	783	5	27
20.8	17.2	20.0	16.7	55,782	59,140	1,400	811	6	28
38.9	41.9	52.4	68.7	67,223	75,941	1,915	1,993	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	56,304	63,633	1,108	4,055	Baignoires ou douches	30
71.2	66.3	59.5	38.3	46,884	52,938	933	2,535	Une salle de bains	31
28.8	33.7	40.5	61.7	70,846	78,967	2,270	1,520	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	56,298	63,628	1,108	4,057	toilettes avec chasse d'eau	33
51.5	51.8	41.8	21.8	43,962	48,771	1,076	1,917	Une	34
48.5	48.2	58.2	78.2	66,789	74,573	1,715	2,140	Deux ou plus	35
								Section C	
								Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
2.77	2.88	3.05	3.43					Personnes par ménage	36
6.16	6.29	6.67	7.49					Pièces par ménage	37
.45	.46	.46	.46					Personnes par pièce	38
526	459	702	1,268				4,062	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.7 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Other single-family households, no single children under 18 years of age								
1	Total households	1,500	100.0	50	60	83	79	93	
2				3.3	4.0	5.6	5.2	6.2	
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Heating equipment:								
40	Furnace	1,081	72.1	58.3	56.8	56.8	65.9	71.3	
41	Other	419	27.9	41.7	43.2	43.2	34.1	28.7	
	Heating fuel:								
42	Oil	245	16.3	18.1	14.6	20.5	21.8	19.3	
43	Gas	744	49.6	37.4	40.2	34.2	38.2	43.6	
44	Electricity	450	30.0	38.3	38.9	38.1	32.6	32.7	
45	Other	60	4.0	6.2	6.3	7.2	7.5	4.5	
	Fuel for cooking:								
46	Electricity	1,388	92.6	92.8	92.8	92.1	89.1	91.6	
47	Gas	103	6.9	4.9	6.0	5.8	9.6	8.0	
48	Other	9	0.6	2.3	1.3	2.0	1.2	0.5	
	Electric washing machines:								
49	Automatic	1,318	87.9	64.1	70.4	73.0	80.5	81.7	
50	Other	26	1.8	4.5	5.1	4.6	3.7	1.9	
	Households with:								
51	Clothes dryers	1,275	85.0	62.3	67.4	72.1	76.7	77.6	
52	Dishwashers	818	54.6	27.0	21.2	35.4	35.8	44.1	
53	Refrigerators	1,497	99.8	99.7	100.0	100.0	97.8	99.9	
54	Freezers	1,023	68.2	45.2	49.2	64.5	57.4	63.0	
55	Microwave ovens	1,359	89.5	79.4	74.1	80.7	84.4	84.2	
56	Gas barbecues	917	61.2	36.2	25.4	37.5	42.1	53.9	
57	Air conditioners	539	35.9	15.5	16.9	25.6	23.4	28.3	
58	Smoke detectors	1,445	96.4	90.5	90.4	90.9	97.4	95.1	
59	Portable fire extinguishers	870	58.0	37.6	34.0	45.2	54.6	52.4	
60	Telephones	1,496	99.8	99.7	100.0	98.1	99.8	99.2	
	Radios								
61	One	172	11.5	23.0	16.2	21.9	21.9	15.6	
62	Two or more	1,311	87.5	74.2	80.6	72.4	77.2	83.7	
63	Cassette or Tape recorders	1,255	83.7	72.9	68.5	67.1	81.2	77.9	
64	Compact disc players	889	59.3	37.6	41.5	33.8	43.7	49.7	
65	Cable television	1,179	78.6	63.4	65.0	71.0	68.9	76.0	
66	Video recorders	1,334	88.9	74.2	70.5	74.2	81.0	83.7	
67	Camcorders	231	15.4	5.0	6.8	9.0	7.3	14.3	
68	Home computers	566	37.7	18.9	24.5	16.6	22.6	24.2	
	Television sets:								
	Colour								
69	One	469	31.3	61.5	50.0	50.4	47.7	41.1	
70	Two or more	1,018	67.9	38.2	45.2	48.7	50.8	57.3	
71	Black and white only	4	0.2	0.3	0.6	0.5	0.6	0.5	
	Owned vehicles:								
72	One	490	32.7	42.4	44.4	49.7	44.5	44.1	
73	Two or more	888	59.2	22.1	25.4	28.1	42.3	45.8	
	Owned automobiles:								
74	One	692	46.2	46.4	49.5	55.3	51.5	49.9	
75	Two or more	580	38.7	10.8	12.3	12.6	27.2	28.7	
76	Owned vans and trucks	534	35.6	21.5	23.2	26.5	29.1	30.6	
39	Number of records			162	176	242	251	276	

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.7 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Autres ménages unifamiliaux sans enfants célibataires de moins de 18 ans	
195	167	262	510	56,281	63,612	1,107		Nombre total de ménages	1
13.0	11.2	17.5	34.0						2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
								Fournaise	40
69.4	68.0	75.7	79.3	59,724	67,271	1,436	2,875	Autre	41
30.6	32.0	24.3	20.7	47,519	54,170	1,351	1,187		
								Combustible de chauffage:	
15.2	19.0	17.5	13.2	52,163	58,553	2,431	894	Mazout	42
48.2	41.6	50.5	60.1	62,560	70,204	1,899	1,682	Gaz	43
31.0	35.6	27.9	24.8	50,744	57,769	1,415	1,196	Électricité	44
5.6	3.7	4.1	1.9	41,715	46,413	1,794	290	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
92.4	93.8	92.9	92.8	56,392	63,573	1,160	3,753	Électricité	46
7.2	6.0	6.5	7.1	56,261	66,130	3,621	263	Gaz	47
0.3	0.1	0.7	0.2	(1)	(1)	(1)	46	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
86.3	84.0	90.8	97.4	59,765	67,049	1,223	3,630	Automatiques	49
2.2	1.4	1.2	0.5	33,180	38,095	2,819	115	Autres	50
								Ménages avec:	
83.8	78.6	87.2	95.5	60,138	67,373	1,257	3,558	Sécheuses	51
51.4	47.1	56.5	71.8	65,665	74,795	1,842	2,095	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	100.0	56,338	63,660	1,109	4,056	Réfrigérateurs	53
64.0	70.2	70.8	75.6	59,819	66,857	1,122	3,037	Congélateurs	54
85.3	88.5	92.7	95.2	58,644	65,093	952	3,625	Fours à micro-ondes	55
52.4	56.6	66.1	78.2	64,834	71,612	1,182	2,566	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
32.6	33.6	33.0	48.8	66,406	75,157	2,614	1,172	Détecteurs de fumée	58
96.0	97.7	96.5	98.3	56,878	64,338	1,146	3,905	Extincteurs portatifs	59
54.9	55.8	60.8	66.9	61,198	69,393	1,655	2,479		
								Téléphones	60
99.8	100.0	100.0	100.0	56,363	63,687	1,110	4,047	Radios	61
13.9	10.3	9.6	6.2	40,568	47,191	1,781	479	Une	62
85.8	89.3	89.1	93.5	58,505	66,061	1,239	3,544	Deux ou plus	63
								Magnétocassettes ou magnétophones	
80.8	86.0	85.2	90.3	58,799	66,278	1,263	3,410	Lecteurs de disque compact	64
52.8	57.8	61.0	73.8	63,651	70,975	1,300	2,277	Télédistribution	65
79.5	77.5	81.5	83.5	58,502	66,096	1,347	3,053	Magnétoscopes	66
85.8	92.0	91.0	96.3	58,949	65,604	957	3,578	Caméscopes	67
11.5	12.8	14.1	23.0	70,846	74,411	2,045	622	Ordinateurs personnels	68
24.8	32.9	38.6	55.5	70,020	78,438	1,827	1,339		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
32.3	32.5	30.3	18.4	43,914	50,068	1,163	1,274	Une	69
66.4	66.7	69.1	81.4	62,251	70,167	1,515	2,746	Deux ou plus	70
0.9	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	18	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
46.3	37.8	28.6	18.9	43,850	51,946	2,339	1,307	Un	72
46.5	53.7	67.1	79.6	66,773	73,966	1,259	2,426	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
57.5	48.9	46.6	37.3	50,867	58,271	1,779	1,948	Une	74
27.4	33.6	42.4	56.5	69,733	78,032	1,689	1,453	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
29.7	33.7	39.7	42.7	62,895	68,069	1,230	1,681		
								Nombre de dossiers	39
526	459	702	1,268				4,062		

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999
		'000	%						
	Single-family households, with single children under 18 years of age								
1	Total households	'000	3,774	86	191	211	199	192	242
2		%		2.3	5.1	5.6	5.3	5.1	6.4
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Household size:								
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	288	7.6	38.4	37.8	21.2	9.6	13.0	12.0
5	3 persons	1,083	28.7	26.8	37.7	39.6	34.8	29.1	30.5
6	4 persons	1,516	40.2	28.0	17.2	27.0	35.5	32.3	36.2
7	5 persons	637	16.9	4.5	5.1	9.4	15.0	16.3	16.3
8	6 or more persons	251	6.7	2.2	2.3	2.8	5.1	9.3	5.1
	Tenure:								
9	Owned	2,690	71.3	30.3	21.2	29.1	39.3	53.7	61.9
10	With mortgage	1,936	51.3	16.8	11.8	16.8	26.7	36.4	41.9
11	Without mortgage	754	20.0	13.4	9.4	12.3	12.5	17.3	20.0
12	Rented	1,084	28.7	69.7	78.8	70.9	60.7	46.3	38.1
	Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	1,553	41.2	51.5	45.7	37.1	33.1	35.1	35.9
14	0.6 - 1.0	2,131	56.5	45.5	51.0	61.5	58.4	58.7	60.0
15	More than one	90	2.4	3.0	3.4	1.4	8.5	6.2	4.1
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
	Type of dwelling:								
16	Single detached	2,507	66.4	41.4	29.9	35.4	44.5	52.9	58.8
17	Single attached	501	13.3	15.1	15.3	19.8	17.8	18.2	15.0
18	Other	766	20.3	43.5	54.8	44.8	37.7	28.9	26.2
	Period of construction:								
19	Before 1941	463	12.3	9.0	17.0	16.8	16.7	16.2	13.0
20	1941-1950	219	5.8	6.0	8.6	7.9	7.4	7.8	6.1
21	1951-1960	324	8.6	11.1	9.5	9.6	9.8	6.0	13.6
22	1961-1970	562	14.9	15.8	17.1	17.6	20.1	17.3	19.3
23	1971-1980	936	24.8	27.4	23.3	24.5	24.6	23.5	21.6
24	1981-1990	898	23.8	21.8	17.5	16.1	14.0	19.8	18.1
25	1991 and after	372	9.8	9.0	7.0	7.5	7.4	9.5	8.3
	Number of rooms:								
26	1-4	459	12.2	35.3	41.1	29.4	24.1	19.9	17.9
27	5	728	19.3	27.2	34.6	34.6	26.4	25.1	22.5
28	6	714	18.9	14.9	11.9	17.1	21.9	22.5	22.9
29	7 or more	1,872	49.6	22.6	12.4	19.0	27.6	32.5	36.7
	Households with:								
30	Bath facilities	3,770	99.9	99.3	99.7	99.7	99.9	99.9	100.0
31	One bath or shower	2,224	58.9	77.1	87.9	85.4	77.7	73.2	70.3
32	Two or more	1,546	41.0	22.2	11.9	14.4	22.2	26.7	29.6
33	Flush toilets	3,772	99.9	99.3	99.7	99.8	99.8	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,619	42.9	65.9	82.4	76.0	66.2	58.9	57.5
35	Two or more	2,153	57.1	33.4	17.3	23.8	33.5	41.0	42.5
	Section C Selected Averages								
	Average number of:								
36	Persons per household	3.89		3.06	2.97	3.34	3.76	3.85	3.73
37	Rooms per household	6.72		5.62	4.98	5.40	5.75	6.03	6.13
38	Persons per room	.58		.54	.60	.62	.65	.64	.61
39	Number of records			273	650	694	593	628	746

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average of average hhld income	Number of records			
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers	No.		
\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus							
				Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans						
490	490	649	1,024	50,618	56,095	490	Nombre total de ménages		1	
13.0	13.0	17.2	27.1							2
100.0	100.0	100.0	100.0	Section A Caractéristiques des ménages						
				Taille du ménage:						
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3	
5.9	3.7	1.6	0.7	19,284	25,409	915	867	2 personnes	4	
30.0	29.3	27.8	22.9	46,138	50,592	814	3,230	3 personnes	5	
41.4	41.4	47.4	45.8	55,870	60,413	722	4,725	4 personnes	6	
16.7	18.7	16.3	21.9	56,568	65,823	1,327	2,020	5 personnes	7	
5.9	7.0	7.0	8.8	58,208	64,229	1,583	767	6 personnes ou plus	8	
				Mode d'occupation:						
69.2	79.7	85.5	92.5	59,220	65,039	569	8,563	Possédé	9	
48.2	59.1	63.9	68.2	60,251	65,605	645	5,877	Avec emprunt hypothécaire	10	
21.0	20.6	21.6	24.2	56,171	63,585	1,103	2,686	Sans emprunt hypothécaire	11	
30.8	20.3	14.5	7.5	28,420	33,905	594	3,046	Loué	12	
				Personnes par pièce:						
34.8	37.7	40.5	49.3	54,494	60,525	842	4,716	0.1 - 0.5	13	
63.5	60.2	57.8	49.7	48,846	53,515	558	6,673	0.6 - 1.0	14	
1.7	2.0	1.7	1.0	32,256	40,782	2,201	220	Plus d'une	15	
100.0	100.0	100.0	100.0	Section B Caractéristiques des logements						
				Genre de logement:						
63.2	69.9	76.5	83.8	58,050	63,787	602	8,387	Individuel non attenant	16	
13.4	14.6	11.3	9.8	44,154	48,894	1,274	1,284	Individuel attenant	17	
23.4	15.5	12.2	6.4	31,233	35,638	794	1,938	Autre	18	
				Période de construction:						
14.1	12.6	9.1	9.9	43,654	52,458	1,503	1,593	Avant 1941	19	
6.1	7.7	5.0	3.5	43,999	48,012	1,637	705	1941-1950	20	
9.4	8.0	7.5	7.6	46,031	53,302	1,664	972	1951-1960	21	
14.7	14.7	15.1	11.5	45,791	50,687	1,078	1,584	1961-1970	22	
26.5	24.3	26.2	24.5	51,022	55,278	885	3,020	1971-1980	23	
20.9	21.8	26.5	31.4	58,842	63,410	1,033	2,675	1981-1990	24	
8.3	10.9	10.6	11.6	55,400	60,378	1,869	1,060	1991 ou après	25	
				Nombre de pièces:						
12.5	8.1	5.3	2.3	26,412	31,635	986	1,263	1-4	26	
24.2	17.8	16.7	9.4	38,907	42,201	783	2,259	5	27	
21.0	24.5	19.8	14.6	48,375	51,641	764	2,267	6	28	
42.4	49.6	58.1	73.7	62,790	69,197	749	5,820	7 ou plus	29	
				Ménages avec:						
100.0	99.9	100.0	99.9	50,633	56,108	490	11,592	Baignoires ou douches	30	
69.3	59.9	54.3	35.0	41,822	45,697	450	7,200	Une salle de bains	31	
30.7	40.0	45.7	64.9	64,501	71,084	874	4,392	Deux salles de bains ou plus	32	
100.0	100.0	100.0	100.0	50,641	56,118	490	11,594	toilettes avec chasse d'eau	33	
52.0	41.6	33.0	18.3	36,972	40,685	448	5,461	Une	34	
48.0	58.4	67.0	81.7	61,715	67,719	709	6,133	Deux ou plus	35	
				Section C Certaines moyennes						
				Nombre moyen de:						
3.89	3.98	4.02	4.19					Personnes par ménage	36	
6.40	6.78	7.01	7.81					Pièces par ménage	37	
.61	.59	.57	.54					Personnes par pièce	38	
1,616	1,540	1,983	2,886					Nombre de dossiers	39	

TABLE 4.8 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	3,774	86	191	211	199	192	242	
2			2.3	5.1	5.6	5.3	5.1	6.4	
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Heating equipment:									
40	Furnace	2,606	69.1	69.8	52.6	60.7	66.7	61.5	65.8
41	Other	1,168	30.9	30.2	47.4	39.3	33.3	38.5	34.2
Heating fuel:									
42	Oil	450	11.9	9.5	14.5	13.2	14.0	13.0	15.7
43	Gas	1,922	50.9	55.2	32.7	42.1	48.2	42.3	44.1
44	Electricity	1,218	32.3	32.2	47.7	40.1	32.8	37.1	33.7
45	Other	183	4.9	3.0	5.1	4.6	4.9	7.7	6.4
Fuel for cooking:									
46	Electricity	3,536	93.7	94.4	95.7	93.2	94.6	94.2	93.8
47	Gas	231	6.1	5.6	3.9	6.5	4.5	5.7	6.1
48	Other	7	0.2	0.0	0.5	0.3	0.9	0.2	0.0
Electric washing machines:									
49	Automatic	3,393	89.9	65.0	69.1	74.8	75.2	85.0	87.1
50	Other	33	0.9	2.9	2.3	1.4	1.8	2.0	1.2
Households with:									
51	Clothes dryers	3,347	88.7	63.7	67.5	70.9	73.8	82.5	85.6
52	Dishwashers	2,181	57.8	30.5	23.8	31.5	33.2	41.1	45.9
53	Refrigerators	3,768	99.9	98.8	99.8	99.4	99.5	99.5	99.9
54	Freezers	2,554	67.7	41.4	37.7	50.9	51.5	60.8	60.7
55	Microwave ovens	3,482	92.2	71.8	76.2	81.1	85.7	87.8	92.9
56	Gas barbecues	2,675	70.9	35.5	32.0	44.6	49.7	58.8	62.4
57	Air conditioners	1,105	29.3	21.3	13.0	18.6	19.3	20.7	21.0
58	Smoke detectors	3,671	97.3	89.5	94.9	91.8	93.8	96.0	97.2
59	Portable fire extinguishers	2,166	57.4	30.3	29.0	35.8	40.5	44.3	50.3
60	Telephones	3,737	99.0	94.1	96.5	95.5	98.2	97.9	99.1
Radios									
61	One	444	11.8	26.5	29.6	23.0	20.6	15.7	13.1
62	Two or more	3,287	87.1	68.6	66.3	75.4	77.3	82.8	85.8
63	Cassette or Tape recorders	3,383	89.6	79.8	79.9	83.5	86.1	85.3	87.7
64	Compact disc players	2,476	65.6	44.5	40.4	50.5	53.3	51.9	59.2
65	Cable television	2,841	75.3	64.0	67.3	69.4	69.0	68.0	69.5
66	Video recorders	3,552	94.1	80.0	82.0	84.4	88.1	93.1	92.2
67	Camcorders	1,011	26.8	18.6	8.3	10.7	15.5	18.9	20.1
68	Home computers	1,685	44.6	26.3	18.3	22.3	31.5	31.9	34.0
Television sets:									
Colour									
69	One	1,325	35.1	61.7	60.1	55.2	50.9	45.1	43.7
70	Two or more	2,417	64.0	35.1	37.8	43.9	47.7	53.5	55.1
71	Black and white only	8	0.2	2.7	0.9	0.1	0.3	0.0	0.8
Owned vehicles:									
72	One	1,459	38.7	44.2	42.7	48.8	54.5	54.1	53.9
73	Two or more	1,980	52.5	15.6	10.4	17.4	26.3	35.7	37.2
Owned automobiles:									
74	One	2,068	54.8	44.1	42.0	49.9	58.3	64.2	60.2
75	Two or more	887	23.5	5.9	3.9	8.8	11.6	13.4	15.6
76	Owned vans and trucks	1,624	43.0	19.8	14.0	17.1	24.4	33.1	36.5
39	Number of records			273	650	694	593	628	746

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.8 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
490	490	649	1,024	50,618	56,095	490		Nombre total de ménages	1
13.0	13.0	17.2	27.1						2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
								Fournaise	40
63.5	70.4	70.4	77.6	53,496	59,463	616	7,865	Autre	41
36.5	29.6	29.6	22.4	44,005	48,578	706	3,744		
								Combustible de chauffage:	
11.7	13.3	12.1	9.2	47,016	52,072	1,213	1,889	Mazout	42
45.2	51.1	51.3	62.0	55,300	61,271	750	5,069	Gaz	43
35.4	29.8	32.3	26.2	45,955	50,939	797	3,764	Électricité	44
7.8	5.8	4.3	2.6	42,692	45,950	940	887	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.9	93.3	94.2	92.3	50,372	55,568	477	10,967	Électricité	46
4.9	6.5	5.7	7.6	54,684	64,602	2,730	616	Gaz	47
0.2	0.2	0.1	0.1	(1)	(1)	(1)	26	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
90.1	94.1	95.5	97.8	53,361	58,853	509	10,564	Automatiques	49
0.8	0.8	0.2	0.3	29,049	36,370	3,012	166	Autres	50
								Ménages avec:	
88.4	92.9	95.0	97.4	53,662	59,136	514	10,453	Sécheuses	51
54.1	58.4	66.1	78.7	60,054	65,968	690	6,413	Lave-vaisselle	52
100.0	100.0	100.0	100.0	50,666	56,142	490	11,592	Réfrigérateurs	53
68.6	75.4	75.6	75.9	54,731	60,263	558	8,492	Congélateurs	54
91.8	95.8	96.4	97.1	52,421	57,899	505	10,748	Fours à micro-ondes	55
67.2	76.1	82.8	86.7	57,415	62,729	576	8,466	Barbecues à gaz	56
25.6	26.8	32.8	41.4	60,955	67,759	1,128	2,790	Appareils de climatisation	57
97.5	98.4	98.8	98.8	51,199	56,642	497	11,294	Détecteurs de fumée	58
56.3	60.8	64.9	71.0	57,301	63,183	655	6,956	Extincteurs portatifs	59
99.4	99.7	99.8	100.0	50,950	56,424	493	11,447	Téléphones	60
								Radios	
12.8	8.7	9.2	4.7	33,603	39,347	1,111	1,288	Une	61
86.0	90.6	89.9	95.1	53,027	58,608	522	10,193	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
88.1	90.1	92.4	94.3	52,119	57,511	522	10,500	Lecteurs de disque compact	64
62.4	66.5	70.7	79.6	56,147	61,768	641	7,452	Télédistribution	65
70.1	74.4	78.3	83.8	53,513	58,922	601	8,342	Magnétoscopes	66
94.6	96.5	97.7	97.7	52,000	57,445	505	10,898	Caméscopes	67
23.6	27.4	30.0	38.7	61,551	68,719	1,056	3,007	Ordinateurs personnels	68
36.1	42.9	49.5	65.0	61,739	67,766	809	4,861		
								Téléviseurs:	
								Télécouleurs	
40.1	32.3	27.6	20.8	39,274	44,476	652	3,957	Une	69
59.2	66.8	72.2	78.6	57,073	62,635	635	7,529	Deux ou plus	70
0.1	0.1	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	30	Noir et blanc seulement	71
								Véhicules possédés:	
48.0	41.0	35.0	22.5	41,961	46,869	650	4,445	Un	72
46.6	56.3	63.7	76.3	62,420	68,225	663	6,179	Deux ou plus	73
								Automobiles possédés:	
60.6	60.9	55.1	49.5	49,306	54,743	602	6,542	Une	74
19.7	21.2	29.5	36.9	64,857	71,280	1,028	2,474	Deux ou plus	75
41.2	49.5	50.5	55.8	58,992	64,418	675	5,411	Fourgonnettes & camions possédés	76
1,616	1,540	1,983	2,886				11,609	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
	'000	%						
Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1	Total households	'000	609	49		42	85	114
2		%		8.1		6.8	13.9	18.6
Section A Household Characteristics			100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
Household size:								
3	1 person		0.0	0.0		0.0	0.0	0.0
4	2 persons	286	46.9	66.2		70.5	50.7	38.6
5	3 persons	229	37.6	25.4		22.3	40.3	43.2
6	4 persons	70	11.5	7.2		5.9	5.7	14.0
7	5 persons	17	2.9	0.8		0.0	2.7	2.9
8	6 or more persons	7	1.2	0.4		1.3	0.6	1.3
Tenure:								
9	Owned	205	33.7	18.4		11.6	11.0	16.2
10	With mortgage	145	23.9	6.3		8.0	5.8	12.0
11	Without mortgage	60	9.8	12.1		3.6	5.2	4.3
12	Rented	404	66.3	81.6		88.4	89.0	83.8
Persons per room:								
13	0.1 - 0.5	395	64.9	72.3		68.1	55.9	51.3
14	0.6 - 1.0	204	33.6	27.4		30.2	40.9	47.6
15	More than one	9	1.5	0.3		1.7	3.2	1.1
Section B Dwelling Characteristics			100.0	100.0		100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:								
16	Single detached	220	36.2	34.1		23.4	20.8	26.6
17	Single attached	131	21.5	17.9		16.2	17.9	23.5
18	Other	257	42.3	48.0		60.4	61.4	50.0
Period of construction:								
19	Before 1941	85	14.0	11.1		21.2	16.0	17.3
20	1941-1950	48	7.9	8.6		10.9	8.7	7.6
21	1951-1960	54	8.8	12.0		5.9	8.4	11.3
22	1961-1970	107	17.6	13.8		15.2	17.2	19.9
23	1971-1980	146	24.0	26.0		17.4	26.9	22.1
24	1981-1990	112	18.5	20.8		21.6	16.4	15.1
25	1991 and after	56	9.1	7.7		7.7	6.4	6.7
Number of rooms:								
26	1-4	181	29.8	42.8		47.4	48.3	33.5
27	5	171	28.1	25.5		36.5	35.2	35.2
28	6	118	19.3	14.0		7.6	12.0	19.3
29	7 or more	138	22.7	17.7		8.5	4.6	12.1
Households with:								
30	Bath facilities	608	99.9	99.4		100.0	100.0	99.8
31	One bath or shower	489	80.3	86.7		93.0	93.4	89.5
32	Two or more	119	19.6	12.7		7.0	6.6	10.3
33	Flush toilets	609	99.9	99.4		100.0	100.0	100.0
34	One flush toilet	418	68.7	77.8		87.4	89.4	79.9
35	Two or more	190	31.3	21.5		12.6	10.6	20.1
Section C Selected Averages								
Average number of:								
36	Persons per household	2.74		2.44		2.40	2.62	2.87
37	Rooms per household	5.53		5.34		4.69	4.69	5.12
38	Persons per room	.50		.46		.51	.56	.56
39	Number of records			171		154	283	374

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhld income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
66	54	88	112	21,157	26,672	582		Nombre total de ménages	1
10.8	8.9	14.4	18.4						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0					1 personne	3
28.8	45.5	53.3	41.4	19,314	25,445	921	862	2 personnes	4
41.6	31.0	33.1	45.4	21,749	27,837	858	731	3 personnes	5
21.8	11.4	11.6	11.0	22,837	28,328	1,603	214	4 personnes	6
6.2	7.3	1.6	1.9	(1)	(1)	(1)	60	5 personnes	7
1.7	4.7	0.4	0.3	(1)	(1)	(1)	23	6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
28.4	41.1	46.5	72.8	34,887	38,106	1,199	636	Possédé	9
19.8	29.7	31.7	56.7	36,719	39,169	1,363	433	Avec emprunt hypothécaire	10
8.6	11.5	14.8	16.1	30,948	35,512	2,359	203	Sans emprunt hypothécaire	11
71.6	58.9	53.5	27.2	17,602	20,872	460	1,254	Loué	12
								Personnes par pièce:	
51.7	67.9	71.5	82.2	24,108	28,956	809	1,203	0.1 - 0.5	13
45.7	27.7	28.1	17.8	18,839	22,585	665	665	0.6 - 1.0	14
2.6	4.5	0.3	0.0	(1)	(1)	(1)	22	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
40.2	38.5	41.0	56.1	27,267	32,231	1,090	771	Individuel non attenant	16
26.3	25.7	21.5	21.1	22,348	26,825	1,280	406	Individuel attenant	17
33.6	35.8	37.5	22.8	17,461	21,833	718	713	Autre	18
								Période de construction:	
16.4	12.1	13.0	8.1	18,779	23,703	1,137	286	Avant 1941	19
8.2	7.8	7.5	6.4	19,575	25,198	1,764	151	1941-1950	20
8.4	3.8	13.2	5.7	19,454	24,158	1,498	158	1951-1960	21
20.2	16.7	16.2	18.3	21,266	27,435	1,580	313	1961-1970	22
26.7	26.7	23.9	22.6	21,470	26,357	1,150	486	1971-1980	23
12.9	19.8	17.0	24.9	23,426	28,444	1,341	355	1981-1990	24
7.2	13.1	9.2	14.1	27,162	30,706	2,456	141	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
24.5	25.9	24.8	8.6	16,172	19,505	736	531	1-4	26
29.9	23.0	23.5	18.8	18,514	23,145	858	558	5	27
20.9	26.0	20.8	26.5	26,082	29,760	1,201	381	6	28
24.7	25.1	30.9	46.1	33,512	37,789	1,614	420	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	100.0	100.0	100.0	21,175	26,682	583	1,886	Baignoires ou douches	30
83.1	75.3	76.5	57.2	19,125	23,620	524	1,568	Une salle de bains	31
16.9	24.7	23.5	42.7	34,261	39,217	1,832	318	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	21,167	26,679	582	1,887	toilettes avec chasse d'eau	33
70.2	58.3	63.4	39.0	18,232	22,193	501	1,357	Une	34
29.8	41.7	36.6	61.0	31,642	36,536	1,329	530	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
3.10	2.97	2.63	2.74					Personnes par ménage	36
5.60	5.71	5.78	6.68					Pièces par ménage	37
.55	.52	.45	.41					Personnes par pièce	38
193	163	239	313				1,890	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.9 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995					
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$6,000 Moins de \$6,000	\$6,000- \$7,999	\$8,000- \$9,999	\$10,000- \$11,999	\$12,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999
		'000	%						
	Single-parent family households, with single children under 18 years of age only								
1	Total households	'000	609		49		42	85	114
2		%	100.0		8.1		6.8	13.9	18.6
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0		100.0	100.0	100.0
	Heating equipment:								
40	Furnace		367		60.5		53.4	49.2	60.1
41	Other		242		39.5		46.6	50.8	39.9
	Heating fuel:								
42	Oil		73		12.0		17.2	11.7	12.4
43	Gas		270		44.3		31.8	31.4	43.7
44	Electricity		253		41.6		47.5	55.4	41.3
45	Other		13		2.1		3.5	1.6	2.6
	Fuel for cooking:								
46	Electricity		581		95.5		97.8	96.7	93.4
47	Gas		27		4.4		1.8	3.3	6.2
48	Other		1		0.1		0.5	0.0	0.4
	Electric washing machines:								
49	Automatic		463		76.0		73.9	60.0	70.2
50	Other		8		1.2		2.6	1.9	1.2
	Households with:								
51	Clothes dryers		459		75.3		73.8	58.8	67.6
52	Dishwashers		222		36.5		26.7	18.2	23.8
53	Refrigerators		605		99.3		99.2	99.9	98.9
54	Freezers		275		45.1		34.3	29.6	46.2
55	Microwave ovens		511		84.0		67.7	74.8	80.2
56	Gas barbecues		254		41.7		26.6	32.1	36.5
57	Air conditioners		122		20.0		17.5	17.4	15.3
58	Smoke detectors		582		95.5		92.1	95.3	90.8
59	Portable fire extinguishers		221		36.3		28.7	26.1	28.5
60	Telephones		587		96.4		90.6	96.6	96.1
	Radios								
61	One		115		18.9		24.7	29.1	30.0
62	Two or more		484		79.5		73.6	68.7	65.0
63	Cassette or Tape recorders		525		86.3		81.6	81.8	82.6
64	Compact disc players		334		54.8		41.5	42.7	36.5
65	Cable television		465		76.4		68.0	73.4	70.6
66	Video recorders		526		86.4		77.3	82.4	81.7
67	Camcorders		60		9.9		8.4	8.4	1.5
68	Home computers		159		26.0		10.0	15.0	13.9
	Television sets:								
	Colour								
69	One		324		53.1		64.7	52.0	64.0
70	Two or more		278		45.6		32.4	46.0	32.7
71	Black and white only		4		0.6		2.6	0.8	1.4
	Owned vehicles:								
72	One		350		57.6		41.3	42.8	37.2
73	Two or more		60		9.8		4.6	2.0	2.3
	Owned automobiles:								
74	One		327		53.7		34.3	42.1	33.7
75	Two or more		30		5.0		1.0	0.4	0.3
76	Owned vans and trucks		82		13.4		14.2	3.5	7.6
39	Number of records						171	154	283
									374

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.9 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		No.
\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$39,999	\$40,000 and over \$40,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		
								Ménages de familles monoparentales avec enfants célibataires de moins de 18 ans seulement	
66	54	88	112	21,157	26,672	582		Nombre total de ménages	1
10.8	8.9	14.4	18.4						2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
								Fournaise	40
70.8	53.5	59.9	68.6	22,308	27,965	808	1,153	Autre	41
29.2	46.5	40.1	31.4	19,307	24,711	798	737		
								Combustible de chauffage:	
11.9	9.1	15.6	9.4	20,281	25,811	1,332	304	Mazout	42
54.8	40.4	41.1	55.9	23,026	28,820	1,022	768	Gaz	43
30.9	46.4	42.0	34.0	19,330	24,908	789	759	Électricité	44
2.4	4.0	1.3	0.6	(1)	(1)	(1)	59	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
96.9	96.1	97.9	93.4	21,146	26,621	598	1,805	Électricité	46
5.1	3.9	2.1	6.5	21,778	28,027	2,524	81	Gaz	47
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	4	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
69.6	82.6	85.1	93.2	24,162	29,118	712	1,432	Automatiques	49
1.1	0.7	1.3	0.0	(1)	(1)	(1)	44	Autres	50
								Ménages avec:	
69.8	81.2	86.1	92.9	24,368	29,242	717	1,406	Sécheuses	51
29.8	40.1	47.7	67.0	31,337	35,040	1,180	594	Lave-vaisselle	52
99.4	98.3	100.0	100.0	21,216	26,737	582	1,881	Réfrigérateurs	53
52.6	48.5	47.0	57.7	24,255	29,185	773	924	Congélateurs	54
88.2	86.0	89.4	93.6	22,770	27,949	640	1,579	Fours à micro-ondes	55
46.0	47.9	45.4	62.4	26,657	32,017	1,034	806	Barbecues à gaz	56
19.4	20.8	24.3	29.3	26,916	32,221	1,628	294	Appareils de climatisation	57
96.0	99.2	97.1	99.3	21,777	27,108	601	1,803	Détecteurs de fumée	58
38.3	38.4	43.8	53.2	26,957	31,690	1,047	708	Extincteurs portatifs	59
97.7	96.2	99.3	98.9	21,619	27,011	601	1,801	Téléphones	60
18.6	16.1	11.1	6.1	16,411	19,618	918	374	Radios	61
79.4	82.2	88.9	93.7	23,619	28,569	673	1,489	Une	62
								Deux ou plus	63
91.3	83.5	88.1	91.9	21,890	27,384	641	1,647	Magnétocassettes ou magnétophones	64
53.6	59.0	63.1	74.2	25,552	30,448	863	969	Lecteurs de disque compact	65
80.0	77.1	78.9	81.9	22,161	27,634	710	1,398	Télédistribution	66
87.9	89.1	90.8	94.6	22,478	27,751	644	1,623	Magnétoscopes	67
11.2	10.3	11.0	17.9	29,605	35,751	2,543	176	Caméscopes	67
26.0	28.7	35.9	45.8	31,129	35,146	1,356	447	Ordinateurs personnels	68
								Téléviseurs:	
51.3	48.5	44.3	42.7	18,911	24,014	709	1,017	Télécouleurs	69
46.6	51.3	55.0	56.9	25,183	30,031	913	846	Une	70
0.5	0.0	0.6	0.2	(1)	(1)	(1)	15	Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
65.8	68.5	74.2	72.7	26,128	29,811	747	1,083	Véhicules possédés:	72
10.8	13.2	11.8	19.5	32,185	37,081	1,958	190	Un	73
								Deux ou plus	
55.7	68.5	65.6	70.0	26,304	30,141	787	1,018	Automobiles possédées:	74
7.3	7.4	6.8	10.1	33,517	37,736	2,314	94	Une	75
								Deux ou plus	
16.3	12.4	18.5	21.4	29,469	32,906	1,615	257	Fourgonnettes & camions possédés	76
193	163	239	313				1,890	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Other single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	3,165	100.0	37	65	97	133	138	191
2		%		1.2	2.1	3.1	4.2	4.4	6.0
Section A Household Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Household size:									
3	1 person		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4	2 persons	2	0.1	1.6	0.0	0.8	0.0	0.2	0.0
5	3 persons	854	27.0	28.7	44.0	35.5	31.5	28.4	29.9
6	4 persons	1,446	45.7	55.5	39.5	42.1	42.2	40.5	43.3
7	5 persons	619	19.6	9.5	11.4	17.0	19.4	19.9	20.5
8	6 or more persons	244	7.7	4.6	5.1	4.5	6.8	11.0	6.4
Tenure:									
9	Owned	2,485	78.5	46.1	40.6	44.2	44.6	58.6	66.0
10	With mortgage	1,790	56.6	30.8	22.1	22.5	30.1	39.1	44.4
11	Without mortgage	695	21.9	15.3	18.5	21.7	14.5	19.5	21.5
12	Rented	680	21.5	53.9	59.4	55.8	55.4	41.4	34.0
Persons per room:									
13	0.1 - 0.5	1,158	36.6	23.8	18.0	20.5	23.8	22.2	27.0
14	0.6 - 1.0	1,926	60.9	69.5	77.4	77.9	64.7	70.9	67.9
15	More than one	81	2.6	6.7	4.7	1.6	11.5	6.9	5.1
Section B Dwelling Characteristics									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Type of dwelling:									
16	Single detached	2,286	72.2	51.2	46.0	45.7	46.6	58.6	63.8
17	Single attached	370	11.7	11.2	11.4	15.4	13.6	15.2	14.4
18	Other	509	16.1	37.6	42.6	38.9	39.8	26.2	21.8
Period of construction:									
19	Before 1941	377	11.9	6.3	15.8	16.1	16.9	17.8	12.4
20	1941-1950	171	5.4	2.5	6.9	8.2	7.0	7.8	6.7
21	1951-1960	270	8.5	9.8	13.4	7.6	10.5	6.8	13.3
22	1961-1970	455	14.4	18.5	18.1	14.9	20.1	17.5	19.9
23	1971-1980	790	24.9	29.3	22.2	27.3	23.5	22.3	20.8
24	1981-1990	786	24.8	23.0	16.4	17.3	14.5	19.7	18.6
25	1991 and after	316	10.0	10.6	7.3	8.5	7.5	8.1	8.3
Number of rooms:									
26	1-4	278	8.8	25.4	27.6	24.5	23.9	17.5	15.2
27	5	557	17.6	29.4	32.6	33.9	24.7	25.9	22.8
28	6	597	18.8	16.1	14.6	14.5	22.3	21.2	23.1
29	7 or more	1,734	54.8	29.1	25.2	27.1	29.1	35.4	38.8
Households with:									
30	Bath facilities	3,162	99.9	99.2	99.2	99.6	99.8	99.9	100.0
31	One bath or shower	1,735	54.8	64.3	77.5	80.5	75.0	72.4	67.3
32	Two or more	1,427	45.1	34.9	21.8	19.2	24.8	27.4	32.7
33	Flush toilets	3,165	99.9	99.2	99.2	99.6	99.7	99.9	100.0
34	One flush toilet	1,200	37.9	50.0	70.1	71.4	64.3	59.1	54.1
35	Two or more	1,963	62.0	49.2	29.1	28.2	35.4	40.7	45.9
Section C Selected Averages									
Average number of:									
36	Persons per household	4.11		3.87	3.79	3.89	4.08	4.19	4.05
37	Rooms per household	6.95		5.98	5.55	5.72	5.82	6.15	6.26
38	Persons per room	.59		.65	.68	.68	.70	.68	.65
39	Number of records			102	213	320	400	465	604

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income Revenu médian du ménage	Average household income Revenu moyen du ménage	Standard error of average hhid income Erreur type du revenu moyen du ménage	Number of records Nombre de dossiers	No.	
\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus						
								Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
426	449	621	1,007	56,107	61,755	528		Nombre total de ménages	1
13.5	14.2	19.6	31.8						2
100.0	100.0	100.0	100.0					Section A Caractéristiques des ménages	
								Taille du ménage:	
0.0	0.0	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	5	1 personne	3
0.1	0.0	0.0	0.0				2,499	2 personnes	4
28.8	27.8	26.7	22.7	52,389	56,699	950	4,511	3 personnes	5
45.6	44.3	49.2	46.2	57,343	61,960	734	1,960	4 personnes	6
18.8	20.3	16.8	22.2	57,648	66,933	1,352	744	5 personnes	7
6.7	7.7	7.3	8.9	59,370	65,430	1,598		6 personnes ou plus	8
								Mode d'occupation:	
71.8	80.6	85.8	92.4	61,238	67,260	592	7,927	Possédé	9
49.7	59.2	64.2	68.2	62,180	67,752	677	5,444	Avec emprunt hypothécaire	10
22.1	21.4	21.6	24.2	58,441	65,993	1,168	2,483	Sans emprunt hypothécaire	11
28.2	19.4	14.2	7.6	37,622	41,645	823	1,792	Loué	12
								Personnes par pièce:	
28.9	33.5	38.6	48.6	64,432	71,302	957	3,513	0.1 - 0.5	13
69.2	64.2	59.6	50.3	52,019	56,797	577	6,008	0.6 - 1.0	14
1.9	2.2	1.7	1.1	34,502	43,218	2,349	198	Plus d'une	15
100.0	100.0	100.0	100.0					Section B Caractéristiques des logements	
								Genre de logement:	
65.8	72.1	76.9	84.0	60,682	66,850	623	7,616	Individuel non attenant	16
11.6	13.4	11.3	9.7	52,066	56,705	1,407	878	Individuel attenant	17
22.6	14.5	11.9	6.3	39,585	42,622	1,036	1,225	Autre	18
								Période de construction:	
14.9	13.1	8.9	10.0	49,425	58,964	1,705	1,307	Avant 1941	19
5.7	7.7	4.8	3.6	49,331	54,419	1,868	554	1941-1950	20
9.4	8.4	7.6	7.6	52,029	59,105	1,835	814	1951-1960	21
14.3	14.7	14.7	11.4	51,730	56,172	1,209	1,271	1961-1970	22
26.9	24.7	26.3	24.5	56,463	60,639	948	2,534	1971-1980	23
20.9	21.3	26.9	31.4	63,116	68,407	1,069	2,320	1981-1990	24
8.0	10.0	10.7	11.6	60,595	65,602	1,876	919	1991 ou après	25
								Nombre de pièces:	
11.5	8.2	5.4	2.2	35,551	39,546	1,475	732	1-4	26
23.9	18.0	16.5	9.3	44,934	48,064	869	1,701	5	27
20.4	23.8	19.8	14.5	52,329	55,963	823	1,886	6	28
44.2	50.0	58.3	73.9	64,917	71,705	767	5,400	7 ou plus	29
								Ménages avec:	
100.0	99.9	100.0	99.9	56,122	61,769	528	9,706	Baignoires ou douches	30
68.5	60.2	54.7	35.0	48,515	51,916	499	5,632	Une salle de bains	31
31.5	39.7	45.3	64.9	66,817	73,751	907	4,074	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	100.0	56,130	61,781	528	9,707	toilettes avec chasse d'eau	33
51.2	42.2	32.9	18.3	43,997	47,127	512	4,104	Une	34
48.8	57.8	67.1	81.7	64,290	70,742	734	5,603	Deux ou plus	35
								Section C Certaines moyennes	
								Nombre moyen de:	
4.06	4.10	4.08	4.21					Personnes par ménage	36
6.47	6.79	7.01	7.82					Pièces par ménage	37
.63	.60	.58	.54					Personnes par pièce	38
1,430	1,433	1,902	2,850				9,719	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.10 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.	Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995						
	Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$10,000 Moins de \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	
	'000	%							
Other single-family households, with single children under 18 years of age									
1	Total households	'000	3,165	37	65	97	133	138	191
2		%	100.0	1.2	2.1	3.1	4.2	4.4	6.0
Section D Household Facilities and Equipment									
			100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Heating equipment:									
40	Furnace	2,239	70.7	82.3	56.5	61.4	64.7	64.7	65.7
41	Other	926	29.3	17.7	43.5	38.6	35.3	35.3	34.3
Heating fuel:									
42	Oil	377	11.9	8.9	16.5	14.1	15.1	14.5	15.1
43	Gas	1,653	52.2	65.0	35.0	40.2	45.0	43.0	44.1
44	Electricity	965	30.5	22.8	37.8	38.7	33.8	33.4	33.0
45	Other	170	5.4	3.3	10.7	7.0	6.1	9.1	7.8
Fuel for cooking:									
46	Electricity	2,955	93.3	91.5	93.0	92.9	94.4	93.4	93.0
47	Gas	204	6.5	8.5	6.0	6.9	4.2	6.4	7.0
48	Other	6	0.2	0.0	1.0	0.2	1.4	0.2	0.0
Electric washing machines:									
49	Automatic	2,930	92.6	65.1	77.9	80.2	78.0	85.9	89.3
50	Other	25	0.8	3.1	2.6	1.7	2.1	2.5	1.0
Households with:									
51	Clothes dryers	2,888	91.3	62.7	74.9	74.7	75.7	83.0	86.9
52	Dishwashers	1,958	61.9	42.0	29.2	40.6	34.9	41.5	47.3
53	Refrigerators	3,164	99.9	100.0	100.0	100.0	99.5	100.0	99.9
54	Freezers	2,280	72.0	50.9	51.9	56.4	50.9	65.6	64.1
55	Microwave ovens	2,970	93.8	77.3	72.0	82.1	84.4	88.6	93.4
56	Gas barbecues	2,421	76.5	47.4	42.5	54.1	51.6	63.0	68.3
57	Air conditioners	983	31.1	26.3	10.7	22.3	19.2	20.6	20.9
58	Smoke detectors	3,089	97.6	86.2	95.2	93.1	92.7	94.8	97.6
59	Portable fire extinguishers	1,945	61.4	41.4	32.9	44.4	41.5	46.6	52.9
60	Telephones	3,151	99.5	98.9	96.8	97.7	98.5	98.6	99.2
Radios									
61	One	329	10.4	28.9	29.4	21.2	21.6	15.6	12.8
62	Two or more	2,804	88.6	62.0	66.4	76.9	76.2	83.1	85.9
63	Cassette or Tape recorders	2,858	90.3	77.5	75.1	82.6	83.5	86.0	87.8
64	Compact disc players	2,142	67.7	48.5	44.2	49.0	53.1	49.1	58.8
65	Cable television	2,375	75.0	58.8	59.0	62.0	63.5	64.4	67.5
66	Video recorders	3,026	95.6	83.7	82.1	87.7	88.3	94.7	93.7
67	Camcorders	951	30.0	32.0	17.2	14.2	17.7	22.3	22.2
68	Home computers	1,526	48.2	48.0	26.2	27.6	34.3	33.1	33.9
Television sets:									
Colour									
69	One	1,001	31.6	57.6	60.4	48.6	50.7	43.7	42.7
70	Two or more	2,140	67.6	38.6	39.3	49.6	48.3	54.3	56.0
71	Black and white only	4	0.1	2.9	0.3	0.3	0.2	0.0	0.7
Owned vehicles:									
72	One	1,109	35.0	48.1	49.7	50.4	49.0	48.4	48.6
73	Two or more	1,920	60.7	30.2	26.4	29.2	34.0	44.5	44.5
Owned automobiles:									
74	One	1,742	55.0	57.2	52.9	52.7	59.6	62.4	59.8
75	Two or more	857	27.1	12.4	10.7	15.5	13.7	15.7	18.6
76	Owned vans and trucks	1,543	48.7	27.2	29.2	27.6	28.5	41.2	40.2
39	Number of records			102	213	320	400	465	604

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABIEAU 4.10 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995				Median household income	Average household income	Standard error of average hhd income	Number of records		
\$35,000-	\$45,000-	\$55,000-	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur type du revenu moyen du ménage	Nombre de dossiers		No.
\$44,999	\$54,999	\$69,999							
								Autres ménages unifamiliaux, avec enfants célibataires de moins de 18 ans	
426	449	621	1,007	56,107	61,755	528		Nombre total de ménages	1
13.5	14.2	19.6	31.8						2
								Section D	
								Équipement ménager	
100.0	100.0	100.0	100.0					Système de chauffage:	
								Fournaise	40
64.7	70.8	70.0	77.7	58,384	64,625	659	6,712	Autre	41
35.3	29.2	30.0	22.3	51,025	54,814	772	3,007		
								Combustible de chauffage:	
11.7	14.0	12.1	9.2	51,716	57,158	1,354	1,585	Mazout	42
45.9	50.5	50.7	62.1	60,453	66,567	799	4,301	Gaz	43
33.6	29.2	32.8	26.0	53,712	57,775	880	3,005	Électricité	44
8.7	6.3	4.4	2.6	44,250	47,792	960	828	Autre	45
								Combustible pour la cuisson:	
94.4	93.5	94.4	92.2	55,971	61,264	512	9,162	Électricité	46
5.4	6.3	5.6	7.7	59,192	69,422	2,981	535	Gaz	47
0.2	0.2	0.1	0.1	(1)	(1)	(1)	22	Autre	48
								Machines à laver électriques:	
89.9	94.3	95.5	97.8	57,853	63,549	545	9,132	Automatiques	49
1.0	0.8	0.2	0.3	35,076	42,164	3,624	122	Autres	50
								Ménages avec:	
88.2	92.9	94.9	97.3	58,190	63,882	547	9,047	Sécheuses	51
53.4	57.9	66.1	78.6	63,149	69,482	720	5,819	Lave-vaisselle	52
99.9	100.0	100.0	100.0	56,115	61,764	528	9,711	Réfrigérateurs	53
71.4	77.3	76.0	76.2	58,177	64,006	583	7,568	Congélateurs	54
92.0	96.1	96.7	97.1	57,329	63,054	540	9,169	Fours à micro-ondes	55
69.3	77.6	83.6	86.8	60,283	65,952	602	7,660	Barbecues à gaz	56
								Appareils de climatisation	57
25.8	26.5	33.0	41.4	64,547	72,170	1,179	2,496	Détecteurs de fumée	58
97.3	98.3	98.7	98.8	56,560	62,201	534	9,491	Extincteurs portatifs	59
57.1	62.1	64.9	71.3	60,556	66,766	687	6,248		
								Téléphones	60
99.4	99.9	99.9	99.9	56,252	61,901	529	9,646	Radios	
14.0	8.8	9.3	4.7	41,610	46,244	1,330	914	Une	61
84.7	90.4	89.8	95.1	58,056	63,792	557	8,704	Deux ou plus	62
								Magnétocassettes ou magnétophones	63
88.0	90.1	92.2	94.3	57,451	63,051	558	8,853	Lecteurs de disque compact	64
61.8	65.6	70.4	79.6	60,761	66,645	679	6,483	Télédistribution	65
69.0	73.0	78.3	83.8	59,408	65,051	643	6,944	Magnétoscopes	66
94.4	96.8	97.7	97.8	56,958	62,606	539	9,275	Caméscopes	67
25.6	28.6	30.4	38.8	63,300	70,810	1,083	2,831	Ordinateurs personnels	68
36.5	42.3	49.2	65.3	64,805	71,155	852	4,414		
								Téléviseurs:	
39.8	30.9	27.0	20.6	45,981	51,090	740	2,940	Télécouleurs	69
59.5	68.2	72.7	78.8	60,830	66,864	669	6,683	Une	70
0.1	0.1	0.0	0.0	(1)	(1)	(1)	15	Deux ou plus	71
								Noir et blanc seulement	
								Véhicules possédés:	
44.0	37.3	33.7	21.9	47,561	52,262	772	3,362	Un	72
51.2	60.4	65.3	77.1	63,223	69,195	668	5,989	Deux ou plus	73
								Automobiles possédées:	
58.5	59.7	54.9	49.3	53,758	59,359	667	5,524	Une	74
21.4	22.5	30.0	37.4	65,808	72,469	1,042	2,380	Deux ou plus	75
								Fourgonnettes & camions possédés	76
45.0	52.3	51.7	56.3	60,469	66,088	689	5,154		
1,430	1,433	1,902	2,850				9,719	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995				
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000 \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
		'000	%					
	Multi-unit households							
1	Total households	'000			102		76	70
2		%	100.0	18.1		13.5		12.3
	Section A Household Characteristics		100.0	100.0		100.0		100.0
	Household size:							
3	1 person		0.0	0.0		0.0		0.0
4	2 persons	312	55.2	75.9		63.4		62.8
5	3 persons	129	22.9	12.6		22.6		23.2
6	4 persons	60	10.6	9.9		6.6		9.6
7	5 persons	46	8.2	1.2		5.6		3.1
8	6 or more persons	18	3.1	0.3		1.9		1.4
	Tenure:							
9	Owned	220	39.0	14.0		28.1		25.8
10	With mortgage	139	24.7	5.4		17.7		15.2
11	Without mortgage	81	14.3	8.6		10.5		10.6
12	Rented	345	61.0	86.0		71.9		74.2
	Persons per room:							
13	0.1 - 0.5	366	64.7	62.1		64.5		67.3
14	0.6 - 1.0	187	33.1	34.9		34.2		31.8
15	More than one	12	2.2	3.1		1.3		0.9
	Section B Dwelling Characteristics		100.0	100.0		100.0		100.0
	Type of dwelling:							
16	Single detached	231	40.9	20.2		30.9		39.3
17	Single attached	80	14.1	10.3		13.5		12.8
18	Other	254	44.9	69.5		55.6		47.9
	Period of construction:							
19	Before 1941	117	20.7	33.5		16.6		21.4
20	1941-1950	44	7.8	5.5		7.2		13.3
21	1951-1960	63	11.2	8.0		12.3		13.5
22	1961-1970	98	17.3	18.9		22.5		14.0
23	1971-1980	124	21.9	21.0		23.0		22.4
24	1981-1990	85	15.1	10.4		13.3		12.6
25	1991 and after	34	6.0	2.7		5.1		2.8
	Number of rooms:							
26	1-4	186	32.9	56.4		47.8		39.3
27	5	111	19.7	19.5		20.4		21.6
28	6	90	15.9	13.7		16.1		14.8
29	7 or more	178	31.5	10.3		15.7		24.4
	Households with:							
30	Bath facilities	564	99.9	99.3		100.0		100.0
31	One bath or shower	403	71.4	91.3		85.3		82.8
32	Two or more	161	28.5	8.0		14.7		17.2
33	Flush toilets	564	99.9	99.3		100.0		100.0
34	One flush toilet	348	61.6	86.7		78.1		70.8
35	Two or more	216	38.3	12.6		21.9		29.2
	Section C Selected Averages							
	Average number of:							
36	Persons per household	2.83		2.37		2.60		2.58
37	Rooms per household	5.77		4.61		4.99		5.34
38	Persons per room	.49		.51		.52		.48
39	Number of records			223		190		162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage		Nombre de dossiers	
Ménages multiples								
63	91	164	50,479	57,531	1,453			
11.1	16.0	28.9						
Nombre total de ménages								
1								
2								
Section A								
Caractéristiques des ménages								
Taille du ménage:								
0.0	0.0	0.0						
58.8	50.6	36.5	41,900	48,179	2,008	657	1 personne	3
22.1	22.8	29.8	58,300	63,663	2,661	285	2 personnes	4
10.4	11.8	12.6	57,087	65,811	4,470	146	3 personnes	5
6.7	10.6	15.2	72,121	87,046	6,245	103	4 personnes	6
2.0	4.2	6.0	(1)	(1)	(1)	54	5 personnes	7
							6 personnes ou plus	8
Mode d'occupation:								
40.4	51.1	58.0	65,045	72,229	2,297	567	Possédé	9
26.5	33.4	38.5	66,647	74,369	2,719	348	Avec emprunt hypothécaire	10
13.9	17.7	19.5	62,018	68,539	4,217	219	Sans emprunt hypothécaire	11
59.6	48.9	42.0	40,762	48,141	1,803	678	Loué	12
Personnes par pièce:								
60.8	62.9	68.0	51,124	58,776	1,912	801	0.1 - 0.5	13
37.5	32.9	30.4	49,077	55,303	2,176	421	0.6 - 1.0	14
1.7	4.3	1.6	(1)	(1)	(1)	23	Plus d'une	15
Section B								
Caractéristiques des logements								
Genre de logement:								
43.0	40.6	58.7	61,973	69,377	2,200	598	Individuel non attenant	16
13.2	19.4	14.8	56,605	57,514	2,881	151	Individuel attenant	17
43.8	40.1	26.5	39,053	46,742	2,314	496	Autre	18
Période de construction:								
20.6	17.4	16.2	42,770	51,579	4,152	256	Avant 1941	19
7.8	10.2	6.0	48,617	57,938	5,644	97	1941-1950	20
11.5	9.3	12.6	51,406	65,187	5,210	133	1951-1960	21
19.0	12.1	17.6	47,269	54,144	3,072	202	1961-1970	22
15.6	24.0	23.1	52,527	57,089	2,633	286	1971-1980	23
21.9	16.4	16.5	54,472	59,358	3,016	197	1981-1990	24
3.6	10.6	8.1	(1)	(1)	(1)	74	1991 ou après	25
Nombre de pièces:								
32.0	24.4	13.5	34,670	40,412	1,654	376	1-4	26
24.8	19.8	16.6	48,281	53,100	2,620	241	5	27
17.4	16.6	16.8	52,680	57,474	2,817	212	6	28
25.8	39.2	53.1	69,077	78,182	3,206	416	7 ou plus	29
Ménages avec:								
100.0	100.0	100.0	50,534	57,584	1,454	1,243	Baignoires ou douches	30
74.0	65.2	50.0	42,515	49,626	1,452	891	Une salle de bains	31
26.0	34.8	50.0	70,449	77,518	3,210	352	Deux salles de bains ou plus	32
100.0	100.0	100.0	50,534	57,584	1,454	1,243	toilettes avec chasse d'eau	33
58.8	55.0	39.1	40,266	47,210	1,438	768	Une	34
41.2	45.0	60.9	66,877	74,292	2,691	475	Deux ou plus	35
Section C								
Certaines moyennes								
Nombre moyen de:								
2.73	2.98	3.28					Personnes par ménage	36
5.56	6.14	6.92					Pièces par ménage	37
.49	.48	.47					Personnes par pièce	38
143	188	339				1,245	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 4.11 Percentage Distribution of Households within Household Income Groups by Type of Household and by Household Characteristics, Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment, 1996

No.		Total households Nombre total de ménages		1995 household income group Tranche de revenu de 1995				
		Estimated numbers Estimations	Percentage Pourcentage	Under \$15,000 Moins de \$15,000	\$15,000- \$19,999	\$20,000 \$24,999	\$25,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999
	Multi-unit households	'000	%					
1	Total households	'000	565		102		76	70
2		%	100.0		18.1		13.5	12.3
	Section D Household Facilities and Equipment		100.0		100.0		100.0	100.0
	Heating equipment:							
40	Furnace	412	72.9	60.5			69.3	67.5
41	Other	153	27.1	39.5			30.7	32.5
	Heating fuel:							
42	Oil	74	13.1	8.8			11.6	18.7
43	Gas	311	55.1	45.8			54.6	48.3
44	Electricity	170	30.0	42.8			32.8	31.3
45	Other	10	1.8	2.5			1.1	1.7
	Fuel for cooking:							
46	Electricity	523	92.5	92.3			96.4	92.8
47	Gas	41	7.3	7.3			3.6	6.8
48	Other	1	0.2	0.4			0.0	0.4
	Electric washing machines:							
49	Automatic	378	66.9	44.6			53.7	59.2
50	Other	8	1.4	2.8			1.8	0.8
	Households with:							
51	Clothes dryers	377	66.7	44.4			53.9	57.1
52	Dishwashers	240	42.5	19.5			30.6	28.6
53	Refrigerators	560	99.1	96.4			100.0	100.0
54	Freezers	231	40.9	17.6			35.6	35.7
55	Microwave ovens	473	83.8	69.2			82.0	80.7
56	Gas barbecues	248	44.0	19.2			35.6	35.6
57	Air conditioners	139	24.6	15.0			13.8	21.4
58	Smoke detectors	528	93.4	88.9			92.1	88.0
59	Portable fire extinguishers	243	43.0	24.3			34.7	34.7
60	Telephones	555	98.3	94.4			98.9	98.3
	Radios							
61	One	67	11.8	20.7			11.3	13.2
62	Two or more	492	87.1	78.1			85.4	86.1
63	Cassette or Tape recorders	486	86.0	84.0			80.0	92.6
64	Compact disc players	382	67.7	55.7			58.8	66.8
65	Cable television	453	80.2	65.1			80.2	73.0
66	Video recorders	498	88.1	76.8			86.5	87.3
67	Camcorders	70	12.3	3.8			8.5	9.7
68	Home computers	204	36.2	24.9			29.2	31.1
	Television sets:							
	Colour							
69	One	253	44.8	65.9			57.3	54.6
70	Two or more	300	53.1	30.1			38.8	43.5
71	Black and white only	3	0.6	1.6			0.3	0.8
	Owned vehicles:							
72	One	187	33.1	37.2			44.1	32.6
73	Two or more	266	47.1	20.9			30.2	38.9
	Owned automobiles:							
74	One	239	42.4	43.2			51.0	36.7
75	Two or more	174	30.7	11.7			16.0	24.5
76	Owned vans and trucks	162	28.7	13.8			21.3	26.7
39	Number of records			223			190	162

(1) Number of records too small to provide reliable estimate.

TABLEAU 4.11 Répartition en pourcentage des ménages compris dans chaque tranche de revenu du ménage, selon le genre de ménage, les caractéristiques des ménages et logements, et l'équipement ménager, 1996

1995 household income group Tranche de revenu de 1995			Median household income	Average household income	Standard error of average household income	Number of records		No.	
\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over \$70,000 et plus	Revenu médian du ménage	Revenu moyen du ménage	Erreur Type du revenu moyen du ménage		Nombre de dossiers		
Ménages multiples									
63 11.1	91 16.0	164 28.9	50,479	57,531	1,453		Nombre total de ménages	1 2	
Section D									
Équipement ménager									
Système de chauffage:									
69.8 30.2	72.0 28.0	86.3 13.7	55,089 40,669	61,790 46,077	1,833 2,016	882 363	Fournaise Autre	40 41	
Combustible de chauffage:									
15.4 49.8 31.8 2.9	14.0 50.7 33.0 2.3	12.7 68.6 17.8 0.9	51,316 55,765 42,356 (1)	57,363 63,228 47,725 (1)	3,298 2,216 2,012 (1)	191 635 376 43	Hazout Gaz Électricité Autre	42 43 44 45	
Combustible pour la cuisson:									
89.8 9.6 0.6	90.4 9.6 0.0	93.1 6.9 0.0	50,154 54,120 (1)	57,363 60,208 (1)	1,536 4,769 (1)	1,156 84 5	Électricité Gaz Autre	46 47 48	
Machines à laver électriques:									
65.8 1.1	80.7 1.7	82.9 0.6	59,045 (1)	64,271 (1)	1,596 (1)	873 29	Automatiques Autres	49 50	
Ménages avec:									
65.1 39.1 100.0 52.4 82.0 40.3	80.9 50.4 100.0 39.3 93.2 51.6	83.4 65.4 99.1 56.6 90.6 64.1	59,358 65,646 50,653 60,305 54,169 63,764	64,534 73,123 57,553 68,715 60,780 69,392	1,600 2,725 1,455 2,238 1,630 2,119	866 501 1,239 604 1,066 613	Sécheuses Lave-vaisselle Réfrigérateurs Congélateurs Fours à micro-ondes Barbecues à gaz	51 52 53 54 55 56	
21.8 93.8 43.5	26.5 97.1 50.5	37.1 96.8 57.7	64,434 52,029 61,120	72,154 58,510 69,440	3,956 1,506 2,603	283 1,176 582	Appareils de climatisation Détecteurs de fumée Extincteurs portatifs	57 58 59	
98.2 12.2 84.7	100.0 8.0 92.0	99.4 7.8 92.1	51,037 38,857 52,713	58,038 46,633 59,304	1,466 3,594 1,559	1,226 162 1,074	Téléphones Radios Une Deux ou plus	60 61 62 63	
79.1 58.3 81.6 85.8 8.2 34.1	89.9 74.0 85.5 93.4 15.4 40.8	87.7 79.7 89.4 94.3 20.5 46.9	51,363 56,388 54,400 53,110 68,512 59,619	58,395 62,819 61,262 59,608 81,793 66,284	1,569 1,866 1,670 1,552 4,846 2,420	1,081 802 974 1,102 146 410	Magnétocassettes ou magnétophones Lecteurs de disque compact Télédistribution Magnétoscopes Caméscopes Ordinateurs personnels	64 65 66 67 68	
Téléviseurs:									
40.5 59.5 0.0	34.8 64.0 0.8	28.8 69.9 0.2	39,086 60,722 (1)	46,170 67,876 (1)	1,631 2,206 (1)	544 677 9	Télécouleurs Une Deux ou plus Noir et blanc seulement	69 70 71	
Véhicules possédés:									
44.4 37.7	32.1 63.0	21.7 69.7	44,606 64,979	49,578 71,528	1,939 2,228	427 620	Un Deux ou plus	72 73	
Automobiles possédées:									
46.8 25.5	42.2 45.0	38.6 46.3	48,765 65,893	54,730 74,321	1,776 3,224	560 378	Une Deux ou plus	74 75	
25.6 143	31.7 188	41.8 339	63,376	68,028	2,236	409	Fourgonnettes & camions possédés	76	
							1,245	Nombre de dossiers	39

(1) Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 5. Upper Limits of Income Quintiles of Households and Percentage Distribution of Total Income by Quintiles
for Selected YearsTABLEAU 5. Limites supérieures des quintiles de revenu des ménages et répartition en pourcentage du revenu total par quintile,
pour certaines années

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
All households - Tous les ménages						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	14,511	25,198	37,279	52,600		
1987	15,253	26,603	39,151	55,380		
1988	15,970	28,196	41,599	59,033		
1989	17,750	30,618	46,522	63,449		
1990	17,902	31,066	46,035	65,835		
1991	18,149	31,336	46,443	67,027		
1992	18,440	31,951	47,896	68,561		
1993	18,200	31,358	47,106	68,715		
1994	18,180	32,192	48,435	69,503		
1995	19,139	32,615	48,539	70,786		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	5.1	11.0	17.3	24.7	41.9	100.0
1987	5.1	10.9	17.3	24.5	42.2	100.0
1988	5.0	10.8	17.3	24.7	42.2	100.0
1989	5.2	11.1	17.3	24.4	42.0	100.0
1990	5.1	10.9	17.2	24.7	42.1	100.0
1991	5.1	10.8	16.9	24.6	42.6	100.0
1992	5.0	10.8	17.1	24.7	42.4	100.0
1993	5.1	10.6	16.8	24.7	42.7	100.0
1994	5.1	10.6	17.0	24.7	42.7	100.0
1995	5.1	10.7	16.7	24.5	43.0	100.0
Single-family households - Ménages unifamiliaux						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	19,642	31,149	42,304	57,300		
1987	20,480	32,874	44,339	60,645		
1988	21,881	35,097	47,856	64,563		
1989	24,351	37,891	50,842	68,903		
1990	24,698	39,149	53,155	72,000		
1991	25,285	39,421	54,077	73,945		
1992	25,145	39,684	55,118	75,195		
1993	24,700	39,356	55,011	75,481		
1994	25,781	40,600	56,113	76,605		
1995	25,898	40,642	56,685	77,868		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	6.4	12.5	17.9	24.0	39.2	100.0
1987	6.5	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1988	6.4	12.4	17.9	24.0	39.3	100.0
1989	6.6	12.6	17.8	23.8	39.2	100.0
1990	6.4	12.5	17.9	24.0	39.2	100.0
1991	6.4	12.2	17.6	23.9	39.8	100.0
1992	6.3	12.2	17.8	24.1	39.6	100.0
1993	6.4	12.0	17.6	24.1	39.9	100.0
1994	6.4	12.3	17.8	24.1	39.5	100.0
1995	6.4	12.1	17.5	23.9	40.1	100.0
One-person households - Ménages d'une personne						
Upper limits - Limites supérieures						
1986	8,212	11,150	18,264	28,004		
1987	8,546	11,947	18,983	30,000		
1988	8,921	12,061	19,202	30,652		
1989	9,885	13,813	21,971	33,000		
1990	10,455	14,213	22,150	34,000		
1991	10,666	14,423	23,218	35,251		
1992	10,816	14,604	23,322	36,856		
1993	10,932	14,739	23,200	35,889		
1994	11,251	14,731	22,380	36,050		
1995	11,459	15,244	23,805	36,703		
Shares of total income - Parts du revenu total						
1986	5.9	10.3	15.4	24.3	44.1	100.0
1987	5.8	10.2	15.5	24.4	44.3	100.0
1988	6.1	10.1	15.0	24.0	44.8	100.0
1989	6.4	10.6	16.0	24.5	42.6	100.0
1990	6.3	10.4	15.4	23.8	44.1	100.0
1991	6.0	10.5	15.5	24.5	43.6	100.0
1992	6.1	10.4	15.1	24.3	44.2	100.0
1993	6.1	10.5	15.2	24.0	44.1	100.0
1994	6.3	10.7	14.6	23.9	44.5	100.0
1995	6.1	10.6	15.3	23.7	44.2	100.0
Multi-unit households - Ménages multiples						

(1)

(1) Number of records too small to provide reliable estimate. - Nombre de dossiers trop petit pour fournir une estimation fiable.

TABLE 6. Percentage Distribution of All Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 6. Répartition en pourcentage de tous les ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	2.1	1.8	1.8	1.5	1.1	1.7
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.1	3.2	3.5	3.0	1.9	3.1
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.0	3.0	2.6	2.3	1.7	2.5
6 Québec	32.8	29.3	26.3	24.0	18.8	26.2
7 Ontario	30.7	32.8	35.4	38.4	46.4	36.7
8 Manitoba	4.0	4.0	3.8	3.8	3.0	3.7
9 Saskatchewan	3.9	3.6	3.2	3.2	2.8	3.3
10 Alberta	7.6	9.5	9.4	9.6	9.3	9.1
11 British Columbia - Colombie-Britannique	11.3	12.3	13.5	13.8	14.8	13.1
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	71.0	69.9	71.2	75.1	80.4	73.5
13 Other areas - Autres régions	29.0	30.1	28.8	24.9	19.6	26.5
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	9.7	5.4	3.8	2.0	1.1	4.4
15 25-34 years - ans	16.3	20.5	23.7	22.6	15.6	19.8
16 35-44 years - ans	15.6	17.4	25.8	30.7	30.3	23.9
17 45-54 years - ans	11.7	13.1	16.4	22.1	31.7	19.0
18 55-64 years - ans	13.7	12.0	12.8	11.8	14.5	12.9
19 65-69 years - ans	7.3	8.6	6.8	4.4	2.8	6.0
20 70 years and over - ans et plus	25.8	23.0	10.7	6.4	4.0	14.0
By sex of head - Selon le sexe du chef:						
21 Male - Hommes	46.6	71.8	80.7	88.7	94.8	76.5
22 Female - Femmes	53.4	28.2	19.3	11.3	5.2	23.5
By number of persons per room - Selon le nombre de personnes par pièce:						
23 1 or less - ou moins	99.4	98.3	98.9	99.0	99.4	99.0
24 More than 1- Plus d'une	0.6	1.7	1.1	1.0	0.6	1.0
By period of construction - Selon la période de construction:						
25 Before 1941 - Avant 1941	20.2	18.7	14.1	12.6	11.4	15.4
26 1941-1950	7.8	8.2	7.1	6.8	5.3	7.1
27 1951-1960	12.6	12.5	12.7	10.2	9.4	11.5
28 1961-1970	16.3	18.5	18.6	16.3	14.7	16.9
29 1971-1980	23.1	22.0	22.6	23.7	23.4	23.0
30 1981-1990	14.7	14.4	17.7	20.6	26.0	18.7
31 1991 and after - et après	5.3	5.6	7.3	9.9	9.9	7.6
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
32 1-4	55.6	37.9	25.9	14.7	6.1	28.0
33 5	19.3	22.5	21.9	18.2	12.3	18.8
34 6	11.0	16.9	19.0	20.5	16.7	16.8
35 7 or more - ou plus	14.2	22.7	33.2	46.6	64.9	36.3
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
36 Owned - Possédé	35.9	53.5	65.2	77.1	88.2	64.0
37 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	9.7	19.0	33.5	46.9	54.2	32.7
38 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	26.2	34.6	31.7	30.2	34.0	31.4
39 Rented - Loué	64.1	46.5	34.8	22.9	11.8	36.0
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
40 Single detached - Individuel non attenant	34.0	47.1	56.7	65.9	78.2	56.4
41 Single attached - Individuel attenant	9.5	10.2	10.8	12.2	10.1	10.6
42 Other - autre	56.5	42.7	32.5	21.9	11.7	33.1

TABLE 7. Percentage Distribution of Single-Family Households within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 7. Répartition en pourcentage des ménages unifamiliaux dans chaque quintile de revenu (1995), selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
Certaines caractéristiques	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By province - Selon la province:						
2 Newfoundland - Terre-Neuve	3.1	2.5	1.7	1.5	1.2	2.0
3 Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	0.7	0.5	0.4	0.2	0.5
4 Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.6	3.7	3.6	2.9	1.9	3.3
5 New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.7	3.2	2.7	2.4	1.5	2.7
6 Québec	30.6	27.9	25.6	23.6	18.5	25.2
7 Ontario	30.2	34.4	36.2	39.7	47.7	37.6
8 Manitoba	3.6	4.3	4.0	3.8	3.1	3.8
9 Saskatchewan	3.9	3.5	3.3	3.4	2.6	3.3
10 Alberta	8.6	8.6	9.8	9.2	8.8	9.0
11 British Columbia - Colombie-Britannique	11.2	11.3	12.5	13.3	14.4	12.5
By area of residence - Selon la région de résidence:						
12 Urban areas - Régions urbaines, pop. 30,000+	65.6	66.9	69.9	74.8	81.1	71.7
13 Other areas - Autres régions	34.4	33.1	30.1	25.2	18.9	28.3
By age of head - Selon l'âge du chef:						
14 24 years and under - ans et moins	7.1	3.9	1.5	1.2	0.2	2.8
15 25-34 years - ans	20.2	20.7	21.9	20.2	12.6	19.1
16 35-44 years - ans	20.5	22.4	29.6	32.0	30.6	27.0
17 45-54 years - ans	13.0	15.5	19.4	24.6	34.9	21.5
18 55-64 years - ans	13.4	14.2	13.5	12.6	15.4	13.8
19 65-69 years - ans	8.2	9.3	6.0	3.8	2.5	6.0
20 70 years and over - ans et plus	17.6	14.0	8.1	5.4	3.7	9.8
By family characteristics - Selon les caractéristiques de la famille:						
21 Married couples only - Couples mariés seulement	42.7	40.5	33.8	28.0	27.3	34.4
22 Married couples with single children - Couples mariés avec enfants célibataires	23.8	39.2	50.2	59.7	62.3	47.0
23 Married couples with children or with relatives - Couples mariés avec enfants ou avec parents	0.8	2.2	3.3	4.2	6.6	3.4
24 Other families - autres familles	32.8	18.1	12.6	8.2	3.8	15.1
By number of earners - Selon le nombre de personnes gagnant un revenu:						
25 None - Aucune	46.1	20.0	8.8	4.0	1.9	16.2
26 1	33.1	32.8	24.6	14.8	8.4	22.7
27 2	18.7	40.4	54.7	59.6	54.7	45.6
28 3 or more - ou plus	2.0	6.9	12.0	21.6	34.9	15.5
By size of family - Selon la taille de la famille:						
29 2 persons - personnes	61.7	51.7	41.4	32.3	28.8	43.2
30 3 persons - personnes	19.6	20.7	22.7	26.7	22.9	22.5
31 4-5 persons - personnes	17.2	24.7	32.9	36.9	43.5	31.1
32 6 or more persons - personnes ou plus	1.5	2.9	3.0	4.0	4.8	3.2
By education of head - Selon l'instruction du chef:						
33 0-8 years - années	26.1	18.3	12.1	7.6	4.7	13.8
34 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	65.9	71.2	73.6	71.7	58.0	68.1
35 University degree - Degré universitaire	7.9	10.5	14.3	20.7	37.3	18.2
By period of construction - Selon la période de construction:						
36 Before 1941 - Avant 1941	17.8	16.3	13.8	10.8	10.5	13.8
37 1941-1950	8.2	7.4	6.9	5.9	5.0	6.7
38 1951-1960	12.4	12.7	10.7	9.9	9.0	10.9
39 1961-1970	17.5	17.9	17.3	16.1	14.2	16.6
40 1971-1980	23.2	21.8	23.7	25.2	23.5	23.5
41 1981-1990	14.7	16.6	18.8	22.4	27.9	20.1
42 1991 and after - et après	6.2	7.2	8.8	9.6	10.0	8.4
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
43 1-4	32.5	21.5	14.7	8.8	4.2	16.3
44 5	27.0	23.6	20.8	17.4	10.0	19.7
45 6	17.4	20.9	21.3	19.3	16.1	19.0
46 7 or more - ou plus	23.2	34.0	43.3	54.5	69.7	44.9
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
47 Owned - Possédé	50.3	67.3	77.1	83.8	92.3	74.2
48 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	16.7	30.0	42.8	52.8	56.0	39.7
49 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	33.6	37.3	34.3	31.0	36.3	34.5
50 Rented - Loué	49.7	32.7	22.9	16.2	7.7	25.8
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
51 Single detached - Individuel non attenant	48.9	60.2	67.5	73.4	82.4	66.5
52 Single attached - Individuel attenant	12.5	11.2	11.4	11.5	8.9	11.1
53 Other - autre	38.6	28.6	21.2	15.1	8.7	22.4

TABLE 8. Percentage Distribution of One-Person Households within Income Quintiles (1995) by Selected Characteristics, 1996

TABLEAU 8. Répartition en pourcentage des ménages composés d'une personne dans chaque quintile de revenu (1995),
selon certaines caractéristiques, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile Quintile inférieur	Second quintile Deuxième quintile	Middle quintile Troisième quintile	Fourth quintile Quatrième quintile	Highest quintile Quintile supérieur	Total
1 Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
By age of head - Selon l'âge du chef:						
2 24 years and under - ans et moins	13.7	2.8	4.8	2.8	2.4	5.3
3 25-34 years - ans	14.2	7.2	19.9	28.3	26.1	19.2
4 35-44 years - ans	17.5	4.3	11.4	20.1	27.9	16.2
5 45-54 years - ans	17.6	3.9	8.3	13.9	20.2	12.8
6 55-64 years - ans	20.5	6.2	10.5	11.6	10.9	11.9
7 65-69 years - ans	4.2	12.6	9.1	4.4	3.5	6.8
8 70 years and over - ans et plus	12.3	63.1	35.9	19.0	9.0	27.9
By sex - Selon le sexe:						
9 Male - Hommes	47.9	25.6	42.9	50.7	60.9	45.6
10 Female - Femmes	52.1	74.4	57.1	49.3	39.1	54.4
By education of head - Selon l'instruction du chef						
11 0-8 years - années	27.6	38.5	21.3	8.2	4.4	20.0
12 Secondary and post-secondary - Cours secondaire et études postsecondaires	61.1	56.4	66.3	70.3	57.1	62.2
13 University degree - Degré universitaire	11.3	5.2	12.4	21.5	38.5	17.8
By period of construction - Selon la période de construction:						
14 Before 1941 - Avant 1941	23.5	19.5	20.7	15.8	14.1	18.7
15 1941-1950	7.9	7.8	8.4	8.6	7.4	8.0
16 1951-1960	12.7	12.3	13.4	14.2	12.5	13.0
17 1961-1970	16.1	15.2	18.3	20.2	18.1	17.6
18 1971-1980	23.2	23.9	21.1	22.0	18.3	21.7
19 1981-1990	13.2	16.4	12.4	13.8	20.4	15.2
20 1991 and after - et après	3.4	4.9	5.7	5.5	9.1	5.7
By number of rooms - Selon le nombre de pièces:						
21 1-4	75.3	60.6	60.5	61.8	44.8	60.6
22 5	12.2	15.1	16.5	16.6	19.9	16.1
23 6	5.6	9.9	11.6	10.6	16.0	10.7
24 7 or more - ou plus	6.9	14.4	11.3	11.1	19.3	12.6
By tenure - Selon le mode d'occupation:						
25 Owned - Possédé	22.6	41.0	41.1	40.2	54.6	39.9
26 With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	5.4	6.2	11.5	16.3	31.4	14.2
27 Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	17.2	34.8	29.5	23.9	23.2	25.7
28 Rented - Loué	77.4	59.0	58.9	59.8	45.4	60.1
By type of dwelling - Selon le genre de logement:						
29 Single detached - Individuel non attenant	21.8	34.3	31.0	29.0	36.5	30.5
30 Single attached - Individuel attenant	7.8	6.2	8.2	7.4	12.0	8.3
31 Other - autre	70.5	59.6	60.8	63.6	51.6	61.2

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996

Selected characteristics Certaines caractéristiques No.	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage						
All households - Tous les ménages						
1 Furnaces - Fournaises	57.1	63.6	66.6	70.6	78.6	67.3
2 Bath facilities - Baignoires ou douches	99.3	99.9	100.0	99.9	99.9	99.8
3 Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.3	99.9	100.0	99.9	100.0	99.8
Washing machines - Machines à laver:						
4 Automatic - Automatiques	55.4	70.2	81.2	88.9	94.6	78.0
5 Other - Autres	3.1	2.6	1.2	0.7	0.4	1.6
6 None - Aucune	41.5	27.2	17.6	10.5	5.0	20.4
7 Clothes dryers - Sécheuses	53.2	68.8	79.5	87.2	93.8	76.5
8 Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	22.3	34.3	48.2	58.8	75.2	47.7
9 Refrigerators - Réfrigérateurs	98.6	99.5	99.9	99.8	99.9	99.6
10 Freezers - Congélateurs domestiques	37.8	51.8	58.2	66.5	71.2	57.1
11 Microwave ovens - Fours à micro-ondes	69.2	81.3	88.0	93.3	94.5	85.3
12 Gas barbecues - Barbecues à gaz	23.9	39.6	55.2	68.7	78.5	53.2
13 Air conditioners - Appareils de climatisation	19.4	23.9	28.6	31.8	43.0	29.3
14 Smoke detectors - Détecteurs de fumée	91.6	94.5	96.5	97.6	98.5	95.7
15 Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	33.4	45.1	51.9	60.5	68.3	51.8
16 Telephones - Téléphones	96.1	98.6	99.4	99.7	99.9	98.7
17 Radios	97.2	98.3	99.0	99.0	99.6	98.6
18 Tape Recorders - Magnétophones	64.6	75.7	83.3	87.4	90.9	80.4
19 Compact disc players - Lecteurs de disque compact	30.3	42.0	55.5	64.1	75.1	53.4
20 Cable television - Télédistribution	64.0	69.5	74.7	78.4	83.6	74.0
21 Video recorders - Magnétoscopes	62.2	78.3	88.1	93.2	95.9	83.5
22 Camcorders - Caméscopes	5.5	9.7	15.8	20.6	28.6	16.1
23 Home computers - Ordinateurs personnels	13.7	19.5	27.8	40.3	56.6	31.6
Television sets - Téléviseurs:						
24 Colour - Télécouleurs	96.8	98.4	98.9	99.3	99.3	98.5
25 Black and white only - Noir et blanc seulement	1.5	0.5	0.4	0.1	0.1	0.5
26 None - Aucun	1.7	1.1	0.7	0.6	0.6	0.9
Automobiles:						
27 1	43.2	60.5	60.3	55.9	47.5	53.5
28 2 or more - ou plus	4.4	10.3	18.7	27.6	40.9	20.4
29 None - Aucune	52.3	29.2	21.0	16.6	11.6	26.1
30 Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	14.4	24.4	33.5	41.7	46.9	32.2

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996 - continued

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996 - suite

Selected characteristics Certaines caractéristiques No.	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total
	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur	
per cent - pourcentage						
Single-family households - Ménages unifamiliaux						
1 Furnaces - Fournaies	59.6	64.8	67.7	70.9	78.0	69.8
2 Bath facilities - Baignoires ou douches	99.6	99.9	100.0	100.0	99.9	99.9
3 Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.5	99.9	100.0	100.0	100.0	99.9
Washing machines - Machines à laver:						
4 Automatic - Automatiques	70.7	80.1	87.4	92.3	96.1	87.7
5 Other - Autres	3.1	2.6	1.3	0.6	0.4	1.3
6 None - Aucune	26.2	17.3	11.3	7.1	3.5	10.9
7 Clothes dryers - Sécheuses	68.3	78.4	85.3	90.4	95.3	86.1
8 Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	29.4	39.7	52.3	61.2	76.5	56.0
9 Refrigerators - Réfrigérateurs	99.5	99.6	100.0	99.9	100.0	99.8
10 Freezers - Congélateurs domestiques	47.5	63.1	66.5	71.6	73.4	66.9
11 Microwave ovens - Fours à micro-ondes	78.4	85.2	90.5	94.3	95.3	90.4
12 Gas barbecues - Barbecues à gaz	37.5	47.8	61.3	73.1	80.7	64.2
13 Air conditioners - Appareils de climatisation	17.4	24.2	29.6	32.5	43.5	31.6
14 Smoke detectors - Détecteurs de fumée	92.8	95.2	97.1	97.9	98.6	96.9
15 Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	38.9	51.5	56.2	62.7	69.7	58.6
16 Telephones - Téléphones	96.8	98.9	99.5	99.8	99.9	99.3
17 Radios	97.0	98.3	99.2	99.2	99.6	98.9
18 Tape Recorders - Magnétophones	76.2	76.7	83.8	88.2	91.4	84.7
19 Compact disc players - Lecteurs de disque compact	40.5	40.9	54.9	64.0	75.2	58.3
20 Cable television - Télédistribution	65.3	68.0	73.8	78.1	83.1	75.3
21 Video recorders - Magnétoscopes	78.8	81.6	90.5	94.4	96.4	90.1
22 Camcorders - Caméscopes	9.6	12.2	18.4	22.5	29.9	20.3
23 Home computers - Ordinateurs personnels	20.2	20.9	29.3	41.3	58.0	37.1
Television sets - Téléviseurs:						
24 Colour - Télécouleurs	98.4	98.7	99.3	99.5	99.3	99.1
25 Black and white only - Noir et blanc seulement	0.6	0.3	0.4	0.1	0.1	0.2
26 None - Aucun	0.9	1.0	0.4	0.4	0.6	0.6
Automobiles:						
27 1	50.1	62.8	60.7	55.5	47.5	55.4
28 2 or more - ou plus	7.2	13.2	21.8	29.4	41.6	25.7
29 None - Aucune	42.7	23.9	17.4	15.0	10.9	18.9
30 Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	21.9	29.5	36.9	44.3	48.0	38.6

TABLE 9. Percentage Distribution of Households Within Income Quintiles (1995) by Selected Household Equipment, 1996 - concluded

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des ménages dans chaque quintile de revenu (1995), selon certains appareils ménagers, 1996 - fin

Selected characteristics Certaines caractéristiques	Lowest quintile	Second quintile	Middle quintile	Fourth quintile	Highest quintile	Total	
No.	Quintile inférieur	Deuxième quintile	Troisième quintile	Quatrième quintile	Quintile supérieur		
	per cent - pourcentage						
One-person households - Ménages d'une personne							
1	Furnaces - Fournaies	55.6	60.4	60.9	68.7	78.0	59.1
2	Bath facilities - Baignoires ou douches	99.1	99.8	99.9	99.1	100.0	99.4
3	Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	99.1	99.9	99.8	99.1	100.0	99.5
	Washing machines - Machines à laver:						
4	Automatic - Automatiques	47.0	52.3	61.0	65.4	74.6	52.4
5	Other - Autres	3.1	2.7	0.8	0.5	0.0	2.4
6	None - Aucune	50.0	45.0	38.2	34.1	25.4	45.2
7	Clothes dryers - Sécheuses	44.9	51.1	60.2	64.1	72.1	50.9
8	Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	18.2	24.3	36.0	42.9	57.4	25.1
9	Refrigerators - Réfrigérateurs	98.2	99.5	99.8	99.2	99.3	98.9
10	Freezers - Congélateurs domestiques	33.1	31.5	27.9	35.3	37.7	32.2
11	Microwave ovens - Fours à micro-ondes	64.0	73.3	79.6	85.8	79.8	70.6
12	Gas barbecues - Barbecues à gaz	16.2	24.1	34.4	39.6	43.3	23.3
13	Air conditioners - Appareils de climatisation	20.8	24.7	26.3	29.8	41.6	23.7
14	Smoke detectors - Détecteurs de fumée	90.9	93.9	95.2	95.5	97.3	92.8
15	Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	30.5	34.2	37.6	47.4	48.7	34.2
16	Telephones - Téléphones	95.9	97.9	99.1	98.7	99.7	97.2
17	Radios	97.4	98.5	98.3	97.5	98.4	97.8
18	Tape Recorders - Magnétophones	57.2	72.7	79.3	80.4	85.0	66.8
19	Compact disc players - Lecteurs de disque compact	23.6	42.2	55.0	60.1	59.6	36.5
20	Cable television - Télédistribution	63.3	72.3	76.8	78.8	82.8	69.2
21	Video recorders - Magnétoscopes	52.1	71.0	77.4	83.7	85.8	63.8
22	Camcorders - Caméscopes	3.1	5.4	6.8	7.4	11.5	4.7
23	Home computers - Ordinateurs personnels	9.6	15.5	19.3	32.2	36.5	14.9
	Television sets - Téléviseurs:						
24	Colour - Télécouleurs	96.0	98.1	97.6	97.4	100.0	96.9
25	Black and white only - Noir et blanc seulement	1.9	0.8	0.6	0.6	0.0	1.3
26	None - Aucun	2.1	1.2	1.8	2.0	0.0	1.8
	Automobiles:						
27	1	39.3	57.5	63.0	67.5	67.5	50.2
28	2 or more - ou plus	2.6	3.4	4.5	2.7	6.0	3.2
29	None - Aucune	58.1	39.1	32.4	29.8	26.4	46.6
30	Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	10.2	14.4	22.0	23.4	23.7	14.3

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996TABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996

	One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux		
	Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off	
	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	
Estimated numbers - Estimations	'000	1,043	1,761	1,117	6,928
1995 average income - Revenu moyen de 1995	\$	10,318	33,623	16,773	61,719
Percentage distribution - Répartition en pourcentage					
Province:					
Nfld./T.-N.	%	1.0	0.8	2.7	1.9
P.E.I./Î.-P.-É.	%	0.4	0.3	0.3	0.5
N.S./N.-É.	%	3.0	2.5	3.5	3.3
N.B./N.-B.	%	1.8	2.3	2.9	2.7
Québec	%	36.7	26.8	30.3	24.4
Ontario	%	31.6	35.1	32.9	38.4
Manitoba	%	4.3	3.6	3.7	3.8
Saskatchewan	%	3.4	3.7	3.1	3.4
Alberta	%	6.6	9.7	9.0	9.0
B.C./C.-B.	%	11.3	15.1	11.4	12.7
Age of head - Âge du chef:					
34 years and under - ans et moins	%	21.0	26.5	33.8	20.0
35 - 44 years - ans	%	11.8	18.9	28.8	26.8
45 - 54 years - ans	%	11.3	13.6	16.1	22.4
55 - 64 years - ans	%	14.1	10.6	12.7	14.0
65 years and over - ans et plus	%	41.8	30.3	8.6	16.9
Average age of head - Âge moyen du chef		56	51	42	48
Sex of head - Sexe du chef:					
Male - Hommes	%	37.3	50.5	66.7	91.8
Female - Femmes	%	62.7	49.5	33.3	8.2
Household size - Taille du ménage:					
2 persons - personnes	%			40.7	43.6
3 persons - personnes	%			24.0	22.3
4 persons - personnes	%			20.6	22.8
5 persons - personnes	%			10.2	8.3
6 or more persons - personnes ou plus	%			4.5	3.0
Average family size - Taille moyenne de la famille				3.16	3.06
Number of rooms - Nombre de pièces:					
1-4	%	70.9	54.5	33.0	13.7
5	%	12.7	18.0	27.4	18.5
6	%	6.7	13.1	15.9	19.5
7 or more - ou plus	%	9.7	14.4	23.6	48.3
Average number of rooms - Nombre moyen de pièces		3.93	4.62	5.45	6.60
Average number of persons per room - Nombre moyen de personnes par pièce					
		.25	.22	.58	.46
Type of dwelling - Genre de logement:					
Single detached - Logement individuel non attenant	%	23.7	34.5	40.7	70.6
Single attached - Logement individuel attenant	%	7.0	9.1	16.3	10.2
Other - Autre	%	69.3	56.4	42.9	19.1
Tenure - Mode d'occupation:					
Owned - Possédé	%	28.0	47.0	40.1	79.7
With mortgage - Avec emprunt hypothécaire	%	5.8	19.1	19.5	42.9
Without mortgage - Sans emprunt hypothécaire	%	22.2	27.8	20.5	36.8
Rented - Loué	%	72.0	53.0	59.9	20.3
Age of dwelling - Âge du logement:					
Pre-1941 - Avant 1941	%	21.0	17.4	14.5	13.7
1941-1950	%	8.0	8.0	6.9	6.6
1951-1960	%	13.1	13.0	12.0	10.8
1961-1970	%	16.0	18.5	18.4	16.3
1971-1980	%	23.1	20.9	24.7	23.3
1981-1990	%	14.7	15.6	15.9	20.8
1991 and after - et après	%	4.0	6.7	7.6	8.5
Repairs needed - Réparations requises:					
Major repairs - Réparations majeures	%	8.1	6.9	10.8	7.7

TABLE 10. Household and Dwelling Characteristics and Household Facilities and Equipment of All Single Households,
by Income Status (1995) of Single-Family and One-Person Households Who Maintained Independent Dwellings, 1996 - concludedTABLEAU 10. Caractéristiques des ménages et logements, et équipement ménager de tous les ménages individuels, selon la catégorie
de revenu de 1995 des ménages unifamiliaux et d'une personne qui occupaient des logements distincts, 1996 - fin

	One-person households Ménages d'une personne		Single-family households Ménages unifamiliaux		
	Below income cut-off	Above income cut-off	Below income cut-off	Above income cut-off	
	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	Au-dessous du seuil de revenu	Au-dessus du seuil de revenu	
Estimated numbers - Estimations	'000	1,043	1,761	1,117	6,928
Furnaces - Fournaies	%	55.5	61.3	63.2	70.8
Bath facilities - Baignoires ou douches	%	99.1	99.6	99.7	99.9
Flush toilets - toilettes avec chasse d'eau	%	99.2	99.6	99.7	100.0
Washing machines - Machines à laver:					
Automatic - Automatiques	%	43.3	57.8	72.3	90.2
Other - Autres	%	2.7	2.2	2.2	1.2
None - Aucune	%	54.0	40.0	25.4	8.6
Clothes dryers - Sécheuses	%	40.9	56.8	69.5	88.8
Dishwashers - Lave-vaisselle automatique	%	16.4	30.3	32.4	59.8
Refrigerators - Réfrigérateurs	%	98.0	99.3	99.6	99.9
Freezers - Congélateurs domestiques	%	28.2	34.5	47.3	70.1
Microwave ovens - Fours à micro-ondes	%	62.0	75.8	79.8	92.2
Gas barbecues - Barbecues à gaz	%	14.2	28.6	40.7	68.0
Air conditioners - Appareils de climatisation	%	20.7	25.5	20.5	33.4
Smoke detectors - Détecteurs de fumée	%	90.4	94.2	92.9	97.6
Portable fire extinguishers - Extincteurs portatifs	%	26.4	38.8	37.9	61.9
Telephones - Téléphones	%	95.2	98.4	97.6	99.6
Radios	%	97.1	98.3	96.9	99.2
Cassette or Tape recorders Magnétocassettes ou magnétophones	%	56.6	72.8	78.0	85.8
Compact disc players - Lecteurs de disque compact	%	24.4	43.7	45.2	60.4
Cable television - Télédistribution	%	63.5	72.5	69.4	76.3
Video recorders - Magnétoscopes	%	51.4	71.1	81.9	91.4
Camcorders - Caméscopes	%	3.2	5.7	12.1	21.6
Home computers - Ordinateurs personnels	%	10.1	17.7	24.6	39.1
Television sets - Téléviseurs:					
Colour - Télécouleurs	%	95.4	97.8	98.5	99.2
Black and white only - Noir et blanc seulement	%	2.4	0.7	0.5	0.2
None - Aucun	%	2.2	1.5	0.9	0.6
Automobiles:					
1	%	35.7	58.7	51.5	56.0
2 or more - ou plus	%	2.4	3.6	9.9	28.2
None - Aucune	%	61.8	37.7	38.6	15.8
Vans and trucks - Fourgonnettes et camions	%	8.9	17.6	20.8	41.5

TABLE 11. Percentage Distribution of Dwellings by Repairs Needed (1) and Tenure, within Household Income Groups, 1996.

TABLEAU 11. Répartition en pourcentage des logements, selon le genre de réparations requises (1) et le mode d'occupation, compris dans chaque tranche de revenu du ménage, 1996.

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Repairs needed	Total house-holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000 \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Réparations requises	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
All households - Tous les ménages	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	48,085
Major - Majeures	8.1	9.9	9.2	10.1	8.9	8.9	8.7	7.9	8.6	7.6	5.8	41,938
Minor only - Mineures seulement	16.7	19.4	17.8	18.2	17.3	17.8	17.7	17.5	15.9	15.9	14.6	44,649
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	75.2	70.7	73.0	71.7	73.8	73.3	73.6	74.6	75.5	76.5	79.6	49,509
Owners - Propriétaires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	57,002
Major - Majeures	7.8	12.6	11.5	12.1	8.5	9.7	9.7	7.5	8.2	6.9	5.6	47,850
Minor only - Mineures seulement	15.6	16.8	17.7	17.0	16.0	18.5	18.1	16.0	14.6	15.3	14.0	52,798
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	76.6	70.6	70.7	70.9	75.5	71.8	72.2	76.5	77.2	77.8	80.4	58,793
Renters - Locataires	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,225
Major - Majeures	8.5	9.1	7.9	8.5	9.3	8.0	7.3	8.7	9.7	9.7	7.4	32,297
Minor only - Mineures seulement	18.7	20.3	17.8	19.2	18.7	16.9	17.2	20.3	19.1	18.2	18.8	32,574
Repairs not needed(2) Aucune réparation requis(2)	72.8	70.7	74.3	72.3	72.0	75.1	75.5	71.0	71.2	72.1	73.7	32,127
Estimated number - Nombre estimatif '000	11,413	577	1,024	837	931	747	820	1,447	1,210	1,457	2,364	
Number of records - Nombre de dossiers	32,700	1,648	3,190	2,566	2,752	2,260	2,371	4,160	3,477	4,101	6,175	
Household average income - Revenu moyen du ménage	48,085	6,392	12,679	17,457	22,437	27,421	32,392	39,784	49,713	61,985	102,197	

(1) Does not include desirable remodelling, additions, conversions or energy saving improvements.

Ne tient pas compte des rénovations, ajouts ou transformations souhaités, ni des travaux d'amélioration en vue d'économiser l'énergie.

(2) Only regular maintenance required. - Un entretien régulier seulement.

TABLE 12. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings(1) by Monthly Cash Rent Groups, within Income Groups,
Canada, 1996TABLEAU 12. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire(1) selon chaque tranche de loyer
mensuel en espèces, compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Monthly cash rent groups	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Tranche de loyer mensuel en espèces	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
No cash rent - Sans loyer en espèces	1.8	3.0	2.3	1.9	2.0	0.9	1.5	1.1	2.1	1.1	2.1	29,419
\$ 1-\$ 99	0.4	1.5	0.8	0.5	0.2	0.4	0.1	0.0	0.2	0.2	0.0	16,065
100- 149	1.3	6.1	1.6	1.1	0.3	0.4	0.5	0.5	0.4	0.0	0.7	16,766
150- 199	1.3	6.1	1.8	1.2	1.1	0.5	0.2	0.3	0.3	0.0	0.1	14,004
200- 249	2.9	6.1	6.9	3.0	2.4	2.0	1.6	1.2	0.3	0.7	0.9	18,353
250- 299	5.1	10.1	11.6	7.4	3.8	4.5	1.8	1.9	1.2	1.2	0.3	17,503
300- 349	6.9	12.2	12.3	9.6	6.0	6.0	4.8	3.2	3.9	2.6	2.0	21,377
350- 399	8.7	14.9	11.0	12.0	10.5	9.5	6.0	5.4	7.2	3.2	1.9	22,958
400- 449	10.0	9.2	12.0	13.0	12.3	12.6	11.9	8.4	6.5	7.4	2.5	26,345
450- 499	10.3	7.3	10.5	10.8	12.7	11.9	11.6	12.2	10.7	7.5	5.5	29,741
500- 549	9.0	7.1	6.9	8.2	10.1	10.5	10.1	11.0	9.4	11.9	5.6	32,066
550- 599	7.1	4.5	5.2	6.1	7.4	6.3	9.2	10.3	10.7	7.4	4.9	33,968
600- 699	13.0	4.2	9.3	13.1	11.8	16.2	15.9	19.6	16.1	15.6	11.4	35,297
700 and over - et plus	22.1	7.5	7.7	12.1	19.4	18.3	24.9	25.0	31.0	41.4	62.2	48,359
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations	'000 4,055	429	641	453	435	343	337	495	329	317	277	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,119	1,740	1,207	1,061	808	786	1,134	716	690	565	
Average monthly cash rent - Loyer mensuel moyen en espèces	\$ 537	386	421	468	521	532	569	591	614	662	821	
Household average income - Revenu moyen du ménage	\$32,184	6,609	12,627	17,358	22,422	27,298	32,303	39,570	49,359	61,435	95,557	
Average monthly cash rent, subsidized rents excluded - Loyer mensuel moyen en espèces, excluant les loyers subventionnés	\$ 579	442	485	505	553	548	587	604	628	677	850	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas.
Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

TABLE 13. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2),
within Household Income Groups, Canada, 1996TABLEAU 13. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces
en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque tranche de revenu, Canada, 1996

1995 income group - Tranche de revenu de 1995												
Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Under \$10,000	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$19,999	\$20,000- \$24,999	\$25,000- \$29,999	\$30,000- \$34,999	\$35,000- \$44,999	\$45,000- \$54,999	\$55,000- \$69,999	\$70,000 and over	Household average income
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de \$10,000	\$14,999	\$19,999	\$24,999	\$29,999	\$34,999	\$44,999	\$54,999	\$69,999	\$70,000 et plus	Revenu moyen du ménage
per cent - pourcentage												\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	23.3	4.4	4.8	5.0	7.6	13.2	14.9	29.6	51.8	66.5	78.1	56,265
15 - 19 %	16.9	3.0	2.2	7.9	12.4	22.2	31.2	34.5	28.7	24.5	16.2	40,466
20 - 24 %	13.6	2.4	6.1	13.6	20.9	25.4	23.7	21.7	12.8	6.1	4.8	31,053
25 - 29 %	11.5	5.4	15.6	16.6	20.6	17.0	16.4	9.1	3.4	2.1	0.9	23,635
30 - 34 %	8.5	4.1	13.9	17.6	14.4	12.1	8.2	3.3	1.7	0.7	0.0	20,717
35 - 39 %	5.8	4.0	11.7	13.0	10.6	5.0	3.3	1.1	1.4	0.0	0.0	18,764
40 - 49 %	7.5	11.9	18.8	16.7	8.3	4.2	1.5	0.4	0.0	0.0	0.0	15,267
50 % and over - et plus	12.9	64.7	26.9	9.5	5.2	0.9	0.7	0.3	0.3	0.0	0.0	10,041
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations	'000 4,055	429	641	453	435	343	337	495	329	317	277	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,119	1,740	1,207	1,061	808	786	1,134	716	690	565	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	24	63	38	32	27	23	21	18	15	12	10	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas. Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulottes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.
Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

TABLE 14. Percentage Distribution of Tenant-Occupied Dwellings (1) by Cash Rent as a Percentage of Household Income (2),
within Household Head Age Groups, Canada, 1996TABLEAU 14. Répartition en pourcentage des logements occupés par un locataire (1) selon le loyer en espèces
en pourcentage du revenu du ménage (2), compris dans chaque groupe d'âge du chef de ménage, Canada, 1996

Cash rent as a percentage of household income	Total house- holds	Age of head - Âge du chef						Household average income
		Under 25 years	25-34	35-44	45-54	55-64	65 and over	
Loyer en espèces en pourcentage du revenu du ménage	Nombre total de ménages	Moins de 25 ans					65 et plus	Revenu moyen du ménage
	per cent - pourcentage							\$
Less than 15 % - Moins de 15 %	23.3	17.3	27.9	24.7	28.6	24.1	12.5	56,265
15 - 19 %	16.9	12.4	17.7	21.5	18.7	15.0	11.8	40,466
20 - 24 %	13.6	11.3	14.3	13.0	13.8	15.2	13.4	31,053
25 - 29 %	11.5	8.8	10.7	9.1	9.7	12.4	19.0	23,635
30 - 34 %	8.5	8.1	7.1	7.3	6.3	6.8	15.2	20,717
35 - 39 %	5.8	7.5	5.7	4.8	4.1	4.5	8.2	18,764
40 - 49 %	7.5	9.2	6.5	8.0	5.8	7.9	8.8	15,267
50 % and over - et plus	12.9	25.4	10.1	11.6	12.9	14.1	11.1	10,041
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	32,184
Estimated numbers - Estimations '000	4,055	430	1,195	908	526	333	664	
Number of records - Nombre de dossiers	9,826	1,058	2,687	2,166	1,302	848	1,765	
Household average income Revenu moyen du ménage \$	32,184	25,291	35,833	34,857	36,769	30,611	23,593	
Median rent to income percentage - Loyer médian en pourcentage du revenu	24	30	22	21	21	24	28	

(1) Excludes certain private households such as those residing in mobile homes and trailers and those households in special areas. Includes rented farms.
Sont exclus certains ménages privés tels que ceux résidant dans des maisons mobiles et des roulettes, ainsi que ceux résidant dans les secteurs spéciaux. Les fermes en location sont incluses.

(2) Refer to section on "Rent" in Notes and Definitions for an explanation of this concept and analysis of these data.
Pour une explication de ce concept et de l'analyse de ces données, voir la rubrique "Loyer" dans Notes et définitions.

SELECTED PUBLICATIONS

The following are some other selected publications of Statistics Canada dealing with incomes.

Catalogue**Occasional**

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, E.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, E.
- 13-529 Incomes of Non-farm Families and Individuals in Canada, Selected Years 1951-65, E.
- 13-534 Income Distributions by Size in Canada, 1967, E.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, E.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, E.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, E.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, E.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 to 1967, E.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, E.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, E.
- 13-544 Income Distributions by Size in Canada, 1969, Bil.
- 13-546 Family Incomes, Census Families, 1969, Bil.
- 13-547 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Survey of Consumer Finances, Volume I & II, Selected Reports, 1970, Bil.
- 13-551 Low Income Cut-offs (LICOs), Bil.
- 13-552 Incomes of Unemployed Individuals and Their Families, 1971, Bil.
- 13-553 Statistics on Low Income in Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Earnings and Work Experience of the 1971 Labour Force, Bil.
- 13-557 Earnings and Work Histories of the 1972 Canadian Labour Force, Bil.
- 13-559 Income Inequality: Statistical Methodology and Canadian Illustrations, Bil.
- 13-560 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1972, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES

Voici quelques-unes des publications de Statistique Canada portant sur le revenu.

Catalogue**Hors série**

- 13-525 Incomes, Assets and Indebtedness of Non-farm Families in Canada, 1963, A.
- 13-528 Income Distributions by Size in Canada, 1965, A.
- 13-529F Revenu des familles et des particuliers non agricoles au Canada, certaines années, 1951-65, F.
- 13-534 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1967, F.
- 13-535 Earnings and Work Experience of the 1967 Labour Force, A.
- 13-536 Statistics on Low Income in Canada, 1967, A.
- 13-537 Econometric Study of Incomes of Canadian Families, 1967, A.
- 13-538 Family Incomes, Census Families, 1967, A.
- 13-539 Comparative Income Distributions, 1965 à 1967, A.
- 13-540 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1968, A.
- 13-541 Socio-economic Characteristics of the Population Age 14 to 24, 1967, A.
- 13-544 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1969, Bil.
- 13-546 Revenus des familles, Familles de recensement, 1969, Bil.
- 13-547 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1969, Bil.
- 13-550 Enquête sur les finances des consommateurs, volume I et II, certains comptes rendus, 1970, Bil.
- 13-551 Seuils de faible revenu (SFR), Bil.
- 13-552 Revenus des chômeurs et de leur famille, 1971, Bil.
- 13-553 Faibles revenus au Canada, 1969, Bil.
- 13-554 Gains et travail de la population active de 1971, Bil.
- 13-557 Gains et antécédents professionnels de la population active du Canada en 1972, Bil.
- 13-559 Inégalité des revenus: Méthodologie statistique et exemples canadiens, Bil.
- 13-560 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1972, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Continued

Catalogue - Continued

Occasional - Concluded

- 13-561 Distributional Effects of Health and Education Benefits, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1974, Bil.
- 13-567 Household Facilities by Income and Other Characteristics, 1976 - Available for the years 1978, 1980, 1982, 1983 and 1985, Bil.
- 13-569 Low Income Persons (Low Income Cut-offs, 1992 Base), Bil.
- 13-570 The Distribution of Income and Wealth in Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Expenditure Patterns and Income Adequacy for the Elderly, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Income Estimates for Subprovincial Areas, 1982, Bil. - Available for the years 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 and 1981
- 13-577 Earnings of Men and Women, Selected Years, 1967 to 1979, Bil.
Earnings of Men and Women, 1981 and 1982, Bil.
- 13-578 Wealth of Families with Working Wives, 1977, Bil.
- 13-580 The Distribution of Wealth in Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Charting Canadian Incomes, 1951 to 1981, E.
- 13-582 Low Income Measures (LIMs)
- 13-592 Low Income After Tax (LICO-IAT 1992 base and LIM-IAT)

Annual

- 13-206 Income Distributions by Size in Canada, Preliminary Estimates - Annual from 1971 to 1985, Bil.
- 13-207 Income Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-208 Revenus des familles, Familles de recensement - Annuel depuis 1971, Bil.

PUBLICATIONS CHOISIES - suite

Catalogue - suite

Hors série - fin

- 13-561 Incidence de la répartition des avantages découlant des services de santé et d'éducation, Canada, 1974, Bil.
- 13-565 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1974, Bil.
- 13-567 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1976 - Disponibles pour les années 1978, 1980, 1982, 1983 et 1985, Bil.
- 13-569 Personnes à faible revenu, 1980 à 1994 (Les seuils de faible revenu, base de 1992), Bil.
- 13-570 La répartition du revenu et de la richesse au Canada, 1977, Bil.
- 13-572 Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1977, Bil.
- 13-575 Dépenses et suffisance du revenu des personnes âgées, 1969-1976, Bil.
- 13-576 Estimation du revenu dans les secteurs infra-provinciaux, 1982, Bil. - Disponibles pour les années 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 et 1981
- 13-577 Gains des hommes et des femmes, certaines années, 1967 à 1979, Bil.
Gains des hommes et des femmes, 1981 et 1982, Bil.
- 13-578 Richesse des familles dont l'épouse travaille, 1977, Bil.
- 13-580 La répartition de la richesse au Canada, 1984, Bil.
- 13-581 Coup d'oeil sur les revenus des Canadiens de 1951 à 1981, F.
- 13-582 Les mesures de faible revenu (MFR)
- 13-592 Faible revenu après impôt (SRF-RAI base de 1992 et MFR-RAI)

Annuel

- 13-206 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, premières estimations - Annuel de 1971 à 1985, Bil.
- 13-207 Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-208 Family Incomes, Census Families - Annual since 1971, Bil.

SELECTED PUBLICATIONS - Concluded

Catalogue - Concluded

Annual - Concluded

- 13-210 Income After Tax, Distributions by Size in Canada - Annual since 1971, Bil.
- 13-215 Characteristics of Dual-Earner Families, Annual since 1989, Bil.
- 13-216 Income Estimates for Subprovincial Areas - Annual since 1983, Bil.
- 13-217 Earnings of Men and Women - Annual since 1984, Bil.
- 13-218 Household Facilities by Income and Other Characteristics - Annual since 1986, Bil.

Other

- 99-544 Incomes of Canadians, by Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, E.
- 99-755E Income Distribution and Inequality in Canada, by Roger Love, Census Analytical Study, E.

E. - English F. - French Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204E - Price in Canada \$15.00, U.S.A. \$18.00, Other Countries \$21.00.

Revenue Canada, Taxation publishes annually "Taxation Statistics, Part 1 - Individuals", which may be obtained from local authorized agents and other community book stores or by mail order.

PUBLICATIONS CHOISIES - fin

Catalogue - fin

Annuel - fin

- 13-210 Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada - Annuel depuis 1971, Bil.
- 13-215 Caractéristiques des familles comptant deux soutiens, Annuel depuis 1989, Bil.
- 13-216 Estimations du revenu dans les secteurs infraprovinciaux - Annuel depuis 1983, Bil.
- 13-217 Gains des hommes et des femmes - Annuel depuis 1984, Bil.
- 13-218 Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques - Annuel depuis 1986, Bil.

Autres

- 99-544 Incomes of Canadians, par Jenny R. Podoluk, 1961 Census Monograph, A.
- 99-755F Répartition et inégalité des revenus au Canada, par Roger Love, Étude analytique du recensement, F.

A. - Anglais F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° de catalogue 11-204F - Prix au Canada \$15.00, É.-U. \$18.00, Autres pays \$21.00.

Revenu Canada - Impôt publie un bulletin annuel intitulé "Statistique fiscale, partie 1 - Particuliers". Il peut être obtenu auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Don't let this happen to you!

Ne vous laissez pas dépasser par les événements!

Imagine you're called upon to make a really important business decision. You spend some anxious days weighing your options. You examine the available data. Finally, you make your decision...

...only to discover too late that your information was incomplete or outdated!

If you've ever experienced this type of frustration... or if your reputation ever depends on the quality of the data you refer to... **Infomat** is for you.

Infomat is your **fastest** and **easiest** way to keep on top of important Canadian economic and social trends. Since it comes to you weekly – not daily – issues won't pile up unread. And, in **just one** publication, you'll have the answers to almost anything:

- ✓ price indexes
- ✓ manufacturing shipments and orders
- ✓ imports and exports
- ✓ labour market conditions, and
- ✓ dozens of key social and economic indicators!

And because **Infomat** is based on over 100 ongoing Statistics Canada surveys, no other source is more timely or more reliable.

Infomat is specially designed and written for you – a busy manager with no time to waste!



Join the confident, successful decision-makers in the country and subscribe to Infomat today!

Infomat (catalogue no. 11-0030XPE) is only \$1.00* per year in Canada, US\$168 in the U.S. and US\$196 in other countries. Also available by Fax Service. 50 issues for \$600* in Canada, US\$600 in the U.S. and US\$600 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard.

OR MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca *plus GST and applicable PST



Imaginez que vous devez prendre une décision de gestion très importante. Vous vous faites du mauvais sang pendant quelques jours à évaluer vos options. Vous examinez les données disponibles. Vous vous décidez enfin...

... pour vous rendre compte trop tard que vous vous êtes fondé sur de l'information incomplète ou périmée!

Si vous avez déjà vécu ce genre de situation... ou si vous devez un jour miser votre réputation sur la qualité des données que vous avancez...

Infomat est pour vous.

Infomat est la façon la **plus rapide** et la **plus facile** de se tenir au courant des tendances économiques et sociales importantes au Canada. Comme il s'agit d'un hebdomadaire – non d'un quotidien – vous aurez le temps de le lire. Et dans **une seule** et même publication, vous trouverez réponse à presque tout :

- ✓ indices de prix
- ✓ livraisons et commandes des fabricants
- ✓ importations et exportations
- ✓ situation du marché du travail, et des
- ✓ dizaines d'indicateurs socio-économiques clés!

Et comme **Infomat** est fondé sur plus de 100 enquêtes permanentes de Statistique Canada, aucune autre source n'est plus à jour ou plus fiable.

Infomat est conçu et rédigé pour des gens comme vous – des gestionnaires qui n'ont pas de temps à perdre!

Faites comme bien d'autres décideurs au pays qui ont réussi et abonnez-vous à Infomat aujourd'hui même!

Infomat (no. 11-0030XPE) is only \$1.00* per year in Canada, 168 \$ US aux États-Unis et 196 \$ US dans les autres pays. Nous vous offrons également le service de télécopie : 50 numéros pour 600 \$* au Canada, 600 \$ US aux États-Unis et 600 \$ US dans les autres pays.

Vous pouvez nous joindre PAR TÉLÉPHONE AU 1-800-267-6677 ou PAR TÉLÉCOPIEUR au (613) 951-1584 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. La liste de ces centres se retrouve dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca *plus la TPS et la TVP en vigueur



